Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 111 (1993)

Heft: 104

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

1263
Schweiz. Landesbibliothek
3003 Bern
952

2. 6. 1993 AZ 3000 Bern 1 No 104 – 2809

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang
Mittwoch
2. Juni 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr.98.– jährlich; Ausland Fr.154.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr.98.–; étranger fr.154.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année
Mercredi
2 juin 1993

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

13. Mai 1993
SW Holzboden AG, in Wallisellen, c/o Siegfried Schellenberg, Alte Winterthurerstrasse 25, 8304 Wallisellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1993, 23. 4. 1993. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Installation von Textil- und Parkettböden; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 75 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 15. 1. 1993 Maschinen, Kleinwerkzeuge, Fahrzeuge und Warenlager, wofür 100 teilliberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sofern die Aktionäre und deren Adressen der Gesellschaft bekannt sind, können Mitteilungen an die Aktionäre auch mittels eingeschriebenem Brief erfolgen. Eingetragene Personen: Walter Alfred, von Corseaux, in Fällanden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schellenberg Christian, von und in Zürich, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schellenberg Siegfried, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Walter Signer Treuhand, Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
A. Berger AG, Malergeschäft, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1387). Domizil neu: Wehntalerstrasse 639, 8046 Zürich.

13. Mai 1993
AM-Bedachungen AG, bisher in Weisslingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4247). Statutenänderung: 21. 4. 1993. Sitz neu: Embrach. Domizil neu: Hungerbühlerstrasse 7, 8424 Embrach. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse des Aktionärs. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfeiffer Bruno, von Rorbas, in Embrach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Weinfelden, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Arbezol AG, in Rümlang, Fabrikation und Verarbeitung von und Handel mit Holz- und Bautenschutzmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 13. 10. 1992, S. 4767). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann Erich, von Suhr, in Neerach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1993
Architekturbüro M. Zollinger AG Zürich, in Zürich, Architekturarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1986, S. 3833). Die Generalversammlung vom 13. 12. 1991 hat die Fusion mit der M. Zollinger AG, Zürich, in Zürich, beschlossen. Aktiven und Passiven der Architekturbüro M. Zollinger AG Zürich gehen gemäss Fusionsvertrag vom 10. 7. 1991 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1990 im Sinne von Art. 748 OR auf die M. Zollinger AG, Zürich über. Die Architekturbüro M. Zollinger AG Zürich ist aufgelöst.

13. Mai 1993
Autovermietung Künzli & Pompeo AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 20. 7. 1992, S. 3385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brückner André, von Winterthur, in Pfungen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Avanti Holding Company, in Zürich, Beteiligungen aller Art, vorwiegend auf dem Gebiet des Schiffbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 794). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Peter, von Heldswil, in Wallisellen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Baufachverlag AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 21. 10. 1991, S. 4501). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Felzmann Wolfgang, von und in Dietikon, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler Willy, von Mogelsberg, in Weiningen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführer); Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Benevolent Beratungs AG, in Regensdorf, Erbringung von Finanz- und Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mertens Michael, von Ittigen, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Küper Cornelia, deutsche Staatsangehörige, in Herten (D), mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Beratungs-Kollektiv Mepowa AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 17. 3. 1992, S. 1203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hobi Alice, von Mels, in Wetzikon ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curatolo Giuseppina, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
BFL Leasing AG, in Weiningen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1990, S. 5053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schäfer Ulrich, von Zürich, in Zumikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1993
Bilco-Schwabenland AG, in Zürich, Fabrikation von und Handel mit kompletten Anlagen und Einrichtungen für Konditoreien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kolb Georg, von und in Oberriet, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glenz Dieter, von Basel, in Kriens, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
BMG Ariola (Schweiz) AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 523). Statutenänderung: 16. 4. 1993. Zweck neu: Produktion, Herstellung und Vertrieb von Ton- und Bildträgern aller Art, insbesondere unter den Warenzeichen Ariola, Arista, BMG, Eurodisc, Hansa und RCA, sowie die gesamte Auswertung des Musikrepertoires, einschliesslich durch Lizenzgeschäfte. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zug, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
BMW (Schweiz) AG, in Dielsdorf, Generalimport von BMW-Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2449). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bordoni Gualtiero, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Settelen Ernst, von Basel, in Niederhasli, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
Boeder AG, in Wetzikon, Herstellung, Kauf und Vertrieb von Zubehör für die Datenverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1989, S. 2446). Domizil neu: Motorenstrasse 35, 8620 Wetzikon.

13. Mai 1993
CNC Hair Systems SA, in Aesch bei Birmensdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1991, S. 778). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Execuplan AG, Hünenberg, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Comdat AG, in Gossau, Kommunikations- und Datentechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3843). Statutenänderung: 29. 4. 1993. Firma neu: **Combyte AG.**

13. Mai 1993
Comteam AG, in Schlieren, Beratung, Konzeption und Abwicklung von Massnahmen in den Fachbereichen Messeteilnahmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 21). Eingetragene Personen neu oder mutierend: RL Buchhaltungs AG, Geroldswil, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Cosa Liebermann (Vietnam) AG, in Dübendorf, Durchführung und Förderung von Handelsgeschäften aller Art der zur Cosa-Liebermann-Gruppe gehörenden Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1991, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Curti Medienservice AG, bisher in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993, S. 1221). Statutenänderung: 21. 4. 1993. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Hegibachstrasse 30, 8032 Zürich. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1993
Equipart AG, in Zürich, Halten, Kauf, Verkauf und Finanzierung von Rennpferden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16. 4. 1991, S. 1548). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller Peter, von Heldswil, in Wallisellen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Debrunner Koenig Holding AG, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 26. 2. 1993, S. 969). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Karrer Robert, Dr., von und in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; König Hans, Dr., von Zollikon und Wiggiswil, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Rufer Friedrich Alfred, von Mattstetten, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Thöni Hans, von Rifferswil und Hasliberg, in Greifensee, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müsers Raimund, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wagner Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Duisburg (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büttiker Gerold, Dr., von Olten, in Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Mächler Erwin, Dr., von Rüti ZH, in Rebstein, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Seegers Karl-Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Wetzel Gerhard, von Möhlin und Basel, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohen Zeichnungsberechtigung.

13. Mai 1993
Ernst Richner AG, in Urdorf, Herstellung von Eisenkonstruktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991, S. 2568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lieger Werner, Dr., von Zug, in Bülach, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bütler Kurt, von Auw, in Urdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Anneler-Meier, Jakob, von Zürich, in Schlieren, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Anneler Jakob, in Küsnacht ZH, Mitglied des Verwaltungsrats); Anneler Albert, von Zürich, in Hünenberg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Anneler Jakob, von Zürich, in Münchenstein, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Anneler Marcel, von Zürich, in Schlieren, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
F.T.C. Finanz und Technik Consulting AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 759). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich, Revisionsgesellschaft.

13. Mai 1993
Felom AG, in Pfäffikon, Handeln und Vermitteln von Registrierkassen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1979, S. 545). Domizil neu: Wallikerstrasse 77, 8330 Pfäffikon.

13. Mai 1993
Ford Credit SA, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 24. 2. 1993, S. 917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haberzeth Heinz, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wohlgensinger Anton, von Mosnang, in Dübendorf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

2809 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

2821 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Glarus, Solothurn, Basel-Landschaft, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

2826 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
400927–400970

2829 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

2830 Struktur des schweizerischen Aussenhandels, April 1993.
Structure du commerce extérieur de la Suisse, avril 1993.
Schweizerische Nationalbank (Ausweis vom 28. Mai 1993).
Banque nationale suisse (Situation au 28 mai 1993).
Diplomatische Vertretungen.
Représentations diplomatiques.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

13. Mai 1993
FLH Holding AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1718). Statutenänderung: 11. 3. 1993. Zweck neu: Beteiligung an in- und ausländischen Fabrikations-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Janser Franz, von Ingenbohl, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tissi Enrico, von Thayngen, in Wiesendangen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner Hans Paul, von Anwil, in Walenstadt, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Garage Geiselweid AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1831). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Gassmann Unterhaltungsbetriebe AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1992, S. 3047). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rimlinger Marcel André, von Zürich, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Greywood Services AG, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen für Handelstransaktionen, wie Beratung, Abklärung, Analysen und Inkassi, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4171). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tureva Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
HRS – La Visione SA, in Zürich, Führung eines Damenmodegeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5827). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaller Antoine, von Corban, in Weininger ZH, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Intermako Maschinen-Konstruktions- und Vertriebs-AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 9. 1992, S. 4323). Domizil neu: Dohlenweg 28, 8050 Zürich.

13. Mai 1993
ITI Management AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1992, S. 5304). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Shortall Patrick F., irischer Staatsangehöriger, in Dublin (Irland), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Jenny & Co AG, in Winterthur, Handel mit technischen Gummiwaren und Kunststoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1780). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stutz Finanz & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Lackfabrik Nobs AG, in Hinwil, chemische Produkte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3882). Statutenänderung: 11. 3. 1993. Firma neu: **Nobs AG.** Zweck neu: Handel mit chemischen Produkten jeder Art, insbesondere mit Farben, Lacken, Polituren und chemischen Holzbeizen; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich anderen Unternehmen beteiligen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Janser Franz, von Ingenbohl, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tissi Enrico, von Thayngen, in Wiesendangen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaffner Hans Paul, von Anwil, in Walenstadt, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Lavoro Bank AG, in Zürich, Betrieb einer Handelsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2317). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stähelin Gian Carlo, von Basel, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz).

13. Mai 1993
Maerz – Ofenbau AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 547). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhard Georg, von Zürich und Küsnacht ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hödl Fritz, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Longin Hellmut, österreichischer Staatsangehöriger, in Bad Kleinkirchheim (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ryser Hans, von Huttwil und Adliswil, in Adliswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sonderegger Hansjörg, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Priemer Helmut, Dr., österreichischer Staatsangehöriger, in Radentheim (A), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Ochsner Management AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 28. 4. 1992, S. 1885). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller Marianne, von Zollikon, in Zollikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
Personal-Index B & F AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1629). Domizil neu: Brauerstrasse 29, 8004 Zürich.

13. Mai 1993
Riss AG, in Dällikon, Fabrikation von und Handel mit Eisenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1801). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büel Georges, von Stein am Rhein, in Schwyz, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
Secara AG, bisher in Zürich, Beratung und Vermittlung von festangestelltem kaufmännischem Personal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 2. 10. 1991, S. 4245). Statutenänderung: 19. 4. 1993. Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Im Schneeberg 4, 8708 Männedorf. Zweck neu: Import und Export von sowie Handel mit elektronischen Geräten und Bauteilen; Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Untenehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rekontex GmbH, in Schwerzenbach, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Robert Zapp AG, in Zürich, Vertrieb von und Handel mit Stahl- und Eisenprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 2. 1992, S. 596). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Seibold Peter, von Schaffhausen, in Sissach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Siemens Integra Verkehrstechnik AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2002). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Simpex Electronic AG, in Volketswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3693). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keusch Alex, von Mühlau, in Merenschwand, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Stratech Data AG, in Zollikon, Handel mit Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3153). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietrich Heinz, von Reigoldswil, in Cham, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Nabholz Thomas, von Zürich, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

13. Mai 1993
Struba Gummi AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1570). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lanner Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Bassersdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
STV-Verlags AG der Ingenieure & Architekten, in Zürich, Verlag, Druck und Vertrieb von Publikationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1058). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bodenmann Hansjörg, von Urnäsch, in Herisau, Prsäident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marfurt Alfred, von Langnau bei Reiden, in Genf, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Mages Roger, von Bex, in Lausanne, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

13. Mai 1993
Sulzer Infra (Schweiz) AG, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 746). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bachmann Urs, von Malters, in Stettfurt, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger Erwin, von Wynigen, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1993
Suter Trade AG, in Hinwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2766). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vallati Emilio, von Zürich und Crana, in Hinwil, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter-Mai Johannes, von Hinwil, in Hinwil, Vizepräsdient des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Harburger Jürg, von Endingen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Ustrim SA, in Stäfa, Durchführung von Immobiliengeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
UTO Consulting AG, in Zürich, Übernahme von Verwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1146). Statutenänderung: 4. 5. 1993. Firma neu: **Marina Bay Consulting Ltd.**

13. Mai 1993
Verlag Meyer AG Zürich, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 339). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Rohr Alexander Rudolf, von Subingen und Egerkingen, in Solothurn, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
Werner Zürcher AG, in Thalwil, Handel mit Sportartikeln und verschiedenem Sportzubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1991, S. 562). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberling Treuhand AG, in Langnau am Albis, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Maler Schlagenhauf-Finanz AG, bisher in Vaz/Obervaz, Beteiligungen und Finanzierungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4576). Statutenänderung: 16. 2. 1993. Sitz neu: Meilen. Domizil neu: Bahnweg 133, 8706 Meilen. Zweck neu: Halten von Beteiligungen und Finanzierung anderer Gesellschaften, vornehmlich von Malergeschäften sowie Durchführen von Leasing-Geschäften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und halten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernahm bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma Fritz Schlagenhauf jun., in Illnau-Effretikon, gemäss Übernahmebilanz per 1. 1. 1976, mit Aktiven von Fr. 275 478.50 und Passiven von Fr. 169 500.80, wofür die Einleger 100 Namenaktien zu Fr. 1000 erhielten und ihnen Fr. 5977.70 gutgeschrieben wurden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schlagenhauf Fritz, von und in Meilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Revex, Treuhand AG, Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Kundert Polypur AG, in Wald, Produktion von und Handel mit Spezialkunststoffen und Produktionsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 452). Firma neu: **Kundert Polypur AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. 5. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanoni Hans L., von und in Rapperswil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kundert Heinz, von Hombrechtikon und Glarus, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Kundert Markus, von Glarus und Hombrechtikon, in Bubikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Gyger Paul, von Saanen, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kundert Stefan, von Hombrechtikon, in Bubikon, Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

13. Mai 1993
Maizena AG, in Zürich, Import und Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1991, S. 2352). Firma neu: **Maizena AG in Liquidation.** Domizil neu: c/o Hans Ogg, Bachtobelstrasse 205, 8045 Zürich. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29. 4. 1993 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mühlemann Ernst, Dr., von Zollikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ogg Hans, von Thayngen, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Ballerina/Loring Produkte AG in Liquidation, in Hausen am Albis, Handel mit Textil- und Faservlies-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 2. 3. 1992, S. 948). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Mai 1993
Beb AG, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1992, S. 5475). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frauenfeld (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2232) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1993
Boardpower AG, in Dübendorf, Beratung und Unterstützung von Unternehmungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1991, S. 2004). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2160) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1993
Borbe-Wanner Export AG, in Dietikon, Handel mit und Fabrikation von Artikeln für die Warenverpackung und die Werbung im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5385). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Mai 1993
DPM Digital Printing Machines AG in Liquidation, in Dübendorf, Herstellung, Ein- und Verkauf sowie Vertrieb von computergesteuerten grafischen Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 6. 1990, S. 2509). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Mai 1993
Seitz Enzinger Noll AG in Liquidation, in Adliswil, Einkauf und Vertrieb sowie die Herstellung von Maschinen und Apparaten und Filtriermaterialien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1989, S. 4150). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

13. Mai 1993
Dixie's Fast Food Services AG, in Dübendorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1992, S. 5851). Firma neu: **Dixie's Fast Food Services AG in Liquidation.** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 1. 4. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 3. 5. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

13. Mai 1993
H. Marilus AG, in Volketswil, Fabrikation und Vertrieb von Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1990, S. 4792). Firma neu: **H. Marilus AG in Konkursliquidation.** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 1. 4. 1993 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Mai 1993
Hoga, Hotels und Gaststätten AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1145). Firma neu: **Hoga, Hotels und Gaststätten AG in Konkursliquidation.** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 5. 1993 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

13. Mai 1993
HTT Maschinenbau AG, in Höri, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1988, S. 1001). Firma neu: **HTT Maschinenbau AG in Liquidation.** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 17. 3. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 26. 4. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

13. Mai 1993
Vipa Kosmetik S. a g. l., in Schlieren, Handel jeder Art mit kosmetischen Erzeugnissen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1989, S. 686). Statuten geändert am: 4. 5. 1993. Firma neu: **Vipa Kosmetik S. a g. l. in Liquidation.** Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 24. 2. 1993 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Adriano Ballabio, via Pico 27, 6906 Lugano-Cassarate. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spieser Rudolf, von Lachen, in Obfelden, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sina Piergianni, italienischer Staatsangehöriger, in Viganello, Gesellschafter und Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: in Zürich, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000); Ballabio Adriano, von Morbio Inferiore, in Sonvico, Liquidator, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Stamex Überseehandel GmbH, in Männedorf, Import und Export, Kauf, Verkauf und Verteilung, in jeglicher Form, von Produkten und Waren jeder Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 5. 9. 1989, S. 3673). Firma neu: **Stamex Überseehandel GmbH in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 4. 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eins Eduard, deutscher Staatsangehöriger, in Männedorf, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 49 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

13. Mai 1993
Soclair S. à r. l., in Fällanden, Herstellung von und Handel mit elektronischen Uhren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1993, S. 43). Firma neu: **Soclair S. à r. l. in Liquidation.** Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 22. 4. 1993 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 5. 5. 1993 mangels Aktiven eingestellt.

13. Mai 1993
Baugenossenschaft «Gulmenmatt» des «I.A.V.W.R.» (Industrie-Arbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1986, S. 1726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Erzinger Max, von und in Wädenswil, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Humm Heinz, von Strengelbach, in Nussbaumen AG, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung).

13. Mai 1993
Baugenossenschaft «Hangenmoos» des «I.A.V.W.R.» (Industrie-Arbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 104 vom 7. 5. 1986, S. 1773). Domizil neu: Zugerstrasse 64, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blattmann Hans Heinrich, von und in Wädenswil, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Erzinger Max, von und in Wädenswil, Mitglied der Verwaltung und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Odermatt Marta, von Dallenwil, in Wädenswil, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Forster Roman Josef, von Berneck, in Wädenswil, Mitglied der Verwaltung und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Baugenossenschaft «I.A.V.W.R.» (Industrie-Arbeitgeberverein Wädenswil-Richterswil, in Wädenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 287 vom 10. 12. 1987, S. 4794). Domizil neu: Zugerstrasse 64, 8820 Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hunziker Jörg, von Wynau, in Wädenswil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann Walter, von Zürich und Dübendorf, in Hirzel, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung).

13. Mai 1993
Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon, in Pfäffikon, Betrieb einer Spar- und Leihkasse aus gemeinnütziger Grundlage, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3728). Statuten geändert am: 26. 3. 1993. (Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.)

13. Mai 1993
Wohnbaugenossenschaft Pro Erlenbach, in Erlenbach, Genossenschaft (SHAB Nr. 127 vom 6. 7. 1992, S. 3098). Firma neu: **Wohnbaugenossenschaft Pro Erlenbach in Liquidation.** Mit Beschluss der Generalversammlung vom 24. März 1993 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engelhard Peter, von Erlenbach ZH, Zürich und Neerach, in Erlenbach ZH, Präsident der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident der Verwaltung); Gretler Horst, von Erlenbach ZH und Bäretswil, in Erlenbach ZH, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Kassier); Stauffer Martin, von Landiswil, in Erlenbach ZH, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Aktuar); Hofstetter Kurt, von Horgen, in Erlenbach ZH, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung); von Peinen Friedrich, deutscher Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung); Schneider Franz, von Erlenbach ZH und Pfäfers, in Erlenbach ZH, Mitglied der Verwaltung und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied der Verwaltung).

13. Mai 1993
Interessengemeinschaft privater professioneller Bauherren IPB, in Zürich, c/o ZZ Immobilien, Im Tiergarten 22, 8055 Zürich, Verein (Neueintragung). Statutendatum: 27. 10. 1992. Zweck: Der Verein bewahrt, unterstützt und koordiniert die Interessen privater, professioneller Bauherren in allen Belangen des Bauwesens, insbesondere gegenüber Fachverbänden, Behörden usw. Er fördert: eine hohe Planungs- und Ausführungsqualität sowie Leistungsnormen, welche die Interessen der Auftraggeber berücksichtigen; den Wettbewerbsgedanken und das freie Spiel von Angebot und Nachfrage. Er pflegt unter seinen Mitgliedern einen intensiven Erfahrungsaustausch in den Bereichen Projektmanagement, Objektbewirtschaftung, Ökologie und Energie. Er koordiniert die Weiterbildung im Bereich der Bauherrenfunktionen und erarbeitet Führungsinstrumente, welche ein effizientes Bauherrenmanagement ermöglichen. Mittel: Mitgliederbeiträge, Projektbeiträge, Zinsen aus dem Vereinsvermögen, Spenden, Schenkungen, Legate und Erlöse aus Veranstaltungen. Organisation des Vereins: Organisation: Vereinsversammlung, Vorstand von 7 bis 9 Mitgliedern und Revisoren. Eingetragene Personen: Lampert Paul, von Basel, in Dübendorf, Präsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Alex, von Oberhof, in Wettingen, Vizepräsident des Vorstands und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf Heinz, von Rafz, in Dällikon, Mitglied und Sekretär des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
International Association of Aircargo Consolidators IAAC, in Zürich, Förderung des Luftfrachtverkehrs, insbesondere auf dem Gebiet der Gross-Consolidation, Verein (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1978, S. 2681). Mit Beschluss der Mitgliederversammlung vom 14. 8. 1991 hat sich dieser Verein aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

13. Mai 1993
Calcomp Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Düsseldorf, Zweigniederlassung Bachenbülach, bisher in Bachenbülach, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 1989, S. 4170), mit Hauptsitz in: Düsseldorf. Firma neu: **Calcomp Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Neuss (D), Zweigniederlassung Oberglatt.** Sitz neu: Oberglatt. Domizil neu: Wehntalerstrasse 6, 8154 Oberglatt. Hauptsitz neu: Neuss (D). Statuten-/Errichtungsdatum neu: Der Gesellschaftsvertrag ist am 21. 9. 1967 festgelegt und letztmals am 15. 4. 1992 geändert worden (bisher: Der Gesellschaftsvertrag ist am 21. 9. 1967 festgelegt und letztmals am 24. 11. 1986 geändert worden). Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten, insbesondere von Computern, Computerteilen und Computerzubehör sowie Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit dem Einsatz von Geräten der vorbezeichneten Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheiwiller Peter, von Waldkirch, in Wil SG, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Winterthur, in Winterthur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 746), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger Erwin, von Wynigen, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1993
Sulzer Infra (Schweiz) AG, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 746), mit Hauptsitz in: Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger Erwin, von Wynigen, in Meilen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien).

13. Mai 1993
Alois Wibmer, Video + Computer, in Zürich, Schwandenacker 41, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Computer- und Videogeräten sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Wibmer Alois, von und in Zürich.

13. Mai 1993
AVC Schnitzler, in Schlieren, Schulstrasse 58, 8952 Schlieren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Konzeption und Projektleitung im audiovisuellen Bereich. Inhaber: Schnitzler Hubert, von Dietikon, in Schlieren.

13. Mai 1993
Ceylan Schneiderei, in Zürich, Hardaustrasse 19, 8003 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Schneiderei sowie Änderungen, Herstellung, An- und Verkauf von Konfektionsartikeln. Inhaber: Ceylan Hatice, türkische Staatsangehörige, in Zürich.

13. Mai 1993
Eisenegger Ölhydraulik, in Winterthur, Morgenweg 7, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Revision von ölhydraulischen Steuerungen sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Eisenegger Ludwig, von Guntershausen, in Winterthur.

13. Mai 1993
Fotostudio Burgwies, P. Morf, in Zürich, Forchstrasse 271, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von fotografischen Arbeiten; Handel mit Foto-, Video- und Audiogeräten sowie deren Zubehör. Inhaber: Morf Peter, von Zürich, in Kirchberg SG.

13. Mai 1993
Husi-Elektronik, in Dietikon, Poststrasse 45, 8953 Dietikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von und Handel mit elektrischen und elektronischen Komponenten und Geräten aller Art, insbesondere Steuerungen, ferner Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen. Inhaber: Husi Kurt, von Zürich, in Dietikon.

13. Mai 1993
Jakob Bosshard, Tiefbau, in Wila, Zelgli, Steinenbach, 8492 Wila, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmung für Tiefbau, Aushub und Transporte. Inhaber: Bosshard Jakob, von Turbenthal, in Wila.

13. Mai 1993
Meyer Informatik, in Hedingen, Fliederstrasse 4, 8908 Hedingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Verkauf von Computersystemen, Hardware-Komponenten und Software. Inhaber: Meyer Gregor, von Neuenkirch, in Hedingen.

13. Mai 1993
PC-S, C. Geisser, in Pfäffikon, Büelstrasse 32, 8330 Pfäffikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Büro für EDV-Dienstleistungen, insbesondere Beratung, Programmierung und Schulung sowie Handel mit Software, EDV-Anlagen und Zubehör. Inhaber: Geisser Kasimir, von Zürich, in Pfäffikon ZH.

13. Mai 1993
AJG-Unternehmensberatung, Alex J. Gerschwiler, lic. oec. HSG, bisher in Stäfa, Einzelfirma (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5927). Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Alte Landstrasse 111, 8708 Männedorf. Inhaber mutierend: Gerschwiler Alex, von Gossau SG, in Männedorf (bisher: Gerschwiler Alex, von Gossau SG, in Stäfa).

13. Mai 1993
Gabriele Zweig Dental-Labor, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1456). Sitz neu: Erlenbach. Domizil neu: Lerchenbergstrasse 115A, 8703 Erlenbach.

13. Mai 1993
Bruno Lutz, Armierungen, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1357). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1993
Telemat, Hans-Peter Marty, in Zürich, Reparatur von Radio- und Fernseh-Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3861). Der Firmainhaber ist gestorben. Über seinen Nachlass ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 20. 11. 1992 die konkursamtliche Nachlassliquidation angeordnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 25. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1993
Verbindungs-Technik, Hartkopf, in Volketswil, Bolzenschweiss-, Befestigungs- und Verbindungstechnik, Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1081). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1993
Streng, Streng und Fuchs, Software und Consulting, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1989, S. 4191). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Straub Christoph, Dr., von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streng-Kirchner Elisabeth B., österreichische Staatsangehörige, in Salenstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Radolfzell [D]); Streng-Kirchner Gregor, österreichischer Staatsangehöriger, in Salenstein, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift (bisher: in Radolfzell [D]).

13. Mai 1993
Megaversand Knoflach und Frei, in Winterthur, Versand und Handel mit Hard- und Software, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 4. 3. 1992, S. 1000). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

13. Mai 1993
Wehas GmbH, in Feuerthalen, Güterstrasse 8, 8245 Feuerthalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 4. 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sorrentino Roberto, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000; Sorrentino-Auciello Gloria, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

13. Mai 1993
Liton 1 AG, in Trüttikon, Klangsteine, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 29. 1. 1993, S. 466). Statutenänderung: 31. 3. 1993. Zweck neu: Entwicklung und Fertigung von Klangsteinen, aus diesen gebauten Musikinstrumenten und von anderen Tonträgern sowie deren Vertrieb und Handel; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.

13. Mai 1993
Plurco AG, in Zürich, Erstellung, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 12. 5. 1992, S. 2167). Statuten geändert am: 6. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 5 100 000 (bisher: Fr. 3 600 000). Liberierung neu: Fr. 5 100 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 980 Inhaberaktien zu Fr. 5000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 700 Inhaberaktien zu Fr. 5000). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zurflüh Oskar Werner, von Zürich und Trub, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Verwaltungsratsmitglieder neu oder mutierend: Kälin Marco, von Einsiedeln, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Revisoren neu: Berana Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Cargonet AG, in Hedingen, Dienstleistungsunternehmen für den internationalen Handel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 29. 4. 1991, S. 1780). Statutenänderung: 10. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 200 000 (bisher: Fr. 100 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 140 000. Aktien neu: 400 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500). Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

13. Mai 1993
Constre AG, in Zürich, An- und Verkauf von Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Werner, von Hüntwangen, in Weinfelden, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Werner, von Uster, in Winterthur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bicon Wirtschaftsberatungs AG, in Chur, Revisionsstelle.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarwangen

13. Mai 1993
Hegel AG, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Fabrikation, Verkauf und Reparaturservice elektronischer Apparate (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1983, S. 4082). Revisionsstelle: Gfeller + Partner AG, Treuhandgesellschaft, in Langenthal.

13. Mai 1993
Sägesser Fensterfabrik AG, in Aarwangen (SHAB Nr. 49 vom 10. 3. 1989, S. 984). Einzelprokura neu an: Rudolf Sägesser, von und in Aarwangen.

13. Mai 1993
Atag Informatik AG, Zweigniederlassung in Langenthal, Planung oder Organisationsarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3024). Attenhofer Max ist aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Unterschriften von Neuenschwander Jean-Pierre, Beutler Walter und Käser Hans-Rudolf erloschen. Dangel Jürg W., bisher Präsident VR, ist nun Delegierter des VR; er zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Präsident VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Wohlgensinger Elmar, von Mosnang SG, in Hergiswil. Crew Douglas Warwick, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Leuppi Remo, Reymond Jean-Claude und Rüesch Peter, alle bisher Prokuristen, sind nun Vizedirektoren; sie zeichnen neu mit Kollektivunterschrift zu zweien. Von Wegberg Gérard, bisher Vizedirektor, ist neu stellvertretender Direktor; er zeichnet wie bisher mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mit einem anderen Prokuristen: Hofstetter Renate, von Trachselwald, in Zürich; Höh Wolfgang, von Steckborn, in Uesslingen; Joos Dieter, von Niederurnen, in Glarus; Küry Urs, von Hofstetten, in Bättwil-Flüh; Lasance Antonius, von Weggis, in Schwerzenbach; Meyer Urs, von Solothurn, in Nidau; Müller Heinrich, von Laupersdorf, in Hombrechtikon; Nietlispach Bruno, von Zürich, in Jona; Schittli Karin, von Schleinikon, in Würenlos; Weuffen Dieter, von Deutschland, in Olten, und Worthington Allen, von Arni BE, in Schöfflisdorf.

13. Mai 1993
Jotes, Skomieczny, in Langenthal, Import und Export von Textilien usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 543). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1993
Jozo Petric, bisher in Melchnau, Vermittlung von Krediten (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 174). Sitz nun: Langenthal, Marktgasse 1. Jozo Petric, Inhaber, wohnt nun in Langenthal.

13. Mai 1993
Terrabau Langenthal, in Langenthal, Erstellen von neuzeitlichen zweckmässigen Wohn- und Geschäftsräumen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4771). Hansueli Geissbühler, Verena Strasser und Siegried Strasser sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Büchi, bisher Vizepräsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er zeichnet neu mit Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Ekon AG in Liq., in Langenthal, Import und Export von Waren usw. (SHAB Nr. 189 vom 30. 9. 1992, S. 4565). Diese Firma wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

13. Mai 1993
IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3075). Firma nun: **IUB Ingenieur-Unternehmung AG Bern (IUB Ingenierie S.A. Berne) (IUB Engineering Services Ltd. Berne).** Unterschrift kollektiv zu zweien erteilt an: Strasser Hans, von Aarau, in Möriken; Gysel Martin, von Wilchingen, in Nussbaumen.

13. Mai 1993
Trans-Auto AG, Zweigniederlassung Bern, in Bern (Neueintragung) der «Trans-Auto AG» mit Sitz in Tafers (SHAB Nr. 18 vom 14. 1. 1993, S. 424). Zweck: Vornahme von Spezialtransporten, Schacht- und Kanalreinigungen, Abfallentsorgung und Strassenreinigung, das Überprüfen und Sanieren von Kanal- und Rohrleitungsnetzen unter Einsatz von verschiedenen Systemen. Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Einzelunterschrift: Vonlanthen Norbert, von St. Antoni, in Heitenried, Präsident des Verwaltungsrats; mit Unterschrift kollektiv zu zweien: durch zwei Handlungsbevollmächtigte, wovon einer als Leiter der Zweigniederlassung. Domizil: Viktoriastrasse 84, 3013 Bern.

13. Mai 1993
Immo-Partner Treuhand AG, in Bern, Handel mit Immobilien usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3315). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen: Wyder Charles Marcel, Präsident.

13. Mai 1993
Siemens Nixdorf Informationssysteme AG, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1991, S. 4993) mit Hauptsitz in Kloten. Die Unterschriften von Hareter Franz und die Prokuren von Dellagiacoma Ivo, Gmeiner Robert und Segginger Pierre sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Faistauer Rainer, österreichischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH; Grisiger Thomas, von Sachseln, in Tägertschi; Lindt Marc, von Küsnacht ZH, in Zürich; Lüscher Werner, von Muhen, in Agriswil und Schwinzer Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

13. Mai 1993
Dach Hotelzug AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Realisierung eines Nachtreisezugangebots usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1038). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Weibel Benedikt Dr. Neues VR-Mitglied mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Fagagnini Hans Peter Dr., von Gossau SG, in Ostermundigen.

13. Mai 1993
Dosim (Suisse) AG Filiale Bern, in Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung) der «Dosim (Suisse) SA» mit Sitz in Genf (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4504). Zweck: Betrieb innerhalb der schweizerischen Gebiets von Unternehmungen unter dem Geschäftsschild «Uni-Net» und «Pro-Net» für die Reinigung und den Unterhalt von Material, Räumen und Immobilien in allen wirtschaftlichen Bereichen. Zweigniederlassung wird vertreten durch: mit Einzelunterschrift: Cambay Yves, französischer Staatsangehöriger, in Commugny, Präsident des VR (Verwaltungsrats); mit Kollektivunterschrift zu zweien; Girard François, von Le Landeron, in Tolochenaz, VR-Mitglieid; Niquille Doïna, von Charmey, in Founex, VR-Mitglied; mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Vogt Jean-Marc, von Bern, in Niederscherli, Leiter der Zweigniederlassung; mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Vogt Jean-Marc: Huwiler Harri, von Luzern, in Bolligen, und de Paolis Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Ostermundigen. Enseigne: Uni-Net. Domizil: Eigerstrasse 17, 3007 Bern.

13. Mai 1993
Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 7. 2. 1992, S. 569). Unterschrift erloschen: Schelling Gustav Dr., Direktor. Künzler Hans, bisher stellvertretender Direktor, führt weiterhin Unterschrift kollektiv zu zweien nun als Direktor. Moor Peter und Schärer Peter, bisher Vizedirektoren, führen weiterhin Unterschrift kollektiv zu zweien nun als stellvertretende Direktoren. Neue stellvertretende Direktoren mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Schmid Paul, von Oberehrendingen, in Gümligen, und Wegmüller Christian, von Vechigen, in Glashütten.
Neue Vizedirektoren mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Henzer Kurt, von Albligen, in Schönbühl-Urtenen; Nadig Gaspare Antonio Maria, dessen Prokura erloschen ist, und Scheurer Andreas, dessen Prokura erloschen ist.
Prokura erloschen: Meyer Bernhard Werner und Streit Fritz. Prokura kollektiv zu zweien neu: Aebischer Hanspeter, von Guggisberg, in Schliern; Baumann Samuel, von Schafisheim, in Bern; Buache Marcel André, von Corcelles-près-Payerne, in Steffisburg; Fioroni Marco Reto Guido, vo Sala Capriasca und Luzern, in Spiegel bei Bern; Frei Jürg, von Kloten, in Ueberstorf; Günthart Kurt, von Pfäffikon ZH, in Vinelz; Jossen Stephan, von Naters, in Zollikofen; Odermatt Beat, von Dallenwil, in Bern; Odermatt Daniel Dr., von Dallenwil, in Wabern; Rippstein René, von Neuendorf, in Granges-Paccot; Sommer Rudolf, von Wyssachen, in Ostermundigen, und Walker Agnes, von Silenen, in Bern.
Es wohnen nun: Ferrari Adriano, in Hilterfingen; Brauen Jörg Werner, in Fräschels; Fankhauser Werner, in Schüpfen; Gfeller Marc, in Münsingen; Jaun Kaspar, in Spiegel bei Bern; Louis André, in Münsingen. Berichtigung: Gadient Ulrich, Dr., ist heimatberechtigt in Trimmis (nicht Chur und Trimmis).

Berichtigungen
Planix Informatik AHG, in Ostermundigen (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2003). Die Firma lautet richtig: **Planix Informatik AG.**

Pro Bau Management AG, in Bern (SHAB Nr. 70 vom 13. 4. 1993, S. 1743). Die Firma lautet richtig: **Element Integral AG.**

Nachtrag
Roth-Reisen, Inhaber Robert Friedrich, in Köniz (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1824). Einzelunterschrift führt: Feldmann Sylvia, von Sarzens, in Nyon.

Büro Biel

13. Mai 1993
Aregger engineering, in Biel, Entwicklung und Konstruktion für die Transporttechnik (SHAB Nr. 240 vom 14. 10. 1988, S. 4173). Firma infolge Sitzverlegung nach Langenthal (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2324) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

Büro Burgdorf

13. Mai 1993
Landwirtschaftliche Genossenschaft Ersigen und Umgebung, in Ersigen (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 395). Hans Zimmermann, Urs Studer und Heinz Schnyder sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in die Verwaltung gewählt: Niklaus Röthlisberger, von Langnau im Emmental, als Präsident; Adrian Berger, von Fahrni, als Vizepräsident und Ueli Liechti, von Rüderswil, als Sekretär, alle wohnhaft in Ersigen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Sekretär.

13. Mai 1993
Alex. Hug, in Koppigen, Betrieb eines Architekturbüros und einer Gartenbauunternehmung (SHAB Nr. 246 vom 20. 10. 1977, S. 3358). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

13. Mai 1993
Walter Hug, in Koppigen, Moosgässli 20 (Neueintragung). Inhaber der Firma ist Walter Hug, von Rütschelen, in Koppigen. Einzelunterschrift wird erteilt an Marianne Hug-Kräuchi, von Rütschelen, in Koppigen. Betrieb einer Autocarrosserie.

13. Mai 1993
Maschinen- und Werkzeuggenossenschaft Burgdorf, in Burgdorf (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Heinrich Frey ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Büro Erlach

10. Mai 1993
Erlen-Garage AG, in Erlach (Neueintragung). Statuten vom 20. 4. 1993. Zweck: Reparatur und Handel mit Fahrzeugen aller Art, Fahrzeugbestandteilen sowie Trieb- und Schmierstoffen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Max Kocher, von Port in Erlach; er führt Einzelunterschrift. Revisionsstelle, Figas Autogewerbe – Treuhand der Schweiz, Choisystrasse 11, Bern. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können schriftlich erfolgen. Domizil: Im Städtchen 17, 3235 Erlach.

11. Mai 1993
Schreinerei Düscher AG, in Ins (Neueintragung). Statuten vom 1. 2. 1993. Zweck: Führung eines Schreinereiunternehmens und der Handel mit Mobiliar und Geräten. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 175 638.75 und Passiven von Fr. 115 443.25 der Einzelfirma Martin Düscher, in Ins, gemäss Bilanz per 31. 12. 1992 zum Preis von Fr. 60 195.50 übernommen. Dafür werden 60 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben. Die restlichen Fr. 40 000 des Aktienkapitals werden durch Verrechnung mit unter den Passiven der Bilanz ausgewiesenen Schulden liberiert. Publikationsorgan SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Düscher von und in Ins als Vizepräsident, und Ursula Düscher, von und in Ins als Sekretärin. Alle Vorgenannten zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Moosgasse 16, 3232 Ins. Revisionsstelle: Gosteli Treuhand AG, 3232 Ins.

Büro Frutigen

12. Mai 1993
Geschwister Barbara und Philippe Schwitter in Liq., in Kandersteg, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5173). Liquidation beendet. Gesellschaft erloschen.

Bureau de La Neuveville

11 mai 1993
Grasil S.A., à La Neuveville, opérations financières, commerciales et industrielles, etc. (FOSC du 13. 5. 1991, no 90, p. 2033). Organe de revision (nouveau): Bureau fiduciaire S. Studer S. à r. l., à Auvernier NE.

Büro Nidau

13. Mai 1993
Pretec AG, in Port (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1992, S. 2817). Revisionsstelle: Freiburghaus Treuhand AG, Biel.

13. Mai 1993
Barbara Zäch-Vogel, in Mörigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 214 vom 2. 11. 1989, S. 4447). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsübergabe an die nachstehende Firma «VIP, Charles Zäch» im Handelsregister von Nidau gelöscht.

13. Mai 1993
VIP, Charles Zäch, in Bellmund, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Charles Zäch, von Luzern und Oberrieden, in Mörigen. Zweck: Vertrieb innovativer Produktlinien, insbesondere im Inneneinrichtungsbereich. Die Aktiven und Passiven wurden von der gelöschten Einzelfirma «Barbara Zäch-Vogel», in Mörigen, übernommen. Geschäftsdomizil: Stöcklerengasse 27.

Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

13. Mai 1993
Gourmex-Leiser AG, in Münsingen, Import und Export von sowie Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3523). Das Aktienkapital von Fr. 200 000 ist nun vollständig einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 11. Mai 1993 hat der Verwaltungsrat die Statuten entsprechend revidiert.

13. Mai 1993
Bewatec AG – Schwimmbad- und Wassertechnik, in Münsingen (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2815). Hans-Rudolf Bieri, Präsident; Hans-Ulrich Bieri, Peter Bieri und Werner Bieri, Mitglieder, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Der VR besteht neu aus: Peter Bidstrup, dänischer Staatsangehöriger, in Viborg (DK), Präsident; Dr. Georg Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Bäch, Gemeinde Freienbach, Vizepräsident; Dr. Alfred J. Wiederkehr, von Zürich und Spreitenbach, in Zürich; Flemming Juul-Dam, dänischer Staatsangehöriger, in Hadsten (DK), und Monika D. Weisshaupt, von Neunkirch, in Zürich, Mitglieder. Sie führen alle Einzelunterschrift.

13. Mai 1993
Neopac AG, in Oberdiessbach, Verpackungen aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1095). Die Prokura von Martin Hunziker ist erloschen.

13. Mai 1993
Käsereigenossenschaft Kiesen, in Kiesen (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1989, S. 4122). Hans Huber, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Vizepräsident Anton Aebersold führt seine Kollektivunterschrift zu zweien künftig als Präsident des Vorstandes. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist das bisherige Mitglied Albert Waber-Bieri, von und in Kiesen. Als Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Heinz Aebersold, von Kirchdorf BE, in Kiesen, in den Vorstand gewählt.

Büro Thun

12. Mai 1993
Pflegeheim Berntor AG, in Thun (SHAB Nr. 95 vom 19. 5. 1989, S. 2063). Revisionsstelle: René Giulianelli, dipl. Bücherexperte, von Lommiswil, in Gwatt, Gemeinde Thun.

12. Mai 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Thun (SHAB Nr. 54 vom 18. 3. 1993, S. 1325). Aktiengesellchaft mit Hauptsitz in Zürich. Mit Kollektivunterschrift zu zweien zeichnen neu Dr. Beat Fenner, von Zürich, in Zumikon; Alfred Gremli, von Kreuzlingen, in Uetikon am See; Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos, und Franz von Meyenburg, von Herrliberg, Schaffhausen und Zürich, in Herrliberg.

Büro Trachselwald

12. Mai 1993
Dozewa AG, in Wasen im Emmental, Gemeinde Sumiswald. Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1992, S. 3025). Markus Stalder ist nur noch Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

12. Mai 1993
Fritz Gygli, in Eriswil. Inhaber der Firma ist Fritz Gygli, von und in Eriswil. Holzbau. Geschäftsdomizil: Niederdorf 24 c, 4952 Eriswil.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

12. Mai 1993
Bar-Dancing «Tenne», Peter Baumer, in Faulensee, Gemeinde Spiez, Betrieb der Bar-Dancing «Tenne» (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2618). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

Luzern – Lucerne – Lucerna

13. Mai 1993
Tang & Co. Trung-Hoa Trading, in Reussbühl, Gemeinde Littau, asiatisches Lebensmittelgeschäft; Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 5. 3. 1992, S. 1022). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hoan-Minh Tang auf den 31. 12. 1992 aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der verbleibenden Gesellschafterin Ngoc Anh Tang im Sinne von Art. 579 OR als Einzelkauffrau unter der Firma **Tang Trung-Hoa** weitergeführt.

13. Mai 1993
ALR GmbH, in Luzern, Bireggstrasse 2, 6003 Luzern. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 12. 5. 1993. Zweck: Vertrieb von amerikanischen Personalcomputer der Marke ALR als exklusiver Generalimporteur sowie Handel mit elektronischen Gütern; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften. Stammkapital: Fr. 50 000 eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 19 000, Fr. 11 000 und Fr. 10 000. Sachwerte: Die Gesellschaft beabsichtigt, von der Advanced Logic Research (Deutschland) GmbH, Liederbach, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Büromobiliar und EDV-Einrichtungen, alles gemäss separater Liste, zu einem Maximalpreis von Fr. 80 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Gesellschafter sind Stefan Christen, von Wolfenschiessen, in Stans; Stammeinlage Fr. 10 000. Rolf Franz Hertling, von Fribourg, in Luzern; Stammeinlage Fr. 19 000. Stephan Inäbnit, von Grindelwald, in Reussbühl, Gemeinde Littau; Stammeinlage Fr. 10 000 und Markus Weiler, österreichischer Staatsangehöriger, in Buochs; Stammeinlage Fr. 11 000. Geschäftsführer ist Rolf Franz Hertling (Gesellschafter). Er zeichnet einzeln.

13. Mai 1993
Edwards & Partner AG, in Horw, Beratung im internationalen Steuerrecht (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1769). Statutenänderung vom 11. Mai 1993. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Stadthofstrasse 3, 6004 Luzern. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen. Die Prokura von Gertraude J. Edwards ist erloschen.

13. Mai 1993
Galliker Handels AG, Luzern, in Luzern, Zweiradfahrzeuge, Fahrzeuge, Autozubehör (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1989, S. 1264). Simon Krättli und Dr. Werner Otzenberger sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Bruno Galliker, bisher Mitglied, ist nun Sekretär; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Partner Treuhand AG, Luzern, in Luzern.

13. Mai 1993
Horus AG, in Luzern, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 234 vom 9. 10. 1981, S. 3170). Revisionsstelle: lic. oec. HSG Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel, in Goldau, Gemeinde Arth. Neue Adresse: Weinmarkt 11, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG, 6004 Luzern.

13. Mai 1993
Aldorina AG, in Luzern, Waren aller Art, Beteiligungen, Immobilien (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2896). Revisionsstelle: lic. oec. HSG Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel, in Goldau, Gemeinde Arth. Neue Adresse: Weinmarkt 11, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG, 6004 Luzern.

13. Mai 1993
Amicitia AG, in Luzern, Vermögensverwaltungen, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2203). Revisionsstelle: lic. oec. HSG Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel, in Goldau, Gemeinde Arth. Neue Adresse: Weinmarkt 11, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG, 6004 Luzern.

13. Mai 1993
Fimovest AG, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1988, S. 2670). Revisionsstelle: lic. oec. HSG Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel, in Goldau, Gemeinde Arth. Neue Adresse: Weinmarkt 11, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG, 6004 Luzern.

13. Mai 1993
Jodok Verwaltungs-AG, in Luzern (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1985, S. 2203). Revisionsstelle: lic. oec. HSG Thomas Bösch, von Ebnat-Kappel, in Goldau, Gemeinde Arth. Neue Adresse: Weinmarkt 11, bei Treuhandgesellschaft Luzern AG, 6004 Luzern.

13. Mai 1993
Columbia Artists Management AG, in Luzern, Vertretung von Künstlern, Orchestern usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Luzern.

13. Mai 1993
Caddac AG, in Luzern, Computersysteme usw.; aufgelöst zufolge Konkurses (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 165). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV mangels Einspruch von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1993
J. Gehrig AG, in Ballwil, elektrische und mechanische Gegenstände (SHAB Nr. 222 vom 16. 11. 1992, S. 5336). Franz Gehrig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Dettwiler, von und in Riehen. Neue Adresse: Gibelflühstrasse 3, 6275 Ballwil.

13. Mai 1993
Bossart & Graber AG, in Schötz, Baugeschäft, Baumaterialien (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1364). Einzelunterschrift wurde erteilt an Bernadette Peter, von und in Schötz, Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Luzern. Neue Adresse: Hostrisweg 3, 6247 Schötz.

13. Mai 1993
ECO Aktiengesellschaft, in Entlebuch, Holzwerkstoffe usw. (SHAB Nr. 42 vom 3. 3. 1992, S. 978). Statutenänderungen vom 11. Mai 1993. Neue Firma: **A Aco.** Neuer Zweck: Handel mit, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; Beteiligungen. Das Aktienkapital wurde von Fr. 1 000 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500 um Fr. 100 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht. Die Namenaktien sind vinkuliert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 11. Mai 1993 übernimmt die Gesellschaft von der ACAS Holding, in Horw, die Grundstücke Nrn. 1283 und 1306, Plan 98, GB Kriens, sowie 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291 und 1293, alle Plan 94, GB Kriens, zum Preise von Fr. 13 390 533. Als Gegenleistung erhält die Sacheinlegerin 200 Namenaktien zu Fr. 500 sowie eine Gutschrift von Fr. 13 290 533. Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

13. Mai 1993
Wohnbaugenossenschaft «Burg» Büron, in Büron (SHAB Nr. 132 vom 12. 6. 1981, S. 1883). Statutenänderung vom 26. Juni 1992. Neuer Zweck: Beschaffung von preisgünstigen Wohnungen sowie Bau und Erwerb von Wohnhäusern oder Wohnungen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht; Förderung des preisgünstigen Wohnungsbaus im Sinne des eigenössischen Wohnbau- und Eigentumsförderungsgesetzes (WEG) sowie entsprechender kantonaler oder kommunaler Erlasse; Erwerb von Grundstücken; Bau, Erwerb, Verwaltung oder Vermietung von Häusern; Verkauf von Grundstükken und Häusern oder Teilen davon. Es werden nun nur noch Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Der Vorstand besteht nun aus 3–5 Mitgliedern (bisher 5–7 Mitgliedern). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Walter Hodel ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Walter Bucher von Büron und Sursee, in Büron. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder Kassier. Neue Adresse: Bahnhofstrasse 16, beim Präsidenten, 6233 Büron. Hans Koch, Aktuar, ist nun auch Bürger von Büron.

13. Mai 1993
Planungsbüro Dominik Schärli & Cie., in Luzern, Architekturleistungen, Bauleitungen; Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2378). Diese Kommanditgesellschaft hat sich auf den 31. 12. 1991 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

13. Mai 1993
Multi Graphic B. Bieri, in Luzern, Werbebüro, Druck- und Satzerzeugnisse am Computer (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4053). Neuer Zweck: Werbebüro; Druck- und Satzerzeugnisse am Computer (Desktop Publishing Text & Graphic); Installationen und Verkauf von Computern; Hard- und Softwareberatung. Neue Adresse: Zentralstrasse 34, 6003 Luzern.

13. Mai 1993
Simon Bolzern Atelier für Fotografie, in Kriens, Kreuzstrasse 34, 6010 Kriens, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ateliers für Werbefotografien von People, Food sowie Mode- und Sachaufnahmen. Inhaber ist Simon Bolzern, von Luzern, in Kriens.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

13. Mai 1993
Wasserversorgung Kaiserstuhl-Bürglen, in Kaiserstuhl, Gemeinde Lungern, Genossenschaft (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2860). Robert Zumstein und Karl Vogler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Anton Vogler, von und in Lungern, bisher Vizepräsident. Neue Aktuarin ist Yvonne Kathriner-Imfeld, von Sarnen und Lungern, in Lungern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil nun: Sommerweidstrasse, c/o Anton Vogler, 6077 Kaiserstuhl.

13. Mai 1993
Viva, biologische Lebensmittel und ökologische Produkte, Kurt Eisenhut, in Sarnen (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Neues Domizil: Dorfplatz 6, 6060 Sarnen.

13. Mai 1993
Burri Fahrzeuge AG, in Sarnen, Autotransportunternehmung (SHAB Nr. 11 vom 20. 1. 1992, S. 248). Kurt Aregger wohnt nun in Kägiswil, Gemeinde Sarnen. Einzelprokura ist erteilt an Doris Aregger-Huwiler, von Dietwil und Entlebuch, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen.

13. Mai 1993
Kurt Aregger, Transporte, in Sarnen, Warentransportunternehmen (SHAB Nr. 24 vom 6. 2. 1992, S. 550). Kurt Aregger ist Bürger von Entlebuch (nicht Buchrain). Einzelprokura ist erteilt an Doris Aregger-Huwiler, von Dietwil und Entlebuch, in Kägiswil, Gemeinde Sarnen.

13. Mai 1993
Ogastro AG, in Sarnen, Führung gastgewerblicher Betriebe (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1990, S. 4759). Revisionsstelle: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen.

13. Mai 1993
Ecofem AG, in Sarnen, Immobilien (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2126). Werner Felber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Heinz Müller, von Eschenbach, nun in Stans, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats, neu mit Einzelunterschrift: Revisionsstelle: W. Felber, Advisory Board, in Luzern. Das Domizil lautet nun: Gerisstrasse 13, 6056 Kägiswil.

13. Mai 1993
Metallbau Huber Stans AG, Filiale Engelberg, Zweigniederlassung in Engelberg (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2704), mit Hauptsitz in Stans. Durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 5. April 1993 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Die Gesellschaft ist demnach aufgelöst. Firma nun: **Metallbau Huber Stans AG in Konkurs, Filiale Engelberg.**

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

13. mai 1993
Kurt Aregger, Transporte, in Fürigen, Gemeinde Stansstad (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992). Doris Huwiler, Prokuristin und Leiterin der Zweigniederlassung, heisst nun: Doris Aregger-Huwiler, nun von Entlebuch und Dietwil, wie bisher in Kägiswil, Gemeinde Sarnen.

13. Mai 1993
Pestra-Handels AG, in Stansstad, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit graphischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4272). Statutenänderung: 27. April 1993. Neue Adresse: Fürigen, Gemeinde Stansstad. Neue Firma: **Pestra Trustee AG.** Neuer Zweck: Tätigung von Treuhandgeschäften aller Art sowie Handel mit Waren, insbesondere mit grafischen Artikeln. Die Gesellschaft kann Bau, Handel, Verwaltung, Kauf und Verkauf von und mit Haus- und Grundbesitz und Immobilien im Ausland betreiben, sich an anderen Unternehmen im Ausland beteiligen sowie Tourismus, Reiseorganisation, Hotel-Management, Finanzberatung und Finanzierung im Ausland, Vermögensverwaltung sowie Projektierung von Energiequellen vornehmen. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern Namen und Adressen aller bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt durch eingeschriebenen Brief. Peter Strasse, Präsident und Delegierter, und Beat Wehrli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrats mit Einzelunterschrift sind: Hans J. Siegwart, Präsident und Delegierter (bisher Direktor mit Einzelunterschrift); Emil M. Krantz, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), und Tanja Siegwart, von Horw, in Hergiswil NW. Revisionsstelle neu: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW.

13. Mai 1993
Genossenschaft Sesselbahn und Skilift Trübsee-Jochpass-Engstlensee, in Trübsee, Gemeinde Wolfenschiessen (SHAB Nr. 46 vom 9. 3. 1992, S. 1066). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1992. Die Liquidation wird unter der Firma **Genossenschaft Sesselbahn und Skilift Trübsee-Jochpass-Engstlensee in Liquidation** durch Robert Vetter, von Huttwil, nun in Basel, Präsident der Verwaltung, und Gottlieb Kessler, von Galgenen, in Zürich, Vizepräsident der Verwaltung, als Liquidatoren, durchgeführt; sie zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Jean-Claude Düby, Direktor, ist erloschen.

13. Mai 1993
Scheldegger Holding AG, in Stans (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1283). Dr. Erich Bohli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, auch als Direktor, ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf P. Schaub, von Ettingen, in Wohlen AG. Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau.

13. Mai 1993
Multididact Holding AG, in Stans (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1283). Dr. Erich Bohli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Stephan Knöpfli, bisher Mitglied, ist neuer Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrats mit Unterschrift zu zweien ist Dr. Rudolf P. Schaub, von Ettingen, in Wohlen AG. Revisionsstelle neu: Revisionsstelle neu: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau.

Glarus – Glaris – Glarona

13. Mai 1993
Malsen-Pharma AG, Franchising-System, in Glarus (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 761). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. Mai 1993. Firma nun: **Malsen-Pharma AG, Franchising-System in Liquidation.** Liquidatorin: Fidusa A.G., in Glarus. Egbert Freiherr von Malsen-Ponickau, Präsident, Bruno Semadeni, Vizepräsident, und Dr. Willy E. Schulthess sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: bei der Liquidatorin, Landstrasse 44, 8750 Glarus.

13. Mai 1993
ISM AG, in Glarus, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4675) Markus Landolt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

13. Mai 1993
Zumei AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 168 vom 30. 8. 1990, S. 3500). Markus Landolt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist nun auch ohne Domizil.

13. Mai 1993
Bruno Lampe AG, Baugeschäft, Näfels, in Näfels (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1975, S. 1881). Revisionsstelle: Glaronia-Treuhand AG, in Glarus.

13. Mai 1993
Josef Weinberger A.G., in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1985, S. 4390). Revisionsstelle: Gareva Revisions AG, in Zürich.

13. Mai 1993
Tramarco AG, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1989, S. 239). Revisionsstelle: Stauffacher Treuhand AG, in Glarus.

13. Mai 1993
Wigasto AG in Konkurs, in Glarus, Erstellung und Vetrieb von Wintergärten und Storen, aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1940). Das Verfahren wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 31. März mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Wigasto AG in Liquidation.**

Zug – Zoug – Zugo

13. Mai 1993
Alu-Decor AG, bisher in Cham, Handel mit und Herstellung von Werbeträgern aller Art usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4078). Statutenänderung: 30. März 1993. Neuer Sitz: Steinhausen. Adresse: Sennweidstrasse 43, 6312 Steinhausen. Neue Firma: **Riva-Design AG.** Neuer Zweck: Design und Entwicklung von Holzfeuerungen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Grundeigentum an- und verkaufen. Die 500 Namenaktien zu Fr. 100 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Mai 1993
Event Management AG, in Unterägeri, Planung und Durchführung von Veranstaltungen im kulturellen, sportlichen und wirtschaftlichen Bereich usw. (SHAB Nr. 249 vom 23. 12. 1992, S. 5981). Verena Ricklin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Sie war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis ist Christoph Kälin, von Einsiedeln, in Unterägeri. Revisionsstelle: Visita Revisions AG, in Wettingen.

13. Mai 1993
SHA Seminar Hotel AG, in Unterägeri, Betrieb eines Ausbildungszentrums für Gesellschaften der Elvia-Gruppe usw. (SHAB Nr. 28 vom 10. 2. 1993, S. 674). Statutenänderung: 19. März 1993. Zweck nun: Betrieb eines Ausbildungszentrums für Gesellschaften der Elvia-Gruppe sowie für andere Gesellschaften und Institutionen sowie Betrieb eines Hotels und Restaurants; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
Kordan AG Zug, in Zug, Inkassi, Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 24. 2. 1992, S. 837). Roland Gehrig, Präsident, und Dr. Franz Wüthrich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Andreas Renggli, von Flühli, in Zug. Neues Domizil: Baarerstrasse 8 c/o Dr. Andreas Renggli.

13. Mai 1993
N.H.T. Narca + Haustadt-Timmermann AG, in Zug, Betrieb einer Generalunternehmung usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 21). Statutenänderung: 12. Mai 1993. Neue Firma: **Haustadt & Timmermann AG.** Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Die Unterschrift von Gertraud Grindlin-Zach, Direktorin, ist erloschen. Revisionsstelle: Retreag Revisions-AG, in Zug. Neues Domizil: Löbernstrasse 47 c/o Retreag Revisions-AG, 6301 Zug.

13. Mai 1993
Alexander Proudfoot Company Management Services GmbH, in Zug, Beratung von Industrie-, Geschäfts- und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4303). Neil Alfred Hamilton ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA).

13. Mai 1993
Alexander Proudfoot (Mexico) AG, in Zug, Erfüllung von Koordinations-, Planungs- und Leitungsaufgaben innerhalb der Alexander Proudfoot-Gruppe usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3102). Neil Alfred Hamilton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
Alexander Proudfoot Pacific AG, in Zug, Erfüllung von Koordinations-, Planungs- und Leitungsaufgaben innerhalb der Alexander Proudfoot-Gruppe usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3102). Neil Alfred Hamilton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
Mador AG, in Zug, Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 16 vom 27. 1. 1992, S. 368). Ralph Christopher Johannes Emanuel de Narée ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Nicolas Jaeggi, Prokurist, wohnt nun in Zufikon. Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Bern.

13. Mai 1993
Dave Box Hotels & Resorts AG, in Baar, Betrieb von Hotels usw. (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1990, S. 4594). Nicole Box-Halter, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

13. Mai 1993
AJW Bauberatung AG, in Baar, Neutrale Beratung, Baubegleitung und Energieberatung usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4352). Revisionsstelle: Peter Keller, von Heldswil, in Wallisellen.

13. Mai 1993
Mobuwin AG, in Baar, Einkauf und Verkauf von Microelektronik usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4353). Revisionsstelle: Peter Keller, von Heldswil, in Wallisellen.

13. Mai 1993
Paarlcape AG, in Baar, Beteiligung sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4353). Revisionsstelle: Peter Keller, von Heldswil, in Wallisellen.

13. Mai 1993
Cadran Holding & Verwaltungs AG, in Zug, Poststrasse 4 c/o Hans Jörg Furrer, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 11. Mai 1993. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmen im In- und Ausland sowie Finanzierung von kommerziellen und industriellen Transaktionen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Dem Verwaltungsrat gehören an: Robin Bolli, von Beringen, in Illnau Gemeinde Illnau-Effretikon, Präsident, Roland Steinmann, von Uetikon am See, in Stäfa, und Dr. Hans Conrad Schulthess, von Zürich, in Küsnacht ZH. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
NF Metimpex AG, in Baar, Import, Export sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 53 vom 18. 3. 1991, S. 1128). Dr. Pirmin Hotz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Iso Lenzlinger, von Mosnang und Zug, in Zug.

13. Mai 1993
DHJ Industries AG, in Zug, Vertrieb von sowie Handel mit Waren, Maschinen usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1992, S. 1391). Die Unterschrift von Stephan Zehnder, Geschäftsführer, sowie die Prokura von Dilip Keshavlal Shah sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu Pascal Maître, von Epauvillers, in Baar, und Monika Smith, von Pratteln, in Steinhausen.

13. Mai 1993
Incofoil AG, in Cham, Tätigung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 32 vom 18. 2. 1992, S. 743). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Peter Simson, britischer Staatsangehöriger, in Menzingen. Manfred Gloor, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Oberägeri.

13. Mai 1993
Hans Rüedi Bodenbeläge Teppiche AG, in Zug, Handel mit und Verlegen von Teppichen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2899). Revisionsstelle: Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug.

13. Mai 1993
Alexander Proudfoot Company AG, in Zug, Erfüllung von Koordinations-, Planungs- und Leitungsaufgaben innerhalb der Alexander Proudfoot-Gruppe usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Neil Alfred Hamilton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
Alexander Proudfoot Company Consultants AG, in Zug, Erfüllung von Koordinations-, Planungs- und Leitungsaufgaben innerhalb der Alexander Proudfoot- und der Crosby-Gruppe usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3102). Neil Alfred Hamilton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
Crosby Associates AG, in Zug, Erfüllung von Koordinations-, Planungs- und Leitungsaufgaben innerhalb der Crosby-Gruppe usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3078). Neil Alfred Hamilton, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul H. Cunningham, amerikanischer Staatsangehöriger, in West Palm Beach, Florida (USA). Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

13. Mai 1993
KFB Bausysteme AG, in Zug, Verwertung von Erfindungen auf dem Gebiete der Vorfabrikation usw. (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2006). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. Mai 1993. Firma nun: **KFB Bausysteme AG in Liquidation.** Liquidatorin: Breves Treuhand AG, in Zug. Dr. Guido M. Renggli, Präsident, und Hans Stuber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.

13. Mai 1993
Orbex AG, in Zug, Wirtschaftsberatung usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3337). Bernard Seeger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Philippe Steiger, von Basel, in Dornach. Revisionsstelle: Experte Revision AG, in Basel.

13. Mai 1993
Interfaserbedarf AG, in Zug, Bedarfsdeckung für Unternehmen der Chemiefaserindustrie usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2457). Revisionsstelle: Correcta AG, in Zürich.

13. Mai 1993
Pelikan Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3084). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Benno Zehnder, von Birmenstorf, in Remetschwil.

13. Mai 1993
Scholz & Co., in Baar, Kolletivgesellschaft, Internationale Vermittlung von Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Neuer Wortlaut der Firma: **Scholz, Gölz & Co.** Neuer Gesellschafter: Markus Gölz, in Tägerwilen, in Mutschellen. Erweiterung der Geschäftsnatur: Internationaler Handel mit und Vermittlung von Waren verschiedener Art, Repräsentation von ausländischen Gesellschaften sowie Erwerb und Verwaltung von Immobilien im In- und Ausland, Patenten und Lizenzen.

13. Mai 1993
Versicherungs-Treuhand Walter Geissbühler, in Hünenberg, Chamerstrasse 42, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Geissbüher, von Lauperswil, in Cham. Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich Versicherungen.

13. Mai 1993
Portmann-Elektronik, in Edlibach, Gemeinde Menzingen, Entwicklung, Fertigung und Reparaturen von Elektronik-Hardware (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1991, S. 1461). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1992 an die «Portmann-Elektronik AG», in Edlibach, Gemeinde Menzingen erloschen.

13. Mai 1993
Multiport Holding AG, in Cham, Halten von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 116). Statutenänderung: 10. Mai 1993. Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

13. Mai 1993
IBS Trade Ltd, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3102). Revisionsstelle: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Mai 1993
Stalder Treuhand AG, in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1991, S. 4581). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Mai 1993
CHF Chevreau Häute & Felle AG, in Zug, Handel mit Leder usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Revisionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Zürich.

13. Mai 1993
Autorop Fahrzeug-Technik AG, in Zug, Internationaler Handel mit Produkten und Gütern im fahrzeugtechnischen Bereich usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1992, S. 2371). Revisionsstelle: Beat Lustenberger Treuhand AG, in Zug.

13. Mai 1993
Hans Rüedi Zug AG, in Zug, Innendekoration, Teppiche und Bodenbeläge usw. (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 5). Revisionsstelle: Wadsack + Co. Treuhandgesellschaft, in Zug.

13. Mai 1993
BAM Baar Asset Management AG, in Baar, Übernahme und Ausübung von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1050). Auflösung von Amts wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Firma nun: **BAM Baar Asset Management AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Peter Müller, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: St. Niklausgasse 18, c/o Peter Müller, 6010 Kriens.

13. Mai 1993
Plankel Bohr AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel, Import und Export sowie Vermittlung von Bohrgeräten usw. (SHAB Nr. 53 vom 17. 3. 1993, S. 1300). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Plankel Bohr AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dietmar Plankel, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

13. Mai 1993
Transcon AG, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1691). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Transcon AG in Liquidation.** Gesellschaft ohne Liquidator.

13. Mai 1993
Tcheleby Ltd, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1985, S. 2010). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Tcheleby Ltd in Liquidation.** Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Alice Marie Tcheleb, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Gesellschaft ohne Domizil.

13. Mai 1993
Robert Tschupp SA, in Unterägeri, Handel und Vermittlung im Bereich von Boden- und Wandbelägen usw. (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1050). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Firma nun: **Robert Tschupp SA in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Robert Tschupp, einziges Mitglied des Verwaltungsrats. Liquidationsdomizil: Weingartweg 5, c/o Robert Tschupp, 6205 Eich.

13. Mai 1993
Xeres Handels AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 207 vom 26. 10. 1992, S. 4983). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Firma nun: **Xeres Handels AG in Liquidaton.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist lic. nat. oec. Luc Merz, zurzeit unbekannten Aufenthaltes, einziges Mitglied des Verwaltungsrats.

Berichtigung
Viacom AG, in Zug, Verwaltung und Verwertung von Schutzrechten usw. (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993,S. 2685). Der neue Verwaltungsrat Philippe P. Daumann heisst richtig Philippe P. Dauman.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Friboug

13 mai 1993
Unilabs Holdings S.A., précédemment à Genève (FOSC du 28. 12. 1992, p. 6031). Siège transféré à Fribourg, c/o Fiduconsult S.A., boulevard de Pérolles 55. Statuts originaires du 22. 9. 1987 entièrement révisés et modifiés sur des points non soumis à publication le 3. 3. 1993. But: acquisition et administration de participations dans des sociétés et entreprises, suisses ou étrangères, actives dans la prestation de services et conseils de matières de médecine (y compris la médecine vétérinaire), de pharmacie et domaines connexes, en particulier exécutant des analyses médicales, pharmaceutiques, vétérinaires et tous actes s'y rapportant. Les 70 000 actions nominatives sont converties en actions au porteur et le droit de vote privilégié a été supprimé. La société a décidé de subdiviser toutes les actions en titres d'une valeur nominale de fr. 10 chacune, chaque action de fr. 100 donnant droit à 10 actions de fr. 10 et chaque action de fr. 500 donnant droit à 50 actions de fr. 10. Capital actuel: fr. 40 000 000, entièrement libéré, divisé en 4 000 000 actions au porteur, de fr. 10 chacune. Reprise envisagée: divers titres de la société DMC International Inc. à Denvers (CO, USA), titres cotés au marché OTC de la NASDAQ (National Association of Securities Dealers for Automated Quotation) pour le prix maximum de US $ 10 000 000. La société reprend pour la somme maximum de fr. 23 400 000 de la société MetPath (Europe) Ltd, à Londres, l'intégralité du capital de fr. 5 000 000 de la SA de droit suisse MetPath (Schweiz) AG, à Berne, représentée par 5000 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocations: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Edgard Zwirn, de Belgique, à Meinier, est président; Pierre-Alain Blum, de Buttes, à Neuchâtel, membre; Jean-Pierre Rivara, de et à Genève, membre; Jacques Heyer, de Genève, à Chêne-Bougeries, membre (nouveau). Bruno Adam, de France, à Divonne-les-Bains (F) est directeur. Signature collective à deux des administrateurs et du directeur. Organe de révision: Arthur Andersen S.A., à Genève.

13 mai 1993
BEST Bio-Dynamic Equipment for Scientific Technology S.A., à Fribourg, Grand-Places 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 5. 1993. But: fabrication, transformation et négoce de matériel et d'implants médico-chirurgicaux. Capital: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Publicatoins: FOSC. Communications: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Bruno de Boccard, de et à Fribourg, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Albert de Steiger, à Fribourg.

13 mai 1993
Bossert S.A., à Belfaux, achat, vente et distribution de matériel dans le domaine de la visserie, etc. (FOSC du 23. 4. 1992, no 77, p. 1806). Date de dissolution: 26. 4. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Bossert SA en liquidation,** par Fiducia Gestion SA, à Belfaux, nommée liquidatrice avec signature individuelle. L'administrateur Yves Cantin a démissionné, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: c/o Fiducia Gestion SA, route de Formangueires, à Belfaux.

13 mai 1993
Société Immobilière Losange S.A., à Givisiez, achat, vente d'immeubles, etc. (FOSC du 9. 10. 1986, no 235, p. 3844). Transfert du siège à Fribourg, rue de Romont 18. Statuts modifiés en conséquence le 26. 4. 1993.

13 mai 1993
Landos Biomécanique S.A., à Givisiez, commerce et conseils en matière de produits médico-chirurgicaux, etc. (FOSC du 19. 2. 1993, no 35, p. 848). Transfert du siège à Fribourg, rue de Romont 5, c/o Charles Berney. Statuts modifiés en conséquence le 12. 5. 1993.

13 mai 1993
Otis, à Fribourg, fabrication, distribution et service d'ascenseurs, etc. (FOSC du 27. 11. 1992, no 231, p. 5545). Organe de révision: Price Waterhouse S.A., à Lausanne.

13 mai 1993
Atag Ernst & Young SA, succursale de Granges-Paccot, révision, etc. (FOSC du 23. 3. 1993, no 57, p. 1402). Siège principal à Bâle. Dr. Urs Widmer n'est plus directeur, il reste président du conseil avec signature collective à deux. Dr. Mathias Burckhardt, Willy Eggenschwyler, Willy Glaus, Dr. Benno Grossmann, Kaspar Hofmann, Andreas Müller, Dr. Urs Neuenschwander, Robert Pennone et Peter Spori ne sont plus directeurs, mais restent administrateurs avec signature collective à deux.

13 mai 1993
Ateliers d'Architecture P. Wirz + J.M. Pillonel, à Fribourg, exploitation d'ateliers d'architecture (FOSC du 12. 5. 1989, no 91, p. 1971). La société est dissoute depuis le 30. 4. 1993, Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 mai 1993
SAS Shipping Auditing Services SA, à Fribourg, toutes activités de services, etc. (FOSC du 19. 11. 1992, no 225, p. 5410). Cette raison sociale est radiée d'office par suite de transfert du siège à Morat (FOSC du 10. 5. 1993, no 89, p. 2328).

13 mai 1993
Trading 2000 SA, à Fribourg, commerce de produits de tout genre, etc. (FOSC du 10. 2. 1993, no 28, p. 675). Martial Fellay, de Bagnes, à Versegères est nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard de Pérolles 55.

Rectification
Serrana immobilière et Financière S.A., à Fribourg (FOSC du 20. 8. 1980, no 194, p. 2798). Le président est Kurt Sonderegger (et non Sonderegg).

Büro Murten (Bezirk See)

13. Mai 1993
Baho Quilt Gallery, Barbara Horvath, in Murten (SHAB Nr. 82 vom 28. 4. 1989, S. 1748). Einzelprokura erteilt an: Stefanie Horwath Ruocco, von Bangerten, in Praz (commune Bas-Vully). Domizil nun: Bernstrasse 16, 3280 Murten.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

14. Mai 1993
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 84 vom 3. 5. 1993, S. 2161). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Franz Galliker, bisher VR (Verwaltungsrat) Präsident, nun VR, erloschen. Walther Frehner, nun auch Bürger von Riehen, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als VR-Präsident mit Unterschrift zu zweien. Jean-Paul Konrad wohnt nun in Corgémont.

Büro Lebern in Solothurn

10. Mai 1993
Zovko Export-Import, in Bellach, Sonnenhofstrasse 8. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Luka Zovko, kroatischer Staatsangehöriger, in Bellach. Geschäftsnatur: Import-Export von sowie Handel mit Waren aller Art.

12. Mai 1993
Kisag AG, in Bellach. Herstellung und Vertrieb von Fabrikaten aus Metall, Plastik und anderen Werkstoffen auf dem Gebiet des Apparatebaues (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4994). Die Prokura von Urs Brüngger ist erloschen.

12. Mai 1993
Rex Vertrieb AG, in Bellach, Betrieb von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere Verkauf von Produkten der Haushaltartikelbranche (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1992, S. 4934). Die Prokura von Urs Brüngger ist erloschen.

12. Mai 1993
Solag AG, in Bellach, Handel mit technischen Produkten, insbesondere mit Sahne- und anderen Geräten für den Haushalt (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2062). Die Prokura von Urs Brüngger ist erloschen.

12. Mai 1993
Albag-Treuhand AG, in Bellach (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1985, S. 2062). Die Prokura von Urs Brüngger ist erloschen.

12. Mai 1993
Vista Wellness AG, in Langendorf, Handel mit und Fabrikation, Import, Export und Vertrieb von Geräten und Produkten aller Art auf dem Gebiet der medizinischen und paramedizinischen Technik und des Sports (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2084). Als Revisionsstelle wurde gewählt: Atag Ernst & Young AG, in Solothurn.

13. Mai 1993
KMB Feinmechanik AG, in Bellach, Allmendstrasse 4. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 12. 5. 1993. Zweck: Fabrikation und Vertrieb von feinmechanischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Aktienkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien à Fr. 1000, nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Kurt Müller», in Bellach, Aktiven und Passiven im Maximalbetrag von Fr. 150 000 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat gehören an: Kurt Müller, von und in Langendorf, als Präsident mit Einzelunterschrift; Dieter von Zeppelin, deutscher Staatsangehöriger, in D-Pullach bei München, als Mitglied mit Einzelunterschrift; und Daniel Müller, von und in Langendorf, als Mitglied mit Einzelunterschrift. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

Büro Olten-Gösgen in Olten

13. Mai 1993
Wein-Import AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 155 vom 7. 7. 1988, S. 2822). Kurt Frey, Präsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Dulliken.

13. Mai 1993
Cinema Excelsior AG, in Olten, Betrieb eines Lichtspieltheaters in Brugg (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3991). Kurt Frey, Vizepräsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Dulliken.

13. Mai 1993
Odeon AG, in Olten, Betrieb eines Lichtspieltheaters in Brugg (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3991). Kurt Frey, Vizepräsident des Verwaltungsrats, wohnt nun in Dulliken.

13. Mai 1993
OLG Oltner Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Olten (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2228). Prokura Roger Reinle erloschen.

13. Mai 1993
Latam-Trading AG, in Olten, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 310). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Treyer; Unterschrift erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift: Jakob genannt Jack Gämperle, von Mosnang, in Zollikofen.

13. Mai 1993
BLM Spring Business & Lifestyle Management, in Lostorf, Rebenfeldstrasse 8, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Heinz Spring, von Steffisburg und Gelterfingen, in Lostorf. Geschäftsnatur: Unternehmens- und Lebensberatung sowie Handel mit Waren aller Art.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

12. Mai 1993
Agenzia matrimoniale stella Donato Cacciatore, in Basel, Heiratsvermittlungsagentur (SHAB Nr. 113 vom 16. 6. 1992, S. 2770). Über den Inhaber der Einzelfirma, Donato Cacciatore, wurde am 1. 4. 1993 der Konkurs erkannt.

12. Mai 1993
Badou-Badou Music Production Wladyslaw Sendecki, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1988, S. 4342). Über den Inhaber der Einzelfirma, Wladyslaw Sendecki, wurde am 22. 3. 1993 der Konkurs erkannt.

12. Mai 1993
Becton, Dickinson AG, in Basel, medizinische Produkte usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1991, S. 507). Revissionsstelle: Atag Ernst & Young AG, in Basel.

12. Mai 1993
BHM Bau- und Handwerk-Management AG, in Basel (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4908). Revisionsstelle: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel.

12. Mai 1993
Carambol Edith Abegglen, in Basel, Textilien usw. (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5123). Domizil nun: Dufourstrasse 5.

12. Mai 1993
Davum Stahl AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 728) mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift zu zweien neu: Gérard Béran, von Genf, in Chêne-Bougeries, Verwaltungsratsmitglied. Max Bühler, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied zu zweien.

12. Mai 1993
Imka-Einkaufs-AG, in Basel, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3866). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hubert Porsch, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Karl Faass, deutscher Staatsangehöriger, in Lichtenfels (D).

12. Mai 1993
Koltransit AG, in Basel, Agenturgeschäfte mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1984, S. 4331). Revisionsstelle: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich.

12. Mai 1993
Ost-Kontakt Trading Ltd, in Basel, Maschinen für die Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 22 vom 4. 2. 1992, S. 506). Domizil nun: Froburgstrasse 24.

12. Mai 1993
Persocomm AG, in Basel, Unternehmensberatung im Personalsektor usw. (SHAB Nr. 235 vom 1. 12. 1989, S. 4873). Domizil Freie Strasse 40 weggefallen. Gesellschaft ohne Domizil.

12. Mai 1993
Roth Gerüste AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 56 vom 23. 3. 1992, S. 1296) mit Hauptsitz in Gerlafingen. Wolfgang Roth, Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun zu zweien.

12. Mai 1993
St. Claraspital AG, in Basel (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1992, S. 3157). Unterschriften Prof. Dr. Heinz P. Affolter und Rosa Regli, genannt Schwester Kasimira, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Henriette Von der Mühll erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Wyrsch, von Mettmenstetten, in Marly. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Ludwig, von S-chanf, in Basel, und Schwester Maria Hollenstein, von Mosnang, in Basel.

12. Mai 1993
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4174), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschriften Walter Bossert und Christoph Meier, Zeichnungsberechtigte, sowie Prokura Alfred Müller erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ewald Fuchs, von und in Reinach BL, Zeichnungsberechtigter. Prokura zu zweien neu: Roland Klotz, von und in Pratteln, und Werner Schaub, von Basel, in Riehen. Es wohnen nun: Hanspeter Brüderli, Zeichnungsberechtigter, in Bottmingen, und Peter Geiser, Prokurist, in Gelterkinden.

12. Mai 1993
SPT Traders Ltd, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1984, S. 3164). Revisionsstelle: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich.

12. Mai 1993
Zangger Bäckerei AG, in Basel (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3305). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Theresia Zangger, welche weiterhin als Vizedirektorin einzeln zeichnet.

12. Mai 1993
Bäckerei Gerspach AG, in Riehen (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1153). Gesellschaft durch Konkurs vom 31. 3. 1993 aufgelöst. Firma nun: **Bäckerei Gerspach AG in Konkurs.**

12. Mai 1993
Caravelle Reisen AG, in Basel (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1665). Gesellschaft durch Konkurs vom 24. 3. 1993 aufgelöst. Firma nun: **Caravelle Reisen AG in Konkurs.**

12. Mai 1993
Fanimpex AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 11 vom 18. 1. 1993, S. 246). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11. 5. 1993. Firma nun: **Fanimpex AG in Liq.** Liquidationsdomizil: Pfeffingerstrasse 19, bei Treuhand Ruesch AG, Reinach BL. Liquidatorin: Treuhand Ruesch AG, in Reinach BL. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willi Ruesch. Unterschrift erloschen.

12. Mai 1993
ZLZ Montagebau GmbH, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3464). Gesellschaft durch Konkurs vom 22. 4. 1993 aufgelöst. Firma nun: **ZLZ Montagebau GmbH in Konkurs.**

12. Mai 1993
Brodmann Software Systeme AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 237 vom 7. 12. 1992, S. 5693) mit Hauptsitz in Wallisellen. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

12. Mai 1993
Wüstenbepflanzungen Peter Eggimann, in Basel (SHAB Nr. 68 vom 7. 4. 1993, S. 1693). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1993
La Ruga Schuhboutique Stefano Giacani, in Basel, Schneidergasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefano Giacani, italienischer Staatsangehöriger, in Binningen. Geschäftsnatur: Verkauf von Schuhen und Accessoires.

12. Mai 1993
National Treuhand AG (Natonal Fiduciaire SA) (National Fiduciaria SA) (National auditing Co Ltd), in Basel, St. Jakobs-Strasse 25, Zweigniederlassung (Neueintragung), mit Hauptsitz in St. Gallen. Firma am Hauptsitz: «National Treuhand AG (National Fiduciaire SA) (National Fiduciaria SA) (National auditing Co Ltd)». Eintragung im Handelsregister St. Gallen: 3. 1. 1961. Letzte Publikation: SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1377). Zweck: Tätigkeit auf allen Gebieten einer Treuhand- und Organisations-Gesellschaft, insbesondere Vornahme von Revisionen, Durchführung von Expertisen und Betriebsorganisationen; Steuer-, Finanz- und Wirtschaftsberatungen; Gründungen, Sanierungen und Liquidationen von Unternehmungen; Wahrung von Aktionär- oder Gläubigerrechten; Beratung in Fragen der Personalfürsorge und Einrichtung entsprechender Institutionen; Pfandhalterschaften; Buchhaltungs- und Sekretariatsarbeiten. Vertretung der Zweigniederlassung: Unterschrift zu zweien führen: Florian Lütscher, von Haldenstein, in Meilen, Verwaltungsratspräsident, und Dr. Pius Bachmann, von Luzern, in Zürich, Verwaltungsratsmitglied, sowie Harry Bysäth, von Gadmen, in Reinach BL, und Heinz Oppliger, von Sumiswald, in Bottmingen, beide Zeichnungsberechtige, ferner Paul Schmid, von Basel, in Therwil, und Nicolas Zurkinden, von Düdingen und Fribourg, in Zeiningen, beide Vizedirektoren. Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, führen: Roland Auderset, von Gurmels und Kleinbösingen, in Münchenstein, und Walter Lehner, von Basel, in Bottmingen.

12. Mai 1993
Esta Verwaltungs AG, in Basel, Vermögenswerte (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2658). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 10. 5. 1993. Firma nun: **Esta Verwaltungs AG in Liq.** Liquidatorin: Wirtschafts-Treuhand AG, in Basel. Unterschrift Dr. Thomas Bauer, welcher einziger Verwaltungsrat bleibt, erloschen.

Berichtigungen
Verein Kulturwerkstatt Kaserne, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2627). Die Zeichnungsberechtigte heisst richtig: Dorothee Auschra; Unterschrift erloschen. Walter Parzer ist österreichischer Staatsangehöriger.

DSL Handels AG, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2627). Das Verwaltungsratsmitglied heisst richtig: Bertha Zürrer.

Société Financière de Bâle SA, in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2626). Domizil nun: Centralbahnstrasse 7, bei Gesellschaft für Bankenrevision GBR.

EG Werbe GmbH, in Basel (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2656). Statutendaten richtig: 15. 12. 1992, 22. 1. und 30. 3. 1993.

Euras S. Inoue & Vogt, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2687), Kollektivgesellschaft. Die Firma heisst richtig: **Euras S. Inoue & G. Vogt.**

Bell AG, in Basel (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1993, S. 2686). Der Zeichnungsberechtigte heisst richtig: Johann Rimböck.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

13. Mai 1993
Restaurant Sonneck Rolf Büchler, in Allschwil, Binningerstrasse 145, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Büchler, von Gsteigwiler, in Allschwil. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Sonneck.

13. Mai 1993
P. Börlin, in Hölstein, Schlosserei, Schweisskonstruktionen (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3021). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Börlin AG Metallverarbeitung», in Titterten, erloschen.

13. Mai 1993
J. & R. Gunzenhauser AG, in Sissach, Fabrikation von und Handel mit Armaturen (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2329). Prokura Werner Kummli erloschen.

13. Mai 1993
Jordan Metallwarenfabrik AG, in Ettingen (SHAB Nr. 66 vom 5. 4. 1993, S. 1632). Prokura Pius Wild erloschen.

13. Mai 1993
Panalpina Oil & Energy AG, in Allschwil, internationale Speditionen (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751). Prokura Monique Gubler erloschen.

13. Mai 1993
Sandoz Produkte (Schweiz) AG, in Muttenz, chemische Produkte (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1992, S. 1782). Unterschrift Alfred Albert, Vizedirektor, erloschen. Prokura Dr. Emilio Baserga erloschen. Dr. Peter Ringele, Prokurist, wohnt nun in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Phonex AG, Zweigniederlassung in Muttenz, Bauelemente aller Art (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 632), mit Hauptsitz in Zürich. Löschung der Zweigniederlassung infolge Aufhebung.

13. Mai 1993
Dorfspenglerei Senn + Jäggi AG, in Oberdorf (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1990, S. 4416). Revisoren neu: Revisa GmbH, in Hölstein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Rinikos AG, in Liestal, Erwerb, Verkauf, Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794). Revisoren neu: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Werner Kuster AG, in Frenkendorf, Kältekompressoren, Wärmeaustauscher, Ventilatoren usw. (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3224). Prokuren Hansjakob Eggenberger und Arthur Wenger, erloschen. Revisoren neu: Experta Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Artilux-Herzig AG, in Liestal, Zubehörteile für die Fahrrad- und Fahrzeugindustrie (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1989, S. 794). Revisoren neu: Duttweiler Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Atelierbau Kurt und Beck AG, in Liestal (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2756). Revisoren neu: Hofer Treuhand AG, in Solothurn, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Bioresco Bioresearch Management and Consulting AG, in Binningen, Biologie, Biotechnologie, Pharmazie (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4016). Revisoren neu: Treuhand-Vereinigung HB & P, Aktiengesellschaft, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Werthmüller Maler AG, in Waldenburg (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 1991, S. 5538). Revisoren neu: Revisa GmbH, in Hölstein, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitgieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
IKEA (Southern Europe) AG, in Oberwil, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere im Organisationsbereich, im EDV-Bereich an IKEA-Gesellschaften in Südeuropa (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1993, S. 191). Prokura zu zweien neu: Kjell Roos, schwedischer Staatsangehöriger, in Ziefen.

13. Mai 1993
Maloya AG, in Gelterkinden, Bereifungen und Gummiprodukte (SHAB Nr. 27 vom 9. 2. 1993, S. 652). Unterschriften Alfred Schneider, und Walter Jordi, beide Vizedirektoren, erloschen. Prokuren Claude Conod, Joachim Thomann, Peter Ebner, und Markus Meier, erloschen.

13. Mai 1993
Meister Sanitär AG, in Muttenz (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1976, S. 1061). Domizil nun: Herrenmattstrasse 24. Prokura Marco Gianella-Hasenböhler erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzen Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
G + G Technics AG, in Lupsingen, elektrische, elektronische und mechanische Bauteile (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1990, S. 4776). Prokura Georges Schweitzer erloschen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Bäckerei Gyger AG, in Münchenstein (SHAB Nr. 29 vom 11. 2. 1993, S. 702). Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Bernhard Klumpp, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Regina Klumpp-Stebler, von Seedorf BE, in Arlesheim. Revisoren neu: Helios Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Buss + Bürgin AG, in Oberwil, Garagebetrieb, Handel mit und Reparatur von Traktoren, Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1993, S. 529). Domizil nun: Mühlemattstrasse 47. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Volker Buss-Schneider, Präsident, Fritz Bürgin-Brack, und Brigitte Buss-Schneider; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Otto Dellenbach-Leu, Präsident, Margrit Dellenbach-Leu, Vizepräsidentin, und Martin Dellenbach, alle von Trachselwald, in Biel-Benken BL. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Homax Ltd, in Oberwil, Auswertung von Patenten (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1987, S. 3521). Rolf Locher, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, weiterhin einzeln. Jean-Claude Faivre-Schmidt, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Rosemarie Fillinger, bisher Verwaltungsratsdelegierte, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsidentin, weiterhin einzeln. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
G. A. Flaigg AG, in Münchenstein, Waren aller Art auf den Gebieten der Technik, der Wissenschaft und Industrie (SHAB Nr. 148 vom 4. 8. 1992, S. 3667). Aus Verwaltungsrat infolge Todes ausgeschieden: Kurt F. Kindlimann, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jean Pierre Gamboni, von Basel und Rossa, in Basel, Präsident, und Marianne Kindlimann, von Meilen, in Oberwil BL. Anton S. Renz, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Annemarie Renz-Schaffter, von und in Metzerlen. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
MGC-Plasma AG, in Muttenz, Plasma-Ultrahochtemperatur-Anlagen (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4873. Aus Verwaltungsrat infolge Demission ausgeschieden: Fritz Mauerhofer, Vizepräsident, und Dr. Ernst Züger; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Rickli, von Madiswil, in Binningen, und Rudolf Reisdorf, von Richterswil, in Oberwil BL. Stephan Thoma und Dr. Hans Bretscher, beide bisher Zeichnungsberechtigte, führen nun Prokura zu zweien. Prokura zu zweien neu: Peter J. Jermann, von Laufen, in Aesch BL. Revisoren neu: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

13. Mai 1993
Börlin AG Metallverarbeitung, in Titterten, Eggweg 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. April 1993. Zweck: Betrieb einer Schlosserei und einer Werkstatt für Schweisskonstruktionen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 140 291.75 und Passiven von Fr. 50 203 der erloschenen Einzelfirma «P. Börlin», in Hölstein gemäss Bilanz per 31. Dezember 1992 zum Preis von Fr. 90 088.75 wovon durch Ausgabe von 90 Namenaktien zu Fr. 1000 Fr. 90 000 an das Aktienkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Verwaltungsrat: Peter Börlin-Joss, von und in Bubendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, Thomas Börlin, von Bubendorf, in Niederdorf, und Heidi Börlin-Joss, von und in Bubendorf, beide mit Unterschrift zu zweien. Revisoren: Hersberger Revisionsgesellschaft AG, in Seltisberg, Revisionssstelle.

13. Mai 1993
Folimex AG (Folimex SA) (Folimex Ltd), bisher in Geroldswil (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1985, S. 4606). Statutenänderung: 6. Mai 1993. Sitz nun: Arlesheim, Fabrikmattenweg 4, bei Weita AG. Ursprüngliche Statuten: 7. November 1985. Zweck: Ein- und Ausfuhr von sowie Handel mit Verpackungsmaterial sowie Waren aller Art auf eigene als auch auf Rechnung Dritter; sie kann Handels- und Industrieunternehmen erwerben oder sich an ähnlichen Gesellschaften beteiligen, ferner kann sie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB, telegrafisch oder durch Brief. Verwaltungsrat: Reinhold Pietrek, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (D), Präsident (bisher), nun mit Unterschrift zu zweien; Hans Lehmann, von Basel und Hindelbank, in Reinach BL, und Christoph Huber, von Knonau, in Muttenz (beide neu), beide mit Unterschrift zu zweien. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Werner Klaus und Heinz Meier; Unterschriften erloschen. Revisoren neu: KPMG Fides Peat, Aktiengesellschaft, in Basel, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Lohuis Lampen AG, in Reinach, elektrische und elektronische Bestandteile von Lampen und optischen Indikatoren, deren Löschung im SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1992, S. 5200 publiziert wurde. Die Gesellschaft wird als in Liquidation befindlich unter der Firma **Lohuis Lampen AG in Liq.** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Dieter Schaerli, von Biberstein, in Münchenstein. Liquidationsdomizil: Basel, Auberg 4, bei Dieter Schaerli.

13. Mai 1993
Rolli Moden AG, in Münchenstein, Bekleidung für Behinderte (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2523). Statutenänderung: 28. April 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 150 000, voll liberiert, 150 Namenaktaien zu Fr. 1000. Die Übertragung der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. René Lutz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Dornach. Revisoren neu: Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

12. Mai 1993
Norline AG, bisher in Männedorf (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5115). Statutenänderung: 26. Februar 1993. Neuer Sitz: Neuhausen am Rheinfall. Adresse: Marktgasse 3, bei Hans Peter Acklin, 8212 Neuhausen am Rheinfall. Ursprüngliche Statuten: 11. 10. 1989. Zweck: Arbeiten auf dem Bausektor, insbesondere Bodenisolationen, Leitungsisolationen, Zerlegung und Ausbau von Heizungen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 200 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Hans Peter Acklin, von Herznach, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident, mit Einzelunterschrift; Françoise Acklin-Caumont, von Herznach, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied, ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Alice Gisler, von Zürich, in Winterthur.

12. Mai 1993
Georg Fischer Giessereianlagen AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 225 vom 19. 11. 1992, S. 5412). Die Prokuren von Friedrich Tuttas, Peter Sturzenegger, Max Riethmann und Lothar Meiritz sind erloschen. Dr. Beat Sturzenegger führt nun Unterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an: Walter Ammann, von Wäldi, in Thayngen; Joachim Kähne, deutscher Staatsangehöriger, in Gottmadingen (D); Helmut Krampe, deutscher Staatsangehöriger, in Tengen (D).

12. Mai 1993
Eteme Investment Aktiengesellschaft, Vaduz (FL), Zweigniederlassung Schaffhausen. Adresse: Vordergasse 76, 8200 Schaffhausen. Neue Zweigniederlassung gemäss Beschluss vom 8. Mai 1993 der Generalversammlung der «Eteme Investment Aktiengesellschaft», deren Hauptsitz in Vaduz (FL) seit dem 20. Februar 1991 im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein eingetragen ist. Datum der Statuten: 20. Februar 1991. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft nach liechtensteinischem Recht. Zweck: Handels-, Rechts-, Finanz- und Immobiliengeschäfte. Aktienkapital: sFr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu sFr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Publikation in einem amtlichen Publikationsorgan. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Anastasia Vlachonasiou, griechische Staatsangehörige, in Wien (D), alleinige Verwaltungsrätin, mit Einzelunterschrift; Hansuli Lohrer und Suzanne Lohrer, beide von Hütten, in Schaffhausen, mit Unterschrift zu zweien, Geschäftsführer der Zweigniederlassung.

Berichtigung
P. Götz & Partner AG, in Schaffhausen, Architekturbüro (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2229). Die Aktiven der Sacheinlage betragen Fr. 110 340.15 (nicht: Fr. 100 340.15).

Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

13. Mai 1993
Immobilien AG «Im Spittel» Herisau, in Herisau (SHAB Nr. 252 vom 29. 10. 1986, S. 4125). Revisionsstelle neu: Bösch & Edthofer AG, in Herisau.

13. Mai 1993
Apotheke zum Regenbogen Foto & Drogerie AG, in Herisau (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1076). Revisionsstelle ausgeschieden: Heidi Spycher Treuhandbüro, in Schwellbrunn. Revisionsstelle neu: Ostschweizerische Treuhandgesellschaft Herisau AG, in Herisau.

13. Mai 1993
Rako Import-Export, D. Rakocevic, in Herisau (SHAB Nr. 96 vom 20. 5. 1992, S. 2323). Personalangaben neu: Novica Rakocevic, Prokurist, ist nun auch Bürger von Ferenbalm.

13. Mai 1993
Hugo Scherle, in Herisau, Betrieb des Gasthauses Scheidweg-Kontiki (SHAB Nr. 89 vom 17. 4. 1968, S. 807). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

13. Mai 1993
Prim & Partner, Inhaber O. Doguoglu, in Teufen AR, Zweigniederlassung, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 13 vom 22. 1. 1992, S. 297), mit Hauptsitz in St. Gallen. Infolge Löschung der Gesellschaft am Hauptsitz (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2231) wird die Zweigniederlassung von Amtes wegen gelöscht.

13. Mai 1993
Freizeit-Genossenschaft Surprise, in Wolfhalden (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Sommeri (SHAB Nr. 88 vom 7. 5. 1993, S. 2290) im Handelsregister des Kantons Appenzell A. Rh. von Amtes wegen gelöscht.

Berichtigung
Thomann Elektronik AG, in Herisau (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2394). Berichtigung Domizil: Rütiwaldstrasse 7, 9100 Herisau (nicht: Rütiwaldstrasse 78).

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

12. Mai 1993
Schlachtbetrieb St. Gallen AG, in Gossau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4796). Statutenänderung: 11. 5. 1993. Zweck neu: Führung des Schlachtbetriebes sowie Verarbeitung und Verkauf der Nebenprodukte im Schlachthof der Stadt St. Gallen auf eigene Rechnung. Die Gesellschaft ist dafür besorgt, dass die Schlachtungen und Verarbeitung der Nebenprodukte zeitgemäss rationell und für die Benützer möglichst preisgünstig durchgeführt werden. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Sachübernahmeabsichtsbestimmungen in den Statuten wurden ersatzlos gestrichen.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt vom Metzgermeisterverein St. Gallen und Umgebung, in St. Gallen, Geräte und Maschinen aus dem alten Schlachthof zum Höchstpreis von Fr. 50 000 zu erwerben.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gemperli Emil, von Oberuzwil, in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Traber Albert, von Kirchberg SG, in Gossau SG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer Leo, von Zell ZH, in Wettswil am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schär Hannes, von Basel und Trubschachen, in Thal, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

12. Mai 1993
UV Technology AG, bisher in Heiden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1256). Statutenänderung: 11. 5. 1993. Sitz neu: Gaiserwald. Domizil neu: Breitschachenstrasse 54, 9032 Engelburg (eigene Büros). Zweck: Beratung, Entwicklung, Produktion und Vertrieb von UV-Lampen, UV-Trockungsanlagen sowie weiteren Produkten für den Druckereibedarf. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50 000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Habersaat Ulrich A., von Hausen am Albis, in Horn, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farkas Jules, Dr., von Heiden, in Yardley (USA), mit Einzelunterschrift (wie bisher); Farkas Monika, von Heiden und Hausen am Albis, in Yardley (USA), mit Einzelunterschrift (wie bisher); Reichle Rolf, von Halden, in Eggersriet, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Beton Grünegg AG, in Zuzwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5715). Firma neu: **Beton Grünegg AG in Liquidation.** Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11. Mai 1993 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Furrer Edmund, von Eisten und Wil SG, in Zuzwil SG, Präsident des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Zürcher Alfred, von Menzingen, in Niederuzwil (Uzwil), Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

12. Mai 1993
Inter-Luxor Verlag AG, in Grabs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2008). Firma neu: **Inter-Luxor Verlag AG in Liquidation.** Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV sowie Art. 88a HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

12. Mai 1993
Tre-Fiori GmbH, in St. Gallen, Kirchgasse 11, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 4. 1993. Zweck: Herstellung von Kunstglasarbeiten wie Kunstverglasungen und Reparaturen, Glasmalerei, «Kunst am Bau», Kirchenfenster, Fenster-Gestaltung, kunsthandwerkliche Spiegel, Glas-Wände und -Böden, Schaufenster und Türen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heim Albert, von Appenzell, in Neukirch (Egnach), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Heim Roger, von Eschenbach LU, in Mörschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

12. Mai 1993
Käsereigenossenschaft Maseltrangen, in Schänis, Genossenschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1990, S. 2143). Domizil neu: bei Alois Zweifel, Zelg, 8723 Maseltrangen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mächler Anton, von Vorderthal SZ, in Maseltrangen-Schänis, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel Alois, von Schänis, in Maseltrangen (Schänis), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident der Verwaltung und Aktuar); Hässig Josef, von Schänis, in Maseltrangen (Schänis), Vizepräsident der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Ersparnisanstalt der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, selbständige öffentl. rechtl. Körperschaft (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1992, S. 1246). Domizil neu: Webergasse 8, 9001 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jörg Peter, von Basel und Sumiswald, in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zellweger Walter, von und in St. Gallen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG (BLG Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports SA) (BLG Società Basilese di Spedizioni e Deposito Merci SA) (BLG Basle Warehouse and Forwarding Company Ltd), in St. Margrethen, Neugrütstrasse 3, 9430 St. Margrethen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG (BLG Société Bâloise d'Entrepôts et de Transports SA) (BLG Società Basilese di Spedizioni e Deposito Merci SA) (BLG Basle Warehouse and Forwarding Company Ltd). Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Eingetragen im Handelsregister am Hauptsitz: 23. 2. 1884. Zweck: Besorgung von Transporten jeder Art und aller in das Speditions- und Lagerhausgewerbe fallenden Geschäfte; Erstellung und Einrichtung sowie Erwerb und Betrieb von Lagerhäusern und Tankanlagen. Beteiligung an einschlägigen Unternehmungen. Eingetragene Personen: Ziegler Arthur Edouard, von Zuchwil, in Brüssel (B), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christe Francis, Dr., von Basel und Vendlincourt, in Aesch BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häfliger Arthur, Dr., von Olten, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Werner, von Buchs AG, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziegler Robert Albert, von Zuchwil, in Brüssel (B), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hug Urs B., von Basel und Ziefen, in Arlesheim, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buholzer Ruedi, von Horw, in Riehen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kunz Rudolf, von Brittnau, in Flurlingen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stähli Theodor Anton, von Netstal, in Basel, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernou Esther, von Basel, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Boss Roland, von Sigriswil, in Riehen, mit Kollektivprokura zu zweien; Burkhard Niels, von Basel und Dietwil, in Hofstetten SO, mit Kollektivprokura zu zweien; Fischer Heinz, von Basel, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien; Hofmann Helena, von Olten, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien; Moeschlin Rolf Werner, von Witterswil, in Hegenheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien; Müller Andreas, von Basel, in Arlesheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Peter Laurent Franz, von Wisen SO, in Böckten, mit Kollektivprokura zu zweien; Zulauf Markus, von Basel, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien; Poprat Wolfgang, österreichischer Staatsangehöriger, in Weiler (A), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12. Mai 1993
Schweizerischer Bankverein, in Rapperswil, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 19 vom 28. 1. 1993, S. 447), mit Hauptsitz in Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sedleger Victor, von Zürich und Bichelsee, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung; Nanzer Walter, von Zürich und Brig-Glis, in Berikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imhof Jürg Otto, von Horrenbach-Buchen, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung.

12. Mai 1993
Knöpfel Treuhand und Steuerberatung, in Wattwil, Poststrasse 20, 9630 Wattwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuerberatungen, Revisionen sowie übrige treuhänderische Dienstleistungen. Inhaber: Knöpfel Walter, von Herisau, in Wattwil.

12. Mai 1993
Käserei Bruno Troxler, in Uzwil, 9249 Niederstetten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Käserei. Inhaber: Troxler Bruno, von Wolhusen, in Niederstetten (Uzwil).

12. Mai 1993
Michael Steinlin-Masterline, in St. Gallen, Lindenstrasse 77a, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Industrie-Produktegestaltung und Grafik. Inhaber: Steinlin Michael, von Rebstein, in St. Gallen.

12. Mai 1993
Pathmanathan Malini, in Mels, Feldackerstrasse 60, 8887 Mels, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Lebensmittel- und Videoverkauf. Inhaber: Pathmanathan Malini, srilankischer Staatsangehöriger, in Mels.

12. Mai 1993
Saray Reisen M. Kizilirmak, in St. Gallen, Teufenerstrasse 2, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Reiseunternehmung. Inhaber: Kizilirmak Mehmet, türkischer Staatsangehöriger, in St. Gallen.

12. Mai 1993
Adwista Treuhand, Hubert Ganz, dipl. Bücherexperte, in Rapperswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1172). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregister des Kantons St. Gallen hinterlegt.

12. Mai 1993
Gasser Bodenbeläge und Reinigungen, in Oberbüren, Einzelfirma (SHAB Nr. 187 vom 28. 9. 1992, S. 4526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Radisavljevic Radosav, jugoslawischer Staatsangehöriger, in St. Gallen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1993
Bursuk Marketing, in St. Margrethen, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5716). Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebs im Sinne von Art. 68 HRegV gelöscht.

12. Mai 1993
Meile Consulting, in Gaiserwald, Unternehmensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 192 vom 5. 10. 1992, S. 4641). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. Mai 1993
Gasser & Co. Graphische Unternehmung, in Rapperswil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 7. 9. 1992, S. 4200). Firma infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Gasser Graphische Unternehmung AG», in Rapperswil SG.

13. Mai 1993
Alcan Rorschach AG, in Rorschach, Fabrikation und Handel von elektrotechnischen und elektrochemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bührer Max, Dr., von Bibern SH und Hofen, in Wil SG, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Walter, von Ebnat-Kappel, in St. Gallen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zemp Mario, von Luzern und Littau, in Engelburg (Gaiserwald), Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Jaeger Max, von Mels, in Goldach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Sturm Winfried, Dr., von und in Rorschach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Stellvertretender Direktor, mit Einzelunterschrift); Bürgi Walter, von Fischingen, in Berneck, mit Kollektivprokura zu zweien.

13. Mai 1993
Aspiag Management AG, in St. Margrethen, Leistung von Beratungsdiensten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73. vom 17. 4. 1990, S. 1462). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AAC Fiduciaire AG, in Zug, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
E. Thürlemann AG, in Rapperswil, Führung einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1988, S. 3080). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Agosti Emilio, von Cureggia, in Rapperswil SG, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Del und GF); Thürlemann-Hagmann Emma, von Waldkirch und Oberbüren, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
EU Con Holding AG, in Altstätten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 109). Domizil neu: Nordstrasse 22, 9450 Altstätten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rechsteiner Hans, von und in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eugster Daniel, von und in Altstätten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Keel + Frei AG, in Rebstein, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Heka R. Hahn AG, in Jona, Handel mit Verkauf von Garageeinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 16. 10. 1987, S. 4053). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle Treuhand AG, in Jona, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Ilgenhof A.G., in St. Gallen, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 14. 1. 1991, S. 155). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Koller & Morger AG, bisher in Wil, Presswerk und Apparatebau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1983, S. 261). Statuten geändert am: 12. 5. 1993. Sitz neu: Flawil. Domizil neu: Industrie Schändrich, 9230 Flawil. Zweck neu: Presswerk und Apparatebau sowie Betrieb eines Lasercenters und Besorgung aller dazugehörigen Nebengeschäfte. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten oder pachten und verpachten sowie sich an andern Gesellschaften beteiligen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Namenaktien sind vinkuliert. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Lestoprex AG, in Rapperswil, Fabrikation von Maschinen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1982, S. 225). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Künzle Treuhand AG, in Jona, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
SW Ingenieure + Architekten AG, in Wattwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1989, S. 3746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisora Revisionsgesellschaft AG Wattwil, in Wattwil, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Trunz Cheminéebau AG, in Oberbüren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1989, S. 2715). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rewi Revisions und Treuhand AG Gossau, in Gossau SG, Revisionsstelle.

13. Mai 1993
Fernsehgenossenschaft Bad Ragaz, in Bad Ragaz, Genossenschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1982, S. 941). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg Rudolf, von Hofstetten b. Elgg ZH, in Bad Ragaz, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti Domenic, von Sagogn, in Bad Ragaz, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caillet Erwin, von Flawil, in Bad Ragaz, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stock Christian, von Zizers und Mastrils, in Bad Ragaz, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Vertrieb von Informatiklösungen usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 182 vom 21. 9. 1992, S. 4416), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raaflaub Ulrich, von Saanen, in Herrliberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ringger Eugen, von Zürich, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Jet Injectobohr AG, Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Ausführung von Spezialarbeiten im Baugewerbe usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 214 vom 5. 11. 1991, S. 4740), mit Hauptsitz in: Zürich: Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darbellay Pierre-André, von und in Liddes, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Mai 1993
Reisebüro Kuoni AG, Filiale St. Gallen, Poststrasse, in St. Gallen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1349), mit Hauptsitz in: Zürich. Domizil neu: Poststrasse 23, 9001 St. Gallen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Mai 1993
Bicon Wirtschaftsberatungs AG, in Chur, Wirtschaftsberatung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3241). Domizil neu: Alexanderstrasse 8, 7000 Chur.

12. Mai 1993
Darms Augenoptik AG, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 2. 7. 1985, S. 2546). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darms Georg, von Ilanz und Flond, in Ilanz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Darms Willy, von Ilanz und Flond, in Wohlen, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Städeli Treuhand, in Thalwil, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Heba AG, in Chur, Beteiligungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1979, S. 3986). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trecor Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Immobilien AG Wiesental 58, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2538). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Honesta Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Mathis Holding AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1992, S. 1044). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arbenz Peter, von Andelfingen, in Winterthur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Multi Trade Chur AG, in Chur, Handel mit Lebensmitteln. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1985, S. 2150). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trecor Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Peter Meuli AG, in Sils im Engadin/Segl, Spenglerei- und Bedachungsarbeiten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 27. 5. 1991, S. 2260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fanetti Ennio, italienischer Staatsangehöriger, in I-Campodolcino (Prov. Sondrio), mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1993
Heinrich Bau AG in Liquidation, in Ramosch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1992, S. 1534). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

12. Mai 1993
Intcom Software AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2500). Diese Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1993
Wafag Holding Aktiengesellschaft, Chur, in Liquidation, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1992, S. 1510). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

12. Mai 1993
Jet Injectobohr AG, in Igis, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 233 vom 2. 12. 1991, S. 5148), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Darbellay Pierre-André, von und in Liddes, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Stefan Michael, in Patzen-Fardün, Patzen, 7433 Farden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sachentransporte. Inhaber: Michael Stefan, von Casti-Wergenstein, in Patzen-Fardün.

12. Mai 1993
Jaba, J. Bäbler, in Chur, Polizeidienste usw. c/o firma (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1988, S. 2317). Firma neu: **Jaba Detective Agency, J. Bäbler.** Domizil neu: Comercialstrasse 23, 7007 Chur. Zweck neu: Führung eines Privatdetektivbüros für Ermittlungen, Auskünfte, Fahndungsdienste sowie Suchaktionen; Übernahme von Gebietsvertretungen, Interessenvertretungen.

12. Mai 1993
Eronka Handels- und Finanz AG, in Domat/Ems, via Caguils 36, 7013 Domat/Ems, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1993. Zweck: An- und Verkauf von Waren und Verwaltung von Vermögenswerten jeder Art, insbesondere Immobilien, Wertschriften und Beteiligungen, ferner Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung; die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern und zu erleichtern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Adressen. Eingetragene Personen: Rageth Sigis, Dr., von und in Domat/Ems, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Riedi Ruffner Theus AG, in Chur, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Bündtli Grill-Trattoria AG, in Chur, Betrieb des Restaurants Bündtli in Chur-Araschgen als Grill-Trattoria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3776). Statuten geändert am: 4. 5. 1993. Domizil neu: c/o Dr. P. Diener, Rechtsanwalt und Notar, Bärenloch 1, 7000 Chur. Zweck neu: Betrieb, Führung und Betreuung (Management) von Restaurants als Grill-Trattoria; die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und alle Geschäfte tätigen, welche zur Förderung des Zweckes als geeignet erscheinen, darin eingeschlossen Kauf, Verkauf sowie Überbauung und Verwaltung von Grundstücken, sie kann ferner Filialen errichten. Aktien neu: 50 Inhaberaktien zu Fr.1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an diejenigen Aktionäre, deren Adressen bekannt sind. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jehli Reto, von Chur und Versam, in Chur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Jehli-Lipani Patricia, von Chur und Versam und Vella, in Chur, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lipani Fortunato, italienischer Staatsangehöriger, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bongulielmi Reto, von Brusio, in Roveredo, Mitgleid des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1993
Metromec AG, in Chur, Handel mit Längenmessgeräten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 121). Statuten geändert am: 12. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 1 100 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung neu: Fr. 1 100 000. Aktien neu: 2200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 850 Namenaktien zu Fr. 1000, 750 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 200). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Bei der Kapitalherabsetzung vom 12. 5. 1993 wurden 750 Stimmrechtsnamenaktien zusammengelegt in 150 Aktien zu Fr. 1000 und darauf der Nennwert der 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 herabgesetzt auf Fr. 500. Gleichzeitig werden 1200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 500 ausgegeben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühler Gregor, von Weesen, in Igis, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wermelinger Beat, von Willisau-Stadt, in Wollerau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Atag Ernst & Young, in Chur, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Chesaccia SA, in St. Moritz, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1977, S. 321). Domizil neu: c/o Dr. H. J. Zinsli, via Maistra 14, 7500 St. Moritz.

12. Mai 1993
Montan-Handels AG, in St. Moritz, Handel mit Metallprodukten. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 30. 11. 1989, S. 4857). Ausgeschiedene Personen und erloschene Utnerschriften: Stucki Werner, von Zürich und Bleiken bei Oberdiessbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrat, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki Helen, von Zürich und Bleiken bei Oberdiessbach, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
TEM Aktiengesellschaft für Elektronik, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4481). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guidon Willi, von Latsch (Bergün/Bravuogn), in Bonaduz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Banca Raiffeisen Sagogn, in Sagogn, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1992, S. 3732). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cavelti Plazi, von Sagogn, in Sagogn, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cavelti-Cavelti Risch, von Sagogn, in Sagogn, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung); Candrian Oscar, von Sagogn, in Sagogn, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.

Nachtrag
Abaton AG, in Chur, Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 729). Domizil neu: Das Domizil ist weggefallen.

Aargau – Argovie – Argovia

12. Mai 1993
Aktiengesellschaft A & O, in Hendschiken, Wahrung der Rechte an der Marke A & O im schweiz. Detailhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2609). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AAC Fiduciaire AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Avia-Tanklager-Beteiligungs AG, in Mellingen, Beteiligungen an Gesellschaften der Lagerhaltung von Mineralölprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 805). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Himmel Marc-Andreas, von Zürich, in Givrins, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Uitikon).

12. Mai 1993
COS Communications AG, in Baden, Handel mit Datenverarbeitungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3849). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier René, von Hüntwangen, in Unterehrendingen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heutschi Thomas, von und in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Broder Marco, von Murgenthal, in Bätterkinden, mit Kollektivprokura zu zweien.

12. Mai 1993
COS Finanz AG, in Baden, Verwaltung von Vermögenswerten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 5. 2. 1992, S. 529). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier René, von Hüntwangen, in Unterehrendingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
COS Laser Technologies AG, in Baden, Entwicklung und Verkauf im Gebiet der Opto-Elektronik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 7. 1992, S. 3436). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heutschi Thomas, von und in Balsthal, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
COS Leasing und Finanzierungs AG, in Baden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1992, S. 5057). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier René, von Hüntwangen, in Unterehrendingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dorer Helmut, von Sonceboz-Sombeval, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zehnder Guido, von Birmenstorf, in Baden, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Tägerig).

12. Mai 1993
Metron Architekten AG, in Windisch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 1. 12. 1992, S. 5597). Statuten geändert am: 27. 4. 1993. Firma neu: **Metron Architekturbüro AG.** Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

12. Mai 1993
Molto AG, in Villmergen, Herstellung chemisch-technischer Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 24. 3. 1993, S. 1422). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ragozin Serge, französischer Staatsangehöriger, in Boulogne-Billancourt (F), Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plüss Heinrich, von Murgenthal und Riehen, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haymann Eric, Dr., von Zürich, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Haymann Eric, Dr., Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

12. Mai 1993
Pro Sternen AG, in Wettingen, Übernahme, Renovation und Betrieb des Gasthofes zum Sternen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3225). Statuten geändert am: 27. 4. 1993. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder durch Publikation im SHAB. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner Norbert, von Domat/Ems, in Baden, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Sola Electric AG, in Untersiggenthal, Geräte für die Energieversorgung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1350). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Potts Ken H., britscher Staatsangehöriger, in Bedford (GB), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Smith Edgar J., Bürger der USA, in Hastins-on-Hudson (New York, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gorla Carlo, amerikanischer Staatsangehöriger, in Lawrencewille (New Jersey/USA), Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Simone Frank J., amerikanischer Staatsangehöriger, in Wilton (Connecticut/USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Tecton Flachdach AG, in Neuenhof, Ausführung von Flachbedachungen und Betrieb einer Bauspenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3417). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uffer Markus, von Savognin, in Berikon, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walti Heinz, von Dürrenäsch, in Staufen, Mitglied des Verwaltungsrats und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
Toura AG, in Hendschiken, Handel mit Lebens- und Genussmitteln und anderen Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1992, S. 2274). Eingetragene Personen neu oder mutierend: AAC Fiduciaire AG, in Zug, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
W. Stolz AG, in Baden, Neue und gebrauchte Datenverarbeitungsanlagen mit Peripherie und Zubehör usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 8. 10. 1992, S. 4707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier René, von Hüntwangen, in Unterehrendingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heutschi Thomas, von und in Balsthal, M und VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steffen Peter, von Lützelflüh, in Langnau am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion).

12. Mai 1993
Wohnbau AG Zurzach, in Zurzach, Grundstücke und Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 5. 7. 1982, S. 2174). Statuten geändert am: 29. 4. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 960 000 (bisher: Fr. 300 000). Liberierung neu: Fr. 960 000. Aktien neu: 960 Inhaberaktien zu Fr. 1000 (bisher: 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Fantasia-Textil AG in Liq., in Spreitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4388). Firma neu: **Fantasia Textil AG in Konkursliquidation.** Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurserkenntnis des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 25. 3. 1993 über die bereits aufgelöste Gesellschaft. Durch weiteren Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 16. 4. 1993 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

12. Mai 1993
PCD Computer-Doctors GmbH, in Sins, Schulung, Ausführung sämtlicher Reparaturen, Reinigungen und Dienstleistungen aller Art im Computerbereich usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 16. 9. 1991, S. 4003). Statuten geändert am: 24. 3. 1993, 5. 5. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rudin Ambjörn, schwedischer Staatsangehöriger, in Baar, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stegena Janos, ungarischer Staatsangehöriger, in Bettingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 18 000 (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 12 000); Stegena Stephanie, deutsche Staatsangehörige, in Bettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 2000.

12. Mai 1993
Genossenschaft für Stadtwohnungen Baden GSB, in Baden, Genossenschaft (SHAB Nr. 183 vom 11. 8. 1981, S. 2571). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwimpfer Urs, von Luzern und Bünzen, in Niederrohrdorf, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Germann Heinz, von Adelboden, in Wettingen, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Neuenhof).

12. Mai 1993
Käsereigesellschaft Rüstenschwil, in Auw, Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1986, S. 336). Domizil neu: c/o Alfred Burkard, Hauptstrasse 188, 5644 Auw.

12. Mai 1993
Raiffeisenbank Bözen, in Bözen, Genossenschaft (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4307). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfister Ernst, von Bözen, in Bözen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauhofer Hans, von Reinach AG, in Bözen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Mai 1993
CBV Reisen Jozo Gavran, in Spreitenbach, Rotzenbühlstrasse 41, 8957 Spreitenbach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Transporten aller Art, Betrieb eines Reisebüros sowie Import und Export von Gütern aller Art. Inhaber: Gavran Jozo, kroatischer Staatsangehöriger, in Spreitenbach.

12. Mai 1993
Esma-Sanitech Tania Tschudi, in Aarau, Delfterstrasse 35, 5004 Aarau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Montage von Badewanneneinsätzen sowie diesbezügliche Sanierungsarbeiten. Inhaber: Tschudi Tania, von Zeiningen, in Aarau.

12. Mai 1993
Fax-Service H. Ming, in Ueken, Schulstrasse 183, 5028 Ueken, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Fax-Geräten sowie diesbezügliche Dienstleistungen, Betrieb einer Fax-Datenbank, Handel mit Hard- und Software im Fax- und EDV-Bereich. Inhaber: Ming Heinz, von Lungern, in Ueken.

12. Mai 1993
KLI Kosmo Licht Institut, Hans Ulrich Müller, in Küttigen, Bohnletweg 1, 5024 Küttigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Persönlichkeitsanalysen. Inhaber: Müller Hans Ulrich, von Eriz, in Küttigen. Eingetragene Personen: Richner Käthe Maja, von Rupperswil, in Rupperswil, mit Einzelunterschrift.

12. Mai 1993
Urs Meier Haushaltgeräte, in Würenlos, Einzelfirma (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1989, S. 1035). Firma neu: **Urs Meier Haushaltgeräte + Beleuchtungen.** Domizil neu: Landstrasse 104, 8116 Würenlos. Zweck neu: Handel mit Haushaltgeräten und Beleuchtungen.

12. Mai 1993
A. Elsener Farbdesign, in Berikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 181 vom 18. 9. 1989, S. 3833). Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993, S. 2065) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

12. Mai 1993
Auto Hifi Fritschi + Co, in Schafisheim, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 312). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindegger Daniel, von und in Oberentfelden, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Aarburg); Fritschi René, von Teufenthal, in Rohr, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Suhr).

12. Mai 1993
Matthias AG, in Lenzburg, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Matthias Mathilde, von Zürich, in Seengen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matthias Herbert J., Dr., von Zürich, in Aarau, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Grütter Hans, von Kappel und Wangen, in Wangen, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Kiser Transport AG, in Würenlos, Grosszelgstrasse 21, 8116 Würenlos, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 5. 1993. Zweck: Betrieb einer Transport- und Speditionsunternehmung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Teilaktiven und Teilpassiven der Einzelfirma «Kiser Transport» nun «Niklaus Kiser», in Würenlos, nämlich deren Betriebsteil «Ausführung von Gütertransporten», zum Preise von Fr. 303 066. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Wanzenried Martin, von Horrenbach-Buchen, in Steffisburg, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Liechti Martin, von Trachselwald, in Steffisburg, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kiser Niklaus, von Sarnen und Alpnach, in Würenlos, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Varius Beratungs-Team AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
«Eurostar» Vertriebs AG, in Gipf-Oberfrick, Landstrasse 88, 5264 Gipf-Oberfrick, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 5. 1993. Zweck: Vertrieb von und Handel mit Ton- und Bildträgern und verwandten Produkten aller Art, insbesondere von Produkten unter der Marke «Eurostar»; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Urban Wolf, deutscher Staatsangehöriger, in Hattersheim (D), Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Jordi Bruno, von Wyssachen, in Frick, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weiher Bolanz Elisabeth, von Wolhusen, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhandbüro Schafroth AG, in Gipf-Oberfrick, Revisionsstelle.

12. Mai 1993
Kiser Transport, in Würenlos, Gütertransporte, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1992, S. 4501). Firma neu: **Niklaus Kiser.** Zweck neu: Handel mit Transportgeräten, Lastwagenzubehör usw., Verwaltung und Vermietung von gewerblichen Liegenschaften.

Berichtigung
Wohnbau-Genossenschaft Alleinerziehende Mütter + Väter Freiamt + Umgebung, in Bremgarten (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2331). Bachmann Ursula, von Unterbözberg und Zofingen, in Boswil (nicht Bowil).

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

12. Mai 1993
Trustag Vermögens- & Immobilienverwaltung AG, in Frauenfeld, Verwaltung von Vermögen und Beteiligungen aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1981, S. 3800). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1993 wurde die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Firma lautet nun: **Trustag Vermögens- & Immobilienverwaltung AG in Liquidation.** Die Unterschrift von Kurt Isliker, einziger Verwaltungsrat, ist erloschen. Die Romag Treuhand AG, in Romanshorn, wurde zur Liquidatorin ernannt. Liquidationsdomizil: c/o Romag Treuhand AG, Alleestrasse 20, 8590 Romanshorn.

12. Mai 1993
Hostettler AG Frauenfeld, in Frauenfeld, Projektierung und Erstellung von elektrischen Installationen usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1992, S. 3594). Die Prokuren von Armin Bütler, René Hofstetter und Rico Maurer sind erloschen. Jetziges Domizil: Hungerbüelstrasse 23.

12. Mai 1993
Hermann Forster AG, in Arbon, Herstellung von Stahlrohren und Profilrohren usw. (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1351)
AFG Arbonia-Forster-Holding AG, in Arbon, Erwerb, dauernde Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595).

Die Unterschrift von Josef Rickenbach, Vizedirektor, ist erloschen.

12. Mai 1993
Asta AG Arbon, in Arbon, Durchführung von Transporten aller Art (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595)
Cars Alpins Neff AG, in Arbon, Betrieb von Postkursen und von Autoreisen usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595)
Bühler-Regina AG, in Arbon, Fabrikation von und Handel mit feinmechanischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595)
Arbonia-Forster Beteiligungs AG, in Arbon, Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595)
Arbonia-Forster-Engineering AG, in Arbon, Produktion von und Handel mit Kunststoff- und wärmetechnischen Produkten usw. (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 595)
Air-Fröhlich AG für Energierückgewinnung, in Arbon, Herstellung von Energierückgewinnungsanlagen usw. (SHAB Nr. 37 vom 23. 2. 1993, S. 902)
Arbonia AG, in Frasnacht, Fabrikation von sowie Handel mit Heizkörpern, Heizwänden usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1448)

Die Prokura von Josef Rickenbach ist erloschen.

12. Mai 1993
Radix AG, in Steinebrunn-Egnach, Entwicklung und Herstellung von chemisch-technischen Produkten sowie deren Weiterverwendung und -verarbeitung usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2039). Revisionsstelle: Hangartner Treuhand AG Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Kreuzlingen.

12. Mai 1993
H. Brand-Wirth AG, in Frauenfeld, Betrieb einer Druckerei usw. (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1987, S. 4402). Revisionsstelle: Romag Treuhand AG, in Romanshorn.

12. Mai 1993
Karl Doggwiler AG, in Unterschlatt, Ausführung von Parkett-, Spannteppich- und BVC-Bodenbelagsarbeiten usw. (SHAB Nr. 157 vom 15. 8. 1990, S. 3283). Revisionsstelle: Treuhandgesellschaft Max Wirth + Co., in Schaffhausen.

12. Mai 1993
Créatif P. & C. Dvoràk, in Weinfelden, Kommunikationsberatung, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4649). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. Mai 1993
Cad Crew Ackermann & Ritschard AG, in Frauenfeld, Dienstleistungen auf dem Gebiete des CAD usw. (SHAB Nr. 20 vom 31. 1. 1992, S. 458). Jetziges Domizil: Hungerbüelstrasse 22.

12. Mai 1993
Sysmatec AG, in Sitterdorf, Handel und Reparatur von Werkzeugen, Maschinen, Ersatzteilen usw. (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1288). Über die Firma wurde am 23. April 1993 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Sysmatec AG in Konkurs.**

12. Mai 1993
Röko AG, in Amriswil, Ausführung von Baukonstruktionen und Isolationen usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 528). Über die Firma wurde am 23. April 1993 der Konkurs eröffnet; sie ist demzufolge aufgelöst. Die Firma lautet nun: **Röko AG in Konkurs.**

12. Mai 1993
Hildebrand, in Altnau, Führen eines Ateliers für Innenarchitektur und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4448). Über die Firma wurde am 20. April 1993 der Konkurs eröffnet. Die Firma lautet nun: **Hildebrand in Konkurs.**

Nachtrag
W-Quadrat Medientechnik und Musik Holzberger, in Kreuzlingen, Entwicklung, Wartung, Zusammenstellung, Programmierung, An- und Verkauf von medientechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 89 vom 10. 5. 1993, S. 2331). Firmainhaber ist Thomas Holzberger, von Riehen BS, in Schöfflisdorf.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

7 maggio 1993
Wenzler SA Zincheria Sementina, in Sementina, zincatura di metalli, ecc. (FUSC del 28. 1. 1991, n. 18, p. 377). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio a seguito del trasferimento della sede a Lavertezzo (FUSC del 3. 5. 1993, n. 84, p. 2165).

7 maggio 1993
Snack Bar Al Triangolo di Pais Da Rocha, in Bellinzona. Titolare: Francisco Pais Da Rocha, cittadino portoghese in Bellinzona. Scopo: gestione di uno snack-bar. Recapito: Via C. Molo 21.

11 maggio 1993
ISM Group Personalservice – Montageunternehmungen AG, precedentemente in Herzogenbuchsee, collocazione di personale, ecc. (FUSC del 22. 12. 1992, n. 248, p. 5954). Nuova sede: Sementina. Statuti originali del 22. 2. 1992, modificati il 24. 3. 1993. Scopo: la collocazione di personale e l'assunzione di lavoratori a tempo parziale, come pure l'esecuzione di installazioni, riparazioni ed il commercio di merci di tutti i tipi. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero, può partecipare ad altre ditte sia svizzere, sia estere, può acquistare ditte della sua stessa natura o simili oppure si può riunire con le medesime, può acquistare e rivendere proprietà fondiarie come pure occuparsi di ogni affare e concludere ogni contratto appropriato a promuovere lo scopo della società o che sia in rapporto od indiretto con tale scopo. Capitale azionario: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. La società ha l'intenzione di rilevare gli attivi e i passivi della «ISM Thomas Gloor», ditta individuale con sede in Herzogenbuchsee, e ciò secondo un bilancio di rilevamento da eseguire entro il 31 dicembre 1991, al prezzo massimo di fr. 100 000. La controprestazione della società avverrà in denaro. Pubblicazioni: FUSC. Le convocazioni avvengono mediante lettera raccomandata agli azionisti, se l'amministrazione conosce il loro nome ed indirizzo. Consiglio di amministrazione: da 1 o più membri. Presidente con firma individuale: Thomas Gloor, da ed in Langenthal; membri: Toni Ricciardelli, da ed in Langenthal, e Pascal Lanz, da Gondiswil in Langenthal, entrambi con firma collettiva a due con il presidente; membro con firma individuale: Christoph Vonlanthen, da Heitenried, in Roggwil BE. Ufficio di revisione: Effida Treuhand und Revisionen, Zurigo.

Ufficio di Locarno

12 maggio 1993
Compugraphics Melcher, in Gerra (Gambarogno), Ronco. Titolare: Chatrina Melcher, da S-chanf in Gerra (Gambarogno). Genere di commercio: preparazione e sviluppo di materiale didattico, desk-top publishing.

12 maggio 1993
Broggini & Ci. Società Anonima, in Losone, la lavorazione meccanica del legno, ecc. (FUSC del 16. 4. 1947, n. 87, p. 1125). Gabriele Broggini, già presidente, deceduto; Piera Broggini, già segretaria, e Cornelio Broggini, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono cancellate. Paride Broggini, da e in Losone, è nominato presidente; Fabrizio Broggini, da Losone in Intragna, e Donatella Broggini, da e in Losone, sono nominati membri; tutti con firma individuale.

12 maggio 1993
Andrea SA, in Locarno, importazione, esportazione, ecc. (FUSC del 6. 4. 1992, n. 66, p. 1535). La procura di Leonardo Ferraro è cancellata.

Ufficio di Lugano

12 maggio 1993
Montedison Finanz AG, in Viganello, operazioni di finanziamento, ecc. (FUSC del 21. 5. 1993, n. 97, p. 2591). Revisore: Curatore Revisione, succursale di Paradiso.

12 maggio 1993
Montedison International Holding Company, in Viganello, società anonima (FUSC del 7. 4. 1992, n. 67, p. 1564). Revisore: Curator Revisione, succursale di Paradiso.

12 maggio 1993
Montedison Servizi S.A., in Viganello, prestazione di servizi, ecc. (FUSC del 3. 6. 1991, n. 104, p. 2382). Revisore: Curator Revisione, succursale di Paradiso.

12 maggio 1993
AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG, succursale di Lugano, via San Gottardo 10 (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società anonima «AWD Allgemeiner Wirtschaftsdienst AG», con sede a Zugo, avente per scopo: la consulenza e altre prestazioni di servizio nell'ambito della costituzione di patrimoni e di investimenti di beni, compresa la mediazione di opportunità di investimento. Può partecipare ad altre imprese di servizi, industriali o commerciali; iscritta al registro di commercio di Zugo il 10. 11. 1992 (FUSC del 23. 11. 1992, n. 227, p. 5458) ha deciso, con risoluzione del consiglio di amministrazione del 18. 11. 1992, la creazione di una succursale a Lugano. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Roberto Colalongo, cittadino italiano in Savosa, e Wolfgang Wachter, cittadino germanico in Sorengo.

12 maggio 1993
Birdie S.A., in Lugano, via G. Canevascini 26, c/o Coge-Fidam S.A. (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 5. 1993. Scopo: l'acquisto, l'amministrazione e la vendita sia di partecipazioni finanziarie in altre società sia di beni immobiliari ubicati all'estero, esclusa comunque ogni attività di consulenza, mediazione o promozione di investimenti in generale. La società non eserciterà alcuna attività in Cantone Ticino ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale azionario: fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e comunicazioni agli azionisti e ai terzi: FUSC. Consiglio di amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Hans Dermont, da Rueun in Canobbio. Revisore: Safin revisioni e fiduciaria SA.

12 maggio 1993
Pellicceria Andina S.A., in Lugano, articoli di pellicceria, ecc. (FUSC del 3. 12. 1992, n. 235, p. 5644). Nuovo scopo: la fabbricazione, confezione e lavorazione, il commercio di articoli di pellicceria e marocchineria nonché dei suoi derivati e delle materie affini per tutte le applicazioni, così come la vendita di articoli di gioielleria e bigiotteria. Statuto modificato: 10. 5. 1993, come pure su altri punti non soggetti a pubblicazione.

12 maggio 1993
Vallemar S.A., precedentemente a Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 13. 12. 1990, n. 243, p. 4957). Nuova sede: Manno, via Cantonale, c/o Studio fiduciario e commerciale lic. oec. HSG Maurizio Elia. Statuto modificato: 11. 5. 1993.

12 maggio 1993
LTC, Leisure Time Consulting S.A., in Lugano (FUSC del 14. 1. 1992, n. 7, p. 158). Maria McCord, dimissionaria, non è più amministratrice unica della società e la sua firma è estinta. Nuova amministratore unico con firma individuale è: Giancarlo Tramezzani, da Curio in Ponte Tresa. Nuovo recapito: via Nassa 17.

12 maggio 1993
Gestions Commerciales et Financières S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 4. 7. 1991, n. 127, p. 2898). In scioglimento: 10. 5. 1993. Nuova ragione sociale: **Gestions Commerciales et Financières S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Giancarlo Gianini, membro. Le firme di Dott. Paolo Marmont du Haut Champ, presidente, ed Ernesto Berra, membro, sono estinte.

12 maggio 1993
F G Giuseppe Frangioni, in Agno, via Sasselli. Titolare: Giuseppe Frangioni, da ed in Agno. Scopo: ufficio tecnico e commerciale. Importazione ed esportazione, compera e vendita, commercio di articoli per arredo interno ed urbano, arredo per piscine ed installazioni sportive. Elementi per l'edilizia, recinzioni e grigliati. Manufatti di carpenteria metallica.

12 maggio 1993
Claudio Ermanni, in Torricella-Taverne. Titolare: Claudio Ermanni, da Bissone in Torricella-Taverne. Scopo: consulenza informatica, analisi, programmazione e manutenzione software.

12 maggio 1993
Pibifinanz S.A., in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 17. 3. 1978, n. 64, p. 828). Marco Gambazzi, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Dott. Francesco de Martiis, da ed in Lugano. Nuovo recapito: via C. Maraini 5, c/o Dott. Francesco de Martiis.

12 maggio 1993
Garage Mascl Elettrauto, in Lugano (FUSC del 22. 2. 1966, n. 44, p. 595)
Croci-Maspoli Pietro, in Caslano, esercizio dell'Osteria del Batello, ecc. (FUSC del 31. 5. 1966, n. 124, p. 1762).

Le ditte vengono cancellate per cessazione di attività.

12 maggio 1993
Galatours di Hofstetter Nelly, precedentemente a Lugano, agenzia di viaggi, ecc. (FUSC dell'11. 3. 1977, n. 59, p. 812). Nuova sede: Rovio, Casa Soana.

12 maggio 1993
Assol S.A. in liquidazione, in Lugano, attività nel ramo assicurativo, ecc. (FUSC del 15. 4. 1988, n. 86, p. 1486)
Gemalco S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di metalli non ferrosi, ecc. (FUSC del 10. 4. 1992, n. 70, p. 1624).

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

12 maggio 1993
Mirec S.A., in Melide, commercio di metalli, ecc. (FOSC del 16. 6. 1992, n. 113, p. 2774). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 6. 4. 1993. Il capitale azionario è ora di fr. 100 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

Ufficio di Mendrisio

12 maggio 1993
Tracofin S.A., in Stabio, la gestione di servizi finanziari, ecc. (FUSC del 19. 6. 1991, n. 116, p. 2665). Organo di revisione: Fidirevisa S.A., Lugano.

12 maggio 1993
Gianluigi Faldo, in Mendrisio, impresa di pittura e verniciatura (FUSC del 18. 6. 1986, n. 138, p. 2379). La ditta è radiata ad istanza degli eredi, per decesso del titolare.

12 maggio 1993
Rosario Lucanto, in Riva San Vitale, lavori di muratura in genere, ecc. (FUSC del 27. 2. 1992, n. 39, p. 908). La ditta è radiata per cessazione dell'attività.

12 maggio 1993
Igan S.A., in Mendrisio, la compera, la vendita, la locazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 21. 9. 1983, n. 220, p. 3280). In scioglimento: 12. 5. 1993. Nuova ragione sociale: **Igan S.A. in liquidazione.** A liquidatrice è stata nominata la Somador S.A., in Mendrisio. Dorilena Somaruga, dimissionaria, non è più amministratrice unica; la sua firma è estinta.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aigle

29 avril 1993
Atelier d'Architecture Roch S.A., à Aigle, société dissoute par suite de faillite dont la procédure a été suspendue faute d'actif (FOSC du 27. 1. 1993, p. 429). Aucune opposition à la radiation n'ayant été formée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 66 al. 2 ORC.

12 mai 1993
Marlène Bonfils, à Aigle, rue Colomb 4. Titulaire: Marlène Bonfils, de Rueyres-les-Pré, à Aigle. Exploitation de l'Hôtel du Nord.

12 mai 1993
Carrières d'Arvel S.A., à Villeneuve, exploitation des carrières d'Arvel (FOSC du 7. 7. 1989, p. 2843). Réviseur: SCF Révision SA, à Genève.

12 mai 1993
Satcom S.A., à Ollon, commerce, exportation et importation d'appareils du secteur électronique (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3010). Bernard Chételat n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Pascal Layat est nommé président; l'administrateur Roland Rebetez est nommé vice-président et l'administrateur Jules-Olivier Aellen est nommé secrétaire; tous trois signent individuellement.

12 mai 1993
François Pernet S.A., succursale de Leysin. Succursale de François Pernet S.A., à La Tour-de-Peilz, société anonyme inscrite au registre du commerce de Vevey le 23 décembre 1991 (FOSC du 14. 1. 1992, p. 159). But: entreprise de serrurerie-constructions métalliques. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique François Pernet, d'Ormont-Dessus, à La Tour-de-Peilz, du fondé de procuration Roberto Salanitri, d'Italie, à Vevey, et de Jean-François Borghi, d'Ormont-Dessous, à Leysin, dont les pouvoirs sont limités à la succursale.

Bureau d'Aubonne

11 mai 1993
Alimentation du Chêne Sàrl, à Aubonne, ru du Chêne 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 5 mai 1993. But: exploitation d'un magasin d'alimentation et d'un service traiteur. Capital social: fr. 20 000, divisé en deux parts. Publications: FOSC. Associés-gérants: Karin Ottiger, de Ruswil, à Saint-George, pour une part de fr. 1000, et Carlos Ocampo, de Colombie, à Cali (Colombie), pour une part de fr. 19 000, tous deux avec signature individuelle.

Bureau de Lausanne

12 mai 1993
Télé-Lumière S.A., à Lausanne, travaux d'installations électriques, téléphoniques, etc. (FOSC du 23. 10. 1979, p. 3352). Réviseur: Heinz Aellen, de Saanen, à Cully.

12 mai 1993
Toutimmob S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 8. 11. 1989, p. 4539). Marcel Pilet n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

12 mai 1993
Espace beauté S.A., à Renens (FOSC du 30. 9. 1992, p. 4570). Statuts modifiés le 17 septembre 1992. Capital porté de fr. 300 000 à fr. 330 000 par l'émission de 30 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par conversion de 30 bons de jouissance nominatifs de fr. 1000. Capital entièrement libéré: fr. 300 000, divisé en 330 actions nominatives de fr. 1000 avec restrictions quant à la transmissibilité. Daniel Schick et Monique Schick ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président Paolo Di Venuto, qui n'est plus directeur, et collective à deux du vice-président Stéphane Clausen, et de la secrétaire Francesca Clausen, tous deux de Mühlebach, à Belmont-sur-Lausanne. Réviseur: Philippe Chopard, à Lausanne.

12 mai 1993
Cofininvest-Compagnie de financement et d'investissement S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 3. 1987, p. 1163). Nouvelle adresse: place Pépinet 1, chez Jean-Pierre Strebel.

12 mai 1993
Le sanglier bleu S.A., à Lausanne, exploitation d'hôtels, restaurants, garages, stations d'essence; commerce de marchandises de diverse nature (FOSC du 12. 5. 1986, p. 1828). Nouvelle adresse: chemin de Mornex 36, chez Montbenon Services S.A. Jean-Félix Paschoud n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Robert Rey, de Forel-sur-Lucens, à Montreux. Réviseur: Maurice Conne, Bureau fiduciaire, à Lausanne.

12 mai 1993
Chesaux, Pasche S.A., à Lausanne, ferblanterie, couverture, appareillage, etc. (FOSC du 22. 3. 1988, p. 1135). Réviseur: SCF Révision S.A., succursale de Lausanne, à Lausanne.

12 mai 1993
Grossenbacher Lausanne S.A., à Lausanne, activités en relation avec l'électricité (FOSC du 1. 6. 1992, p. 2506). Réviseur: Contex Treuhand und Revisions AG, à Zurich.

12 mai 1993
Agatino Monteleone et Pietro Intelisano, à Prilly, société en nom collectif, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 26. 3. 1992, p. 1371). L'associé Agatino Monteleone s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Pietro Intelisano, d'Italie, à Renens, continue les affaires sous la raison individuelle **Pietro Intelisano**, conformément à l'art. 579 CO. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Union Prilly». Route de Neuchâtel 14.

12 mai 1993
Finsa Fiduciaire Comptable S.A., à Pully (FOSC du 29. 9. 1992, p. 4546). La procuration d'Edouard Barghouth est éteinte.

12 mai 1993
Société de Banque Suisse, succursale de Renens (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1637), société anonyme avec siége principal à Bâle. La procuration d'Anna-Margaretha Staehli est éteinte.

12 mai 1993
Hartmann & Co S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne, exploitation d'une entreprise de construction métallique (FOSC du 1. 5. 1992, p. 1972), avec siége principal à Bienne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Walter Fuhrimann, d'Oeschenbach, à Berne, administrateur.

12 mai 1993
Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1637), société anonyme avec siége principal à Bâle. La procuration de Marcel Volet, Daniel Maget et Roger Neuenschwander est éteinte. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Gilbert Dupuis, de Vuarrens, à Cheseaux-sur-Lausanne; Willy Schlup, de Lengnau BE, à Mont-sur-Rolle; Claudio Maraviglia-Lüthi, de Linden, à Romanel-sur-Lausanne, et Diana Paillard, de Ste-Croix, à Genève; les deux derniers sont fondés de procuration.

12 mai 1993
Perdiag, Société anonyme pour la communication, succursale de Lausanne, activité dans le secteur publicitaire (FOSC du 10. 1. 1992, p. 101), avec siége principal à Zurich. Bärbel Schubert (sous-directeur et non directeur adjoint) signe désormais individuellement.

12 mai 1993
Baumann-Jeanneret S.A., succursale de Lausanne, commerce, représentation et fabrication d'articles de papeterie, etc. (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2960), avec siége principal à Genève. La signature de François Khosrov, Jean-Jacques Herren, Claude Gachet, Michel Minder et Bernard Joset est radiée.

12 mai 1993
Crédit Lyonnais (Suisse) S.A., succursale de Lausanne, exploitation d'une banque (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5291), avec siége principal à Genève. La signature de Gian-Paul Stoffel est radiée.

12 mai 1993
Investissements collectifs S.A., à Lausanne, création et gestion de fonds de placements immobiliers (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793). Georges Suri et actuellement de Lausanne, à Lutry, et Jean Cruchon de Lausanne, à Gryon.

12 mai 1993
S.I. Floriane B, à Lausanne, société anonyme
Villeclair S.A., à Lausanne, opérations immobiliéres
Bois Gentil C S.A., à Lausanne, opérations immobiliéres
Roséatte S.A., à Lausanne, opérations immobiliéres
S.I. Clair Logis Lausanne A, à Lausanne, société anonyme
(FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793). Nouvelle adresse: rue Centrale 5, chez Investissements collectifs S.A. Georges Suri est actuellement de Lausanne, à Lutry, et Jean Cruchon, de Lausanne, à Gryon.

12 mai 1993
Société immobilière Clair Logis Lausanne B, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793). Nouvelle adresse: rue Centrale 5, chez Investissements collectifs S.A.

12 mai 1993
S.I. Clair Logis Lausanne C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 30. 8. 1991, p. 3793). Nouvelle adresse: rue Centrale 5, chez Investissements collectifs S.A. Georges Suri est actuellement de Lausanne, à Lutry, et Jean Cruchon, de Lausanne, à Gryon.

12 mai 1993
Kortec informatique, F. Kort, à Cheseaux-sur-Lausanne, commerce dans le domaine de l'informatique (FOSC du 10. 3. 1993, p. 1176). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

12 mai 1993
FAG-VRG S.A., à Lausanne, activités dans le domaine des arts graphiques et des communications (FOSC du 20. 10. 1992, p. 4898). La signature d'Eduard A. Scheers est radiée. Bernardus T. van Beek est nommé directeur général et continue à signer collectivement à deux.

12 mai 1993
Alain Bloch, à Lausanne, entreprise de nettoyage (FOSC du 30. 7. 1984, p. 2726). Nouvelle raison de commerce: **Luk, Alain Bloch**. Nouveau genre d'affaires: location de maisons et appartements de vacances.

12 mai 1993
J. P. Lavizzari architecture S.A., à Pully (FOSC du 23. 8. 1979, p. 2725). Procuration collective à deux est conférée à Nicolas Vallotton, de Martigny, à Lausanne.

12 mai 1993
Signaroute S.A., au Mont-sur-Lausanne, signalisation routiére (FOSC du 5. 6. 1992, p. 2604). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., à Bienne.

12 mai 1993
Sarnafil S.A., succursale du Mont-sur-Lausanne, commerce de produits synthétiques (FOSC du 12. 11. 1992, p. 5291), avec siége principal à Sarnen. La procuration de Walter Stampfli est éteinte.

12 mai 1993
Arthur Andersen S.A., succursale de Lausanne, services dans le domaine de la révision, conseils dans divers domaines (FOSC du 9. 3. 1993, p. 1155), avec siége principal à Zurich. Thomas Stenz est actuellement à Maur et Eric G. Ohlund à Thalwil.

12 mai 1993
A. Girsberger S.A., à Lausanne, entreprise de travaux publics et de bâtiments (FOSC du 30. 1. 1992, p. 440). François Dumont est actuellement à St-Sulpice VD et Philippe Chuard à Etagniéres.

12 mai 1993
Arch 90, à Lausanne, société coopérative, satisfaire le besoin en logement de ses membres et leur rendre possible l'accession à la propriété (FOSC du 14. 12. 1990, p. 4975). Dissolution: 3 mars 1993. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Arch 90 en liquidation** par les administrateurs Nicolas Pham, Denis Richter et Wilhelmina Schürch, liquidateurs avec signature collective à deux. Adresse de la société en liquidation: chemin du Mont-Tendre 30, chez Nicolas Pham.

12 mai 1993
Association internationale du drainage lymphatique manuel, original-methode Dr Vodder, à Lausanne (FOSC du 27. 2. 1991, p. 852). La signature de Martine Beeguer est radiée.

12 mai 1993
Polex, Kurzynski, à Crissier, services dans le domaine du commerce international (FOSC du 5. 12. 1991, p. 5216). Par décision du 4 février 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

12 mai 1993
Au bonheur, J. P. Pastori, à Renens, commerce de meubles neufs et articles de diverse nature (FOSC du 31. 1. 1984, p. 355). Par décision du 1er avril 1993, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

Rectification
Atelier Archimède François Veillard, à Lausanne, exploitation d'un atelier d'architecture (FOSC du 26. 2. 1993, p. 979). Raison de commerce exacte: **Atelier Archimède François Veillard** (non pas Archiméde).

Bureau de Morges

11 mai 1993
SEG Resina Application et Production S.A., à Préverenges, production et application de résine industrielle (FOSC du 23. 2. 1993, p. 904). La procuration de Jean-Pierre Terrier est éteinte.

11 mai 1993
Guignard et compagnie S.A., succursale de Morges, à Morges, gérance et administration de biens immobiliers et mobiliers (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4614). La signature de Christian Jean-Petit-Matile est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux avec un administrateur de Anton Chatelan, de Noville, à Lausanne, fondé de procuration.

11 mai 1993
Jean-Pierre Aellig, à Tolochenaz, conseils en négoce international (FOSC du 31. 5. 1990, p. 2189). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 mai 1993
Schneider-Boyeldieu Holding S.A., à Morges, acquisition, vente, gestion et financement de participations financières dans toutes entreprises commerciales ou industrielles (FOSC du 2. 10. 1992, p. 4615). Nouvelle adresse: rue Louis de Savoie 90.

11 mai 1993
Emerald Marketing, Eric Schneider, à Morges, conseil en marketing, gestion et financement (FOSC du 11. 12. 1990, p. 4916). Nouvelle adresse: rue Louis de Savoie 90.

11 mai 1993
LMA Leading Modern Art S.A., à Morges, commerce d'œuvres d'art et commercialisation des droits d'auteur (FOSC du 2. 9. 1992, p. 4133). Nouvelle adresse: rue Louis de Savoie 90.

11 mai 1993
Müller & Pavesi Auto-Electricité en liquidation, à Echandens, société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 9. 1992, p. 4351). La faillite, suspendue faute d'actifs, a été clôturée le 15 décembre 1992.

Rectification
JJP S.A., à St-Sulpice (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2265). Adresse exacte: chemin des Charmilles 67, chez l'administrateur.

Bureau d'Orbe

10 mai 1993
Art tecno S.A., Entreprise Générale de Construction, à Sergey (FOSC du 28. 12. 1990, p. 5130). Danielle Pousaz n'est plus secrétaire et directrice. Sa signature est radiée.

10 mai 1993
Bourgeois frères & Cie S.A., à Ballaigues, commerce en tous pays, importation et exportation des vins (FOSC du 6. 7. 1987, p. 2712). La signature de Joseph Kündig, directeur, et d'Aloïs Zürcher, sous-directeur, est radiée. Procuration collective à deux avec un administrateur est conférée à Jacques Kehrli, du Locle, à Corcelles-prés-Concise.

10 mai 1993
Dutoit S.A. Chavornay, à Chavornay, commerce de tous bois quelconques, scierie, raboterie et caisserie (FOSC du 10. 9. 1987, p. 3607). Réviseur: Fiduciaire Stanley Nicolas S.A., à Lausanne.

11 mai 1993
Scies miniatures S.A., à Vallorbe, fabrication et réparation de scies métalliques miniatures (FOSC du 6. 12. 1989, p. 4936). Robert Edward Sampson n'est plus administrateur. Sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: John Canzoneri, des USA, à Denver (Colorado, USA). Réviseur: Atag Ernst & Young S.A., succursale de Lausanne.

Bureau de Vevey

12 mai 1993
Dynamail S.A., à Montreux, agence de marketing et de publicité directe (FOSC du 25. 11. 1991, p. 5043). Statuts modifiés le 10 mai 1993. Capital augmenté de fr. 200 000 à fr. 400 000, par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Capital entiérement libéré: fr. 400 000, divisé en 400 actions nominatives de fr. 1000, avec restrictions de transmissibilité. Roger Bornand n'est plus président, Bruno Gaeng n'est plus vice-président, leur signature est radiée. Jacques-Armond Yonner, de Neuchâtel, à Port-Valais, est nommé président avec signature collective à deux. Gérald Bays (inscrit) est en outre nommé administrateur-délégué avec signature collective à deux. Organe de révision: Fiduciaire Lambelet Société Anonyme Fidal, à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 mai 1993
Herzog Diffusion S.A., précédemment à Vevey, distribution de produits cosmétiques à effets thérapeutiques, de produits de parfumerie et d'articles de tous genres (FOSC du 12. 5. 1989, p. 1976). Statuts modifiés le 7 mai 1993. Siège transféré à Montreux, avenue du Casino 52. Organe de révision: Multifiduciaire Lausanne S.A., à Lausanne. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 mai 1993
Sulina Finance S.A., précédemment à Delémont (FOSC du 8. 4. 1993, p. 1730). Statuts primitifs du 31 janvier 1992, modifiés le 6 mai 1993. Siège transféré à Vevey, avenue de Corsier 1. Nouveau but: achat, gestion, vente, courtage et promotion de biens mobiliers, tant en Suisse qu'à l'étranger. Capital entiérement libéré: fr. 5 050 000, divisé en 50 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Cyrille Mertenat, de Soyhières, à Pully, administrateur avec signature individuelle (inscrit). Organe de révision: CM Révision et Expertises S.A., à Pully (inscrit). Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 mai 1993
S. I. La Violette B, La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 4. 1. 1993, p. 8). Romain Berberat n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Armand Genier, de Thierrens, à Blonay, est nommé administrateur avec signature collective à deux.

12 mai 1993
Société Immobilière du Clos du Midi, à La Tour-de-Peilz, société anonyme (FOSC du 13. 2. 1989, p. 593)
Société Immobilière Tamina S.A. Montreux, à Montreux (FOSC du 7. 11. 1979, p. 3528)
S. I. de la Byronne, à Vevey, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5175)
S. I. de la Byronne B, à Vevey, société anonyme (FOSC du 20. 12. 1988, p. 5175)
Desa S.A. La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, affaires immobiliéres (FOSC du 2. 11. 1979, p. 3469)

Romain Berberat n'est plus secrétaire, sa signature est radiée. Eric Frioud, de Rossens FR, à Sullens, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Armand Genier est actuellement à Blonay.

12 mai 1993
René Genetti S.A., à Vevey, commerce de comestibles en gros et au détail (FOSC du 3. 12. 1980, p. 3945). Organe de révision: SCF Révision S.A., succursale de Vevey, à Vevey.

12 mai 1993
Baer Ebénisterie-Menuiserie S.A., à Vevey (FOSC du 5. 4. 1993, p. 1637). Le secrétaire Christian Baer signe désormais individuellement. La procuration d'Alain Gosteli est éteinte.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

11 mai 1993
Tubac S.A., à Yverdon-les-Bains, articles en tubes (FOSC du 30. 6. 1992, p. 3010). Organe de révision: Société Fiduciaire Fidyver S.A., à Yverdon-les-Bains.

11 mai 1993
Luigi Coiffure, L. Bailo, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1133). Nouvelle adresse: rue des Moulins 5.

11 mai 1993
Haute coiffure Vision, Luigi Bailo, à Yverdon-les-Bains, rue du Lac 20. Titulaire: Luigi Bailo, d'Italie, à Montagny-prés-Yverdon. Exploitation d'un salon de coiffure.

11 mai 1993
Multi – I, Poletti et Cie, à Yverdon-les-Bains, société en nom collectif, matériel informatique (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4046). L'associé David Venditti s'est retiré de la société le 11 mai 1993.

11 mai 1993
Groupe Alpha, collectif d'architecture et d'urbanisme S. à r. l., à Yverdon-les-Bains (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5645). L'associé-gérant Alain Vanderauwera a démissionné; sa signature est radiée. Sa part de fr. 8000 est reprise par Christian Kunz, déjà inscrit. La part de ce dernier est ainsi portée de fr. 4000 à fr. 12 000. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 16 avril 1993.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

11. Mai 1993
Maler- & Gipsergeschäft Olivio Gnesa, in Steg (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1914). Infolge Todes des Inhabers ist die Firma erloschen.

11. Mai 1993
Gnesa Roman, Maler- + Sandstrahlarbeiten, in Steg, Bahnhofstrasse, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roman Gnesa, von Brione (Verzasca), in Steg. Malergeschäft und Sandstrahlarbeiten.

11. Mai 1993
Verkehrsverein Lötschental, in Wiler (SHAB Nr. 7 vom 12. 1. 1993, S. 149). Stefan Ambord, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt: Johann Rieder, von und in Wiler (Lötschen). Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit dem Kassier.

Berichtigung
Olympica Sport AG, in Glis, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1580). Walter Fux, Mitglied ohne Unterschrift bleibt weiterhin im Verwaltungsrat.

Bureau de St-Maurcie

12 mai 1993
Dorsaz et Schroeter SA, à Monthey, bureau fiduciaire, etc. (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4651). Radiation du secrétaire Yves Schroeter et de sa signature. François Dorsaz, jusqu'ici président, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fabrice Dorsaz, de et à Fully.

12 mai 1993
CERM, à Martigny, société coopérative, exploitation d'un complexe de bâtiments, etc. (FOSC du 8. 6. 1989, p. 2385). En assemblée générale du 26. 3. 1993, la société a modifié ses statuts sur le point suivant: comité de 5 à 13 membres et sur un autre point non soumis à publication.

12 mai 1993
Christophe Dini, à Charrat. Titulaire: Christophe Dini, de Mendrisio, à Charrat. Genre d'activité: commerce de fruits et légumes. Adresse: 1906 Charrat.

12 mai 1993
Hoirs Camille Coquoz, à Evionnaz, société en nom collectif, scierie, commerce de bois, etc. (FOSC du 4. 5. 1987, p. 1748). Par suite de cessation d'activité, la société est dissoute, liquidée et radiée.

12 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Monthey (FOSC du 30. 3. 1992, p. 1419). Radiation de la signature de Roger Barras. Signature collective à deux a été conférée à Pierre de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha, à Zürich; Dr Eugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthour; Johnny Baumann, d'Embd, à Martigny; Jean-Michel Clerc, de Port-Valais, à Martigny; François Gay, de et à Bovernier. Procuration collective à deux est conférée Maurice Jost, de Blitzingen, à Martigny.

12 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Martigny (FOSC du 25. 3. 1992, p. 1347). Signature collective à deux est conférée à Pierre de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha, à Zürich; Dr Heugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthour.

12 mai 1993
Guy Mottet, à Evionnaz, café-restaurant sous l'enseigne «Café de la Couronne» (FOSC du 17. 5. 1988, p. 2021). Radiation par suite de remise de commerce au 31. 12. 1991.

Bureau de Sion

10 mai 1993
Aero Jet SA, précédemment à Meyrin (FOSC du 26. 4. 1993, p. 2010). Statuts modifiés le 4. 5. 1993. Siège social transféré à Sion. But: toutes activités en rapport avec l'aéronautique, transports à la demande de passagers ou de fret, exploitation de lignes régulières pour le transport de passagers ou de fret, vols de tourisme, vols de recherches et secours en montagne, école de pilotage d'avions et d'hélicoptères, épendages d'engrais ou de pesticides. Capital-actions de fr. 1 500 000, divisé en 1500 actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publication: la FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusierus membres. Marc Baly, de Rüschegg, à Genève, président; Michel Favrod-Coune, des Ponts-de-Martel, à Servion. Signature individuelle des administrateurs. Directeur avec signature collective à deux avec le président: Bernard Comensoli, de Versoix, à Collex-Bossy. Adresse de la société: Aéroport de Sion, 1950 Sion.

12 mai 1993
Diffusion Commerciale, Dominique Mercuri, à Sion. Import-export de produits chimiques et cosmétiques, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, no 248, p. 3349). Titulaire déclaré en état de faillite selon jugement du Tribunal d'Hérens-Conthey, du 19. 4. 1993.

12 mai 1993
Institut d'informatique comptable et de calculs statistiques SA ICS, à Sion (FOSC du 21. 9. 1987, no 218, p. 3727). Les administrateurs Etienne Hanskens, président et Jean-Pierre Schaer, vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Pascale Hanskens, de et à Sion. Nouvelle adresse de la société: avenue Pratifori 10, 1950 Sion.

12 mai 1993
Acces Job S.A., à Crans, commune de Lens. Placement de personnel temporaire et fixe (FOSC du 15. 6. 1992, no 112, p. 2746). Capital-actions de fr. 50 000 porté à fr. 100 000 par l'émission de 100 nouvelles actions nominatives avec restriction de transmissibilité de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 100 000, divisé en 200 actions nominatives de fr. 500 chacune avec restriction de transmissibilité, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 10. 5. 1993. Réviseur: Gaston Clivaz, à Chermignon.

12 mai 1993
Air-glaciers, à Sion. société anonyme. toute activité en rapport avec l'aéronautique, etc. (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3019). Nouvel énoncé du but: toute activité en rapport direct ou indirect avec l'aéronautique, notamment; transport à la demande de passagers ou de frêt en Suisse et à l'étranger; exploitaiton de lignes régulières pour le transport de passagers ou de frêt en suisse et à l'étranger; vols de tourisme; vols de recherche et secours en montagne; école de pilotage d'avions et d'hélicoptères; vols photos; épandage d'engrais ou de pesticides; réparation et maintenance de ses appareils ou des appareils de tiers. Capital-actions de fr. 2 000 000 porté à fr. 3 000 000 par l'émission de 1000 nouvelles actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital-actions actuel: fr. 3 000 000, divisé en 3000 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 10. 5. 1993. Organe de révision: Fiduciaire Fidag SA, succursale de Sion.

12 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sion, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1992, no 174, p. 4243). Siège principal à Zurich. Signature collective à deux conférée à Pierre de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha, à Zurich et à Dr. Eugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthour. Signature collective à deux par procuration conférée à Jean-Pierre Rossier, de Mase VS, à Grimisuat.

12 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Sierre, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1991, no 186, p. 4177). Siège principal à Zurich. Signature collective à deux conférée à Pierre de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha, à Zurich et à Dr. Eugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthour.

12 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Crans-Lens, société anonyme (FOSC du 26. 9. 1991, no 186, p. 4177). Siège principal à Zurich. Signature collective à deux conférée à Pierre de Weck, de Fribourg, Bösingen et Pierrafortscha, à Zurich et à Dr. Eugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthour.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

11 mai 1993
Lienher S.A., à Savagnier, exploitation d'une entreprise de menuiserie et d'ébénisterie, etc. (FOSC du 19. 7. 1989, no 138, p. 3019). La Société Fiduciaire Vigilis S.A., à La Chaux-de-Fonds, a été nommée organe de révision.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

11 mai 1993
Pharmacie de la Gare, Marcel et Milena Henry, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 3. 2. 1992, no 21, p. 485). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

11 mai 1993
Pharmacie 2000 de la Gare, Véronique Bron, à La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 68. Titulaire: Véronique Bron, de Corban JU, au Locle. Exploitation d'une pharmacie et herboristerie.

11 mai 1993
Sycom S.A., à La Chaux-de-Fonds, composants électroniques, etc. (FOSC du 23. 11. 1992, no 227, p. 5463). Chistiane Boillon, des Bois, à La Chaux-de-Fonds, est nommée administratrice unique avec signature individuelle. Wolf-Erhard Steigerwald, directeur, est actuellement à La Chaux-de-Fonds.

12 mai 1993
Techno-Synthetic S.A., précédemment au Locle (FOSC du 9. 1. 1989, no 5, p. 83). Nouveau siège: La Chaux-de-Fonds, allée des Défricheurs 1. Statuts originaires du 8. 3. 1985, modifiés en conséquence le 29. 3. 1993. But: la fabrication de moules et l'injection de pièces en matière plastique. Elle peut faire toutes opérations économiques et juridiques en rapport avec son but, et assumer des participations. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société reprendra de Asuag SSIH, à Bienne l'activité de «Tissot Synthetic» au prix de fr. 75 000, net selon convention séparée de reprises de biens, du 1er mars 1985 (déjà publié). Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. François-Charles Christe, de Bassecourt, à Hauterive NE, est président avec signature individuelle; Marie-Claire Christe née Bourquinet, de Bassecourt, à Hauterive, vice-présidente, et Giuseppe Iurato, d'Italie, au Locle, secrétaire; tous deux sans signature. Sylvia Blumer, de Nidfurn, au Locle, est fondée de pouvoir avec signature collective à deux.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

11 mai 1993
Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Fleurier (FOSC du 9. 3. 1993, no 47, p. 1156), société anonyme avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux pour l'ensemble de l'établissement a été conférée à: Pierre de Weck, de Fribourg et Bösingen, à Zurich; et Dr. Eugen Haltiner, d'Altstätten, à Winterthur. Signature collective à deux a été conférée à: Gérald Francey, de Montagny-les-Monts, à Neuchâtel; et Léo Hofmann, de Frauenfeld TG, à Hauterive.

11 mai 1993
Banque Raiffeisen de Môtiers, à Môtiers, société coopérative (FOSC du 21. 12. 1992, no 247, p. 5935). Marc Arn, président, a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Pascal Stirnemann, jusqu'ici vice-président, devient président; Pascal Schneeberger, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président; Patrick Etienne, des Verrières, à Môtiers, a été nommé secrétaire; tous trois avec signature collective à deux.

11 mai 1993
Villaplus S.A., à Fleurier, achat, promotion, construction, vente et courtage de villas et d'immeubles locatifs (FOSC du 3. 2. 1989, no 24, p. 472). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 30 avril 1993, la société a décidé de modifier sa raison sociale qui est désormais: **Consmalux S.A.** Les statuts ont été modifiés en conséquence. Roland-Henri Testuz, de Lutry VD, à Lausanne, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Gérard Buchs, président, et André Kurmann, secrétaire, ayant démissionné, leurs pouvoirs sont éteints. Nouvelle adresse: Avenue Daniel-Jeanrichard 2. Organe de contrôle: Fiduciaire Willy Bregnard, à Neuchâtel.

Bureau de Neuchâtel

12 mai 1993
Autotechnique CRWT S.A., à Marin-Epagnier, importation, exportation, achat, vente, préparation, entretien, réparation de tous types de véhicules, etc. (FOSC du 18. 12. 1991, no 245, p. 5442). Jean-Maurice Rey est actuellement à Neuchâtel.

12 mai 1993
Rediffusion Télévision S.A., à Neuchâtel (FOSC du 23. 11. 1992, no 227, p. 5463). Roy Simmonds, de Zurich, à Altwis, est directeur général adjoint, et Markus Rohrer, de Buchs SG, à Zollikon, est directeur; tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: c/o Etude Jacopin, avenue de la Gare 53.

12 mai 1993
Société Générale d'Affichage, Succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel (FOSC du 17. 6. 1992, no 114, p. 2798) société anonyme avec siège principal à Genève. Pierre Guthauser est actuellement à Meyrin. Hans-Ulrich Hunziker n'est plus directeur; sa signature est radiée. Peter Stebler, directeur (inscrit), devient directeur général adjoint toujours avec signature collective à deux. Procuration collecitve à deux est conférée à Tarek Almagbaly, de Grand-Saconnex, à Genève.

12 mai 1993
Cadifers S.A., à Saint-Blaise, fabrication et vente de constructions métalliques, etc. (FOSC du 16. 10. 1985, no 241, p. 3902 et publication en cours). Maurizio-Samuele Schweizer, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée. Lucien Cao, jusqu'ici président avec signature collective à deux, devient administrateur unique avec signature individuelle.

12 mai 1993
Bastogne S.A., à Neuchâtel, administration et commercialisation de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 26. 8. 1992, no 164, p. 4025). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Cernier (FOSC du 27. 4. 1993, no 80, p. 2044).

12 mai 1993
Trassim S.A., à Neuchâtel, toutes transactions et tous courtages en assurances et en immeubles, etc. (FOSC du 25. 2. 1991, no 38, p. 809). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite de transfert du siège à Peseux (FOSC du 10. 5. 1993, no 89, p. 2334).

12 mai 1993
Tropigarden S.A., à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 25. 9. 1987, no 222, p. 3791). Nouveaux statuts du 5. 5. 1993. Les 500 actions de fr. 200 nominatives sont soumises à la restriction à la transmissibilité. Clive Patrick Farrel, président, et Christoph Häring, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Geert van Mesdag, de nationalité néerlandaise, à Morges, est président; Friedrich Häring, d'Arisdorf, à Füllinsdorf. Jean-Jacques Dufour, jusqu'ici administrateur, devient vice-président toujours avec signature collective à deux. Organe de révision: Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA, succursale à Neuchâtel.

Genève – Genf – Ginevra

11 mai 1993
Caisse Raiffeisen d'Onex, à Onex, société coopérative (FOSC du 11. 7. 1990, p. 2774). Les pouvoirs de Gebhard Gmünder sont radiés. Valérie Gmünder, d'Appenzell, à Onex, membre et secrétaire du comité, signe collectivement à deux.

11 mai 1993
Enex GMBH, à Genève, imporation et exportation de conserves, etc., société à responsablité limitée (FOSC du 8. 1. 1992, p. 52). L'adresse rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA, est radiée. La société est déclarée dissoute d'office en vertu de l'art. 88a ORC. Sa raison sociale devient **Enex GMBH, en liquidation.** Liquidateurs: les associés gérants Nicolas Clements, jusqu'ici président; Linda M. Womack, jusqu'ici vice-présidente, et Cecil D. Womack, lesquels signent désormais collectivement à trois. Domicile de liquidation: rue de Zurich 47, chez Nicolas Clements.

11 mai 1993
Barnaoui & Karlen SARL, à Genève, exploitation d'un fitness (FOSC du 28. 4. 1993, p. 2072). La société exploite à l'adresse de son siège un établissement à l'enseigne «Fitness New Body Cheval-Blanc».

11 mai 1993
IOT Commerce et Services SA, à Meyrin, commerce de matières premières, etc. (FOSC du 25. 5. 1993, p. 2663). La procuration de Bruno Simola est radiée.

11 mai 1993
Société Immobilière Dina, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 8. 1992, p. 4092. Greta McGregor n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur André Hässig est nommé président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux.

11 mai 1993
Coiffure Balexert SA, à Vernier (FOSC du 2. 3. 1977, p. 700). Signature individuelle a été conférée à Robert Benichou, de France, à Saint-Genis-Pouilly (F).

11 mai 1993
Banque hypothécaire du canton de Genève, à Genève, établissement de droit public cantonal (FOSC du 2. 3. 1993, p. 1033). Jules Mabut, Claude Bossy, Léon Tchéraz, Edmond Gilliéron et Pierre Raisin ne sont plus administrateurs. Pierre Von Freudenreich, de Monnaz, à Genève; Alice Ecuvillon, de Montricher, à Genève; Michèle Lyon, de La Praz, à Genève; Pierre Marti, de Lancy, à Genève, et Laurent Moutinot, de Genève, à Bellevue, sont membres de l'administration; ils n'exercent pas la signature. Daniel Ducommun, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Narcisse Moix, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux avec pouvoir d'aliéner ou grever des immeubles a été conférée à Christian Mossu, de Charmey, à Vuadens; Bernard Kubli, de et à Genève; Renato Rossi, d'Italie, à Confignon, et Sandra Zahnd, du Grand-Saconnex, à Coppet.

11 mai 1993
Polygrain SA, à Genève, commerce et agence de toutes opérations dans le domaine des céréales, etc. (FOSC du 26. 5. 1992, p. 2433). Nouvelle adresse: rue Albert-Gos 16, chez Aloys de Perrot SA.

11 mai 1993
Hôtel Régina SA, à Genève (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Timothy Fraser-Smith n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roland Woerndli est nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. John C. Woodhouse, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mai 1993
Société Immobilière Quai du Mont-Blanc 7, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 5. 1992, p. 2277). Timothy Fraser-Smith n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Roland Woerndli est nommé vice-président du conseil d'administration; il continue à signer collectivement à deux. John C. Woodhouse, de Grande-Bretagne, à Genève, est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

11 mai 1993
Cursus SA, à Chêne-Bourg (FOSC du 23. 3. 1992, p. 1300). Nouvelle raison sociale: **Cursus Management Consulting SA.** Nouveau siège: Thônex, rue de Genève 122. But modifié: recrutement, sélection et placement de personnel fixe de même que conseils et services de matière de formation et de gestion de personnel, de restructuration de services ou d'entreprises, de rapprochement, de regroupement ou d'achat-vente de sociétés. Statuts modifiés le 5. 5. 1993.

11 mai 1993
Disch & Cie SA, à Genève, gérance d'immeubles, etc. (FOSC du 27. 3. 1992, p. 1396). Statuts modifiés le 7. 5. 1993, sur un point non soumis à publication.

11 mai 1993
Disch Holding SA, à Genève, acquisition de participations, etc. (FOSC du 18. 10. 1989, p. 4238). Statuts modifiés le 7. 5. 1993, sur un point non soumis à publication.

11 mai 1993
Fivex SA, à Genève, participation à toutes opérations, etc. (FOSC du 4. 7. 1991, p. 2900). Nouvelle raison sociale: **Lemafin SA.** Nouveaux statuts du 27. 4. 1993. Réviseur: «Bureau fiduciaire Charles Gebs», à Genève. Nouvelle adresse: boulevard du Théâtre 10, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA.

11 mai 1993
Jaydo Investments SA, à Genève, tous investissements à toutes entreprises, etc. (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2690). Raymond-Claude Foëx, de Confignon, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Zurlinden 6, chez Antonin Nicollier, avocat.

11 mai 1993
Société Financière des Alpes SA Sofial, à Genève, conseil de services en matière commerciale, etc. (FOSC du 22. 2. 1993, p. 885). Nouveau siège: Cologny, chemin de Planta 67. Statuts modifiés le 7. 5. 1993.

11 mai 1993
SI Parc Plein soleil N° 149, à Genève, société anonyme (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1125). Jean-Paul Dumartheray n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'adresse avenue de la Gare des Eaux-Vives 2, chez Julliard et Bolliger SA, est radiée.

11 mai 1993
Société anonyme de la Tribune de Genève, à Genève, toutes affaires se rapportant au journalisme, etc. (FOSC du 12. 3. 1993, p. 1226). Jean-Claude Gisling n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

11 mai 1993
Damina, Ricardo Barbin, à Genève, rue de la Dôle 3. Chef de la maison: Ricardo Barbin, du Brésil, à Onex. Atelier de sertissage et de bijouterie; représentation et commerce de pierres précieuses et semi-précieuses et de minéraux.

11 mai 1993
«Typoservice» R. Dreier, à Genève, exploitation d'une imprimerie (FOSC du 20. 2. 1962, p. 538). La procuration de Gérald Vincent est radiée.

11 mai 1993
René Hauser, à Genève, activité de consultant, etc. (FOSC du 14. 4. 1992, p. 1683). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 29. 4. 1993.

11 mai 1993
Marques, Pedreiro et Cie, à Genève, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

11 mai 1993
Patrick Vuillemin Paysagiste, à Meinier, parcs et jardins (FOSC du 7.5. 1991, p. 1962). Nouvelle adresse: route de Gy 28.

11 mai 1993
Charles Schmalz, à Genève, revêtements de sols (FOSC du 3. 8. 1992, p. 3644). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1993
Monnay Assurances, Pierre Monnay successeur, à Genève (FOSC du 13. 1. 1993, p. 172). Procuration collective à deux a été conférée à Isabelle Grillet-Munier, de France, à Sciez (F), et Jean-Luc Magnin, de Genève, à Thônex.

11 mai 1993
A. & Tec, Lutz Krause, à Genève, conseils et réalisation dans les domaines de la robotique, etc. (FOSC du 25. 10. 1989, p. 4337). Nouveau siège et domicile du chef de la maison: Cartigny, rue Du Trabli 38.

11 mai 1993
M. Klein, Maro Enterprise, à Versoix, vente et exportation de maisons préfabriquées (FOSC du 16. 2. 1983, p. 552). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1993
Pierre Ph. Ducret, Informatique, à Genève, conseils et réalisation de travaux dans le domaine informatique (FOSC du 30. 4. 1993, p. 2128). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

11 mai 1993
«Luminart, Olivier Ding», à Genève, service d'éclairage de spectacles, etc. (FOSC du 20. 2. 1992, p. 798). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

11 mai 1993
«Jogar» Joaquin Gallardo, à Genève, produits alimentaires, etc. (FOSC du 19. 2. 1993, p. 854). La procédure de faillite ayant été clôturée, l'inscription est radiée d'office.

11 mai 1993
Marc Collomb, à Genève, fabrication d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 20. 1. 987, p. 229). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

11 mai 1993
Prontolux SA, à Genève, commerce de produits, notamment de matériel électrique, etc. (FOSC du 28. 2. 1991, p. 874). Réviseur: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises. Comptables et Fiscales SA», à Genève.

11 mai 1993
Ingeplan SA, à Genève, exploitation d'un bureau d'ingénieurs du bâtiment (FOSC du 21. 8. 1992, p. 3957). Signature collective à deux, avec un administrateur ou un fondé de pouvoir, a été conférée à Jean-Philippe Chollet, de Maracon, à Puplinge, directeur. Procuration collective à deux, avec un administrateur ou un directeur, a été conférée à Cyrille Deleuze, de France, à Thônon-les-Bains (F), et Sophie Aladjem, de Carouge, à Chêne-Bougeries.

11 mai 1993
Immotest SA de constructions et de gérance, succursale à Genève (FOSC du 28. 1. 1992, p. 397), entreprise ayant son siège à Bâle. La succursale est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

11 mai 1993
Caisse Nationale de Crédit Agricole, CNCA, Paris, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 1. 4. 1993, p. 1581), société anonyme française. Les pouvoirs d'Ivar Haller, Guillaume de la Borde Caumont, Gilbert Guye, Dominique Robin et Jean Walch, de même que la procuration de Alain Curtenaz, sont radiés.

11 mai 1993
Geilinger SA, succursale à Lancy, entreprise d'ingénieurs (FOSC du 13. 4. 1992, p. 1655), entreprise ayant son siège à Winterthour. Signature collective à deux a été conférée à Martin Schmid, de Winterthour, à Henggart, sous-directeur.

11 mai 1993
SSGI Kramer SA, à Genève, assumer toutes fonctions de gérance de biens immobiliers (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1528). Les pouvoirs de Thérès Dayer sont radiés. Signature collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Peter Gautschi, de Gränichen, à Plan-les-Ouates, directeur.

11 mai 1993
Overseas Finance and Trading (Geneva) Ltd, à Genève, commerce de produits et articles de toutes natures (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2088). Elchanan-Amiel Jaglom, jusqu'ici directeur général, nommé président du conseil d'administration et délégué, et Joseph Jaglom, jusqu'ici président et délégué, nommé directeur général, continuent à signer individuellement. Réviseur: «Nicolas Wenger, experts-comptable», à Genève.

11 mai 1993
Capdirex SA pour la direction de Fonds de placement, à Genève (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). Claude A. Ruscheweyh, de Liechtenstein, à Coppet, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

11 mai 1993
CTM Cité Trust Management SA, à Genève, agir en tant que trustee ou exécuteur d'actes de trust (FOSC du 23. 2. 1993, p. 905). Rebecca Zoppetti n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Claude A. Ruscheweyh, du Liechtenstein, à Coppet, et Pierre Baumgartner, d'Altstätten, à Dardagny, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

11 mai 1993
New Maxim's SA, à Genève, gérance et exploitation de fonds de commerce (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2235). La procuration de Bluette Perret est radiée. Nouvelle adresse: rue Thalberg 2.

11 mai 1993
Dentech SA, à Genève, commerce de produits dentaires, etc. (FOSC du 13. 3. 1992, p. 1158). Michel Paten n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Anne-Marie Paten, de Lausanne, à Morrens, est administratrice unique avec signature individuelle. Nathalie Eyles est maintenant domicililée à Anières. Réviseur: «Gesco Fiduciaire SA», à Genève.

11 mai 1993
Caisse Raiffeisen de Collex-Bossy, à Collex-Bossy, société coopérative (FOSC du 16. 4. 1993, p. 1827). Nouvelle adresse: route de Collex 199.

11 mai 1993
Korn-Ferry International SA, à Genève, toutes activités relevant du domaine du conseil en organisation, etc. (FOSC du 25. 7. 1991, p. 3250). Robert Lepage n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edward Kelley, des USA, à Londres (GB), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux. Réviseur: «Refidar société fiduciaire», succursale à Vernier.

11 mai 1993
Elektra Instrument SA, à Genève, fabrication et vente d'appareils spéciaux destinés à la recherche scientifique, etc. (FOSC du 6. 11. 1989, p. 4497). Procuration collective à deux avec un administrateur ou un directeur a été conférée à Tomas Puusepp, de Suède, à Saltsjöbaden (S), et Jacques Renaud, de France, à Prévessin (F).

11 mai 1993
Mevimex S.A., à Genève, courtage et représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 4. 9. 1985, p. 3398). Le directeur Hayim Deboton porte désormais le nom de Willy Hayim De Botton et est maintenant originaire de Genève et domicilié à Chêne-Bougeries.

11 mai 1993
Climbo SA, à Genève, étude et développement de brevets (FOSC du 17. 7. 1991, p. 3108). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

11 mai 1993
Lineal SA, en liquidation, à Genève, conseils commerciaux, etc. (FOSC du 27. 4. 1993, p. 2044). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.

11 mai 1993
Gestib SA, en liquidation, à Genève, conseils à tous sportifs d'élite (FOSC du 15. 4. 1992, p. 1706). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

11 mai 1993
C. E. Persson & Cie, à Genève, opérations immobilières à l'étranger, etc., société en commandite (FOSC du 18. 1. 1989, p. 223). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

11 mai 1993
IPN-Cartuel SA, à Genève, promotion numismatique, etc. (FOSC du 7. 5. 1993, p. 2293). Signature individuelle a été conférée à Jean-Marc Laleta Ballini, d'Italie, à Genève.

11 mai 1993
Scan Concept SA, à Genève, conseils et services dans le domaine électronique (FOSC du 19. 5. 1992, p. 2302). Nicolas Berdat n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Karl Siegenthaler, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15, chez Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA.

11 mai 1993
Tacoma Limited, Dublin, succursale de Genève, à Genève, rue Rothschild 50, succursale de «Tacoma Limited», société anonyme à Dublin (IRL). Acte constitutif et statuts du 7. 12. 1992. But: achat, vente, intervention sur les marchés à terme, à titre principal ou en tant qu'agent, de toutes matières premières dans le domaine de l'énergie telles que le pétrole brut, le gaz et les produits dérivés. Capital: £ 500 000, divisé en 500 000 actions de £ 1. Administration: Philip Croshaw, d'Irlande, à Ile de Sark Guernesey, président, et Belinda Croshaw, d'Irlande, à Ile de Sark Guernesey. Signature individuelle de Andreas Dossenbach, de Baar, à Perroy, directeur de la succursale.

11 mai 1993
VM Computer SARL, à Genève, rue Barthélémy-Menn 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 6. 5. 1993. But: commerce de matériel informatique. Capital: fr. 20 000. Associés: Mauricio Jimenez, de et à Genève, pour une part de fr. 19 000, et Luc Elena Jimenez, de Colombie, à Genève, pour une part de fr. 1000. Gérant: l'associé Mauricio Jimenez avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

11 mai 1993
WM Corporation Research SA, à Etoy (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3308). Nouveau siège: Genève, rue Ferdinand-Hodler 17. Nouvelle raison sociale: **WM Corporation Distribution SA.** Transformation des 1000 actions de fr. 100, au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives. Statuts originaires du 26. 6. 1992, modifiés le 7. 5. 1993. But: étude, développement, réalisation de produits en matières composites et service consultant. Reprise de biens envisagée à la constitution: actifs et passifs de la société en nom collectif «WM-Word in Motion, Daniel et Michel Macherel», à Etoy, pour le prix maximum de fr. 850 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Michel Macherel, de Fribourg, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fiduciaire Fischer SA, Genève.

Réctifications
United Overseas Bank, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 5. 1993, p. 2199). Jean-Philippe Courtois, de France, à Paris (F), est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Klaus Schumacher est directeur-adjoint (et non directeur).

Damart System ICC, Mouscron, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 28. 4. 1993, p. 2071). Le prénom exact de l'administrateur est Jean-Loup (et non Jean-Louis) Dufour.

Blanchisserie des Epinettes, Acacias, à Carouge, société anonyme (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2234). Christiane (et non Christian) Thomet signe par procuration collective à deux avec un administrateur.

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung – Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (6223)

Gemeinschuldner: ***Badzong Hans Joachim,*** geb. 22. Dezember 1938, deutscher Staatsangehöriger, Bauingenieur, Wydlerweg 23, 8047 ***Zürich;*** ehemals Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich bereits gelöschten Einzelfirma Bauexpert Badzong, mit Sitz in Zürich, Wydlerweg 23, 8047 Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. Juni 1993.

8048 Zürich, 25. Mai 1993 — Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

Zürich (5774[1])

Gemeinschuldnerin: ***Itag Informatik Team AG,*** Universitätsstrasse 83, 8006 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 8. Juni 1993.
Verfahrensdurchführung nach Leistung des Kostenvorschusses durch einzelne Gläubiger.

8028 Zürich, 14. Mai 1993 — Konkursamt Fluntern-Zürich Postfach 233, Zürich

Zürich (6224)

Gemeinschuldner: ***Heer Jürg, Dr.,*** geb. 1936, von Zürich, Bankdirektor, wohnhaft gewesen Enzenbühlstrasse 50, 8008 Zürich, ***zurzeit unbekannten Aufenthaltes.***
Eigentümer folgender Liegenschaften:
– Kat. Nr. 3694, Wohnhaus Enzenbühlstrasse 50, 8008 Zürich
– Grundbuchblatt 140, Haus Russna, 7520 Klosters
Datum der Konkurseröffnung: 27. April 1993.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 8. Juni 1993, 14 Uhr, im Dolder Grand Hotel, Kurhausstrasse 65, 8032 Zürich, Salon Triton.
Das Konkursamt wird anlässlich der ersten Gläubigerversammlung u. a. die nachfolgenden Anträge an die Gläubiger stellen:
1. Die Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, 8002 Zürich, wird als ausseramtliche Konkursverwaltung eingesetzt.
2. Die Entschädigung der ausseramtlichen Konkursverwaltung erfolgt zu den Ansätzen der Schweizerischen Treuhandkammer zu Lasten der Konkursmasse.

Diese Anträge gelten unter Vorbehalt der Beschlüsse einer beschlussfähigen Gläubigerversammlung als angenommen, wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zur ersten Gläubigerversammlung dagegen schriftlich beim Konkursamt Einspruch erhebt. Bei Stillschweigen wird die Zustimmung zu diesen Anträgen angenommen.
Eingabefrist: bis 2. Juli 1993 (direkt an die Atag Ernst & Young AG, Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich).

8034 Zürich, 27. Mai 1993 — Konkursamt Riesbach-Zürich, Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Postfach, Zürich: M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Zürich (6232)

Gemeinschuldnerin: ***Loser Esther,*** geb. 21. Mai 1955, von Mosnang SG, Weierhof 10, 8604 ***Volketswil*** ZH, Inhaberin der Einzelfirma Esther Loser, Boutique Silhouette, Shopping-Center Tivoli, Spreitenbach.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. Juni 1993.

8600 Dübendorf, 25. Mai 1993 — Konkursamt Dübendorf ZH Bettlistrasse 28, Postfach 2136, Dübendorf ZH

Zürich (6222[2])

Gemeinschuldner: ***Bösch-Frischknecht Bruno,*** geb. 25. Juli 1958, von Lyss BE und Rüthi SG, Maschinenbau-Ing., wohnhaft Bäretswilerstrasse 26, Ringwil, 8340 ***Hinwil,*** welcher im Handelsregister des Kantons Bern als Kommanditär (Fr. 1000.–) der Bösch & Co., 3250 Lyss, eingetragen ist.
Miteigentümer zur Hälfte der folgenden Grundstücke in der Gemeinde Hinwil:
1. Grundregisterblatt 3332/Kat. Nr. 4368, Wohnhaus Assek. Nr. 2886 inkl. Teil der Unterniveaugarage Assek. Nr. 2889 (im Baurecht erstellt), mit 445 m² Gebäudegrundfläche und Umgelände an der Bäretswilerstrasse 26, in Ringwil.
2. + 3. Grundregisterblätter 3349 und 3350 Je 1/16 Miteigentum an Grundregisterblatt 3329/Kat. Nr. 4601, 81 m² Wiese, Ringwil.

Datum der Konkurseröffnung: 4. März 1993.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. Juni 1993, für Dienstbarkeiten bis 22. Juni 1993.

8622 Wetzikon, 24. Mai 1993 — Konkursamt Wetzikon, Turnhallenstrasse 2, Wetzikon

Luzern (6264)

Gemeinschuldnerin: ***Cinar-Delaprez Getrud,*** geb. 21. Juni 1952, Reinigerin, Oberer Graben 8a, 6210 ***Sursee.***
Konkurseröffnung: 25. Mai 1993 (gemäss Art. 191 SchKG).
Eingabefrist: 28. Juni 1993.
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hiefür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6018 Buttisholz, 27. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Uri (6265)

Gemeinschuldnerin: ***Küffer Bestandteile,*** Einzelfirma, Umfahrungsstrasse 17, 6467 ***Schattdorf,*** Kurt Küffer, geb. 1. Dezember 1949, von Obersteckholz, Ringstrasse 13, 6467 Schattdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 2. März 1993, Erkanntnis der Landgerichtskommission Uri.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, 16. Juni 1993, 16 Uhr, Restaurant Lehnhof, Lehnplatz, 6460 Altdorf.
Eingabefrist: Binnen einem Monat seit vorliegender Publikation. Die bereits im Nachlassverfahren Kurt Küffer, Ringstrasse 13, 6467 Schattdorf, Inhaber der Einzelfirma Küffer Bestandteile, Umfahrungsstrasse 17, 6467 Schattdorf, von den Gläubigern eingereichten Forderungseingaben sind dem Konkursamt bekannt und gelten als Forderungsanmeldung. Den Gläubigern ist es jedoch freigestellt, ihre Forderung neu einzugeben. Ebenso gelten bereits nach dem Nachlassverfahren eingegebene Forderungen als angemeldet.
Die Gläubiger des Gemeinschuldners und alle Personen, die Anspruch auf in den Händen des Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt Uri I, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, einzugeben. Desgleichen haben sich die Schuldner des Gemeinschuldners innert der Eingabefrist beim Konkursamt Uri I anzumelden, bei Straffolge im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen des Gemeinschuldners besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen, mit Straffolge im Unterlassungsfalle und bei Verlust des Vorzugsrechtes im Falle ungerechtfertigter Unterlassung.
Der Gläubigerversammlung können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeimschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Konkursverfahren durchzuführen. Über die Art des Verfahrens wird nach der ersten Gläubigerversammlung entschieden.

6460 Altdorf, 2. Juni 1993 — Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwyssig

Schwyz (6267)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldnerin: ***Aguda AG,*** Seefeldstrasse 53, 8853 ***Lachen.***
Datum der Konkurseröffnung: 20. April 1993.
Gemeinschuldnerin: ***Walker Erwin AG,*** Zürcherstrasse 33, 8854 ***Siebnen-Galgenen.***
Datum der Konkurseröffnung: 11. Mai 1993.
Die Anzeige über die Art des Verfahrens, eventuelle Frist zur Forderungseingabe usw. erfolgt später.

8853 Lachen, 26. Mai 1993 — Konkursamt March

Schwyz (6266)

Gemeinschuldnerin: ***Apex Electronics AG,*** 8853 ***Lachen,*** Aastrasse 15. Grossisten-Nr.: 639364.
Konkurseröffnung: 27. April 1993.
Verfahren: summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.
Frist zur Forderungseingabe: 2. Juli 1993.
Verwertung der Aktiven:
Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung und zwar en bloc oder stückweise). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt March schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern oder weiteren Interessenten sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt March einzureichen.
Die unter der oben erwähnten Nummer abgegebene Grossistenerklärung wird hiermit widerrufen.

8853 Lachen, 26. Mai 1993 — Konkursamt March

Basel-Landschaft (6268)

Gemeinschuldner: ***Heinl Stephan,*** geb. 18. Januar 1959, von Deutschland, Dachdecker, Lachenweg 36, 4153 ***Reinach.***
Eigentümer folgender Grundstücke:
Grundbuch Reinach BL: Parzelle 738
Grundbuch Basel-Stadt: Sektion I StWE-Parzelle 169-2 und Sektion VII Parzelle 1070.
Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: 22. Juni 1993, für Dienstbarkeiten bis 22. Juni 1993 (Wert: 17. Mai 1993).
Verwertung der Aktiven:
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 beim Konkursamt Arlesheim nicht schriftlich Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die vorhandenen Aktiven vorzeitig freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Innert der gleichen Frist können schriftliche Kaufangebote eingereicht werden.

4144 Arlesheim, 27. Mai 1993 — Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (6233)

Gemeinschuldnerin: ***Debac Consulting AG,*** Hirschenweg 10, 9435 ***Heerbrugg.***
Konkurseröffnung: 8. März 1993.
Einstellungsverfügung: 21. Mai 1993.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hiefür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).

9001 St. Gallen, 26. Mai 1993 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

St. Gallen (6234)

Gemeinschuldnerin: ***Refond AG in Liq.,*** Schloss Klingelburg, 9424 ***Rheineck.***
Konkurseröffnung: 19. April 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 3. Mai 1993.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 19. April 1993): bis 22. Juni 1993.

9001 St. Gallen, 26. Mai 1993 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Sutter

St. Gallen (6235)

Gemeinschuldnerin: ***MSH Bau AG,*** Kirchweg 14, 9444 ***Diepoldsau.***
Konkurseröffnung: 5. April 1993.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, laut Verfügung vom 21. Mai 1993.
Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin des Grundstückes.
Parzelle Nr. 131, 7253 m² Wiese/Bauland im Unterschmitter, an der Schmitterstrasse 35, Grundbuch Diepoldsau.
Eingabefrist für Forderungen (Wert 5. April 1993) und Dienstbarkeiten: bis 22. Juni 1993.

9001 St. Gallen, 26. Mai 1993 — Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

Aargau (6236)

Gemeinschuldner: ***Kammermann Kurt,*** geb. 29. Juni 1947, Speditionskaufmann, von Bowil BE, in ***Rheinfelden,*** Waldhofstrasse 15.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Juni 1993 (Wert 4. Mai 1993).
Gemeinschuldner: ***Niederer Thomas,*** geb. 17. Juni 1965, Visagist, von Masein GR, in ***Stein,*** Neuhofstrasse 4, Inhaber der Einzelfirma Niederer-Privat-Detektei-Sicherheitsdienste, Stein.
Datum der Konkurseröffnung: 24. März 1993 (Art. 171 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 14. Juni 1993 (Wert 24. März 1993).
Gemeinschuldner: ***Ratej Vasilij,*** geb. 1. April 1965, Florist, von und in ***Kaiseraugst,*** Liebrütistrasse 10.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Juni 1993 (Wert 4. Mai 1993).

5200 Brugg, 2. Juni 1993 — Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (6237)

Gemeinschuldnerin: ***Röthlisberger Adelheid,*** geb. 2. Mai 1933, Restauratorin, von Unterramsern, in ***Kaisten,*** Rütihof/Heuberg.
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1993 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 21. Juni 1993 (Wert 22. April 1993).

5200 Brugg, 2. Juni 1993 — Konkursamt Laufenburg in Brugg

Vaud (6238)

Failli: ***Schenk Denis,*** 1952 (successeur de Chambaz & Cie), entreprise de chauffage centraux et d'installations sanitaires, prof. L'Asse, route de St-Cergue 308, 1260 ***Nyon,*** privé, 1261 Genolier.
Date du prononcé: 27 avril 1993.
Propriétaire des immeubles sis: commune de Nyon, parcelle 1910; commune de Genolier, parcelles 257, 564 et 572; commune de Founex, parcelle 933, PPE, 574/1000 de P. 51 du RF de Nyon; commune de Gilly, parcelle 714 du RF de Rolle.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions et l'indication des servitudes: 22 juin 1993.

1260 Nyon, 25 mai 1993 — Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Valais (6239)

Faillie: ***Maçonnerie et Béton S.A.,*** route des Fournaises 27, à ***Sion.***
Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1993 (décision du T.C.)
Date de la première assemblée des créanciers: lundi 7 juin 1993 à 14 h., à l'Hôtel du Rhône, rue du Scex, à Sion (1er étage).
Délai pour les productions: 30 jours dès la présente publication.

1950 Sion, 25 mai 1993 — Office des faillites Préposé-substitut extraordinaire: Me Philippe Loretan

Genève (6225)

Failli: 930137-NO-4264d-o, ***Durand Pierre-Marcel,*** né le 4 juin 1948, Spiez BE, ingénieur, ayant son domicile chemin des Pluviers 14, à ***Plan-les-Ouates*** GE, exploitant assistance et conseils dans les domaines des télécommunications et de l'informatique; représentation et commerce de matériel de télécommunication à l'enseigne «Ascotel Assistance et Conseils en Télécommunication et Informatique, Pierre M. Durand», sis chemin des Pluviers 14, à Plan-les-Ouates GE.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes, grevant les immeubles suivant:
sur la commune de Plan-les-Ouates GE, sis chemin des Pluviers 14 et chemin du Vieux-Puits
1 co-propriété pour moitié, parcelle no 11021, plan 5, d'une superficie totale de 859 m²
sur la commune de Vionnaz VS.
1 co-propriété pour moitié parcelle de base: fol. 181 no 7, plan de la Serre, PPE no 4113, 10/1000e du no 181, cave no 101, rez-de-chaussée, appartement no 126.

1211 Genève 3, 2 juin 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Genève (6226)

Faillie: 930136-NO-4263d-o, ***Durand Fabienne,*** née le 24 juin 1951, Spiez BE, secrétaire technique, ayant son domicile chemin des Pluviers 14, à ***Plan-les-Ouates*** GE, exploitant travaux de secrétariat et administratifs notamment pour bureaux d'architecture et entreprises à l'enseigne «Sinpae, Fabienne Durand», sis chemin des Pluviers 14, à Plan-les-Ouates GE.
Deuxième sommation aux titulaires de servitudes, grevant les immeubles suivant:
sur la commune de Plan-les-Ouates GE, sis chemin des Pluviers 14 et chemin du Vieux-Puits
1 co-propriété pour moitié, parcelle no 11021, plan 5, d'une superficie totale de 859 m²
sur la commune de Vionnaz VS.
1 co-propriété pour moitié parcelle de base: fol. 181 no 7, plan de la Serre, PPE no 4113, 10/1000e du no 181, cave no 101, rez-de-chaussée, appartement no 126.

1211 Genève 3, 2 juin 1993 — Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (6269)

Über das Vermögen der ***Gebrüder Meury AG,*** mit Sitz in Fischenthal ZH, Bodmen, 8497 ***Fischenthal*** ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil ZH vom 12. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 11. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8636 Wald, 27. Mai 1993 — Konkursamt Wald

Berne (6270)

Failli: ***Golay Christian,*** 1945, peintre, ci-dev. La Valle 28, 2738 Court, actuellement Remparts 2, 1350 ***Orbe.***
Date de l'ouverture de la faillite: 6 mai 1993.
Date de la suspension de la liquidation, faute d'actifs, selon art. 230 LP: 25 mai 1993.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 juin 1993, la continuation de la procédure en effectuant une avance de frais de fr. 5000.–, la liquidation sera close.
Conformément à l'art. 134 ORI, tout créancier hypothécaire peut exiger que la liquidation soit poursuivie en ce qui concerne l'immeuble constitué en gage en sa faveur, sous réserve d'une avance de frais.

2740 Moutier, 27 mai 1993 — Le préposé aux faillites: P. Voiriol

Basel-Landschaft (6271)

Über die ***Breka AG***, Aliothstrasse 20, 4142 ***Münchenstein***, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 12. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 26. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 14. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.– (Mehrforderung vorbehalten) Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4144 Arlesheim, 27. Mai 1993 Konkursamt Arlesheim

Vaud (6227)

La faillite ouverte le 6 mai 1993 contre ***Inter-Figesta SA***, rue du Valentin 10, ***Lausanne***, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 8000.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 2 juin 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (6272)

La faillite ouverte le 25 février 1993 contre ***Majuva Muller Julie***, 1958, originaire de Tanzanie et Lausanne, domiciliée avenue Eugène-Grasset 8, ***Lausanne***, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3500.–, cette faillite sera clôturée.

1002 Lausanne, 26 mai 1993 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6242)

La faillite ouverte le 6 mai 1993 contre ***Carrosserie de l'Autoroute Rodriguez et Russo***, En Folliard, 1163 ***Etoy***.
But: carrosserie et petite mécanique a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 2 juin 1993 Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Vaud (6240)

La faillite ouverte le 19 avril 1993 contre ***MRG Rufenacht et Grosjean***, exploitation d'une menuiserie, chemin de la Chavanne, 1196 ***Gland***, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 12 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 2 juin 1993 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Vaud (6241)

La faillite ouverte le 15 janvier 1993 contre ***Zubler Armel-Jean***, 1929, édition de catalogues, annuaires et autres publications, précédemment 1261 Givrins, actuellement 1145 ***Bière***, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 12 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1260 Nyon, 2 juin 1993 Office des faillites de Nyon: B. Rochat, substitut

Kollokationsplan
Etat de collocation – Graduatoria

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6273)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Spiroudis Konstantinos***, geb. 26. Juni 1950, griechischer Staatsangehöriger, wohnhaft Vogelsangstrasse 15, 8006 ***Zürich***, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Import/Export, K. Spiroudis», Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Zürich, Postfach, 8026 Zürich, als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Fluntern-Zürich, 8032 Zürich:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8028 Zürich, 27. Mai 1993 Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich (6229)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Moravianum AG***, mit Sitz in Illnau-Effretikon, Quellenstrasse 4, 8307 ***Effretikon***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Illnau, Stationsstrasse 2, 8308 Illnau, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuheben.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8308 Illnau, 25. Mai 1993 Konkursamt Illnau Postfach, Illnau: Rusterholz, Notar-Stellvertreter

Zürich (6228)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über die ***Cahoba Holzbau AG***, mit Sitz in Fehraltorf, Luppmenstrasse 5, 8320 ***Fehraltorf***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Pfäffikon ZH, Büelstrasse 32, 8330 Pfäffikon ZH, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH anzuheben.
Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
beim Konkursamt Pfäffikon ZH, 8330 Pfäffikon ZH:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
Die unter der Nr. 857203 vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8330 Pfäffikon, 25. Mai 1993 Konkursamt Pfäffikon ZH Postfach, Pfäffikon

Zürich (6274)

Im Konkurse über ***Geissbühler Roland***, geb. 18. September 1961, von Lauperswil BE, Tumigerstrasse 3461, 8606 ***Nänikon***, als Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «R. Geissbühler Metallbau-Projektierungen», mit Sitz in 8340 Hinwil, Wässeristrasse, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uster, Zürichstrasse 1, 8610 Uster, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Uster anzuheben.
Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Uster als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke
b. beim Konkursamt Uster, 8610 Uster:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8610 Uster, 27. Mai 1993 Konkursamt Uster: H. Berli, Notar-Stellvertreter

Bern (6230)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Lambador SA***, Bijouterie 18, Neuengasse 41, 2502 ***Biel***.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 12. Juni 1993.
Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes Biel als anerkannt.

2500 Biel, 2. Juni 1993 Konkursamt Biel: H.-P. Karrer

Schwyz (6275)

Im Konkursverfahren über den Nachlass ***Künzle geb. Beddad Yamina***, geb. 4. März 1973, gestorben 29. Dezember 1992, von Sevelen (ursprünglich algerische Staatsangehörige), zuletzt wohnhaft in 8862 ***Schübelbach***, Kleinwiesstrasse 1, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz vom 4. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirkes March, Bahnhofplatz 3, 8853 Lachen, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars ebenfalls beim Einzelrichter der March und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.

8853 Lachen, 27. Mai 1993 Konkursamt March

Obwalden (6244)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Flühmann Walter***, geb. 30. Mai 1939, von Brienzwiler BE, Spenglermeister, Pilatusstrasse 15, 6060 ***Sarnen***, Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, nun Kreuzweg 3, 3855 Brienz, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Obwaldner Amtsblatt vom 28./27. Mai 1993 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. Juni 1993.

6060 Sarnen, 25. Mai 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Obwalden (6243)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkursverfahren über ***Kluser Alfred (Fredy)***, geb. 2. Januar 1970, von Oberried SG, Maler, Holzmatt, 6062 ***Wilen***, Kollektivgesellschafter der gelöschten Kollektivgesellschaft Painters, Kluser und Ming, Malergeschäft, Alte Landstrasse 23, 6055 Alpnach Dorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Obwaldner Amtsblatt vom 28./27. Mai 1993 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 14. Juni 1993.

6060 Sarnen, 25. Mai 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Glarus (6245)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Hangler AG***, Kusterwiesstrasse 12, 8865 ***Bilten***, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt (2. Juni 1993) an gerechnet beim Vermittleramt Glarus-Riedern, 8750 Glarus, anhängig zu machen. Soweit keine Klagen erfolgen, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen das Inventar sind innert der gleichen Frist bei der unteren Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs, Gerichtshaus, 8750 Glarus, schriftlich einzureichen.

8750 Glarus, 2. Juni 1993 Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Basel-Landschaft (6276)

Kollokationsplan, Abänderung
Im Konkursverfahren ***Fröhlicher-Enzen Monika***, geb. 1952, von Basel und Oberdorf BL, Hausfrau, Neumattstrasse 35, 4142 ***Münchenstein***, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, andernfalls er als anerkannt betrachtet würde.

4144 Arlesheim, 27. Mai 1993 Konkursamt Arlesheim

Aargau (6246)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Konkursverfahren der ***Hoffmann-Reinigungen AG***, Aktiengesellschaft mit Sitz in ***Gippingen***, Stauseestrasse 29, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Juni 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, einzureichen.

Im summarischen Konkursverfahren des ***Hoffmann Max***, geb. 15. Oktober 1945, Reinigungsunternehmer, von Zürich und Seengen, in ***Gippingen***, Stauseestrasse 29, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Juni 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert derselben Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse nach Art. 260 SchKG schriftlich beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, einzureichen.

Im summarischen Konkursverfahren der ***Wohlfahrt Lilly***, geb. 3. Juli 1933, Hausfrau, von Nidau SG und Roche d'Or JU, in ***Endingen***, Lägernweg 8, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Juni 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Im summarischen Konkursverfahren der ***Wohlfahrt Karin***, geb. 3. Juli 1964, Aufseherin, von Nidau SG und Roche d'Or JU, in ***Endingen***, Lägernweg 8, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 11. Juni 1993 beim Bezirksgericht Zurzach bzw. beim Gerichtspräsidium Zurzach anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, 2. Juni 1993 Konkursamt Zurzach in Brugg

Ticino (6247)

Fallita: ***Imeres S.A., Chiasso***.
Si rende noto che a contare dal 3 giugno 1993 e per un periodo di 10 giorni è depositata presso il nostro Ufficio, dove i creditori possono prenderne visione, la graduatoria dei crediti insinuati nel fallimento sopra citato, con annesso elenco oneri quale parze integrante.
Eventuali azioni di contestazione dovranno essere introdotte, entro 10 giorni dal deposito, davanti all'autorità giudiziaria. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
Si avverte inoltre che qualora la maggioranza dei creditori non faccia opposizione scritta allo scrivente Ufficio, entro il 13 giugno 1993, l'amministrazione del fallimento si ritiene autorizzata alla rinuncia dei diritti contestati (azione contro le persone incaricate dell'amministrazione, della gestione o della revisione, prevista agli art. 754 a 757 CO). I creditori possono chiedere la cessione di queste pretese, a norma dell'art. 260 LFEF, entro 10 giorni a partire dal 15 giugno 1993.

6850 Mendrisio, 26 maggio 1993
Ufficio esecuzione e fallimenti di Mendrisio: A. Caimi, uff.

Vaud (6278)

Faillie: ***Alvie Aliments de Vie SA***, avenue de Sévelin 16, ***Lausanne***.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 14 juin 1993, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 26 mai 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6277)

Modification de l'état de collocation
Faillie: ***Equipmag S.A.***, Baumettes 13, ***Renens***.
Deuxième dépôt de l'état de collocation ensuite de l'admission de productions tardives en 1re et 5e classe.
Délai pour intenter action en opposition: 14 juin 1993, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne, 26 mai 1993 Office des faillites de Lausanne

Vaud (6231)

Faillie: ***IIA Ingénierie Informatique Appliquée SA.***
But: conception et réalisation de systèmes informatiques et de logiciels.
Siège: chemin du Petit-Flon 31, 1052 ***Le Mont-sur-Lausanne.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

1002 Lausanne; 2 juin 1993 — Office de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6248)

Failli: ***Meylan Patrice,*** né le 4 octobre 1958, fils de Gérard, originaire du Lieu, entreprise Forestière et de déblai de neige, 1345 ***Le Sechey.***
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition au 12 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est aussi déposé, biens insaisissables, art. 32 OOF.
La cession des droits de la masse peut être demandée dans le même délai (revendication de propriété, art. 49 et 80 OOF).

1347 Le Sentier, 26 mai 1993 — Office des faillites de La Vallée: C. Gerbex, préposé

Vaud (6249)

Failli: ***Terzer François-Antonio,*** 7 janvier 1955, fils de Otto, originaire de Montagny-les-Monts FR, ferblantier-couvreur, domicilié Vieille route, 1808 ***Les Monts-de-Corsier,*** titulaire de la raison individuelle François Terzer, entreprise de ferblanterie et couverture, 1808 Les Monts-de-Corsier.
L'état de collocation est déposé à l'office.
Délai pour intenter action en opposition: 12 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey 1, 26 mai 1993 — Office des faillites de Vevey: B. Stutzmann, préposé

Neuchâtel (6250)

Etat de collocation et inventaire
Failli: ***Waldherr Pierre Joseph Jean,*** né le 29 juin 1963, de nationalité française et autrichienne, restaurateur, domicilié rue de Neuchâtel 1, à ***Peseux,*** titulaire de la raison individuelle radiée «Pierre Waldherr», à Peseux.
L'état de collocation des créanciers est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les 10 jours dès le 2 juin 1993, sinon ledit état sera considéré comme accepté.
Est également déposé, l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de 10 jours (art. 32 de l'OTF du 13 juillet 1911 sur l'administration des offices de faillite).

2017 Boudry, 2 juin 1993 — Office des faillites Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (6279)

Faillite de ***Diffusion Jean-Charles S.A.,*** avenue Léopold-Robert 62, 2300 ***La Chaux-de-Fonds.***
L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 2 juin 1993. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

2300 La Chaux-de-Fonds, 2 juin 1993 — Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (6280)

Das Konkursverfahren über die ***Artdecor Möbel AG,*** mit Sitz in 8620 ***Wetzikon,*** Binzackerstrasse 16, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 24. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

8622 Wetzikon, 27. Mai 1993 — Konkursamt Wetzikon

Luzern (6252)

Das Konkursverfahren über ***Portmann Franz,*** geb. 23. August 1941, Müllbelader, von Escholzmatt, Menznauerstrasse 37, 6110 ***Wolhusen,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 28. April 1993 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Das Konkursverfahren über ***Walder Doris,*** geschiedene Purtschert, geb. 15. September 1964, Serviertochter, von Pfaffnau, Weiherbach, 6231 ***Schlierbach,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 4. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Das Konkursverfahren über ***von Flüe Rudolf,*** geb. 1. Januar 1952, von Sachseln OW, Kaufmann, Studenweg 1, 6207 ***Nottwil,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 4. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Das Konkursverfahren über ***Käppeli Rolf,*** geb. 28. März 1950, von Hämikon LU, Graphiker, Obertannberg 11, 6214 ***Schenkon,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 5. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Das Konkursverfahren über ***Tundo Marc,*** geb. 23. Juli 1963, von Emmen LU, Verkäufer, Hoforenweg 1, 6221 ***Rickenbach,*** ist mit Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee vom 5. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Glarus (6251)

Das Konkursverfahren über ***Klein Helene,*** Inhaberin der Einzelfirma Privater Alten- und Krankenpflegedienst, 8754 ***Netstal,*** wohnhaft Unterer Sandrütiweg 3, 8754 Netstal, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten vom 13. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, 2. Juni 1993 — Betreibungs- und Konkursamt des Kantons Glarus: Christof Störi

Solothurn (6281)

Das Konkursverfahren über die ***Kroko AG,*** Balsthalerstrasse 90, 4717 ***Mümliswil,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters von Thal-Gäu vom 19. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.

4600 Olten, 2. Juni 1993 — Der a. a. Konkursverwalter: lic. iur. Daniel von Arx Aarburgerstrasse 6, Olten

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite
Rivocazione del fallimento

(SchKG–LP–LEF 195, 196, 317)

Luzern (6253)

Das Konkursverfahren über ***Muff Bruno,*** geb. 18. November 1963, von Gunzwil LU, Baggerführer, Neulinden, 6222 ***Gunzwil,*** ist mit Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten II von Sursee in Anwendung von Art. 195 SchKG am 30. April 1993 widerrufen worden.
Bruno Muff kann somit wieder über sein Vermögen frei verfügen.

6018 Buttisholz, 25. Mai 1993 — Konkursamt Sursee

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

– *Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.*
– *Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.*
– *PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.*

Danke für Ihre Mitarbeit

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Bern (6284)

Konkursamtliche Liegenschaftssteigerung
Immoline AG, Stansstad
Im Auftrag des Konkursamtes Nidwalden werden im Konkursverfahren über die obgenannte Firma Donnerstag, 1. Juli 1993, 14 Uhr, im Sitzungszimmer, Schloss Blankenburg, folgende Liegenschaften öffentlich versteigert:
1. Zweisimmen-Grundbuchblatt Nr. 1927-8, Bolge, Güetli
   Stockwerkeigentum, 105/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 1927 mit Sonderrecht am Stockwerkanteil Nr. 8, 2-Zimmer-Wohnung im 2. Stock rechts (Dachgeschoss) laut Begründungstitel Beleg 102/81.
   Amtlicher Wert: Fr. 89 500.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 185 000.–
2. Zweisimmen-Grundbuchblatt Nr. 1927-14, Bolge, Güetli
   Stockwerkeigentum, 10/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 1927 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 14 im freistehenden Garagetrakt laut Begründungstitel Beleg 102/81.
   Amtlicher Wert: Fr. 10 400.–
   Konkursamtliche Schatzung: Fr. 20 000.–

Die Grundstücke gelangen gesamthaft zum Ausruf.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung.
Die Steigerungsbedingungen liegen vom 14. bis und mit 23. Juni 1993 beim Konkursamt Obersimmental zur Einsichtnahme auf.
Besichtigung der Grundstücke Freitag, 18. Juni 1993, 10.30 Uhr.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

3771 Blankenburg, 28. Mai 1993 — Konkursamt Obersimmental: Gammeter

St. Gallen (6254)

Im Konkurs über ***Biefer-Messmer Margrith,*** Schutzmühlestrasse 28, 9430 ***St. Margrethen,*** gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Parzelle Nr. 2832, 851 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Weg, Wohnhaus und Garagen Nr. 1955, Grundbuchplan 55, Schutzmühlestrasse 28, 9430 St. Margrethen.
Ganttag: Mittwoch, 7. Juli 1993, um 16 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Schäfli, Hauptstrasse 201, 9430 St. Margrethen.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 620 000.–.
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 2. bis 12. Juni 1993.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 20 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörende Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.411) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 43 98) sowie am Ganttag von 15 bis 15.45 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 26. Mai 1993 — Konkursamt des Kantons St. Gallen Der Konkursbeamte: F. Tobler

Aargau (6256)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs des ***Gasser-Stutz Karl,*** Niederbergstrasse 31, 4153 ***Reinach,*** bringt das Konkursamt Rheinfelden, am Donnerstag, 15. Juli 1993, 14 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg, im Auftrag des Konkursamtes Arlesheim, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:
GB Zeiningen Nr. 2565, Plan 31, Parzelle 237
13,56 a Gebäudeplatz, Steiacher
Wohnhaus und Anbauten Nr. 702
brandversichert zu Fr. 1 245 000.–
Konkursamtliche Schätzung Fr. 2 000 000.–.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 12 000.–.
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 16. Juni 1993 beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Rheinfelden, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.

5200 Brugg, 24. Mai 1993 — Konkursamt Rheinfelden in Brugg

Aargau (6255)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Konkurs des ***Rieder Markus,*** Zimmeregg 2, 6014 ***Littau,*** bringt das Konkursamt Zurzach, am Donnerstag, 15. Juli 1993, 15 Uhr, im Bezirksgerichtssaal Brugg, im Auftrag des Konkursamtes Luzern-Land, in Horw, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:
IR Böttstein Nr. 3120
Stockwerkeigentum: 49/1000 Miteigentum an der Liegenschaft IR Böttstein Nr. 3047 mit Sonderrecht an der 3½-Zimmer-Wohnung Nr. 5 im Dachgeschoss West des Hauses Nr. 827 und Nebenräumen laut Begründungsvertrag mit Aufteilungsplan Beleg Nr. 1124/1987.
IR Böttstein Nr. 3168
1/30 Miteigentum an IR Böttstein Nr. 3136
Konkursamtliche Schätzung Fr. 380 000.–.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 7000.–.
Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.
Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 7. bis 16. Juni 1993 beim Konkursamt Zurzach, in Brugg, zur Einsicht auf.
Das Steigerungsobjekt kann nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Zurzach, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.

5200 Brugg, 24. Mai 1993 — Konkursamt Zurzach in Brugg

Wallis (6283)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Im Rahmen der Liquidation des Nachlasses von ***Abgottspon Armin,*** des Otto, Immobilientreuhänder, wohnhaft gewesen in 3930 ***Visp,*** Terbinerstrasse 38, gelangen folgende Grundstücke auf öffentliche Versteigerung:
Gemeinde Saas Fee
Stockwerkeigentum Nr. 735/6:
Anteilsquote 71/1000 mit Sonderrecht an Laden/Gewerberaum Nr. 13 im Erdgeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 970 000.–
Stockwerkeigentum Nr. 735/1:
Anteilsquote 6/1000 mit Sonderrecht an Lager/Gewerberaum Nr. 6 im Untergeschoss.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 48 000.–
(Grundparzelle Nr. 735, Plan Nr. 5 «Undri Lomatte», Wiese 886 m² – StWE Nrn. 735/1 bis und mit 735/10)
Die beiden Lokalitäten, welche im Rohbau erstellt sind, befinden sich im Haus «Artemis».
Steigerungstag: Freitag, 9. Juli 1993, 15 Uhr.
Steigerungsort: Saas Fee, Gemeindehaus, Musikzimmer.
Unmittelbar vor dem Zuschlag ist für das Lokal im Untergeschoss eine Anzahlung von Fr. 5000.– zu leisten. Für das Lokal im Erdgeschoss beträgt die Anzahlung Fr. 20 000.–.
Im weiteren wird auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstükken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und auf die dazugehörende Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 sowie auf das kantonale Gesetz betreffend die Anwendung des Bundesgesetzes vom 31. Januar 1991 (kBewG) verwiesen.
Die Lastenverzeichnisse und Steigerungsbedingungen liegen ab dem 25. Juni 1993 während 10 Tagen beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Weitere Auskünfte erteilt das Konkursamt des Bezirkes Visp, Sagematte 6, 3930 Visp (Telefon 028 46 23 86).

3930 Visp, 28. Mai 1993 — Konkursamt Visp: K. Lengen

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Thurgau (6257)

Rückzug einer betreibungsrechtlichen Liegenschaftssteigerung
Die auf Freitag, 9. Juli 1993, 10 Uhr, im Restaurant Löwen, 8537 Nussbaumen TG, angesetzte Liegenschaftssteigerung des ***Bachofen Hans Heinrich,*** Brüttenerstrasse 19, 8309 ***Oberwil-Nürensdorf,***
Liegenschaft:
Im Grundbuch Nussbaumen, Parzelle Nr. und E.-Blatt 577, 55,09 a Feld, Wald (Bauland erschlossen), findet infolge Konkurseröffnung nicht statt. Allfällige Forderungen sind beim Konkursamt Bassersdorf, Plätzliweg 4, 8303 Bassersdorf, anzumelden.

8264 Eschenz, 11. Juni 1993 — Betreibungsamt Eschenz

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Basel-Landschaft (6282)

Das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft hat am 4. Mai 1993 der Gemeinschuldnerin ***Heizungsbau AG, Aesch,*** eine viermonatige Nachlass-Stundung gewährt.
Datum der Bewilligung: 4. Mai 1993.
Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis zum 4. September 1993.
Eingabefrist: 30. Juni 1993.
Sachwalter: Treuhand für das Baugewerbe AG, Nenzlingerweg 5, 4153 Reinach.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen während der obgenannten Frist, Wert 4. Mai 1993, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, 28. Juli 1993, 15 Uhr, in der Gemeindeverwaltung Aesch, Hauptstrasse 23, 4147 Aesch.
Aktenauflage: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters.

4153 Reinach, 2. Juni 1993 Treuhand für das Baugewerbe AG

St. Gallen (6343)

Schuldnerin: ***Kasapro AG,*** Moosburgstrasse 12, 9202 ***Gossau,*** vertreten durch Paul Ammann, St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau. Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Gossau vom 26. Mai 1993 für die Dauer von 4 Monaten. Sachwalterin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Oberer Graben 31, 9001 St. Gallen.
Eingabefrist für Forderungen: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juni 1993.
Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Mai 1993, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

9001 St. Gallen, 28. Mai 1993
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen

St. Gallen (6344)

Schuldnerin: ***Krähenmann A.-G.,*** Moosburgstrasse 12, 9202 ***Gossau,*** vertreten durch Paul Ammann, St. Gallerstrasse 99, 9202 Gossau. Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes Gossau vom 26. Mai 1993 für die Dauer von 4 Monaten. Sachwalterin: Revisuisse Price Waterhouse AG, Oberer Graben 31, 9001 St. Gallen.
Eingabefrist für Forderungen: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juni 1993.
Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 26. Mai 1993, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderung nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

9001 St. Gallen, 28. Mai 1993
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Revisuisse Price Waterhouse AG, St. Gallen

St. Gallen (6258)

Schuldnerin: ***Schubiger + Schwarzenbach AG,*** Linthhof, Obergasse 2, 8730 ***Uznach.***
Datum und Dauer der Stundungsbewilligung: Gemäss Beschluss des Bezirksgerichtes See vom 18. Mai 1993 für die Dauer von vier Monaten.
Sachwalterin: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, Kurt Kränzlin, lic. oec. HSG, Kugelgasse 3, 9000 St. Gallen, Telefon 071 22 26 81, Telefax 071 22 26 84.
Eingabefrist für Forderungen: 20 Tage ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Juni 1993.
Gläubigerversammlung: Zeitpunkt und Ort der Gläubigerversammlung und der Aktenauflage werden später bekanntgegeben.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 18. Mai 1993, sowie allfällige Vorzugs- und Pfandrechte unter Beilage der Beweismittel bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hiefür beizulegen.

9000 St. Gallen, 26. Mai 1993
Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, St. Gallen

Vaud (6259)

Débitrice: ***Constructions Matile SA,*** chemin des Chalets, 1261 ***Chavannes-de-Bogis.***
Date de l'octroi du sursis: 17 mai 1993.
Commissaire au sursis: Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, rue des Terreaux 2, Lausanne.
Délai pour les productions: 22 juin 1993, sous peine d'exclusion des délibérations relatives au concordat.
Examen des pièces: durant les dix jours précédant l'assemblée des créanciers, au bureau du commissaire au sursis, rue des Terreaux 2, Lausanne, sur rendez-vous.
Assemblée des créanciers: les créanciers sont convoqués en assemblée pour le vendredi 27 août 1993, à 14 h. 15, dans une salle du Tribunal du district, à Nyon.
Expiration du sursis: 17 septembre 1993.
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes pendant le sursis concordataire.

1002 Lausanne, 26 mai 1993 Le commissaire au sursis:
P. Stouder

Valais (6260)

Débiteur: ***Gaudard Jean-Marie, Ovronnaz.***
Date de l'octroi du sursis: 18 mai 1993.
Sursis, expirant le 18 septembre 1993.
Commissaire au sursis: Me Aba Neeman, avocat, place Centrale 14, 1920 Martigny.
Délai pour les productions: vingt jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, sous peine pour les créanciers de se voir exclus des délibérations relatives au concordat.
Assemblée des créanciers: 30 août 1993, à 17 h., à la salle d'audiences du Tribunal de Martigny (Hôtel-de-Ville de Martigny, 2e étage).
Le commissaire ne donne aucune garantie pour le payement des dettes contractées pendant le sursis concordataire sans son consentement.

1920 Martigny, 24 mai 1993 Le commissaire au sursis:
Aba Neeman, avocat

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– *Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.*
– *Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.*
– *Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).*

Merci pour votre coopération

Widerruf der Nachlass-Stundung
Révocation du sursis concordataire
Rivocazione della moratoria

(SchKG–LP–LEF 298, 309)

Ticino (6285)

La Pretura di Mendrisio-nord comunica che con decreto 10 maggio 1993, cresciuto in giudicato, ha revocato la moratoria a scopo di concordato concessa alla ditta ***Effe T Effe Sport Service SA, Coldrerio.***

6850 Mendrisio, 27 maggio 1993 Il Pretore:
Avv. Laura Beroggi

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Bern (6261)

Schuldnerin: ***Scholer AG,*** Allmendstrasse 148, 4938 ***Rohrbach.***
Datum der Verhandlung: Freitag, 18. Juni 1993, 10 Uhr, im Schloss Aarwangen, 1. Stock.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages in der Verhandlung anbringen.

4912 Aarwangen, 26. Mai 1993 Der Gerichtspräsident I:
Appenzeller

Genève (6286)

Le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève, sis à Genève, bâtiment place du Bourg-de Four 3, salle J1, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le lundi 14 juin 1993, à 15 h., sur l'homologation du concordat proposé par ***Cornaz Patrice Alain Luc,*** exploitant courtage immobilier et financiers ainsi que conseils et prestations de services s'y rapportant, ayant son siège chemin des Tulipiers 3, 1208 ***Genève.***
Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 27 mai 1993 Marie-Jeanne Felix
greffier de chambre

Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Etat de collocation dans le concordat par abandon d'actif
Graduatoria nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 250, 316g)

Valais (6262)

Etat de collocation
Débiteur: ***Simonetta A. SA,*** Vins du Valais, ***Martigny,*** au bénéfice d'un concordat par abandon d'actifs homologué le 7 mai 1993.
Date du dépôt: 28 mai 1993.
Délai pour ouvrir action: 10 jours dès la présente publication.

1920 Martigny, 25 mai 1993 Le liquidateur:
Me Aba Neeman
Place Centrale 14, Martigny

Verschiedenes–Divers–Diversi
SchKG – LP – LEF

Luzern (6287)

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung (Art. 316d SchKG)
Auflage des Kollokationsplanes (SchKG 249–251)
Der Amtsgerichtspräsident von Willisau hat mit Entscheid vom 21. Mai 1993 den von der ***FA Raum Design AG,*** Hauptstrasse 45, ***Reiden,*** vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt.
Als Organe werden bestätigt:
a. Liquidatoren:
Bachmann + Co., Sachwalterbüro, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern
b. Gläubigerausschuss:
– Konrad Vogler, c/o Neuco AG, Würzgrabenstrasse 5, 8048 Zürich
– Willi Neuenschwander, c/o Schweizerische Kreditanstalt, 4800 Zofingen
– Enzo Di Iorio, c/o B & B Italia, Buholzrain 8, 6213 Knutwil
Der Entscheid ist rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei den unterzeichneten Liquidatoren zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage beim zuständigen Gericht einzureichen. Wird der Plan nicht angefochten, so gilt er als anerkannt.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 3. bis 14. Juni 1993.

6003 Luzern, 28. Mai 1993 Die Liquidatoren:
Bachmann + Co., Sachwalter
Morgartenstrasse 6, Luzern

Neuchâtel (5712[1])

Enchères publiques d'un immeuble de 5 appartements et garages, à Rochefort
Le mardi 22 juin 1993, à 16 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez inf.), l'office des faillites du district de Boudry procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble désigné ci-après dépendant de la liquidation 134 ORI de ***Belum SA, Rochefort,*** savoir:
Cadastre de Rochefort (Bas du Village)
Parcelle 2499: plan folio 2, à Rochefort, bâtiment et place-jardin de 1199 m²
Subdivisions: habitation, 303 m², place-jardin, 896 m²
La propriété est située au centre du village de Rochefort, à l'ouest du carrefour principal. On y accède par un étroit chemin public goudronné. Il s'agit d'une ancienne ferme neuchâteloise aménagée en locatif dans les années 1990/1991. Elle comporte les dispositions suivantes: rez inférieur: un appartement de 3½ pièces avec cave et terrasse, surf. ind. de 100,50 m²; un appartement de 4½ pièces avec cave et couvert, surf. ind. de 114,60 m². – Rez supérieur et combles: un appartement en duplex de 4½ pièces, surf. ind. de 123,40 m²; un appartement de 4½ pièces avec cave et balcon-terrasse, surf. ind. de 118,80 m²; un appartement de 5½ pièces avec cave, surf. ind. de 142 m². Garages: 5 box en béton situés à l'extrémité nord-est de la parcelle.

Estimation cadastrale, 1992	fr. 1 865 000.–
Assurance incendie, 1992	fr. 1 685 000.–
Estimation officielle, 1993	fr. 1 600 000.–

Pour les servitudes grevant l'immeuble à réaliser ou constituées à son profit ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office.
Les conditions de vente, l'état des charges et le rapport de l'expert seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 7 juin 1993.
L'immeuble formant l'article 2499 du cadastre de Rochefort sera vendu définitivement au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement.
Les intéressés sont rendus expressément attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles par des personnes domiciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères, en raison d'une participation étrangère prépondérante.
L'immeuble mis en vente pourra être visité le jeudi 10 juin 1993, de 17 à 18 h.
Tous renseignements peuvent être obtenus auprès de l'office des faillites de Boudry, téléphone 038 42 19 25.

2017 Boudry, 19 mai 1993 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

Neuchâtel (6263)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
Faillite: ***Placimob S.A.,*** rue du Nord 62b, ***La Chaux-de-Fonds.***
L'état des charges de l'immeuble formant l'art. 5964 du cadastre de La Chaux-de-Fonds peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation dudit état doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, ce dernier sera considéré comme accepté.

2300 La Chaux-de-Fonds, 2 juin 1993
Office des faillites de La Chaux-de-Fonds:
Le préposé: J.-P. Gailloud

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **400927**
Schweizerische Normen-Vereinigung SNV, Mühlebachstrasse 54, **8008 Zürich**
Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8, 8024 Zürich

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert nach Int. Klassen:
9 Software, Filme.
16 Normen, Druckschriften, Broschüren, Publikationen, Bücher, Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate).
41 Organisation und Veranstaltung von Kursen und Tagungen.
42 Erteilung von Auskünften technischer Art; Beratung in technischen Fragen; Nachforschungen technischer Art; Dienstleistungen einer Datenbank, nämlich Erfassen und Speichern von Daten, Datenverarbeitung, Recherchieren für Dritte auf eigenen und externen Datenbanken; Dienstleistungen einer Vereinigung für die eigenen Mitglieder; Vertretung der Interessen der Mitglieder bei Behörden und Organisationen.

Gebrauchspriorität ab Juni 1991.

Date de dépôt: 29 janvier 1993 **400928**
«Mizans» M. Mizrahi, 48–50, avenue Blanc, **1202 Genève**

Vêtements, dentelles, broderies.
Cl. int. **25, 26**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **400929**
MinOtels Suisse Acceuil, 2, chemin Renou, **1005 Lausanne**
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

Promotion d'hôtels par la distribution de vouchers, guides de voyage et d'hôtels; conseils aux hôtels pour l'achat d'équipement, centrale d'achats.
Cl. Int. **35, 42**
Priorité découlant de l'usage dès 31 décembre 1984.

Date de dépôt: 1er avril 1993 **400930**
MinOtels Suisse Acceuil, 2, chemin Renou, **1005 Lausanne**
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

Promotion d'hôtels par la distribution de vouchers, guides de voyage et d'hôtels; conseils aux hôtels pour l'achat d'équipement, centrale d'achats.
Cl. int. **35, 42**
Priorité découlant de l'usage dès 31 décembre 1984.

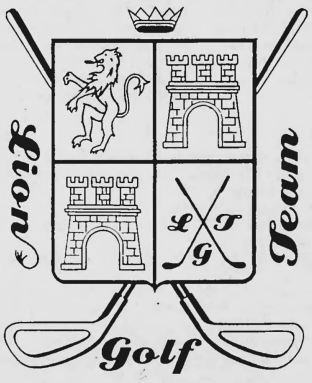
Date de dépôt: 1er avril 1993 **400931**
MinOtels Suisse Acceuil, 2, chemin Renou, **1005 Lausanne**
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

Promotion d'hôtels par la distribution de vouchers, guides de voyage et d'hôtels; conseils aux hôtels pour l'achat d'équipement, centrale d'achats.
Cl. int. **35, 42**
Priorité découlant de l'usage dès 31 décembre 1984.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1993 **400932**
Editoy AG, Schinbergstrasse 15, **8614 Bertschikon (Gossau ZH)**
Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8, 8024 Zürich

Dienstleistungen einer Werbeagentur; Public Relations; Radio- und Fernsehwerbung; Verkaufsförderung (für andere). Versicherungswesen, Lebensversicherungen, Krankenkasse; Ausgabe von Reisechecks und Kreditkarten; Bankgeschäfte für Kinder (als Kunden). Bildschirmtextdienst; Ausstrahlung von Radio- und Fernsehprogrammen. Organisation und Vermittlung von Reisen; Organisation von Ausflügen; Beförderung von Reisenden; Vermietung von Fahrrädern und Solar-Mobilen. Betrieb eines Clubs, Betrieb von Vergnügungsparks, Betrieb einer Discothek; Radio- und Fernsehunterhaltung, Film- und Videoproduktion, Film- und Videovermietung, Film- und Videovorführungen; Durchführung von Live-Veranstaltungen, Produktion von Shows; Unterhaltung, Variététheater, Zirkusdarbietungen; Theateraufführungen; Ausbildung, Erziehung, Unterricht; Unterricht durch Radio und Fernsehen; Skischule; Betrieb von Kindergärten und Kinderparadiesen; Veranstaltung von Wettbewerben auf den Gebieten Sport, Ausbildung und Unterhaltung; Veranstaltung von Kinderparties; Veranstaltung von Messen und von Ausstellungen mit Bildungs- oder Unterhaltungszweck. Betrieb von Hotels und Ferienheimen; Verpflegung von Gästen in Restaurants, Cafés, Snackbars und Bars; Betrieb von Ferienlagern; Dienstleistungen von Kinderkrippen; Dienstleistungen eines Coiffeurs.
Int. Kl. **35, 36, 38, 39, 41, 42**
Gebrauchspriorität für Dienstleistungen der Klasse 41 ab September 1990.

Data del deposito: 4 marzo 1993 **400933**
Foreco S.A., via Besso 31, **6903 Lugano**
Mandatario: Dr. Mario Pozzi, via Pioda 12, 6901 Lugano



Articoli di abbigliamento, scarpe, cappelleria, articoli d'abbigliamento, scarpe e cappelleria per la ginnastica e lo sport. Articoli per la ginnastica e lo sport compresi in classe 28.
Cl. int. **25, 28**
Fabbricazione e commercio.
Lo stemma araldico è un puro prodotto di fantasia.

Hinterlegungsdatum: 28. November 1991 **400934**
Editions Quo Vadis Société Anonyme, 20/26, Rue Caisserie, **F-13002 Marseille** (Frankreich)
Vertreter: R. A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

AGENDA PLANING

Notizbücher und Terminkalender.
Int. Kl. **16**
Fabrikation und Handel.
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 11. Dezember 1991 **400935**
Auspex Systems, Inc., 2952 Bunker Hill Lane, **Santa Clara** (CA 95054, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

AUSPEX

Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Bestandteile und Zubehör, soweit in der Klasse 9 enthalten, insbesondere Peripheriegeräte, magnetische und optische Datenspeichermittel, Computer-Software und Netzwerk-Server (Geräte zur Steuerung der Vielfachnutzung von vernetzten EDV-Geräten und -Anlagen).
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 4. Mai 1992 **400936**
Effems AG (Effems Ltd.), Herti-Zentrum 6, **6300 Zug**
Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

MINTESERS

Minze und Minzaromen enthaltende Biscuits, Saucen (soweit in Klasse 30 enthalten), Eiscrème, Eiscrème-Produkte, tiefgekühlte Konfiseriewaren, Back- und Konditoreiwaren, nicht-medizinische Konfiseriewaren, Schokolade und Schokoladewaren, Füllungen (soweit in Klasse 30 enthalten), Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (soweit in Klassen 29 und 30 enthalten).
Int. Kl. **29, 30**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 6 mai 1992 **400937**

Kia Motors Corporation, 992-28, Siheung-dong, Guro-ku, **Seoul** (République de Corée)

Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

KIA

Véhicules; appareils de locomotion par terre.
Cl. int. **12**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Mai 1992 **400938**

Soda-Club Holdings, N.V., De Ruyterkade 62, P.O. Box 812, **Curaçao** (Niederländische Antillen)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

SODA-CLUB

Gas für die Zubereitung von Sodawasser; Metallflaschen und -behälter; Apparate und Einrichtungen zum Füllen von Gas in Flaschen und Behälter und zur Herstellung von Sodawasser; Sodawasser, Säfte und Präparate für die Zubereitung von Getränken.
Int. Kl. **1, 6, 7, 32**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 10 juin 1992 **400939**

Kabushiki Kaisha Hitachi Seisakusho (Hitachi, Ltd.), 6, Kanda-Surugadai 4 chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon)

Mandataire: Soprintel S.A., avenue Léopold-Robert 23–25, 2300 La Chaux-de-Fonds

HITAC

Renouvellement de la marque no **259211.** Protection à partir 10 juin 1992.

Computers électroniques et leurs parties.
Cl. int. **9**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 10. Juni 1992 **400940**

Metric Group Limited, Love Lane, **GB-Cirencester** (Glos, GL7 1YG, Grossbritannien)

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36–38, 4051 Basel

ASLAN

Apparate zur Herstellung, Ausgabe, zum Druck, Gültigmachen und Entwerten von Billetten; Anlagen und Apparate zum Kassieren von Gebühren und Fahrpreisen; Apparate zur Ausgabe von Quittungen; geldbetätigte Apparate; Parkautomaten und Parkuhren; Kontrollapparate und -geräte für Parkierflächen sowie für deren Ein-/Ausgang; Alarmanlagen für den Gebrauch in Parkiersystemen; Teile und Zubehör zu den vorgenannten Anlagen und Apparaten; Computer und deren Teile sowie Computerprogramme und Computer-Software, insbesondere für den Gebrauch in Parkiersystemen und im Transportwesen. Alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1992 **400941**

Seven Seas Limited, Marfleet, **GB-Hull** (North Humberside HU9 5NJ, Grossbritannien)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

VIVAVET

Produkte für die Tierhaltung, Shampoos, Haarpflegemittel, alle genannten Waren für Tiere (soweit in Klasse 3 enthalten). Veterinärmedizinische Präparate; Nahrungszusätze für Tiere; Vitamine, Mineralien und Mineralsalze, Vitamin und/oder Mineralien enthaltende Präparate, all die genannten Waren für Veterinärgebrauch; Öle und Derivate daraus für veterinärmedizinische Zwecke. Futtermittel für Tiere; Zusätze und Ergänzungsstoffe zu Futtermitteln (soweit in Klasse 31 enthalten).
Int. Kl. **3, 5, 31**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. Juli 1992 **400942**

Hays plc, Hays House, Millmead, **GB-Guildford** (Surrey GU2 5HJ, Grossbritannien)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

HAYS

Chemische und mineralische Erzeugnisse für gewerbliche, industrielle, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke (soweit in Klasse 1 enthalten); Reinigungsmittel zur Verwendung in gewerblichen und industriellen Verfahren; chemische und mineralische Erzeugnisse zum Enteisen oder Ersetzen von Feuchtigkeit (soweit in Klasse 1 enthalten); Dispersionen und Dispersionsmittel (soweit in Klasse 1 enthalten); Kompost, Dünger und Düngemittel; Vermiculite; feuerfeste und feuerhemmende Verbindungen und Substanzen (soweit in Klasse 1 enthalten); Feuerlöschmittel; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Lösungsmittel, (soweit in Klasse 1 enthalten); Alkohol für gewerbliche Zwecke; Kunststoffe in Puder-, Flüssig- oder Pastenform (soweit in Klasse 1 enthalten); Druckereierzeugnisse; Verpackungsmaterial, Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, Schachteln und Boxen für Verpackungszwecke, alle vorgenannten Waren soweit in Klasse 16 enthalten; Schreibwaren; Briefumschläge; Ablageeinrichtungen für Schreibwaren und Büroartikel, soweit in Klasse 16 enthalten.
Int. Kl. **1, 16**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1992 **400943**

K.S. Paul Products Limited, Eley Estate, Edmonton, **GB-London N18 3DB** (Grossbritannien)

Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

POLYBUTYLCUPRYSIL

Erneuerung der Marke Nr. **260154.** Schutz ab 27. Juli 1992.

Chemisch-technische Erzeugnisse für Oberflächenschutz; Rost- und Korrosions-Schutzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Additive für die Verbesserung der Eigenschaften von Schmiermitteln.
Int. Kl. **1, 2, 4**

Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 juillet 1992 **400944**

Ashland Oil, Inc., 2000 Ashland Drive, P.O. Box, 391, BL2, **Ashland** (KY 41114, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Modiano & Associati S. r. l., Case postale 392, 6830 Chiasso

TECALOY

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **260839.** Protection à partir du 31 juillet 1992.

Concentrés et additifs, à savoir préservatifs contre la rouille.
Cl. int. **2**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1992 **400945**

Kenwood-Schumpf AG, Lättichstrasse 6, **6340 Baar**

KENWOOD

Geschirrspüler.
Int. Kl. **7**

Handel.

Date de dépôt: 20 août 1992 **400946**

Nike International, Ltd., One Bowerman Drive, **Beaverton** (OR 97005-6453, Etats-Unis d'Amérique)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques S.A., 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

AIR MAX

Vêtements, chaussures, chapellerie.
Cl. int. **25**

Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 21 août 1992 **400947**

Rhône-Poulenc Rhodia Aktiengesellschaft, Engesserstrasse 8, **D-W-7800 Freiburg i. Br.** (Allemagne)

Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

FILANCA

Renouvellement avec modification de la raison sociale de la marque no **260658.** Protection à partir du 21 août 1992.

Fils de tout genre, linge, bas, tricots, costumes de bain et tissus en général.
Cl. int. **23, 24, 25**

Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1992 **400948**

Schweizerische Isola-Werke, 4226 Breitenbach

Vertreter: A. Braun, Braun Héritier Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36–38, 4051 Basel

THERMIBOND

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **260412.** Schutz ab 22. August 1992.

Lackdraht (soweit in Klasse 9 enthalten).
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1992 **400949**

Atelier Stähli AG, Kramgasse 67, **3011 Bern**

Vertreter: Arent AG, Rechts- und Unternehmensberatung, Gutenbergstrasse 1, 3011 Bern

ARTIO

Schmuck, Uhren, Parfums, Lederwaren soweit in Klasse 18 enthalten, Brillen.
Int. Kl. **3, 9, 14, 18**

Handel.

Hinterlegungsdatum: 26. August 1992 **400950**

PETROFINA, 52, Rue de l'Industrie, **B-Brüssel** (Belgien)

Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

FINA LIFE

Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Kalender; Falzer für Papier; Diagramme; Zeichentafeln aus Papier oder Pappe; gedruckte Formulare, Druckereierzeugnisse, Handbücher; Prospekte und gedruckte Publikationen.
Int. Kl. **16**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1992 **400951**

IDG Communications AG, Witikonerstrasse 15, Postfach 253, **8030 Zürich**

Vertreter: König & Meyer, Frau lic. iur. Corinne Sieger, Forchstrasse 452, 8052 Zürich

COMPUTERWORLD SCHWEIZ

Wochenzeitung schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **16**

Fabrikation und Handel.
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 10. September 1992 **400952**

Sunglass Hut Corporation, 120 S.W. 8th Street, **Miami** (FL 33130, Vereinigte Staaten von Amerika)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

SUNGLASS HUT INTERNATIONAL

Sonnenbrillen.
Int. Kl. **9**

Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Oktober 1992 **400953**
Richardson-Vicks Inc., One Procter & Gamble Plaza, **Cincinnati** (OH, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

VIDAL SASSOON CREATE & STYLE

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; Präparate für die Reinigung, Pflege, Verschönerung und Behandlung des Haars und der Kopfhaut.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 11. September 1992 **400954**
Wein-Import Scherer & Bühler AG, Bahnhofstrasse 14, **6045 Meggen**

OPUS 50

Weine.
Int. Kl. **33**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 14 septembre 1992 **400955**
American Saw & Mfg. Company, 301 Chestnut Street, **East Longmeadow** (MA 01028, Etats-Unis d'Amérique)
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

LENOX PRODUCTION BAND

Machines à découper les métaux et leurs lames, notamment scies à ruban.
Cl. int. **7**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1992 **400956**
Hermes Süssstoff AG (Hermes Sweeteners Ltd), Ankerstrasse 53, **8004 Zürich**
Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

ASSUGRO

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **261369.** Schutz ab 14. September 1992.

Pharmazeutische Produkte und Präparate für die Gesundheitspflege, künstliche Süssstoffe.
Int. Kl. **1, 5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1992 **400957**
Coop Schweiz, Thiersteinerallee 12, **4053 Basel**

LUSSARDI

Hartteigwaren, Frischteigwaren, Pizza, Saucen aller Art, Käse, Mozzarella.
Int. Kl. **29, 30**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 15. September 1992 **400958**
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, **Princeton** (NJ, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: E. Blum & Co Patentanwälte, Vorderberg 11, 8044 Zürich

CHOLOVUE

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **260808.** Schutz ab 15. September 1992.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke (soweit in Klasse 5 enthalten); Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1992 **400959**
Anglia Oils Limited, King George Dock, **Kingston Upon Hull** (Humberside HU9 5PX, Grossbritannien)
Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, Case postale 1746, 1211 Genève 1

GOLDEN SUMMER

Speiseöl.
Int. Kl. **29**
Handel.
Prioritätsanspruch: Deutschland, 7. Juli 1992.

Hinterlegungsdatum: 24. September 1992 **400960**
Marmot Kellerei AG vormals Wertheimer J. & Co., Korporationsweg, Postfach 267, **8832 Wollerau**

MARMOT

Spirituosen, Weine, Liköre.
Int. Kl. **33**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1992 **400961**
Foseco Trading AG, Gartenstrasse 2, **6301 Zug**
Vertreter: Bugnion S.A., 10, route de Florissant, 1206 Genève

BENTOKOL

Erneuerung der Marke Nr. **261739.** Schutz ab 28. September 1992.

Zusatzmittel zu Zusammensetzungen von Giessereiform- und -kernsand.
Int. Kl. **1**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1992 **400962**
Flexible Technologies, Inc., Carwellyn Road **Abbeville** (SC, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

SPIRATUBE

Erneuerung mit Übertragung von Automation Industries, Inc., Darien (USA), der Marke Nr. **261215.** Schutz ab 28. September 1992.

Biegsame Rohre, Schläuche und Leitungen (nicht für Elektrizität) sowie Anschluss- und Verbindungsstücke für solche, ganz oder überwiegend aus Kunststoff bestehend.
Int. Kl. **17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 28. September 1992 **400963**
Flexible Technologies, Inc., Carwellyn Road **Abbeville** (SC, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

FLEX-VENT

Erneuerung mit Übertragung von Automation Industries, Inc., Darien (USA), der Marke Nr. **261214.** Schutz ab 28. September 1992.

Biegsame Rohre, Schläuche und Leitungen (nicht für Elektrizität) sowie Anschluss- und Verbindungsstücke für solche, ganz oder überwiegend aus Kunststoff bestehend.
Int. Kl. **17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 7. Oktober 1992 **400964**
MAXRAM Gebr. Aeschlimann AG, Niesenstrasse 9, **3600 Thun**

VELOPUROL

Erneuerung der Marke Nr. **258916.** Schutz ab 16. Mai 1992.

Reinigungs-, Politur- und Rostschutzmittel für Velos, Motos, Autos, Maschinen und Geräte.
Int. Kl. **2, 3**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1992 **400965**
Minnesota Mining and Manufacturing Company, 3M Center, **St. Paul** (MN, Vereinigte Staaten von Amerika)
Vertreter: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

VITREMER

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide. Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.
Int. Kl. **5, 10**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1992 **400966**
Twix AG, Bürenstrasse 16, **2543 Lengnau b. Biel**
Vertreter: Dr. Renata Kündig, Oberdorfstrasse 8, Postfach 414, 8024 Zürich

ETV-MAIL

Software und Handbücher dazu.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 octobre 1992 **400967**
Laboratoires Plan SA, chemin des Sellières, **1219 Aïre**
Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 14, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

OVUTHRICINOL PLAN

Renouvellement de la marque no **261251.** Protection à partir du 13 octobre 1992.

Spécialités pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1992 **400968**
Ofrex AG, Flughofstrasse 42, **8152 Glattbrugg**

OFREX

Erneuerung der Marke Nr. **261418.** Schutz ab 13. Oktober 1992.

Büroartikel und -Maschinen soweit in Klassen 9 und 16 enthalten.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 13 octobre 1992 **400969**
Famaco S.A., Grand-Pré, **1510 Moudon**
Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais, 1202 Genève

RESISOL

Renouvellement de la marque no **261376.** Protection à partir du 13 octobre 1992.

Revêtement de sols en résine synthétique sans joint.
Cl. int. **27**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 octobre 1992 **400970**
Dynatec S.A., 23, route de Prilly, **1023 Crissier**

DYNALON

Matière plastique, semi-œuvrée.
Cl. int. **17**
Commerce.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

Lloyds Bank PLC, Londres, succursales en Suisse

Bilan annuel au 31 décembre 1992
(après répartition)

Actifs (B 316) **Passifs**

Actifs	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		23 193 402.75
Avoirs en banque à vue		72 001 443.65
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	28 375 018.77	
Avoirs en banque à terme		888 641 665.64
– dont avoirs auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	583 962 125.14	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	868 175 567.66	
Effets de change et papiers monétaires		677 973.31
Comptes courants débiteurs en blanc		25 452 987.10
Comptes courants débiteurs gagés		130 497 739.66
Avances et prêts à terme fixe en blanc		88 403 367.97
Avances et prêts à terme fixe gagés		389 325 489.58
– dont garantis par hypothèque	8 149 186.60	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		46 128 761.54
Titres		10 526 765.57
Immeubles à l'usage de la banque		36 955 463.36
Autres actifs		31 467 232.93
Total des actifs		1 743 272 293.06

Passifs	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		30 706 935.54
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	3 645 732.25	
Engagements en banque à terme		1 367 221 756.10
– dont engagements auprès du siège principal, d'autres succursales et banques affiliées	1 204 185 586.11	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 142 953 938.37	
Créanciers à vue		183 980 529.43
– dont créanciers à vue – Sociétés affiliées au siège principal	1 562 468.54	
Créanciers à terme		43 469 746.72
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	30 968 175.27	
Livrets et carnets de dépôts		17 112 159.19
Obligations de caisse et bons de caisse		9 700 000.—
Autres passifs		91 081 166.08
Total des passifs		1 743 272 293.06

Récapitulation des avoirs auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées

	Fr.
Total des actifs	612 337 143.91

Récapitulation des engagements auprès du siège principal, des autres succursales et des sociétés affiliées

	Fr.
Total des passifs	1 209 393 786.90

Annexe au bilan au 31 décembre 1992

Etat des titres	Fr.	Fr.
		10 526 765.57
Obligations suisses:		
Confédération y compris les créances inscrites au livre de la dette	2 097 769.10	
Cantons et communes	25 312.50	
Sociétés financières	257 385.60	2 380 467.20
Actions suisses et autres titres suisses de participation:		
Banques	39 380.20	
Sociétés financières	298 103.70	
Autres	15 839.71	353 323.61
Obligations étrangères:		
Collectivités de droit public	7 048 517.10	
Autres	726 654.50	7 775 171.60
Actions étrangères et autres titres étrangers de participation		17 803.16

Engagements conditionnels et opérations en cours	Fr.	Fr.
Engagements par avals, cautionnements et garanties, de même qu'engagements résultant d'accréditifs		244 691 877.50
– dont siège principal, autres succursales et filiales	145 507 945.06	
– autres	99 183 932.44	
Créances résultant d'opérations fermes à terme sur titres et métaux précieux		58 281 215.85
Engagements résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		41 933 065.85

	Fr.	Fr.
Montant total des actifs à l'étranger		1 437 643 367.92
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours d'échéance	852 293 450.24	
– dont avoirs en banque à échéance plus éloignée	16 066 177.99	

Comptes de pertes et profits au 31 décembre 1992

Charges **Produits**

Charges	Fr.
Intérêts débiteurs	99 876 211.47
Commissions	6 215 295.33
Organes de la banque et personnel	45 640 125.91
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel	5 846 736.30
Frais généraux et de bureau	26 653 758.02
Impôts	(1 311 663.20)
Pertes, amortissements et provisions	46 904 981.09
Total	229 825 444.92

Produits	Fr.
Intérêts créditeurs	129 388 870.31
Produit des effets de change et des papiers monétaires	629 739.13
Commissions	70 319 747.57
Produit des opérations sur devises et métaux précieux	21 369 068.49
Produit des titres	2 820 875.46
Divers	988 519.63
Perte nette	4 308 624.33
Total	229 825 444.92

Répartition de la perte

	Fr.
Débitée au siège principal	4 308 624.33

Lloyds Bank PLC, Londres

Bilan consolidé au 31 décembre 1992

Actifs (B 317) **Passifs**

Actifs	Millions de £
Liquidités	9 606
Titres	1 784
Avoirs en banque à terme, débiteurs, avances et prêts et autres actifs	41 461
	52 851
Participations	264
Immobilisations	1 794
	54 909

Passifs	Millions de £
Créanciers, dépôts et autres passifs	49 051
Provisions pour impôts	172
Dividende	159
	49 382
Emprunts	2 262
Fonds propres:	
Capital-actions	1 270
Réserves et solde du compte de pertes et profits	1 460
Intérêts minoritaires	535
	54 909

	Millions de £
Engagements conditionnels:	
Engagements par avals, cautionnements, garanties et autres	4 271

Compte de pertes et profits consolidé de l'exercice 1992

Charges **Produits**

Charges	Millions de £
Intérêts débiteurs	4 407
Provisions pour créances douteuses	736
Provision sur titres	29
Personnel	1 385
Charges d'immeubles et d'agencement	516
Autres frais	557
Intérêts minoritaires	80
Impôts	280
Profit net de l'exercice 1992	441
	8 431

Produits	Millions de £
Intérêts créanciers	6 633
Profits de sociétés affiliées	31
Autres produits	1 767
	8 431

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels, April 1993[1])

In einer Mitteilung der Eidg. Zollverwaltung sind die detaillierten Ergebnisse des schweizerischen Aussenhandels im April und in den ersten vier Monaten 1993, verglichen mit den entsprechenden Vorjahresdaten, bekanntgegeben worden. Danach setzte sich die im bisherigen Jahresverlauf festgestellte Entwicklung auch im April 1993 fort. Die Ein- und Ausfuhren erreichten nominal und real das Vorjahresergebnis nicht mehr. Laut Mittelwertindex bildeten sich die Preise der importierten Güter stärker zurück als jene der exportierten, wodurch sich die Terms of trade verbesserten. Die Handelsbilanz schloss, nach einem Passivsaldo im Vormonat, mit einem bescheidenen Aktivsaldo.

	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index II						
1992 April	3 506	7 750,7	746	7 349,7	– 401,0	94,8
1993 März[2])	3 390	7 938,3	874	7 728,1	– 210,2	97,4
1993 April	3 151	7 202,6	764	7 216,1	13,5	100,2
1992 Jan.–April	13 263	30 351,6	2 929	29 121,1	– 1 230,5	95,9
1993 Jan.–April	12 050	27 792,8	3 047	28 217,4	424,6	101,5
Index I						
1992 April	3 506	8 284,4	746	7 921,4	– 363,0	95,6
1993 März[2])	3 390	8 450,8	875	8 438,7	– 12,1	99,9
1993 April	3 151	7 949,6	764	7 953,5	3,9	100,0
1992 Jan.–April	13 264	32 155,8	2 930	31 213,0	– 942,8	97,1
1993 Jan.–April	12 050	29 918,0	3 047	30 978,4	1 060,4	103,5

[1]) Text, Tabellen und Beilagen beruhen auf den Aussenhandelsergebnissen gemäss Index II, d. h. auf den Ein- und Ausfuhren ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine sowie Kunstgegenstände und Antiquitäten.
[2]) Revidierte Zahlen.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
April 1993					
Rohstoffe, Halbfabrikate	1 781	2 250,9	– 6,2	– 3,2	– 3,0
Energieträger	1 013	272,5	– 20,4	– 0,9	– 19,7
Investitionsgüter	103	1 819,9	– 14,2	– 1,2	– 13,1
Konsumgüter	255	2 859,3	– 1,0	– 3,0	2,0
Total	**3 151**	**7 202,6**	**– 7,1**	**– 2,6**	**– 4,6**
Januar–April 1993					
Rohstoffe, Halbfabrikate	6 111	8 628,3	– 6,7	– 1,9	– 4,9
Energieträger	4 578	1 221,4	– 12,8	– 0,8	– 12,0
Investitionsgüter	379	6 802,0	– 12,5	– 1,5	– 11,1
Konsumgüter	981	11 141,0	– 6,6	– 2,2	– 4,5
Total	**12 050**	**27 792,8**	**– 8,4**	**– 1,9**	**– 6,7**

	Einfuhrwerte in Mio Fr. April 1993	Jan.-April 1993	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal April 1993	Nominal Jan.-April 1993	Mittelwert April 1993	Mittelwert Jan.-April 1993	Real April 1993	Real Jan.-April 1993
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	715,9	2648,3	- 4,8	- 4,7	- 5,0	- 3,2	0,3	- 1,5
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel....	71,3	278,2	- 7,7	- 5,1	- 3,2	- 3,0	- 4,6	- 2,1
Konsumfertige Lebensmittel.....	330,2	1184,2	- 1,9	- 4,2	- 4,5	- 3,8	2,7	- 0,5
Getränke.....	83,3	312,6	-16,1	- 9,6	-11,1	- 7,3	- 5,6	- 2,4
Forstwirtschaftliche Produkte.....	86,4	313,4	- 5,7	- 6,7	- 6,5	- 2,3	0,9	- 4,5
Energieträger.....	272,5	1221,4	-20,4	-12,8	- 0,9	- 0,8	-19,7	-12,0
Erdöl und Destillate.....	221,3	976,1	-24,2	-15,8	- 0,8	- 0,6	-23,6	-15,3
Textilien, Bekleidung und Schuhe.....	619,4	2979,1	- 4,3	- 7,1	- 7,9	- 5,1	3,9	- 2,1
Spinnstoffe.....	26,6	127,9	-21,7	-22,9	-11,6	-12,4	-11,4	-12,0
Garne.....	33,3	134,3	-12,6	-11,9	- 5,7	- 7,0	- 7,3	- 5,3
Gewebe und Gewirke.....	61,7	238,4	-15,4	-11,9	- 9,8	- 5,8	- 6,3	- 6,4
Heimtextilien.....	51,4	206,1	- 3,7	- 5,2	- 4,2	- 2,6	0,5	- 2,7
Bekleidung.....	334,3	1716,9	- 0,5	- 6,4	- 8,8	- 4,0	9,1	- 2,4
Schuhe.....	64,0	366,6	6,3	0,3	- 6,2	- 8,2	13,4	9,3
Papier und grafische Erzeugnisse.....	297,8	1225,7	- 8,2	- 6,3	- 7,2	- 5,5	- 1,0	- 0,8
Papier und Karton.....	90,4	365,3	- 9,8	-10,9	- 6,9	- 6,6	- 3,1	- 4,7
Waren aus Papier und Karton.....	71,0	287,0	- 2,6	- 1,8	- 5,5	- 2,7	3,0	1,0
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften.....	80,3	318,9	- 3,7	- 0,7	- 5,9	- 5,1	2,3	4,6
Leder, Kautschuk, Kunststoffe.....	291,4	1148,9	- 4,4	- 5,3	- 4,0	- 3,7	- 0,5	- 1,6
Leder.....	46,5	184,3	- 3,3	- 9,0	- 7,7	- 3,5	4,7	- 5,8
Kautschuk.....	67,5	273,2	- 3,4	- 9,8	3,8	- 0,4	- 6,9	- 9,4
Kunststoffe.....	177,4	691,4	- 5,1	- 2,3	- 6,0	- 5,1	0,9	3,0
Chemikalien.....	1040,8	3845,8	6,2	- 2,5	- 0,8	- 0,9	7,1	- 1,5
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe..	410,9	1541,9	- 6,2	- 7,1	- 3,4	- 2,3	- 2,9	- 4,9
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika.	305,0	1078,1	33,0	3,4	4,0	- 2,5	27,9	6,0
Farbkörper.....	102,5	350,6	10,9	2,9	5,3	7,7	5,3	- 4,4
Steine und Erden.....	156,7	572,4	- 6,6	- 5,7	- 5,1	- 1,9	- 1,5	- 3,9
Metalle.....	629,8	2432,2	- 6,6	- 8,2	- 1,3	- 1,6	- 5,3	- 6,7
Eisen und Stahl.....	152,6	582,8	- 5,7	- 9,3	- 6,5	- 6,3	0,8	- 3,2
Buntmetalle.....	103,7	409,4	- 8,5	-12,0	- 6,1	- 3,7	- 2,6	- 8,6
Metallwaren.....	373,5	1440,0	- 6,4	- 6,6	2,3	1,0	- 8,5	- 7,5
Maschinen, Apparate, Elektronik.....	1531,4	5791,7	- 3,7	- 5,7	- 1,0	- 0,9	- 2,7	- 4,8
Industriemaschinen.....	508,1	2028,5	-13,4	-10,4	0,0	- 0,3	-13,4	-10,1
Haushaltapparate.....	220,2	817,8	5,6	- 1,7	2,9	- 1,6	2,6	0,0
Büromaschinen.....	346,2	1241,0	8,0	2,9	- 8,8	- 5,4	18,4	8,8
Elektroindustrie, Elektronik.....	385,0	1506,8	- 5,5	- 7,0	- 0,3	0,9	- 5,2	- 7,9
Fahrzeuge.....	824,1	2806,1	-26,1	-26,1	0,0	- 0,7	-26,1	-25,6
Personenautomobile.....	504,5	1731,3	-13,0	-20,8	0,8	1,2	-13,7	-21,7
Lastwagen.....	33,3	145,5	-42,3	-42,5	- 3,1	- 3,1	-40,4	-40,6
Luftfahrzeuge.....	101,1	253,5	-63,5	-57,8	7,2	- 1,6	-66,0	-57,1
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie....	530,9	1960,1	2,4	- 2,2	- 5,0	- 2,0	7,8	- 0,2
Präzisionsinstrumente.....	250,2	958,6	- 3,0	- 7,3	- 4,2	1,4	1,3	- 8,6
Bijouterie und Juwelierwaren.....	169,9	610,0	6,0	4,1	-14,5	-10,8	23,9	16,7
Verschiedene übrige Waren.....	291,9	1161,1	-12,9	-10,6	- 0,9	0,7	-12,1	-11,2
Wohnungseinrichtungen.....	198,9	808,8	-16,4	-12,1	- 2,1	0,4	-14,6	-12,5

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
April 1993					
Rohstoffe, Halbfabrikate	550	2 147,0	– 3,7	– 0,8	– 4,5
Energieträger	58	12,4	27,3	—	—
Investitionsgüter	80	2 462,2	– 6,0	0,4	– 6,4
Konsumgüter	76	2 594,5	4,2	– 3,0	7,4
Total	**764**	**7 216,1**	**– 1,8**	**0,6**	**– 1,2**
Januar–April 1993					
Rohstoffe, Halbfabrikate	2 225	8 567,4	– 4,9	– 0,4	– 4,5
Energieträger	208	40,3	19,1	—	—
Investitionsgüter	303	9 468,1	– 7,5	0,8	– 8,3
Konsumgüter	312	10 141,6	3,0	– 3,4	6,6
Total	**3 047**	**28 217,4**	**– 3,1**	**– 1,0**	**– 2,1**

	Ausfuhrwerte in Mio Fr. April 1993	Jan.-April 1993	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal April 1993	Nominal Jan.-April 1993	Mittelwert April 1993	Mittelwert Jan.-April 1993	Real April 1993	Real Jan.-April 1993
Nahrungs- und Genussmittelindustrie...	183,5	739,0	- 1,1	3,4	- 5,2	- 6,9	4,4	11,0
Käse.....	45,4	179,4	- 8,2	- 5,3	.	.	.	.
Schokolade.....	22,4	99,4	4,5	12,6	.	.	.	.
Suppen und Bouillon.....	4,9	25,0	-30,3	- 9,3	.	.	.	.
Tabakfabrikate.....	23,2	111,3	-23,6	- 1,1	-25,1	-22,8	2,1	28,2
Textilindustrie.....	256,8	1032,9	-12,3	-14,4	- 5,8	- 6,4	- 6,9	- 8,5
Garne aus Chemiefasern.....	42,1	173,0	-15,3	-16,6	- 8,5	- 7,7	- 7,4	- 9,6
Gewebe aus Chemiefasern.....	24,4	93,7	- 5,2	- 6,9	- 4,0	- 3,2	- 1,2	- 3,9
Baumwollgarne.....	23,4	92,8	-13,9	-18,5	-15,7	-13,8	2,2	- 5,4
Baumwollgewebe.....	34,2	140,8	-12,0	-20,8	- 0,8	- 8,2	-11,3	-13,7
Stickereien.....	15,4	59,2	-10,3	-14,0	- 2,6	-13,8	- 7,9	- 0,2
Bekleidungsindustrie.....	60,8	338,7	- 7,9	0,4	4,2	2,4	-11,6	- 2,0
Oberbekleidung.....	35,0	204,9	-13,5	- 7,2	7,2	4,1	-19,4	-10,9
Schuhindustrie.....	26,0	116,3	51,8	40,9	- 1,3	-10,2	53,7	56,9
Papier- und Grafische Industrie.....	171,6	719,8	- 6,7	- 4,2	-11,3	- 6,9	5,2	2,9
Kunststoffindustrie.....	185,5	723,6	6,9	6,3	- 5,0	- 3,2	12,5	9,8
Chemische Industrie.....	1990,3	7757,9	6,8	1,5	2,5	1,0	4,2	0,5
Roh- und Grundstoffe.....	229,2	939,7	- 4,8	0,4	2,6	1,5	- 7,2	- 1,1
Ungeformte Kunststoffe.....	92,0	336,9	- 9,2	- 8,5	0,2	- 1,0	- 9,3	- 7,6
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika	985,1	3793,5	8,7	4,7	- 1,8	- 1,2	10,7	6,0
Agrochemische Erzeugnisse.....	179,9	744,9	21,8	- 6,5	17,9	3,7	3,3	- 9,9
Farbkörper.....	231,9	855,8	14,4	4,9	7,9	8,0	6,0	- 2,8
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe..	69,4	264,8	8,6	7,1	- 4,6	- 3,2	13,8	10,6
Hilfs- und Reinigungsmittel.....	35,7	137,2	2,6	- 5,6	11,4	8,8	- 7,9	-13,3
Uebrige chemische Endprodukte.....	82,1	326,9	- 8,6	- 9,9	11,3	3,2	-17,8	-12,7
Metallindustrie.....	641,0	2557,0	- 5,1	- 3,8	- 1,2	- 0,5	- 4,0	- 3,0
Eisen und Stahl.....	61,9	262,7	- 3,9	- 0,1	- 1,2	- 3,3	- 2,7	3,3
Aluminium.....	68,5	287,5	- 9,6	- 8,1	- 2,3	- 0,2	- 7,5	- 7,9
Metallwaren.....	485,8	1904,6	- 3,9	- 3,3	- 1,2	- 0,2	- 2,7	- 3,1
Maschinen- und Elektronikindustrie....	2001,9	7703,3	- 5,2	- 6,7	1,2	1,5	- 6,2	- 8,1
Kraftmaschinen.....	116,1	366,3	21,9	5,1	-19,8	-14,9	52,1	23,5
Pumpen, Kompressoren usw.....	126,7	402,6	15,3	- 9,5	6,9	3,1	7,9	-12,2
Wärme- und Kältetechnik.....	85,5	350,5	- 9,5	- 1,0	7,0	- 2,5	-15,4	1,5
Metallbearbeitungsmaschinen.....	178,9	720,8	-28,3	-15,9	4,4	2,7	-31,3	-18,1
Handwerkzeugmaschinen.....	78,5	326,9	- 8,5	- 5,0	- 1,4	3,6	- 7,3	- 8,3
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie.....	156,0	596,3	- 1,3	-17,3	- 9,9	- 4,9	9,6	-13,0
Textilmaschinen.....	192,8	748,4	- 3,3	- 4,2	12,4	10,3	-13,9	-13,1
Haushaltapparate.....	112,9	426,5	28,9	10,8	1,1	- 6,2	27,6	18,1
Büromaschinen.....	73,4	309,0	- 5,3	- 0,1	- 6,4	0,7	1,2	- 0,8
Stromerzeugung, Elektromotoren.....	93,9	414,0	-15,9	0,5	- 2,3	0,2	-13,9	0,4
Telekommunikation.....	37,9	125,1	21,2	- 1,3	- 1,6	-11,0	23,2	10,9
Elektrische, elektronische Artikel..	340,7	1394,5	- 4,8	- 3,6	4,4	6,1	- 8,9	- 9,1
Präzisionsinstrumente.....	401,1	1590,3	- 8,2	- 4,9	- 2,7	- 2,4	- 5,6	- 2,5
Uhrenindustrie.....	567,1	2261,5	- 5,5	0,8	-11,7	-10,5	- 7,0	12,6
Bijouterie und Juwelierwaren.....	222,0	739,1	4,4	4,4	10,3	24,4	- 5,4	-16,1

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr April 1993	Einfuhr Jan.-April 1993	Ausfuhr April 1993	Ausfuhr Jan.-April 1993	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr April 1993	Einfuhr Jan.-April 1993	Ausfuhr April 1993	Ausfuhr Jan.-April 1993
OECD-Länder.....	6590,4	25409,4	5678,5	22524,8	- 8,0	- 9,0	- 3,1	- 4,1
- OECD-Europa.....	5731,7	22383,7	4677,2	18732,4	- 6,5	- 7,8	- 3,8	- 5,1
-- EG.....	5219,5	20386,6	4138,4	16610,2	- 6,4	- 7,3	- 4,6	- 5,5
BR Deutschland.....	2382,8	9557,8	1734,0	6812,4	- 8,5	- 8,6	- 1,1	- 5,1
Frankreich.....	850,8	3216,7	708,6	2872,7	- 0,7	- 3,6	- 3,7	- 2,6
Italien.....	718,5	2798,8	579,5	2444,7	-11,7	-11,5	-16,1	-11,7
Niederlande.....	347,4	1360,3	225,5	867,0	-16,2	- 3,3	8,9	0,0
Belgien-Luxemburg....	255,0	989,5	170,4	761,8	-12,6	-15,9	- 8,1	- 3,5
Grossbritannien.....	369,8	1299,5	327,8	1343,9	23,2	2,5	- 8,5	- 4,3
Dänemark.....	84,1	332,8	86,9	332,5	0,5	- 4,7	8,7	- 7,3
Portugal.....	36,8	151,7	66,2	236,1	4,6	7,2	- 8,2	0,1
Irland.....	60,3	212,1	33,7	103,0	8,2	7,8	55,0	28,1
Spanien.....	106,9	419,0	159,5	644,6	- 3,1	- 6,6	-14,3	-13,6
Griechenland.....	7,1	48,4	46,4	191,5	-37,1	- 0,1	- 1,3	- 4,3
-- EFTA.....	497,6	1922,1	469,2	1877,0	- 8,5	-13,2	- 1,0	- 2,8
Oesterreich.....	292,4	1136,9	278,6	1125,5	0,1	- 8,0	2,0	2,2
Norwegen.....	29,4	114,7	35,3	153,3	-25,3	-26,1	- 7,5	- 6,6
Schweden.....	128,3	488,7	106,6	412,6	-21,1	-18,0	- 6,3	- 8,1
Finnland.....	41,5	165,3	42,4	171,5	-11,3	-21,2	- 9,9	-18,1
Island.....	6,0	16,4	6,9	14,0	103,7	-12,9	220,4	75,7
-- Übrige.....	14,6	75,0	69,6	245,3	41,8	10,5	33,7	5,7
- Aussereuropäische OECD-Länder.....	858,7	3025,8	1001,3	3792,3	-17,1	-17,1	0,6	1,2
USA.....	451,6	1625,1	638,3	2348,3	-29,9	-20,3	8,6	8,6
Kanada.....	22,6	90,8	50,0	232,1	49,2	-10,8	-20,3	- 2,0
Japan.....	370,9	1264,1	246,1	953,2	2,6	-13,5	- 9,0	-12,0
Australien/Neuseeland.	12,5	42,0	65,7	254,0	-13,8	- 1,9	- 0,2	3,0
Nicht-OECD-Länder..	612,2	2383,3	1537,6	5692,6	4,8	- 2,0	3,1	1,1
- Entwicklungsländer....	473,7	1778,5	1246,7	4603,2	4,0	- 4,7	2,6	- 2,2
-- OPEC-Staaten.....	79,1	289,8	224,0	972,5	28,4	1,8	-12,1	-12,2
-- Übrige.....	394,6	1488,8	1022,7	3630,7	0,2	- 5,9	6,5	0,8
- Osteuropa.....	55,4	244,0	171,6	613,0	- 0,1	- 0,3	- 4,3	- 0,5
-- GUS.....	12,0	67,4	51,0	132,3	-13,5	0,5	- 3,9	-22,6
-- Zentraleuropa.....	43,5	176,6	120,6	480,7	4,3	- 0,6	- 4,5	8,1
- Asiatische Staatshandelsländer.....	72,7	325,5	80,3	316,8	21,6	17,4	61,5	108,9
- Südafrika.....	10,4	35,4	38,9	159,7	-23,5	-20,0	-17,4	1,8
Insgesamt.....	7202,6	27792,8	7216,1	28217,4	- 7,1	- 8,4	- 1,8	- 3,1

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse, avril 1993[1])

Dans un communiqué, l'Administration fédérale des douanes a publié les résultats détaillés du commerce extérieur de la Suisse d'avril et des quatre premiers mois de 1993, comparés à ceux des périodes correspondantes de l'année précédente. L'évolution constaté jusqu'ici s'est poursuivie en avril. Tant les importations que les exportations n'ont plus atteint les résultats nominaux et réels de l'année précédente. Selon l'indice des valeurs moyennes, les prix ont fléchi plus fortement à l'entrée qu'à la sortie, d'où une amélioration des termes de l'échange. Après avoir été déficitaire le mois précédent, la balance commerciale boucle par un modeste solde positif.

	Importation		Exportation		Solde	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice II						
1992 avril	3 506	7 750,7	746	7 349,7	– 401,0	94,8
1993 mars[2])	3 390	7 938,3	874	7 728,1	– 210,2	97,4
1993 avril	3 151	7 202,6	764	7 216,1	13,5	100,2
1992 janv.–avril	13 263	30 351,6	2 929	29 121,1	– 1 230,5	95,9
1993 janv.–avril	12 050	27 792,8	3 047	28 217,4	424,6	101,5
Indice I						
1992 avril	3 506	8 284,4	746	7 921,4	– 363,0	95,6
1993 mars[2])	3 390	8 450,8	875	8 438,7	– 12,1	99,9
1993 avril	3 151	7 949,6	764	7 953,5	3,9	100,0
1992 janv.–avril	13 264	32 155,8	2 930	31 213,0	– 942,8	97,1
1993 janv.–avril	12 050	29 918,0	3 047	30 978,4	1 060,4	103,5

[1]) Les textes, tableaux et annexes se fondent sur les résultats du commerce extérieur selon l'indice II, c.-à-d. sur les importations et les exportations, sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

[2]) Chiffres révisés.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Avril 1993					
Matières premières, demi-produits	1 781	2 250,9	– 6,2	– 3,2	– 3,0
Produits énergétiques	1 013	272,5	– 20,4	– 0,9	– 19,7
Biens d'équipement	103	1 819,9	– 14,2	– 1,2	– 13,1
Biens de consommation	255	2 859,3	– 1,0	– 3,0	2,0
Total	**3 151**	**7 202,6**	**– 7,1**	**– 2,6**	**– 4,6**
Janvier–avril 1993					
Matières premières, demi-produits	6 111	8 628,3	– 6,7	– 1,9	– 4,9
Produits énergétiques	4 578	1 221,4	– 12,8	– 0,8	– 12,0
Biens d'équipement	379	6 802,0	– 12,5	– 1,5	– 11,1
Biens de consommation	981	11 141,0	– 6,6	– 2,2	– 4,5
Total	**12 050**	**27 792,8**	**– 8,4**	**– 1,9**	**– 6,7**

	Valeur en mio fr. avril 1993	Valeur en mio fr. janv.-avril 1993	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale avril 1993	nominale janv.-avril 1993	val. moyenne avril 1993	val. moyenne janv.-avril 1993	réelle avril 1993	réelle janv.-avril 1993
Produits agricoles et sylvicoles	715,9	2648,3	- 4,8	- 4,7	- 5,0	- 3,2	0,3	- 1,5
Matières de base	71,3	278,2	- 7,7	- 5,1	- 3,2	- 3,0	- 4,6	- 2,1
Denrées alimentaires	330,2	1184,2	- 1,9	- 4,2	- 4,5	- 3,8	2,7	- 0,5
Boissons	83,3	312,6	-16,1	- 9,6	-11,1	- 7,3	- 5,6	- 2,4
Produits sylvicoles	86,4	313,4	- 5,7	- 6,7	- 6,5	- 2,3	0,9	- 4,5
Produits énergétiques	272,5	1221,4	-20,4	-12,8	- 0,9	- 0,8	-19,7	-12,0
Huiles brutes, distillats	221,3	976,1	-24,2	-15,8	- 0,8	- 0,6	-23,6	-15,3
Textiles, habillement, chaussures	619,4	2979,1	- 4,3	- 7,1	- 7,9	- 5,1	- 3,9	- 2,1
Fibres non filées	26,6	127,9	-21,7	-22,9	-11,6	-12,4	-11,4	-12,0
Fils	33,3	134,3	-12,6	-11,9	- 5,7	- 7,0	- 7,3	- 5,3
Tissus, étoffes de bonneterie	61,7	238,4	-15,4	-11,9	- 9,8	- 5,8	- 6,3	- 6,4
Textiles de ménage	51,4	206,1	- 3,7	- 5,2	- 4,2	- 2,6	0,5	- 2,7
Habillement	334,3	1716,9	- 0,5	- 6,4	- 8,8	- 4,0	9,1	- 2,4
Chaussures	64,0	366,6	6,3	0,3	- 6,2	- 8,2	13,4	9,3
Papier et produits des arts graphiques	297,8	1225,7	- 8,2	- 6,3	- 7,2	- 5,5	- 1,0	- 0,8
Papiers et cartons	90,4	365,3	- 9,8	-10,9	- 6,9	- 6,6	- 3,1	- 4,7
Ouvrages en papier ou en carton	71,0	287,0	- 2,6	- 1,8	- 5,5	- 2,7	3,0	1,0
Livres, journaux, revues	80,3	318,9	- 3,7	- 0,7	- 5,9	- 5,1	2,3	4,6
Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques	291,4	1148,9	- 4,4	- 5,3	- 4,0	- 3,7	- 0,5	- 1,6
Cuirs	46,5	184,3	- 3,3	- 9,0	- 7,7	- 3,5	4,7	- 5,8
Caoutchouc	67,5	273,2	- 3,4	- 9,8	3,8	- 0,4	- 6,9	- 9,4
Matières plastiques	177,4	691,4	- 5,1	- 2,3	- 6,0	- 5,1	0,9	3,0
Produits chimiques	1040,8	3845,8	6,2	- 2,5	- 0,8	- 0,9	7,1	- 1,5
Matières de base, plast. non moulés.	410,9	1541,9	- 6,2	- 7,1	- 3,4	- 2,3	- 2,9	- 4,9
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	305,0	1078,1	33,0	3,4	4,0	- 2,5	27,9	6,0
Matières colorantes	102,5	350,6	10,9	2,9	5,3	7,7	5,3	- 4,4
Pierres et terres	156,7	572,4	- 6,6	- 5,7	- 5,1	- 1,9	- 1,5	- 3,9
Métaux	629,8	2432,2	- 6,6	- 8,2	- 1,3	- 1,6	- 5,3	- 6,7
Fer et acier	152,6	582,8	- 5,7	- 9,3	- 6,5	- 6,3	0,8	- 3,2
Métaux non ferreux	103,7	409,4	- 8,5	-12,0	- 6,1	- 3,7	- 2,6	- 8,6
Ouvrages en métaux	373,5	1440,0	- 6,4	- 6,6	2,3	1,0	- 8,5	- 7,5
Machines, appareils, électronique	1531,4	5791,7	- 3,7	- 5,7	- 1,0	- 0,9	- 2,7	- 4,8
Machines industrielles	508,1	2028,5	-13,4	-10,4	0,0	- 0,3	-13,4	-10,1
Appareils ménagers	220,2	817,8	5,6	- 1,7	2,9	- 1,6	2,6	0,0
Machines de bureau	346,2	1241,0	8,0	2,9	- 8,8	- 5,4	18,4	8,8
Industries électrique, électronique.	385,0	1506,8	- 5,5	- 7,0	- 0,3	0,9	- 5,2	- 7,9
Véhicules	824,1	2806,1	-26,1	-26,1	0,0	- 0,7	-26,1	-25,6
Voitures de tourisme	504,5	1731,3	-13,0	-20,8	0,8	1,2	-13,7	-21,7
Camions	33,3	145,5	-42,3	-42,5	- 3,1	- 3,1	-40,4	-40,6
Aéronefs	101,1	253,5	-63,5	-57,8	7,2	- 1,6	-66,0	-57,1
Instr. de préc., horlogerie, bijoux	530,9	1960,1	2,4	- 2,2	- 5,0	- 2,0	7,8	- 0,2
Instruments de précision	250,2	958,6	- 3,0	- 7,3	- 4,2	1,4	1,3	- 8,6
Bijouterie et joaillerie	169,9	610,0	6,0	4,1	-14,5	-10,8	23,9	16,7
Autres produits divers	291,9	1161,1	-12,9	-10,6	- 0,9	0,7	-12,1	-11,2
Aménagements intérieurs	198,9	808,8	-16,4	-12,1	- 2,1	0,4	-14,6	-12,5

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Avril 1993					
Matières premières, demi-produits	550	2 147,0	– 3,7	– 0,8	– 4,5
Produits énergétiques	58	12,4	27,3	—	—
Biens d'équipement	80	2 462,2	– 6,0	0,4	– 6,4
Biens de consommation	76	2 594,5	4,2	– 3,0	7,4
Total	**764**	**7 216,1**	**– 1,8**	**0,6**	**– 1,2**
Janvier–avril 1993					
Matières premières, demi-produits	2 225	8 567,4	– 4,9	– 0,4	– 4,5
Produits énergétiques	208	40,3	19,1	—	—
Biens d'équipement	303	9 468,1	– 7,5	0,8	– 8,3
Biens de consommation	312	10 141,6	3,0	– 3,4	6,6
Total	**3 047**	**28 217,4**	**– 3,1**	**– 1,0**	**– 2,1**

	Valeur en mio fr. avril 1993	Valeur en mio fr. janv.-avril 1993	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale avril 1993	nominale janv.-avril 1993	val. moyenne avril 1993	val. moyenne janv.-avril 1993	réelle avril 1993	réelle janv.-avril 1993
Denrées alimentaires et tabacs	183,5	739,0	- 1,1	3,4	- 5,2	- 6,9	4,4	11,0
Fromage	45,4	179,4	- 8,2	- 5,3	.	.	.	.
Chocolat	22,4	99,4	4,5	12,6	.	.	.	.
Soupes et bouillons	4,9	25,0	-30,3	- 9,3	.	.	.	.
Tabacs manufacturés	23,2	111,3	-23,6	- 1,1	-25,1	-22,8	2,1	28,2
Industrie textile	256,8	1032,9	-12,3	-14,4	- 5,8	- 6,4	- 6,9	- 8,5
Fils de fibres chimiques	42,1	173,0	-15,3	-16,6	- 8,5	- 7,7	- 7,4	- 9,6
Tissus de fibres chimiques	24,4	93,7	- 5,2	- 6,9	- 4,0	- 3,2	- 1,2	- 3,9
Fils de coton	23,4	92,8	-13,9	-18,5	-15,7	-13,8	2,2	- 5,4
Tissus de coton	34,2	140,8	-12,0	-20,8	- 0,8	- 8,2	-11,3	-13,7
Broderies	15,4	59,2	-10,3	-14,0	- 2,6	-13,8	- 7,9	- 0,2
Industrie de l'habillement	60,8	338,7	- 7,9	0,4	4,2	2,4	-11,6	- 2,0
Vêtements de dessus	35,0	204,9	-13,5	- 7,2	7,2	4,1	-19,4	-10,9
Industrie de la chaussure	26,0	116,3	51,8	40,9	- 1,3	-10,2	53,7	56,9
Industrie du papier et des arts graph.	171,6	719,8	- 6,7	- 4,2	-11,3	- 6,9	5,2	2,9
Industrie des matières plastiques	185,5	723,6	6,9	6,3	- 5,0	- 3,2	12,5	9,8
Industrie chimique	1990,3	7757,9	6,8	1,5	2,5	1,0	4,2	0,5
Matières premières et de base	229,2	939,7	- 4,8	0,4	2,6	1,5	- 7,2	- 1,1
Plastiques non moulés	92,0	336,9	- 9,2	- 8,5	0,2	- 1,0	- 9,3	- 7,6
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	985,1	3793,5	8,7	4,7	- 1,8	- 1,2	10,7	6,0
Produits agrochimiques	179,9	744,9	21,8	- 6,5	17,9	3,7	3,3	- 9,9
Matières colorantes	231,9	855,8	14,4	4,9	7,9	8,0	6,0	- 2,8
Huiles essent., subst. odorif./arom.	69,4	264,8	8,6	7,1	- 4,6	- 3,2	13,8	10,6
Produits auxiliaires et de nettoyage	35,7	137,2	2,6	- 5,6	11,4	8,8	- 7,9	-13,3
Autres produits chimiques finals	82,1	326,9	- 8,6	- 9,9	11,3	3,2	-17,8	-12,7
Industrie métallurgique	641,0	2557,0	- 5,1	- 3,8	- 1,2	- 0,5	- 4,0	- 3,0
Fer et acier	61,9	262,7	- 3,9	- 0,1	- 1,2	- 3,3	- 2,7	3,3
Aluminium	68,5	287,5	- 9,6	- 8,1	- 2,3	- 0,2	- 7,5	- 7,9
Ouvrages en métaux	485,8	1904,6	- 3,9	- 3,3	- 1,2	- 0,2	- 2,7	- 3,1
Ind. des machines et de l'électronique	2001,9	7703,3	- 5,2	- 6,7	1,2	1,5	- 6,2	- 8,1
Machines motrices	116,1	366,3	21,9	5,1	-19,8	-14,9	52,1	23,5
Pompes, compresseurs, etc	126,7	402,6	15,3	- 9,5	6,9	3,1	7,9	-12,2
Technique du chaud et du froid	85,5	350,5	- 9,5	- 1,0	7,0	- 2,5	-15,4	1,5
Machines pour le travail des métaux.	178,9	720,8	-28,3	-15,9	4,4	2,7	-31,3	-18,1
Machines-outils pour empl. à la main	78,5	326,9	- 8,5	- 5,0	- 1,4	3,6	- 7,3	- 8,3
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	156,0	596,3	- 1,3	-17,3	- 9,9	- 4,9	9,6	-13,0
Machines textiles	192,8	748,4	- 3,3	- 4,2	12,4	10,3	-13,9	-13,1
Appareils ménagers	112,9	426,5	28,9	10,8	1,1	- 6,2	27,6	18,1
Machines de bureau	73,4	309,0	- 5,3	- 0,1	- 6,4	0,7	1,2	- 0,8
Production de courant, moteurs élec.	93,9	414,0	-15,9	0,5	- 2,3	0,2	-13,9	0,4
Télécommunication	37,9	125,1	21,2	- 1,3	- 1,6	-11,0	23,2	10,9
Articles électriques, électroniques.	340,7	1394,5	- 4,8	- 3,6	4,4	6,1	- 8,9	- 9,1
Instruments de précision	401,1	1590,3	- 8,2	- 4,9	- 2,7	- 2,4	- 5,6	- 2,5
Industrie horlogère	567,1	2261,5	- 5,5	0,8	-11,7	-10,5	7,0	12,6
Bijoutarie et joaillerie	222,0	739,1	4,4	4,4	10,3	24,4	- 5,4	-16,1

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.: Importation avril 1993	Importation janv.-avril 1993	Exportation avril 1993	Exportation janv.-avril 1993	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente: Importation avril 1993	Importation janv.-avril 1993	Exportation avril 1993	Exportation janv.-avril 1993
OCDE - Total	6590,4	25409,4	5678,5	22524,8	- 8,0	- 9,0	- 3,1	- 4,1
- OCDE - Europe	5731,7	22383,7	4677,2	18732,4	- 6,5	- 7,8	- 3,8	- 5,1
-- CE	5219,5	20386,6	4138,4	16610,2	- 6,4	- 7,3	- 4,6	- 5,5
Allemagne (R.F.)	2382,8	9557,8	1734,0	6812,4	- 8,5	- 8,6	- 1,1	- 5,1
France	850,8	3216,7	708,6	2872,7	- 0,7	- 3,6	- 3,7	- 2,6
Italie	718,5	2798,8	579,5	2444,7	-11,7	-11,5	-16,1	-11,7
Pays-Bas	347,4	1360,3	225,5	867,0	-16,2	- 3,3	8,9	0,0
Belgique-Luxembourg	255,0	989,5	170,4	761,8	-12,6	-15,9	- 8,1	- 3,5
Grande-Bretagne	369,8	1299,5	327,8	1343,9	23,2	2,5	- 8,5	- 4,3
Danemark	84,1	332,8	86,9	332,5	0,5	- 4,7	8,7	- 7,3
Portugal	36,8	151,7	66,2	236,1	4,6	7,2	- 8,2	0,1
Irlande	60,3	212,1	33,7	103,0	8,2	7,8	55,0	28,1
Espagne	106,9	419,0	159,5	644,6	- 3,1	- 6,6	-14,3	-13,6
Grèce	7,1	48,4	46,4	191,5	-37,1	- 0,1	- 1,3	- 4,3
-- AELE	497,6	1922,1	469,2	1877,0	- 8,5	-13,2	- 1,0	- 2,8
Autriche	292,4	1136,9	278,6	1125,5	0,1	- 8,0	2,0	2,2
Norvège	29,4	114,7	35,3	153,3	-25,3	-26,1	- 7,5	- 6,6
Suède	128,3	488,7	106,6	412,6	-21,1	-18,0	- 6,3	- 8,1
Finlande	41,5	165,3	42,4	171,5	-11,3	-21,2	- 9,9	-18,1
Islande	6,0	16,4	6,9	14,0	103,7	-12,9	220,4	75,7
-- autres	14,6	75,0	69,6	245,3	41,8	10,5	33,7	5,7
- OCDE - Pays extra-européens	858,7	3025,8	1001,3	3792,3	-17,1	-17,1	0,6	1,2
USA	451,6	1625,1	638,3	2348,3	-29,9	-20,3	8,6	8,6
Canada	22,6	90,8	50,0	232,1	49,2	-10,8	-20,3	- 2,0
Japon	370,9	1264,1	246,1	953,2	2,6	-13,5	- 9,0	-12,0
Austral./Nelle-Zélande	12,5	42,0	65,7	254,0	-13,8	- 1,9	- 0,2	3,0
Pays non OCDE	612,2	2383,3	1537,6	5692,6	4,8	- 2,0	3,1	1,1
- en développement	473,7	1778,5	1246,7	4603,2	4,0	- 4,7	2,6	- 2,2
-- OPEP	79,1	289,8	224,0	972,5	28,4	1,8	-12,1	-12,2
-- autres	394,6	1488,8	1022,7	3630,7	0,2	- 5,9	6,5	0,8
- Europe de l'Est	55,4	244,0	171,6	613,0	- 0,1	- 0,3	- 4,3	- 0,5
-- CEI	12,0	67,4	51,0	132,3	-13,5	0,5	- 3,9	-22,6
-- Europe centrale	43,5	176,6	120,6	480,7	4,3	- 0,6	- 4,5	8,1
- pays à économie planifiée d'Asie	72,7	325,5	80,3	316,8	21,6	17,4	61,5	108,9
- Afrique du Sud	10,4	35,4	38,9	159,7	-23,5	-20,0	-17,4	1,8
Total général	7202,6	27792,8	7216,1	28217,4	- 7,1	- 8,4	- 1,8	- 3,1

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK **Ausweis vom 28. Mai 1993**
Situation au 28 mai 1993 BANQUE NATIONALE SUISSE

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85	—.—
Devisenanlagen	Placements de devises	45 637 427 614.33	+ 3 218 757 085.32
Reserveposition beim IWF	Position de réserve au FMI	1 116 976 851.58	+ 7 613.98
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	261 651 763.12	+ 10 494 697.60
Währungskredite	Crédits monétaires	202 580 000.—	—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	1 022 760 057.—	– 898 744 401.—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	4 612 000.—	– 48 594 000.—
Wertschriften	Titres		
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	810 957 000.—	+ 3 794 000.—
– andere	– autres	2 169 907 081.—	+ 10 072 860.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	226 650 867.70	+ 90 702 931.70
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	463 048 836.84	+ 1 237 513.86
Total	Total	63 820 478 991.42	

Passiven	Passif	Fr.	Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	27 268 012 820.—	+ 1 005 543 175.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	2 647 301 044.03	+ 38 665 197.17
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	628 380 470.77	+ 179 392 386.74
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	7 050 000 000.—	+ 1 050 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	26 118 784 656.62	+ 114 127 542.55
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	108 000 000.—	—.—
Total	Total	63 820 478 991.42	

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	5	19. 3. 1993
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	7	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

Diplomatische Vertretungen

Der Bundesrat hat ***von Grünigen Marianne,*** gegenwärtig stellvertretende Direktorin der Politischen Direktion und Chefin der Politischen Abteilung III (Friedens-, Sicherheits- und Abrüstungspolitik), die kürzlich zur ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafterin der Schweiz in der Arabischen Republik Ägypten ernannt wurde, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls in der Republik Sudan, mit Sitz in Kairo, ernannt.

Der Bundesrat hat ***Wermuth Roland,*** ausserordentlicher und bevollmächtigter Botschafter der Schweiz in der Republik Südafrika, in der gleichen Eigenschaft ebenfalls im Königreich Lesotho und im Königreich Swasiland ernannt.

Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten

Représentations diplomatiques

Le Conseil fédéral a nommé ***von Grünigen Marianne,*** actuellement directrice suppléante de la Direction politique et chef de la Division politique III (politique de paix, sécurité et désarmement), et récemment nommée ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République arabe d'Egypte, en cette même qualité également en République du Soudan, avec résidence au Caire.

Le Conseil fédéral a nommé ***Wermuth Roland,*** ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire de Suisse en République d'Afrique du Sud, en cette même qualité également au Royaume du Lesotho et au Royaume du Swaziland.

Département fédéral des affaires étrangères

Liste des produits phytosanitaires 1992/93

La nouvelle liste des produits phytosanitaires 1992/93 est parue. Cette brochure, imprimée en deux langues, compte 282 pages. Elle donne une vue d'ensemble de tous les produits phytosanitaires, des organismes vivants, d'autres matières auxiliaires et des produits pour la protection des récoltes, qui sont contrôlés par les stations fédérales de recherches agronomiques et homologués en accord avec l'Office fédéral de la santé publique par la Station fédérale de recherches agronomiques de Wädenswil.
L'Office central fédéral des imprimés et du matériel, 3000 Berne, tient la brochure à votre disposition, au prix de **16 francs.**

Office fédéral de l'agriculture

L'homme met son espoir dans l'homme. *Proverbe roumain*

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern – Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieurs, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Verkehrsbetriebe Unterbäch AG, VBU AG

Einladung an die Aktionäre der Verkehrsbetriebe Unterbäch AG, VBU AG

Hiermit laden wir Sie zur

ordentlichen Generalversammlung

der Verkehrsbetriebe Unterbäch AG (VBU AG) ein.
Samstag, 12. Juni 1993, um 16 Uhr, im Burgerhaus, Unterbäch.

Traktandenliste:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Tagesaktuars und der Stimmenzähler.
3. Protokoll der letzten Aktionärsversammlung.
4. Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1992.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Orientierung und Beschlussfassung über Abtretung der LRU an die Gemeinde.
9. Stand Aktienzeichnung – Beschlussfassung.
10. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Jahresrechnung 1992 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Aktionärsversammlung bei der Bürcher Treuhand Beratungs AG in Brig zur Einsicht vor.

Die Zulassungskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären eine halbe Stunde vor der Versammlung aufgrund des entsprechenden Aktiennachweises ausgehändigt. Der Aktiennachweis ist unerlässlich.

Unterbäch, 1. Juni 1993

Verkehrsbetriebe Unterbäch AG
VBU AG
Der Präsident: Richard Vogel
Der Sekretär: Armand Weissen

Dätwyler Holding

Dätwyler Holding AG
Gotthardstrasse 31, CH-6460 Altdorf

Dividendenauszahlung

Berichtigung

Das Inserat zur Dividendenauszahlung, welches am 28. Mai 1993 in dieser Zeitung veröffentlicht wurde, ist infolge einer Datenverwechslung der Publicitas Luzern einen Monat zu früh erschienen.

Die Dividende wird an der Generalversammlung vom 25. Juni 1993 festgelegt.

Am 28. Juni 1993 werden die Aktionäre per Inserat über die Dividendenauszahlung orientiert.

Energima SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

de Energima SA, le mercredi 23 juin 1993, à 14 h., dans les bureaux Energima, à Yverdon-les-Bains.

L'ordre du jour est à demander au secrétariat de Energima SA, téléphone +41-24/239 680.

Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seine Spezialitäten Feinschmecker zu finden. Kleine Inserate. Grosse Wirkung. Publicitas.

Rivoli-COUVERTS

sind günstiger

ab Lager, frei Haus
4411 Seltisberg BL 061 · 911 95 93

Geschäftsliegenschaften

Im Auftrag der SUVA, Sektion Luzern vermieten wir

Büroräumlichkeiten

Im Aerztehaus Seilerstrasse 3 in Bern
(In nächster Nähe Parkhaus City West)

Ideal als Arztpraxis, Anwalt-Büro, Computerfirma etc.

Hochparterre (noch ausbaubar)
Mietfläche 275 m² oder
2. Stock Mietfläche 215 m²

Zugang durch sep. Treppenhaus / Lift.

zusätzlich zu vermieten pro Stock 2 bis 3 Einstellhallenplätze

Nähere Auskünfte erhalten Sie unter
Tel. 031 23 07 54 od. Fax 031 23 09 03

Im Auftrag einer Erbengemeinschaft, verkaufen wir
5 - Stöckiges

Geschäftshaus

(Liebhaberobjekt)
In Bern, Laupenstrasse 4

Lage *Nähe Hauptbahnhof SBB (2 Gehminuten) Parkhaus City West und Bahnhof in nächster Nähe*

Stock 1 - 3 *leere, ausbaubare Räume à 300 m² und per sofort bezugsbereit.*

Stock 4 + 5 *vermietete Wohnungen (oberste Wohnung ist neu ausgebaut)*

Bruttorendite 6,5%

Interessenten melden sich bitte unter Chiffre Y-05-51514 an Publicitas, 3001 Bern

Cerus – Compagnies Européennes Réunies, Paris

Société Financière de Genève, Genève

Offre publique d'échange de Cerus-Compagnies Européennes Réunies portant sur toutes les actions au porteur Société Financière de Genève non encore détenues par le groupe Cerus

A. But de l'operation
Cerus, à travers sa filiale de droit néerlandais, la société Cerus B.V. contrôle la Société Financière de Genève dont elle détient 67,77% du capital et 88,48% des droits de vote. En effet, sur les 840 000 actions composant le capital social de la Société Financière de Genève, Cerus B.V. détient l'intégralité des 600 000 actions nominatives de FS 5 nominal, ainsi que 143 314 des 240 000 actions au porteur de FS 50 nominal, le solde des actions au porteur, soit 96 686, restant en circulation.
Il est rappelé que la Société Financière de Genève a, par décision de son assemblée générale du 1er juin 1993 décidé de réduire son le capital social par absorption des pertes cumulées au 31 décembre 1992, d'un montant de 303,254 millions de francs suisses afin de permettre, conformément à l'article 725 alinés 1 du Code des Obligations, la couverture de la moitié du capital par les fonds propres de la société. En conséquence, la valeur nominale des actions nominatives a été réduite de FS 100 à FS 5 et celle des actions au porteur de FS 1000 à FS 50.
Par ailleurs, la Société Financière de Genève détenait, au 31 décembre 1992, 74,3% du capital de la Banque Duménil Leblé (Paris), les 25,7% restant étant détenus par Cerus.
Du fait des pertes réalisées par le groupe Banque Duménil Leblé et du faible rendement de ses investissements, l'équilibre financier de la Société Financière de Genève est compromis et son fonctionnement est aujourd'hui assuré grâce au financement du groupe Cerus, pour un montant global de 120 millions de francs suisses. En outre, la Société Financière de Genève n'ayant plus les moyens de subvenir aux besoins de sa filiale bancaire, le groupe Cerus s'est trouvé dans l'obligation de soutenir financièrement celle-ci et de se substituer à elle dans la plupart de ses obligations.
En raison de ces mêmes difficultés, la Société Financière de Genève a dû renoncer à participer aux opérations d'assainissement de la Banque Duménil Leblé (Paris) qui nécessitaient de sa part une nouvelle mise de fonds, et notamment à l'augmentation de capital qui lui aurait permis de rester actionnaire de la banque. De ce fait, la Société Financière de Genève, dont les principaux actifs sont une participation de 8% dans l'Union Bancaire Privée et une participation de 74,3% dans la Banque Duménil Leblé (Suisse) S.A., n'est plus actionnaire depuis le deuxième trimestre 1993 de la Banque Duménil Leblé (Paris).
Par ailleurs, afin de remédier au problème de surendettement que la société est susceptible de connaître, son conseil d'administration et son actionnaire principal, le groupe Cerus, pourraient être appelés, d'ici la fin de l'année 1993, à décider différentes mesures d'assainissement ou de réorganisation et notamment la cession de certains de ses actifs.
Pour ce qui le conceme, le groupe Cerus s'est lourdement endetté pour assurer le soutien financier de la Banque Duménil Leblé (Paris) et se trouve contraint de poursuivre énergiquement l'allégement de son bilan. Dans le même esprit, il a décidé la simplification de ses structures, afin de réduire ses charges d'exploitation et ainsi améliorer sa rentabilité.
En sa qualité d'actionnaire majoritaire de la Société Financière de Genève et compte tenu de l'aggravation de la situation financière de celle-ci au cours de l'exercice passé, Cerus souhaite offrir aux actionnaires minoritaires de la société la possibilité de bénéficier, à travers l'échange qui leur est proposé, d'une participation dans une société cotée, disposant d'actifs plus importants et diversifiés et dont les titres font l'objet de négociations quotidiennes à la bourse de Paris.
En tout état de cause, en cas de succès de l'offre publique d'échange proposée, l'actionnaire majoritaire de la société se réserve la possibilité, sans qu'il puisse en résulter pour lui une obligation, de demander la radiation des actions Société Financière de Genève – dont le marché est aujourd'hui très étroit – de la cotation des bourses de Genève, Bâle et Zurich ou d'envisager la cession de sa participation.

B. Autres indications
Au cours des douze demièrs mois, aucune société du groupe Cerus, ni aucune autre personne agissant de concert avec lui, n'a acquis ni vendu, directement ou indirectement d'actions Société Financière de Genève.

Les conditions suivantes ont été fixées:

1. **Principe**
L'offre publique d'échange est soumise au Code Suisse des Offres Publiques d'Achat. Pour de plus amples renseignements nous renvoyons à l'annonce publiée le 2 juin 1993 dans la «Basler Zeitung», le «Journal de Genève et Gazette de Lausanne» et la «Neue Zürcher Zeitung» ainsi qu'à l'offre d'échange complète en français qui peut être retirée auprès de la banque mentionnée ci-dessous.

2. **Parité d'échange**
4 actions au porteur Société Financière de Genève de FS 50 nominal chacune, munies des coupons no 3 et suivants attachés seront échangées sans frais
contre
7 actions Cerus – Compagnies Européennes Réunies de FRF 100 nominal chacune, jouissance 1er janvier 1992.
L'échange s'effectuera sans commission ni frais pour les détenteurs d'actions Société Financière de Genève. Le droit de timbre fédéral de négociation, les droits cantonaux, les droits de bourse dus lors de l'échange des titres Société Financière de Genève sont pris en charge par Cerus. Le règlement est effectué par la Société de Banque Suisse à Zurich.

3. **Durée de l'offre**
L'offre est valable du 4 juin 1993 au 9 juillet 1993, à 12 h. 00.
Après publication du résultat, l'offre sera prolongée de dix jours ouvrables. Le résul définitif fera alors l'objet d'une nouvelle publication.
Cerus pourra prolonger l'offre sous réserve d'obtenir l'accord de la Commission Régulation de l'Association des Bourses, Suisses.

4. **Acceptation de l'offre/procédure**
Les actionnaires de la Société Financière de Genève qui souhaitent échanger leurs actions dans les conditions proposées devront remettre a leur banque dépositaire jusqu'au 9 juillet 1993, à 12h.00, au plus tard, une formule de *demande d'échange et de cession des actions* dûment remplie et signée accompagnée des actions au porteur Société Financière de Genève, non annulées, munies des coupons no 3 et suivants. Chaque actionnaire recevra une formule de sa banque dépositaire qu'il devra ensuite retourner a cette dernière.
Les actionnaires qui n'ont pas déposé leurs actions auprès d'une banque sont priés de remettre jusqu'au 9 juillet 1993, à 12h.00, au plus tard, à une agence en Suisse de la Société de Banque Suisse les actions qu'ils souhaitent échanger (avec coupons no 3 e suivants attachés) de même que la formule de *demande d'échange et de cession* dûme signée. Cette dernière peut être obtenue à l'adresse suivante:

Société de Banque Suisse
KBS – Konzernbetreuung Schweiz
Bärengasse 16, 8010 Zurich

Les actions Société Financière de Genève annoncées et déposées en vue de l'échange seront bloquées par la banque de dépôt correspondante et les détenteurs de titres annoncés ne pourront plus disposer de leurs actions. Les actions ainsi échangées devront être libres de tout gage, de tout nantissement et de toute contrainte de quelqu nature que ce soit.
Compte tenu de la réduction de capital décidés le 1er juin 1993 lons de l'assemblée générale des actionnaires et de la date d'ouverture de l'offre, les actionnaires de la Société Financiers de Genève pourront déposer les anciens certificats représentatifs de leur qualité d'actionnaire sans attendre que leur soient délivrés les nouveaux certificats qui seront établis ultérieurement pour tenir compte de la modification de la valeur nomi nale des actions.

5. **Egalisation des rompus**
Une égalisation éventuelle des rompus (achat ou vente d'actions au porteur Société Financière de Genève) peut être effectuée en bourse par les actionnaires.

6. **Domiciles d'échange**
Tous les sièges, succursales et agences de la Société de Banque Suisse en Suisse.

7. **Livraison des titres Cerus**
La mise à disposition des actions Cerus sera effectuée dans les trois jours ouvrables su vant la publication du résultat définitif de l'offre.
Les actions ainsi mises à la disposition des actionnaires de la Société Financière de Genève qui participent à l'échange seront inscrites en compte en France, auprès des banques françaises, par l'intermédiaire de la banque de chaque actionnaire. Leur inscri tion ne fait l'objet d'aucune restriction.
Il est précisé qu'en raison de la dématérialisation des titres en France, une livraison phy sique des actions Cerus, sous forme de certificat ou quelqu'autre forme que ce soit, n'e pas possible.

8. **United States Securities Act of 1933**
Les actions Cerus ne sont pas enregistrées conformément aux prescriptions de l'Unite States Securities Act of 1933. Par conséquent, ces titres ne peuvent être vendus direct ment ou indirectement ni aux Etats-Unis d'Amérique, ni dans leurs territoires et posses sions. En outre, ces titres ne peuvent être ni offerts, ni vendus à des personnes physiques ou morales originaires ou citoyennes des Etats-Unis ou de leurs territoires et possessions ou résidant dans ce pays.

Zurich, le 2 juin 1993

La banque désignée pour diriger l'exécution de l'offre

Société de Banque Suisse

		Numéros de valeur	ISIN
Action au porteur Société Financière de Genève		249 042	CH000249042(
Action Cerus – Compagnies Européennes Réunies	(Code SICOVAM)	012 549	FR0000125494
	(Code TELEKURS)	497 024	

Standing B SA, Lugano

Convocazione

I Signori azionisti sono convocati

all'assemblea generale straordinaria

per il giorno di mercoledì 7 luglio 1993, alle ore 9, presso la Fiduciaria Ferrecchi SA, via Bossi 6, Lugano, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:
1. Scioglimento e messa in liquidazione della società.
2. Nomina del liquidatore.
3. Eventuali.

La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés.
3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,
2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et
1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise
lisent

la FOSC

STUAG HOLDING AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, 17. Juni 1993, 10.45 Uhr, Hotel Mövenpick, Zürich-Regensdorf.

Tagesordnung:

I. Begrüssung.
II. Gastreferat von Herrn Heinz Pletscher, Zentralpräsident des Schweizerischen Baumeisterverbandes, über das Thema «Die schweizerische Bauwirtschaft in den neunziger Jahren».
III. Generalversammlung mit den Traktanden:
1. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahres- und der Konzernrechnung sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahres- und der Konzernrechnung sowie die Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates, der Geschäftsführung und der Revisionsstelle.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates, der Geschäftsführung und der Revisionsstelle.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, auf die Ausschüttung einer Dividende zu verzichten und das Jahresergebnis von Fr. 2 980 248.15 wie folgt zu verwenden:

Vortrag aus dem Vorjahr	Fr. 1 371 838.65
Jahresergebnis 1992	Fr. 2 980 248.15
Bilanzgewinn	Fr. 4 352 086.80
Zuweisung gesetzliche Reserve	Fr. 150 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 4 202 086.80

4. Wahlen:
4.1 Verwaltungsrat
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, anstelle des demissionierenden Herrn dipl. Ing. EPUL/SIA Jean-Jacques Helfer, Bussigny, neu Herrn dipl. Ing. EPFL/SIA Michel Bonnard, St-Sulpice, zum Mitglied des Verwaltungsrates zu wählen;
4.2 Revisionsstelle und Konzernprüfer
Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt, die Visura Treuhand-Gesellschaft, Zürich, für die Periode von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüferin zu wählen.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung, der Revisionsbericht sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinnes sind im Geschäftsbericht enthalten und liegen ausserdem ab Freitag, 28. Mai 1993 am Sitz unserer Gesellschaft (Grienbachstrasse 17, 6301 Zug) auf.

An der Versammlung nicht teilnehmende Aktionäre können sich gemäss Art. 13 der Statuten nur durch andere in unserem Register eingetragene Aktionäre vertreten lassen. Im Falle Ihrer Verhinderung sind wir gerne bereit, für die Vertretung Ihrer Aktien besorgt zu sein und bitten Sie, uns zu diesem Zweck Ihre Zutrittskarte, auf der Rückseite blanko unterzeichnet, wieder zuzustellen. Änderungen im Aktienregister können für die bevorstehende Generalversammlung keine mehr vorgenommen werden.

Bern, 26. Mai 1993

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Michael Stettler

Overland Banca, Lugano

Convocazione all'assemblea generale ordinaria degli azionisti

che si terrà lunedì 28 giugno 1993, alle ore 10, presso la sede della banca, via S. Balestra 5, Lugano.

Ordine del giorno con proposte del consiglio di amministrazione:

1. Commento del consiglio di amministrazione sul rapporto annuale, sul bilancio al 31 dicembre 1992, sul conto profitti e perdite esercizio 1992.
Relazione dell'ufficio di revisione.
Proposta: – approvazione del rapporto annuale 1992;
– approvazione del bilancio al 31 dicembre 1992 e del conto profitti e perdite esercizio 1992.
2. Attribuzione del risultato dell'esercizio 1992.
Proposta: la perdita di fr. 4 715 333.37 viene compensata con l'utile riportato di fr. 904 092.16 e con lo scioglimento di altre riserve per fr. 3 850 000.–; il riporto a nuovo sarà di fr. 38 758.79.
Proposta: approvazione.
3. Discarico ai membri del consiglio di amministrazione.
Proposta: discarico ai membri del consiglio di amministrazione.
4. Nomine statutarie.
a. Nomina dei membri del consiglio di amministrazione a seguito della scadenza del mandato.
Regolamentazione del diritto di firma.
Proposta: riconferma di tutti gli attuali membri del consiglio di amministrazione come ai disposti statutari.
Essi impegneranno la società con firma collettiva a due.
b. Nomina dell'ufficio di revisione.
Proposta: riconferma della Revisuisse Price Waterhouse di Bienne quale ufficio di revisione per il periodo di un anno.
5. Diversi.

Il rapporto annuale, il bilancio, il conto profitti e perdite, la risoluzione circa il risultato d'esercizio e la relazione dell'ufficio di revisione sono a disposizione degli azionisti a partire dal 4 giugno 1993, presso la sede centrale di Lugano.
Ad ogni azionista che ne farà richiesta verrà trasmesso un esemplare di questi documenti.

I Signori azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale dovranno depositare le azioni entro il 24 giugno 1993 presso la sede centrale di Lugano, rispettivamente le sedi di Zurigo e Ginevra.

I depositari ai sensi dell'art. 689 d CO sono invitati a comunicare alla società con sufficiente anticipo, ma al più tardi entro le ore 9 del 28 giugno 1993, il numero, il valore nominale e la categoria delle azioni che rappresentano.
Sono considerati rappresentanti depositari gli istituti soggetti alla legge federale dell'8 novembre 1934 sulle banche e le casse di risparmio come pure i gestori patrimoniali professionisti.

Informazione ai dententori di buoni di partecipazione della Overland Banca: la presente convocazione degli azionisti della Overland Banca vale pure quale informazione ai detentori di buoni di partecipazione, che però non hanno diritto di partecipare all'assemblea generale. Le decisioni prese dall'assemblea generale saranno messe a loro disposizione a decorrere dal 1° luglio 1993 alla sede della società presso le succursali iscritte a registro di commercio.

Lugano, 28 maggio 1993

Per il consiglio di amministrazione:
Il presidente: Avv. Dott. Arturo Lafranchi

INDUSTRIEHOLDING CHAM

Dividendenausschüttung

Die Generalversammlung vom 27. Mai 1993 hat für das Geschäftsjahr 1992 folgende Ausschüttungen auf Inhaber- und Namenaktien beschlossen:

Dividende brutto	Fr. 27.-- pro Aktie à nom. Fr. 100.--
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 9.45
Auszahlung netto	Fr. 17.55

Die Auszahlung der Dividende auf Inhaberaktien erfolgt ab 3. Juni gegen Coupon Nr. 1 durch die nachstehenden Banken und deren Filialen spesenfrei:

Schweizerischer Bankverein	Zuger Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft	Bank Leu AG
Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerische Volksbank

Die Auszahlung für Namenaktien erfolgt durch die Gesellschaft.

Cham, 2. Juni 1993

Industrieholding Cham AG
Der Verwaltungsrat

Roche

ROCHE HOLDING AG, BASEL

Dividende für das Geschäftsjahr 1992

Die heutige Generalversammlung beschloss, für das Geschäftsjahr 1992 pro Aktie und Genussschein eine Dividende von Fr. 37.– brutto auszurichten, d.h. nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer netto Fr. 24.05.

Die Auszahlung erfolgt ab 4. Juni 1993 spesenfrei gegen Ablieferung

des Coupons Nr. 12

durch den Schweizerischen Bankverein, Basel, die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtliche schweizerische Niederlassungen dieser Banken sowie durch die Kasse unserer Verwaltung in Basel.

Basel, 1. Juni 1993

Roche Holding AG

Roche

Indchem SA, Bâle

Le conseil d'administration convoque les actionnaires de la société à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le mardi 22 juin 1993, à 11 h., à Bâle, St. Jakobs-Strasse 25, au siège de la Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion (rapport et comptes annuels) de l'exercice 1992.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Décisions relatives à l'approbation,
a) du rapport annuel de l'exercice 1992,
b) des comptes annuels de l'exercice 1992,
c) du rapport de l'organe de révision.
Proposition du conseil d'administration:
Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et du rapport de l'organe de révision.
4. Décision relative à la proposition d'emploi du bénéfice disponible au 31 décembre 1992.
Proposition du conseil d'administration:

Distribution d'un dividende de fr. 25.– par action	500 000.—
Attribution à la réserve légale	30 000.—
A reporter à nouveau	214 279.75
Bénéfice à disposition de l'assemblée générale	744 279.75

5. Décharge aux membres du conseil d'administration.
Proposition du conseil d'administration:
Les membres du conseil d'administration reçoivent décharge pour leur gestion durant l'exercice 1992.
6. Election des membres du conseil d'administration.
Proposition du conseil d'administration:
Il est proposé de réélire les membres actuels du conseil d'administration pour l'exercice 1993.
7. Election de l'organe de révision pour l'exercice 1993.
Proposition du conseil d'administration:
Election de National Fiduciaire SA, St-Gall
8. Divers.

Le rapport de gestion, contenant: le rapport annuel, les comptes de l'exercice 1992 et le rapport de l'organe de révision sera mis à la disposition des actionnaires, dès le mercredi 2 juin 1993, au siège social de la société, Malzgasse 30, Bâle. Chaque actionnaire peut demander qu'une copie de ces documents lui soit délivrée.

L'admission à l'assemblée générale se fera sur présentation des titres ou d'un certificat de blocage.

Bâle, 27 mai 1993

Le conseil d'administration

Inserez dans la FOSC!

SGV

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 24. Juni 1993, 10.15 Uhr, im Kunst- und Kongresshaus, Luzern (Eintragung in die Präsenzliste ab 9.30 Uhr).

Traktanden :

1. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1992 und des Berichtes der Revisionsstelle.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 1992 und des Berichtes der Revisionsstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Unternehmungsgewinnes.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, den Unternehmungsgewinn 1992 wie folgt zu verwenden:

Unternehmungsgewinn 1992	Fr. 288 658.27
Aktivsaldo Vorjahr	Fr. 143 695.26
	Fr. 432 353.53
Einlage in die gesetzliche Reserve	Fr. 25 808.13
Rücklage für die Sanierung von DS Uri	Fr. 325 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 81 545.40

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktion.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären, sämtlichen Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Direktion Décharge zu erteilen.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
   Der Verwaltungsrat beantragt den Aktionären die Wiederwahl folgender bisheriger Verwaltungsräte für die Dauer von 4 Jahren (1993–1997):
   Herr K. Schmid, Direktionspräsident LKB, Kriens, Präsident
   Herr M. Merki, Redaktor, Luzern, Vizepräsident
   Herr E. Meier, ehem. Chef Schiffahrtsdienst BAV, Ittigen BE
   Herr V. O. Hauser, Hotelier, Luzern
   Herr W. Meyer, Techniker-Kaufmann, Luzern
   Herr J. Schmid, Friedensrichter, Luzern
   Herr Th. Mathis, Chef Fremdenpolizei des Kantons Luzern, Luzern
   Herr Dr. J. Egli , Regierungsrat, Hochdorf**
   Herr A. Gisler, Regierungsrat, Schattdorf UR
   Herr U. Karli , Hotelier, Kastanienbaum
   Herr H.P. Käslin, Regierungsrat, Beckenried
   Herr U.-P. Geering, Hotelier, Weggis
   Herr J. P. Hartmann, Verkaufsingenieur, Winterthur ZH
   Herr Dr. iur. H. Hess, Sarnen
   Herr H.R. Kronenberger, Geschäftsleiter, Meggen
   Herr R. Wyrsch, Regierungsrat, Brunnen
   Herr H.-K. Dick, Luzern, Direktor des Kreises 11 der SBB*
   * Vertreter des Bundes, vom Bundesrat ernannt
   ** Vertreter des Kantons Luzern, vom Regierungsrat ernannt
   Im weiteren beantragt der Verwaltungsrat den Aktionären, folgende neue Mitglieder des Verwaltungsrates für die Amtsdauer von 4 Jahren zu wählen (1993–1997):
   Herr Dr. iur. J. Nigg, Regierungsrat, Sarnen
   Herr W. Flueler, Architekt, Zug
5. Verschiedenes.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle für das Jahr 1992 sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung vom 25. Juni 1992 liegen ab 4. Juni 1993 am Geschäftssitz der Gesellschaft, Werftestrasse 5, Luzern, vorschriftsgemäss zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Der ausführliche Geschäftsbericht kann bei der SGV-Verwaltung bestellt werden.

Änderungen im Aktienregister können ab dem Datum der Einladung für die bevorstehende Generalversammlung keine mehr vorgenommen werden.

Für die Vollmachtserteilung ist die Eintrittskarte zu unterschreiben und einem Mitaktionär als Bevollmächtigten zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Schiffahrtsgesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben, spätestens bis 23. Juni 1993, 17.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Luzern, 24. Mai 1993

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: K. Schmid

Cementia

Cementia Holding AG

Einladung zur 64. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 24. Juni 1993, um 11.00 Uhr
im Hotel Savoy, Festsaal, Foyer und Saal 2, Poststrasse 12 , Zürich/Paradeplatz.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht 1992 und Jahresrechnung 1992.
   Bericht der Revisionsstelle.
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung zu genehmigen.
2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
3. Verwendung des Bilanzgewinnes.

Der Verwaltungsrat beantragt:	Fr.
den Jahresgewinn für das Geschäftsjahr 1992 von	26 230 281
zuzüglich des Vortrages des Vorjahres von	15 201 578
ergebend den Bilanzgewinn von	41 431 859
wie folgt zu verwenden:	
Zuweisung an die Spezialreserve	10 000 000
Dividende von Fr. 7 pro Aktie und Partizipationsschein	7 927 052
Vortrag auf neue Rechnung	23 504 807
Total	41 431 859

4. Wahl der Kontrollstelle.
   Der Verwaltungsrat beantragt, die ATAG Ernst & Young AG, Zürich, als Revisionsstelle für eine Amtsperiode von einem Jahr zu wählen.

Unterlagen

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung und der Revisionsbericht liegen ab 2. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft in Zürich zur Einsichtnahme auf und können dort bezogen werden.

Eintrittskarten

Die Eintritts- und Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder der Gesellschaft bis spätestens den 22. Juni 1992 zu beziehen.

Vollmachtserteilung

Jeder Aktionär kann sich an der Generalversammlung durch einen anderen Aktionär, der sich durch schriftliche Vollmacht ausweist, vertreten lassen.

Depotvertreter

Depotvertreter werden gebeten, der Gesellschaft Art, Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens am 24. Juni 1993 bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben.

Hinweis an die Partizipanten

Diese Einladung an die Aktionäre der Cementia Holding AG gilt gleichzeitig als Information an die Partizipanten. Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden ab 1. Juli 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht aufgelegt.

Zürich, 2. Juni 1993

Cementia Holding AG
Der Präsident des Verwaltungsrates
Ernst Schneider

Netstal-Maschinen AG, Näfels

Einladung zur 72. ordentlichen Generalversammlung

am Mittwoch, den 23. Juni 1993, 17 Uhr, im Schulungsraum der Unternehmung. (Das Unternehmen befindet sich ca. 500 m südlich des Bahnhofs Näfels, Parkplätze im Werkareal.)

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung 1992.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Abnahme der Rechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses;
   3.1 Antrag auf Verrechnung des Agios von Fr. 26 600 000.– mit einem Teil des Verlustvortrages.
4. Entlastung der Verwaltungsorgane für die Geschäftsführung 1992.
5. Wahlen:
   5.1 Verwaltungsrat:
   Die Amtsdauer von Herrn Erich Traber, Commugny, wird mit der kommenden ordentlichen Generalversammlung ablaufen.
   Der Verwaltungsrat beantragt, Herrn Dr. Konrad Fischer, Zürich, neu für eine dreijährige Amtsdauer zu wählen.
   5.2 Bestätigung der Kontrollstelle.
6. Varia.

Geschäftsbericht, Gewinn- und Verlustrechnung, Bilanz und Bericht der Kontrollstelle liegen zur Einsichtnahme ab 4. Juni 1993 an unserem Geschäftssitz auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung sind bis spätestens Freitag, den 18. Juni 1993, abends, bei unserem Aktienbüro anzufordern.

Im Anschluss an die Generalversammlung wird eine Erfrischung serviert.

Näfels, 1. Juni 1993

Netstal-Maschinen AG
Für den Verwaltungsrat:
Burkhard Wollschläger, Präsident

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Sprecher + Schuh Holding AG
Der Verwaltungsrat
5001 Aarau

sprecher+ schuh

Dividendenzahlung für 1992

Die ordentliche Generalversammlung vom 26. Mai 1993 hat die Dividenden für das Geschäftsjahr 1992 wie folgt festgesetzt:

	Namenaktie	Inhaberaktie
Coupon Nr.	-	4
Dividende, Brutto	50.--	250.--
35% Verrechnungssteuer	17.50	87.50
Dividende, Netto	32.50	162.50

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 2. Juni 1993 gegen Coupon Nr. 4 der Inhaberaktien oder für Namenaktien gegen Dividendenbescheinigung Ihrer Dividendenadresse bei den folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerische Kreditanstalt
Zürcher Kantonalbank
Bank J. Vontobel & Co. AG
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank
Bank Julius Bär & Co. AG

SI Les Hauts-de-Miremont «A»

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 22 juin 1993, à 17 h., au siège de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, 1206 Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de pertes et profits, ainsi que le rapport du vérificateur aux comptes sont tenus à la disposition des actionnaires, auprès de Gérofinance SA, rue Robert-de-Traz 7, à Genève, téléphone 022 347 55 44.

Le conseil d'administration

Beau-Rivage Palace SA
Lausanne-Ouchy

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 25 juin 1993, à 16 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage Palace.
Feuille de présence, dès 14 h. 45.

Ordre du jour:

1. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1992.
2. Présentation du rapport de l'organe de révision.
3. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1992.
   Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion et les comptes de l'exercice 1992.
4. Décharge aux membres du conseil d'administration.
   Le conseil d'dministration propose de donner décharge aux membres du conseil d'administration.
5. Décision sur l'emploi du bénéfice net

   Le conseil d'administration propose d'utiliser le bénéfice disponible comme suit:

Bénéfice reporté de l'exercice 1991	*Fr. 224 258.99*
Bénéfice de l'exercice 1992	*Fr. 362 554.54*
Bénéfice résultant du bilan	*Fr. 586 813.53*
Dividende de 5% sur le capital	*Fr. 360 000.00*
Report à compte nouveau	*Fr. 226 813.53*

6. Elections statutaires:
   6.1 Conseil d'administration
   Le conseil d'administration propose de réélire pour un mandat de trois ans, en qualité de membres du conseil d'administration, MM. Marc-Edouard Landolt, Pully et Louis Pellaux, Lausanne;
   6.2 Organe de révision
   Le conseil d'administration propose de nommer pour un mandat d'une année, en qualité d'organe de révision, la société KPMG Fides Peat, Lausanne.
7. Proposition de modification des statuts: adaptation au nouveau droit de la société anonyme.
   Le conseil d'administration propose l'adoption du texte des statuts révisés tel que publié dans la Feuille officielle suisse du commerce no 10 du 2 juin 1993.

Documentation:

Le rapport de gestion, le bilan et les comptes de pertes et profits au 31 décembre 1992 ainsi que le rapport de révision et le texte proposé des nouveaux statuts seront à disposition des actionnaires dès le 4 juin 1993, au siège social, Hôtel Beau-Rivage Palace, à Lausanne-Ouchy. Chaque actionnaire peut demander qu'un exemplaire de ces documents lui soit délivré.

Titulaires d'actions nominatives:

Les titulaires d'actions nominatives reçoivent par lettre recommandée, à leur adresse, la convocation à l'assemblée générale, la carte d'admission et le texte proposé des nouveaux statuts. Il leur sera adressé par pli séparé le rapport de gestion, le bilan et les comptes de pertes et profits au 31 décembre 1992 ainsi que le rapport de révision.

Seuls les actionnaires inscrits à la date du 25 mai 1993 au registre des actions pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Titulaires d'actions au porteur:

Les actionnaires titulaires d'actions au porteur pourront retirer leurs cartes d'admission jusqu'au 24 juin 1993 auprès de la Société de Banque Suisse et de l'Union de Banques Suisses, à Lausanne, sur présentation des titres ou d'un certificat de dépôt bancaire.

Transfert d'actions nominatives:

Aucun transfert d'action nominative n'est enregistré du 25 mai 1993 au 25 juin 1993 inclus.

Représentants dépositaires:

Les dépositaires au sens de l'article 689d du Code des obligations sont priés de faire connaître à la société le plus tôt possible le genre, le nombre et la valeur nominale des actions qu'ils représentent, mais au plus tard jusqu'au 25 juin 1993 au contrôle d'admission. Sont considérés comme dépositaires les instituts soumis à la Loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les administrateurs professionnels de biens.

Lausanne, 2 juin 1993 Le conseil d'administration

Point 7 de l'ordre du jour :

Modification des statuts : adaptation au nouveau droit de la société anonyme

Statuts actuels

TITRE PREMIER

Raison sociale, siège, durée, objet, organe de publicité

Art. 1 Raison sociale - Siège - Durée

La Société immobilière d'Ouchy Hôtel Beau-Rivage S.A. a été fondée le 7 juillet 1857 et inscrite au Registre du Commerce de Lausanne le 31 mars 1883. Elle est une société anonyme qui existe à partir du 26 mars 1957 sous la raison sociale :

Beau-Rivage Palace S.A. Lausanne-Ouchy

Son siège est à Lausanne (Ouchy).

Sa durée est illimitée.

Art. 2 Objet et but

L'objet et le but de la société sont l'exploitation sous toutes formes et l'extension de l'Hôtel Beau-Rivage Palace à Ouchy et de ses dépendances comme aussi la construction, l'achat, la vente et l'échange d'immeubles dont l'exploitation pourrait se lier à celle de l'hôtel et à l'industrie des hôtels en général, de même que la participation à d'autres entreprises analogues.

Art. 3 Organe de publicité

Les avis et publications émanant de la société et relatifs aux affaires sociales sont publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. ~~Le Conseil d'administration peut leur donner une publicité plus étendue.~~

TITRE II

Capital social, actions, emprunts

Art. 4 Capital social

Le capital social intégralement libéré est de Fr. 7'200'000.-.

Il est divisé en :

a) 16'000 actions de Fr. 250.- nominal chacune, au porteur portant les numéros 1 à 16'000;

b) 32'000 actions de Fr. 100.- nominal chacune, nominatives, numérotées de 16'001 à 48'000.

Chaque action donne droit à une voix.

La société peut délivrer des certificats pour plusieurs actions.

Les actions sont revêtues de la signature de deux des membres du Conseil d'administration; celles-ci peuvent être imprimées.

Art. 5 Actions

Les propriétaires d'actions nominatives sont inscrits sur le registre des actions avec l'indication de leur nom et domicile. Seules les personnes inscrites au Registre des actions sont reconnues comme actionnaires par la société.

~~Le conseil d'administration peut refuser l'inscription d'actions nominatives au registre des actions sans indiquer de motifs, sous réserve des dispositions de l'article 686 alinéa 4 du Code des Obligations.~~

Art. 6 Indivisibilité des actions

Les actions sont indivisibles. La société ne reconnaît qu'un seul propriétaire pour chaque action.

~~Les héritiers ou créanciers d'un actionnaire ne peuvent, sous quelque prétexte que ce soit, provoquer l'apposition des scellés sur les biens et valeurs de la société, ni s'immiscer en aucune manière dans son administration. Ils doivent, pour l'exercice de leurs droits, s'en rapporter aux inventaires et aux décisions de l'assemblée générale.~~

Statuts proposés

TITRE PREMIER

Raison sociale, siège, durée, but

Article 1.1 Raison sociale - Siège - Durée

La Société immobilière d'Ouchy Hôtel Beau-Rivage S.A. a été fondée le 7 juillet 1857 et inscrite au Registre du Commerce de Lausanne le 31 mars 1883. Dès le 26 mars 1957, sa raison sociale est

Beau-Rivage Palace S.A. Lausanne-Ouchy

Son siège est à Lausanne.

Sa durée est illimitée.

Article 1.2 But

L'objet et le but de la société sont l'exploitation sous toutes formes et l'extension de l'Hôtel Beau-Rivage Palace à Ouchy et de ses dépendances comme aussi la construction, l'achat, la vente et l'échange d'immeubles dont l'exploitation pourrait se lier à celle de l'hôtel et à l'industrie des hôtels en général, de même que la participation à d'autres entreprises analogues.

La société peut :

- exercer toute activité financière, commerciale ou industrielle, mobilière ou immobilière, en rapport direct ou indirect avec son but;
- participer à toutes entreprises ayant un rapport direct ou indirect avec son but.

TITRE II

Capital-actions

Article 2.1 Montant nominal – Division

Le capital-actions est fixé à Fr. 7'200'000.-.

Il est divisé en :

- 16'000 actions au porteur de Fr. 250.- chacune, entièrement libérées, portant les numéros 1 à 16'000 et
- 32'000 actions nominatives de Fr. 100.- chacune, entièrement libérées, portant les numéros 16'001 à 48'000, à droit de vote privilégié.

Article 2.2 Actions

Les actions sont revêtues de la signature — qui peut être imprimée — de deux des membres du conseil d'administration.

Elles peuvent être l'objet de certificats représentant plusieurs actions.

La société tient un registre des actions qui mentionne le nom et l'adresse des propriétaires et des usufruitiers.

Est considéré comme actionnaire à l'égard de la société celui qui est inscrit au registre des actions.

Les actions nominatives peuvent être converties en actions au porteur et inversement.

Lorsqu'une action est la propriété de plusieurs personnes, celles-ci doivent désigner un représentant commun qui est inscrit au registre des actions.

Article 2.3 Transfert des actions

Le transfert d'une action par acte juridique s'opère par l'endossement du titre ou en vertu d'une déclaration écrite et, dans l'un et l'autre cas, par la remise du titre.

Le transfert des actions est subordonné à l'approbation de la société.

L'approbation est du ressort du conseil d'administration.

Article 2.4 Approbation du transfert

Sauf si elle entre en liquidation la société peut refuser d'approuver le transfert d'actions et la constitution d'un usufruit dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) s'il existe un juste motif au sens de l'article 685b alinéa 2 du Code des obligations, soit principalement : si l'acquéreur est étranger et que selon les informations à disposition de la société, son acceptation serait de nature à mettre la société hors d'état de produire une preuve requise par la loi. Cette autorisation se

Art. 7 Droits attachés aux actions

~~Chaque action donne droit à une part proportionnelle des bénéfices à répartir entre les actionnaires aux termes de l'article 32, ainsi que lors de la dissolution, à une part proportionnelle du produit de liquidation.~~

Art. 8 Engagement des actionnaires

~~Les actionnaires ne peuvent être tenus à des prestations excédant le montant fixé lors de l'émission, pour l'acquisition de leurs titres.~~

Art. 9 Adhésion aux statuts

~~La possession d'une ou de plusieurs actions entraîne de plein droit l'adhésion aux présents statuts.~~

Art. 10 Emprunts

~~La société peut contracter des emprunts sous toutes les formes, avec ou sans garantie hypothécaire ou autre, sous réserve de l'article 17.~~

TITRE III

Assemblée générale

Art. 11 Convocation de l'assemblée générale

L'assemblée générale est convoquée par le Conseil d'administration et au besoin par les contrôleurs.

Les convocations sont faites par avis publié conformément à l'article 3, au moins dix jours à l'avance, ainsi que par lettre recommandée adressée aux personnes inscrites sur le Registre des actions.

Art. 12 Admission des actionnaires à l'assemblée générale

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent présenter une carte d'admission indiquant le nombre de voix auxquelles ils ont droit.

Art. 13 Constitution de l'assemblée générale

L'assemblée générale est régulièrement constituée quel que soit le nombre des actionnaires présents et des actions représentées, sous réserve des dispositions de l'article 34.

Elle est présidée par le président ou, à son défaut, par un autre membre du Conseil d'administration. Le secrétaire du conseil tient le procès-verbal. ~~Les deux plus forts actionnaires présents, autres que les membres du conseil, sont scrutateurs.~~

Art. 14 Mode de délibération

Chaque actionnaire a, dans l'assemblée générale, autant de voix qu'il possède ou représente d'actions.

~~Les décisions de l'assemblée générale sont prises à la majorité des voix, sauf les cas prévus aux articles 636, 648, 649 et 693 du C.O.~~

Art. 15 Assemblée générale ordinaire

Les attributions de l'assemblée sont, entre autres, les suivantes :

Elle nomme les membres du Conseil d'administration.

Elle désigne l'Office de contrôle.

Elle approuve le compte de profits et pertes, le bilan et le rapport de gestion de l'exercice précédent et fixe la répartition des bénéfices.

Elle donne décharge de sa gestion au Conseil d'administration.

Elle décide toute modification aux statuts.

Elle décide la dissolution de la société.

Art. 16 Assemblée générale extraordinaire

L'assemblée générale se réunit à l'extraordinaire :

1) ensuite de décision du Conseil d'administration

2) à la demande des contrôleurs;

3) à la demande d'un ou de plusieurs actionnaires représentant au moins le dixième du capital social. Ces actionnaires sont tenus, en formulant leur demande, de déposer leurs titres dans la caisse de la société. Ils ne peuvent les retirer qu'après la clôture de l'assemblée générale.

La demande de convocation est adressée par écrit au Conseil d'administration, avec les propositions que les requérants veulent soumettre à l'assemblée générale.

L'assemblée, ainsi requise, doit avoir lieu dans les six semaines à dater du jour où la demande de convocation est parvenue au conseil.

Le conseil donne à cette assemblée un préavis sur les propositions qui lui sont soumises.

Art. 17 Objets soumis à la ratification de l'assemblée générale

~~Sont soumis à la ratification de l'assemblée générale, à moins que celle-ci n'ait donné des pouvoirs spéciaux au Conseil d'administration :~~

~~• toute acquisition ou aliénation d'immeubles d'une valeur supérieure à 500'000 francs;~~

~~• tout projet de construction nouvelle entraînant une dépense de plus de 500'000 francs;~~

~~• tout emprunt de plus de 500'000 francs.~~

Art. 18 Modification des statuts

~~Les modifications aux présents statuts ne peuvent être décidées que dans une assemblée où sont représentées plus de la moitié des actions et à la majorité des deux tiers des voix exprimées.~~

Art. 19 Procès-verbal et feuille de présence

Le procès-verbal de l'assemblée générale est signé par le président, les scrutateurs ou l'un d'eux et le secrétaire.

~~Les extraits à produire en justice ou ailleurs sont signés par le président et le secrétaire.~~

Au procès-verbal est annexée la feuille de présence, constatant le nombre des actions représentées.

fonde sur l'article 4 des Dispositions finales de la Loi fédérale sur la révision du droit de la société anonyme et sur divers arrêtés fédéraux, notamment sur la Loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles en Suisse par des personnes à l'étranger (*Lex Friedrich*) et sur l'arrêté du Conseil fédéral instituant des mesures contre l'utilisation sans cause légitime des conventions conclues par la Confédération en vue d'éviter les doubles impositions, du 14 décembre 1962 (Arrêté contre l'utilisation abusive des conventions de double imposition);

b) si la société offre à l'aliénateur de reprendre les actions pour son propre compte, pour le compte d'autres actionnaires ou pour celui de tiers, à leur valeur en bourse au moment de la requête;

c) si l'acquéreur n'a pas déclaré expressément qu'il reprenait les actions en son propre nom et pour son propre compte.

Si les actions ont été acquises par succession, partage successoral, en vertu du régime matrimonial ou dans une procédure d'exécution forcée, la société ne peut refuser son approbation que si elle offre à l'acquéreur de reprendre les actions en cause à leur valeur en bourse.

TITRE III

Organes

Article 3.1 Énumération

Les organes de la société sont :

a) l'assemblée générale;

b) le conseil d'administration;

c) l'organe de révision.

CHAPITRE I : L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Article 3.2 Attributions

L'assemblée générale est le pouvoir suprême de la société.

Elle a le droit inaliénable :

1. d'adopter et de modifier les statuts;
2. de nommer les membres du conseil d'administration et de l'organe de révision;
3. d'approuver le rapport annuel et les comptes de groupe;
4. d'approuver les comptes annuels et de déterminer l'emploi du bénéfice résultant du bilan, en particulier de fixer le dividende et les tantièmes;
5. de donner décharge aux membres du conseil d'administration;
6. de prendre toutes les décisions qui lui sont réservées par la loi ou les statuts.

Article 3.3 Convocation

L'assemblée générale est convoquée en séance ordinaire une fois par année, dans les six mois qui suivent la clôture de l'exercice, pour procéder à toutes opérations légales et statutaires, notamment se prononcer sur la gestion du conseil d'administration et sur les comptes de l'exercice.

Elle se réunit en séance extraordinaire notamment chaque fois que le conseil d'administration le juge utile ou nécessaire, ou à la demande d'un ou de plusieurs actionnaires représentant au moins le dixième du capital-actions. L'organe de révision, les liquidateurs et, le cas échéant, les représentants des obligataires, ont également le droit de convoquer l'assemblée générale. La demande de convocation est adressée par écrit au Conseil d'administration, avec les propositions que les requérants veulent soumettre à l'assemblée générale. L'assemblée, ainsi requise, doit avoir lieu dans les six semaines à dater du jour où la demande de convocation est parvenue au conseil. Le conseil donne à cette assemblée un préavis sur les propositions qui lui sont soumises.

Article 3.4 Mode de convocation

La convocation est faite, vingt jours au moins avant la date choisie, par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce ainsi que par lettre recommandée adressée aux personnes inscrites sur le Registre des actions. Elle mentionne l'ordre du jour et les propositions du conseil d'administration ainsi que, le cas échéant, celles des actionnaires qui ont demandé la convocation de l'assemblée ou l'inscription d'un objet à l'ordre du jour.

La convocation à l'assemblée générale ordinaire mentionne en outre la mise à disposition des actionnaires, au siège de la société, du rapport de gestion et du rapport de révision.

Article 3.5 Admission des actionnaires à l'assemblée générale

Pour participer à l'assemblée générale, les actionnaires doivent présenter une carte d'admission indiquant le nombre de voix auxquelles ils ont droit.

Article 3.6 Constitution – Présidence

L'assemblée générale est valablement constituée quel que soit le nombre des actions représentées.

Elle est présidée par le président du conseil d'administration ou son remplaçant. Le secrétaire du conseil tient le procès-verbal.

Article 3.7 Droit de vote et représentation des actionnaires

Chaque action donne droit à une voix.

Un actionnaire inscrit au Registre des actions ne peut faire représenter ses actions que par un autre actionnaire inscrit et ce au moyen d'une procuration écrite.

Article 3.8 Décisions

Sous réserve des dispositions contraires de la loi ou des statuts, l'assemblée générale prend ses décisions et procède aux élections à la majorité absolue des voix attribuées aux actions représentées.

Une décision de l'assemblée générale recueillant au moins les deux tiers des voix attribuées aux actions représentées et la majorité absolue des valeurs nominales représentées est nécessaire pour :

1. la modification du but social;
2. l'introduction d'actions à droit de vote privilégié;
3. la restriction de la transmissibilité des actions nominatives;
4. l'augmentation autorisée ou conditionnelle du capital-actions;
5. l'augmentation du capital-actions au moyen des fonds propres, contre apport en nature ou en vue d'une reprise de biens et l'octroi d'avantages particuliers;
6. la limitation ou la suppression du droit de souscription préférentiel;
7. le transfert du siège de la société;
8. la dissolution de la société sans liquidation.

TITRE IV

Administration

Art. 20 Composition du Conseil d'administration

La société est administrée par un conseil composé de huit membres au plus.

~~Chaque administrateur est tenu de déposer, pour la durée de ses fonctions, au lieu désigné par le Conseil d'administration, dix actions au porteur ou vingt-cinq actions nominatives de la société.~~

~~Elles ne pourront être restituées avant que décharge ait été donnée aux administrateurs.~~

Art. 21 Nomination des administrateurs

Les administrateurs sont nommés pour trois ans et rééligibles.

Art. 22 Bureau du Conseil

Le Conseil d'administration nomme chaque année son président, son vice-président et son secrétaire; ce dernier peut être choisi en dehors des membres du Conseil.

Art. 23 Délibérations

Le Conseil d'administration se réunit aussi souvent que les intérêts de la société l'exigent, sur la convocation de son président ou sur la demande de trois de ses membres.

La présence de la majorité des membres du Conseil est nécessaire pour délibérer.

Les décisions sont prises à la majorité des membres présents. En cas de partage égal des voix, celle du président est prépondérante.

Art. 24 Procès-verbaux

Les procès-verbaux des délibérations du Conseil d'administration sont signés par le président et par le secrétaire. ~~de même que les extraits à produire en justice ou ailleurs~~.

Art. 25 Signature sociale

~~La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et d'un administrateur ou du directeur général.~~

Art. 26 Pouvoirs du Conseil

Le Conseil d'administration exerce tous les pouvoirs que comportent l'objet et le but de la société, sous réserve des droits de l'assemblée générale.

Art. 27 Délégation des pouvoirs du Conseil

Le Conseil d'administration peut déléguer une partie de ses pouvoirs à son président, à un ou plusieurs de ses membres et les charger d'exécuter ses décisions, de le représenter, d'expédier les affaires courantes et généralement de surveiller la marche de l'entreprise.

Le Conseil d'administration peut également constituer des commissions chargées d'études et de contrôles dans les divers secteurs de l'administration.

Il fixe la rémunération des délégués et des membres des commissions.

Art. 28 Responsabilité des administrateurs

~~Les membres du Conseil d'administration ne contractent, du fait de leur gestion, aucune obligation personnelle ou solidaire pour les engagements de la société.~~

Art. 29 Jetons de présence

Les membres du Conseil d'administration sont rétribués par une indemnité annuelle et par des jetons de présence. Ces rétributions sont fixées par l'assemblée générale.

TITRE V

Contrôle

Art. 30 Contrôleurs

L'assemblée générale élit chaque année deux contrôleurs et un suppléant qui ont les attributions et les responsabilités fixées par la loi. Ils sont rééligibles.

L'assemblée générale fixe leur rémunération.

TITRE VI

Bilan, comptes, répartition, prescription

Art. 31 Comptes et bilan

Le compte de profits et pertes, ainsi que le bilan sont arrêtés au 31 décembre de chaque année.

Le bilan doit être conforme aux règles posées par les articles 662 et suivants du code des obligations.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du Conseil d'administration et le rapport des contrôleurs sont mis à la disposition des actionnaires dix jours au moins avant l'assemblée générale; avis en est donné par l'organe de publicité de la société (art. 3) et par les convocations adressées aux personnes inscrites sur le Registre des actions.

Art. 32 Emploi des bénéfices - Réserves

~~Après déduction de tous frais généraux et charges sociales ainsi qu'après tous amortissements fixés par le Conseil d'administration, le solde actif du compte de profits et pertes constitue le bénéfice net de l'exercice.~~

Il est réparti comme suit :

a) 5% sont attribués au fonds de réserve légal jusqu'à concurrence du cinquième du capital social;

b) la somme nécessaire pour le paiement d'un premier dividende de 5% aux actions;

c) sur le solde : 10% au Conseil d'administration;

d) l'excédent y compris le report de l'exercice précédent, à la disposition de l'assemblée générale sous réserve de l'article 671 CO.

Art. 33 Prescription des dividendes

Tous dividendes non réclamés dans les cinq ans dès leur échéance sont acquis à la société.

CHAPITRE 2 : LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Article 3.9 Composition – Durée des fonctions – Organisation

Le conseil d'administration de la société se compose de cinq à huit membres, qui doivent être actionnaires.

Les membres du conseil d'administration sont élus pour trois ans et rééligibles.

Le conseil d'administration désigne son président, son vice-président et son secrétaire, lequel peut être choisi en dehors de son sein.

Article 3.10 Attributions

Le conseil d'administration a tous les pouvoirs que la loi ou les statuts ne réservent pas expressément à l'assemblée générale ou à un autre organe.

Il gère les affaires de la société dans la mesure où il n'en a pas délégué la gestion.

Il a les attributions intransmissibles et inaliénables suivantes :

1. exercer la haute direction de la société et établir les instructions nécessaires;
2. fixer l'organisation;
3. fixer les principes de la comptabilité et du contrôle financier ainsi que le plan financier pour autant que celui-ci soit nécessaire à la gestion de la société;
4. nommer et révoquer les personnes chargées de la gestion et de la représentation;
5. exercer la haute surveillance sur les personnes chargées de la gestion pour s'assurer notamment qu'elles observent la loi, les statuts, les règlements et les instructions données;
6. établir le rapport annuel, préparer l'assemblée générale et exécuter ses décisions;
7. informer le juge en cas de surendettement.

Article 3.11 Délégation de la gestion

Le conseil d'administration peut déléguer tout ou partie de la gestion à un ou plusieurs de ses membres (délégués) ou à des tiers (directeurs) conformément au règlement d'organisation.

Article 3.12 Représentation de la société

Le conseil d'administration fixe le mode de représentation de la société.

Il peut déléguer le pouvoir de représentation à un ou plusieurs de ses membres (délégués) ou à des tiers (directeurs, fondés de procuration, mandataires commerciaux).

Article 3.13 Décisions

La majorité des membres du conseil d'administration doivent être présents pour qu'il puisse prendre des décisions; celles-ci sont prises à la majorité des voix des administrateurs présents. En cas de partage égal des voix, celle du président est prépondérante.

Les décisions du conseil d'administration peuvent également être prises, à la majorité des voix des membres du conseil, sous la forme d'une approbation donnée par écrit à une proposition, à moins qu'un membre ne demande la discussion.

Article 3.14 Convocation – Procès-verbal

Le conseil d'administration siège aussi souvent que les affaires l'exigent, sur convocation de son président.

Les délibérations et les décisions du conseil d'administration sont consignées dans un procès-verbal signé par le président et le secrétaire.

Article 3.15 Jetons de présence

Les membres du Conseil d'administration sont rétribués par une indemnité annuelle et par des jetons de présence. Ces rétributions sont fixées par l'assemblée générale.

CHAPITRE 3 : L'ORGANE DE RÉVISION

Article 3.16 Nomination et qualifications

L'assemblée générale désigne chaque année un réviseur dont les attributions sont celles prévues par la loi. Il doit être inscrit au registre du commerce.

Le réviseur doit avoir les qualifications nécessaires à l'accomplissement de sa tâche auprès de la société.

Le réviseur doit être indépendant du conseil d'administration et d'un éventuel actionnaire disposant de la majorité des voix.

Le réviseur doit être présent à l'assemblée générale ordinaire sauf si celle-ci l'en dispense par une décision unanime.

TITRE IV

Comptabilité – Bénéfice

Article 4.1 Exercices comptables

Les exercices comptables sont annuels; ils prennent fin le 31 décembre de chaque année.

Article 4.2 Comptes annuels

Les comptes annuels comprenant le compte de profits et pertes, le bilan et l'annexe sont établis en conformité des dispositions du Code des obligations.

Article 4.3 Affectation du bénéfice

L'assemblée générale décide de l'affectation comme suit du bénéfice ressortant des comptes, sans préjudice des versements obligatoires au fonds de réserve légal tels qu'ils sont prévus par l'article 671 du Code des obligations :

a) un premier dividende de 5% est payé aux actions;

b) sur le solde : la contrepartie de 10% est accordée au Conseil d'administration;

c) l'excédent, y compris le report de l'exercice précédent, est à la disposition de l'assemblée générale.

Article 4.4 Prescription des dividendes

Tous dividendes non réclamés dans les cinq ans dès leur échéance sont acquis à la société.

TITRE V

Dissolution - Dispositions diverses

Article 5.1 Dissolution

La dissolution de la société ne peut avoir lieu que par décision d'une assemblée générale dans laquelle les actionnaires présents ou représentés réunissent plus de la moitié des actions et à la majorité des deux tiers des voix.

TITRE VII

Dissolution, liquidation, contestations

Art. 34 Dissolution

La dissolution de la société ne peut avoir lieu que par décision d'une assemblée générale dans laquelle les actionnaires présents ou représentés réunissent plus de la moitié des actions, et à la majorité des deux tiers des voix.

Art. 35 Liquidation

~~Dans le cas de dissolution, le Conseil d'administration soumet à l'assemblée générale un projet de liquidation.~~ *L'assemblée nomme le ou les liquidateurs. Ceux-ci se conforment aux articles 737 et suivants du Code des obligations.*

Art. 36 Contestations

~~Toute contestation des actionnaires entre eux ou avec la société, soit pendant sa durée, soit lors de sa liquidation, est jugée par voie arbitrale, conformément au Code de procédure civile du canton de Vaud.~~

~~En cas de contestation, les actionnaires non domiciliés à Lausanne y font élection de domicile attributif de for.~~

Article 5.2 Liquidation

Si l'assemblée générale décide la dissolution de la société, la liquidation a lieu par les soins du conseil d'administration, à moins que l'assemblée ne désigne d'autres liquidateurs.

L'actif restant après le paiement des dettes sociales est affecté au remboursement des actions à concurrence de leur valeur nominale; le solde éventuel est mis à la disposition de l'assemblée générale, qui décide de son affectation.

Article 5.3 Publications

Les publications de la société sont valablement faites par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Article 5.4 Élection de for

Les contestations entre les actionnaires et la société ou ses organes et les contestations entre les actionnaires eux-mêmes en raison des affaires de la société sont soumises au juge du siège de la société.

Le texte actuellement en vigueur des statuts de la société est reproduit dans la colonne de gauche, en regard du texte proposé. Les dispositions supprimées sont ~~biffées~~; les dispositions modifiées quant à leur rédaction ou du fait du nouveau droit sont imprimées *en italique*. Dans la colonne de droite, les modifications essentielles, exigées notamment par le nouveau droit, sont indiquées par une barre noire dans la marge.

STB SENSETALBAHN

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre STB

Freitag, 18. Juni 1993, 15 Uhr, im Gasthof Bären, Laupen.

Traktanden:

1. Eröffnungsreferat des Verwaltungsratspräsidenten.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Juni 1992.
3. Behandlung und Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanzen 1992 der STB.
4. Revisorenbericht und Entlastung der Verwaltungsorgane.
5. Ersatzwahl Verwaltungsratsmitglieder.
6. Beschlussfassung Sanierung Stellwerk Neuenegg (8. Rahmenkredit).
7. Aktueller Stand der Unternehmung/Ausblick.

Der Geschäftsbericht, die Rechnungen und die Bilanzen 1992, sowie der Revisionsbericht und das Protokoll der letzten Generalversammlung der Aktionäre STB vom 17. Juni 1992, liegen ab dem 7. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft in Laupen auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung vom 18. Juni 1993 können gegen Nachweis des Aktienbesitzes bezogen werden:

- bei der Kantonalbank von Bern (Wertschriftenabteilung) bis zum 14. Juni 1993, Geschäftsschluss
- am Sitz der Unternehmung in Laupen bis zum 17. Juni 1993, jeweils zwischen 8 und 12 Uhr
- am 18. 6. 1993 ab 14 Uhr (Saaleingang Gasthof Bären) gegen Vorweisung der Aktien oder der Depotbescheinigung der Bank

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die Aktien, resp. Depotscheine berechtigen am 18. Juni 1993 zur freien Fahrt in allen Zügen und Bussen auf der Sensetalbahn (STB).

Laupen, 14. Mai 1993 Verwaltungsrat STB

Luftseilbahn Surlej–Silvaplana–Corvatsch AG (LSC) Silvaplana

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 25. Juni 1993, 11 Uhr, in der Mittelstation der Corvatschbahn.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992.
2. Vorlage von Geschäftsbericht und Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1992 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über:
   - Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992.
   - Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
5. Herabsetzung des Aktienkapitals von bisher Fr. 6 000 000.– auf Fr. 3 600 000.– durch Rückzahlung von je Fr. 200.– pro Aktie.
6. Anpassung der Statuten an das neue Aktienrecht.
7. Wahl des Verwaltungsrates.
8. Wahl der Revisionsstelle.
9. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung mit Bilanz auf den 31. Dezember 1992, der Geschäftsbericht, der Bericht der Revisionsstelle, das Protokoll der letzten Generalversammlung, die Anträge des Verwaltungsrates über die Gewinnverwendung sowie der Entwurf über die Statutenrevision sind vom 2. Juni 1993 an zur Einsicht der Aktionäre beim Sitz der Gesellschaft, Talstation Surlej-Silvaplana, aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung sind gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien bei der Schweiz. Kreditanstalt, St. Moritz, oder am Tage der Generalversammlung am Eingang zum Versammlungslokal zu beziehen.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Aktionäre zum Mittagessen freundlich eingeladen.

Silvaplana, 2. Juni 1993 Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Alois Jurt

BSU

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 18. Juni 1993, 16.20 Uhr, im Gasthof Sonne, in Horriwil.

Traktanden:

1. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1992.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Aktionärsvertreter in den Verwaltungsrat für die Amtsdauer 1993–1997.

Die Zutrittskarten werden den Aktionären per Post zugestellt. Sie berechtigen zur freien Fahrt auf allen Kursen des BSU am Freitag, 18. Juni 1993, ab 13 Uhr bis Betriebsschluss.

Die Jahresrechnung des BSU pro 1992, der Geschäftsbericht sowie der Revisorenbericht sind ab Montag, 7. Juni 1993, im Betriebsbüro BSU, Niklaus-Konrad-Strasse 14, in Solothurn, zur Einsichtnahme aufgelegt.

Solothurn, 12. Mai 1993 Für den Verwaltungsrat
Der Präsident: Heinz P. Vögeli

Busbetrieb Solothurn und Umgebung

BSU

Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer Entscheidungshilfe

Bestell-coupon 1993 **Coupon de commande**

Ich (Wir) abonniere(n) das Schweizerische Handelsamtsblatt ab/dès

Je m'abonne/nous nous abonnons à la Feuille officielle suisse du commerce

Unterschrift/Signature:

☐ Inland, Jahresabonnement / Suisse, abonnement annuel Fr. 98.–

☐ Ausland, Jahresabonnement / Etranger, abonnement annuel Fr. 154.–

Name, Vorname/Firma:
Nom, Prénom/Maison:

Strasse:
Rue:

Postfach:
Case postale:

PLZ Ort:
NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Postfach 8164
Effingerstrasse 3
3001 Bern

Envoyer à:
Feuille officielle suisse du commerce
Case postale 8164
Effingerstrasse 3
3001 Berne

JB&B

BÄR HOLDING AG

Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Donnerstag, 24. Juni 1993, 11.00 Uhr,
in das Kongresshaus Zürich, Kleiner Tonhallesaal,
Eingang T, Claridenstrasse 7, 8002 Zürich
Türöffnung: 10.15–11.00 Uhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. **Jahresbericht und Jahresrechnung 1992/93, Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992/93 zu genehmigen.

2. **Verwendung des Bilanzgewinnes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn des Geschäftsjahres 1992/93 von
Fr. 54952531.– wie folgt zu verwenden:

Dividende	Fr. 25167900.–
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 29784631.–

3. **Entlastung der Mitglieder der Verwaltung und der Geschäftsleitung**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern der Verwaltung und der Geschäftsleitung für das Geschäftsjahr 1992/93 Entlastung zu erteilen.

4. **Statutenänderungen**

4.1. **Schaffung eines bedingten Kapitals von max. Fr. 5 Mio.**
Der Verwaltungsrat beantragt, Ziff. 3 der Statuten wie folgt zu ergänzen:

«3.7. Das Aktienkapital der Gesellschaft wird durch Ausgabe von höchstens 100000 voll zu liberierenden Inhaberaktien von je Fr. 50.– Nennwert im Maximalbetrag von Fr. 5 Mio. erhöht durch Ausübung von Options- oder Wandelrechten, welche in Verbindung mit Anleihensobligationen der Gesellschaft oder einer ihrer Tochtergesellschaften eingeräumt werden. Das Bezugsrecht der Aktionäre ist ausgeschlossen. Der Verwaltungsrat kann bei der Ausgabe von Options- oder Wandelanleihen das Vorwegzeichnungsrecht der Aktionäre aufheben. In diesem Fall gilt folgendes:

a) Wandelrechte dürfen höchstens während 7 Jahren und Optionsrechte höchstens während 4 Jahren ab dem Zeitpunkt der Emission der betreffenden Anleihe ausübbar sein.

b) Die Ausgabe der neuen Aktien erfolgt zu den jeweiligen Wandel- bzw. Optionsbedingungen. Wandel- bzw. Optionsanleihen sind zu marktkonformen Konditionen (einschliesslich der marktüblichen Verwässerungsschutzklauseln) zu emittieren. Der Wandel- bzw. Optionspreis muss mindestens dem Durchschnitt der letztbezahlten Börsenkurse in Zürich während der 5 Tage, die der Festlegung der definitiven Emissionskonditionen für die jeweilige Wandel- bzw. Optionsanleihe vorangehen, entsprechen.»

4.2. **Rechnungsabschluss**
Die bisherige Fassung von Ziff. 11.1. der Statuten lautet:

«Auf den 31. März eines jeden Jahres, nächstmals per 31. März 1981, werden die Rechnungen der Gesellschaft abgeschlossen sowie die Gewinn- und Verlustrechnung der Gesellschaft und die Bilanz nach den gesetzlichen Bestimmungen aufgestellt.»

Der Verwaltungsrat beantragt, Ziffer 11.1. der Statuten wie folgt neu zu formulieren:

«Die Jahresrechnung wird alljährlich auf den 31. Dezember, nächstmals per 31. Dezember 1993, abgeschlossen.»

4.3. **Einberufung ordentliche Generalversammlung**
Die bisherige Fassung von Ziff. 7.2. der Statuten lautet:

«Die ordentliche Generalversammlung wird jährlich innerhalb von 4 Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres durch den Verwaltungsrat einberufen.»

Der Verwaltungsrat beantragt, Ziffer 7.2. der Statuten wie folgt neu zu formulieren:

«Die ordentliche Generalversammlung wird jährlich innerhalb von 6 Monaten nach Schluss des Geschäftsjahres durch den Verwaltungsrat einberufen.»

4.4. **Quorumsbestimmungen**
Die bisherigen Ziffern 7.9. und 7.10. der Statuten lauten:

«7.9. Generalversammlungsbeschlüsse über folgende Gegenstände sind nur dann gültig, wenn sie wenigstens die Stimmen von zwei Dritteln des gesamten Aktienkapitals auf sich vereinigen:

7.9.1. Umwandlung des Gesellschaftszwecks;
7.9.2. Alle anderen in Art. 648 Abs. 1 des Schweizerischen Obligationenrechts vorgesehenen Beschlüsse.»

«7.10. Zu einer Beschlussfassung über folgende Gegenstände ist die Generalversammlung nur beschlussfähig, wenn wenigstens zwei Drittel aller Aktien anwesend bzw. vertreten sind:

7.10.1. Erweiterung des Geschäftsbereiches im Rahmen des Gesellschaftszwecks durch Aufnahme verwandter Gegenstände;
7.10.2. Verengerung des Geschäftsbereiches;
7.10.3. Fusion mit einem oder mehreren Unternehmen;
7.10.4. Abänderung der Firma;
7.10.5. Verlegung des Sitzes;
7.10.6. Auflösung der Gesellschaft.

Ist die einberufene Generalversammlung nicht beschlussfähig, so können in einer innerhalb 30 Tagen einzuberufenden zweiten Generalversammlung die Beschlüsse mit absoluter Mehrheit der vertretenen Aktien gefasst werden. Art. 648 des Schweizerischen Obligationenrechtes bleibt vorbehalten.»

Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Ziffern 7.9. und 7.10. der Statuten durch eine neue Ziffer 7.9. mit dem folgenden Wortlaut zu ersetzen:

«Ein Beschluss der Generalversammlung, der mindestens zwei Drittel der vertretenen Stimmen und die absolute Mehrheit der vertretenen Aktiennennwerte auf sich vereinigt, ist erforderlich für:

7.9.1. die Änderung des Gesellschaftszwecks;
7.9.2. die Einführung von Stimmrechtsaktien;
7.9.3. die Beschränkung der Übertragbarkeit von Namenaktien;
7.9.4. eine genehmigte oder eine bedingte Kapitalerhöhung;
7.9.5. die Kapitalerhöhung aus Eigenkapital, gegen Sacheinlage oder zwecks Sachübernahme und die Gewährung von besonderen Vorteilen;
7.9.6. die Einschränkung oder Aufhebung des Bezugsrechtes;
7.9.7. die Verlegung des Sitzes der Gesellschaft;
7.9.8. die Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation.»

5. **Wahlen in den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt,

a) die Herren Hans J. Bär (Präsident), Peter J. Bär, Dr. Rudolf Bitterli, Prof. Dr. Dr. h.c. Rolf Dubs, Dr. Robert Karrer, Alfred N. Schindler, Rudolf E. Bär (Delegierter) und Dr. Eberhard von Koerber, bisherige Mitglieder des Verwaltungsrates, für eine weitere dreijährige Amtsdauer zu wählen;

b) Frau Nadia Bär und Herrn Peter Hangartner neu für eine dreijährige Amtsdauer als Mitglieder des Verwaltungsrates zu wählen.

6. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, die KPMG Fides Peat, Zürich, für eine Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernprüfer zu wählen.

7. **Diverses**

Der Geschäftsbericht mit dem Jahresbericht, der Jahresrechnung 1992/93 und dem Bericht der Revisionsstelle liegt ab dem 28. Mai 1993 für die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm der Geschäftsbericht zugesandt wird.

Inhaberaktionäre können die Zutrittskarten gegen Hinterlegung der Aktien oder der entsprechenden Bankbescheinigung vom 28. Mai 1993 bis zum 22. Juni 1993, mittags, bei folgender Adresse beziehen:
Bank Julius Bär & Co AG, Abteilung WVH,
Bahnhofstrasse 36, Postfach, 8010 Zürich

Inhaberaktionären, welche ihre Titel bei der Bank Julius Bär & Co AG deponiert haben, wird eine Einladung mit dem Geschäftsbericht und einem Bestellschein für den Bezug der Zutrittskarte zugestellt.

Namenaktionäre, die am 28. Mai 1993 im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten eine Einladung mit dem Geschäftsbericht und der Zutrittskarte.

In der Zeit vom 28. Mai 1993 bis zum 24. Juni 1993 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Gemäss Ziffer 7.1. der Statuten können an der Generalversammlung, abgesehen von gesetzlichen oder handelsrechtlichen Vertretern, nur schriftlich bevollmächtigte Aktionäre als Stellvertreter von Aktionären teilnehmen. Ein Namenaktionär kann nur durch einen andern im Aktienbuch eingetragenen Namenaktionär vertreten werden.

Die Bär Holding AG steht Aktionären, die nicht beabsichtigen, an der Generalversammlung teilzunehmen, für die Ausübung ihrer Stimmrechte zur Verfügung. Sie wird in diesem Fall für die Annahme der Anträge des Verwaltungsrates stimmen, sofern ihr keine anderslautenden schriftlichen Weisungen erteilt werden.

Als unabhängige Person für die Stimmrechtsvertretung im Sinne von Artikel 689c des Schweizerischen Obligationenrechts wird die ATAG Ernst & Young, Bleicherweg 21, Postfach, 8022 Zürich, bezeichnet.

Depotvertreter im Sinne des Artikels 689d des Schweizerischen Obligationenrechts werden gebeten, der Bär Holding AG Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens am Tag der Generalversammlung bei der Eintrittskontrolle. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 28. Mai 1993

Bär Holding AG
Für den Verwaltungsrat
Der Präsident
Hans J. Bär

EIBA
BETEILIGUNGS UND FINANZGESELLSCHAFT

EINLADUNG

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der EIBA «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich,

am Dienstag, 22. Juni 1993, 17.00 Uhr

im Bürogebäude Werd der Schweizerischen Bankgesellschaft (1. Stock), Werdstrasse 75, Zürich

Traktanden und Anträge

1. Jahresbericht und Jahresrechnung 1992
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Jahresberichts und der Jahresrechnung nach Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle.

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns 1992
Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verteilung des Bilanzgewinns:

Zuweisung an Gesetzliche Reserven	Fr. 175 000.–
Ausschüttung einer Dividende von 10%	Fr. 3 500 000.–
Gewinnvortrag auf neue Rechnung	Fr. 241 908.–
Total	Fr. 3 916 908.–

3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
Der Verwaltungsrat beantragt Déchargeerteilung.

4. Wahlen
Der Verwaltungsrat beantragte die Wiederwahl
– der bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates für eine weitere Amtsperiode von drei Jahren und
– der ATAG Ernst & Young, Zürich, als Revisionsstelle für eine weitere Amtsdauer von einem Jahr.

5. Verschiedenes

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können bis 21. Juni 1993, 12.00 Uhr, gegen Legitimation über den Aktienbesitz, beim Hauptsitz und bei den Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft bezogen werden.

Der Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 1992 sowie der Bericht der Revisionsstelle liegen ab dem 2. Juni 1993 am Sitz unserer Gesellschaft, Bleicherweg 30, 8021 Zürich, zur Einsicht auf. Auf Anfrage wird den Aktionären eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt.

Zürich, 28. Mai 1993 **DER VERWALTUNGSRAT**

Mitteilung an die Kunden und Lieferanten der

Tag Semiconductors Limited Wilmington, Zurich Branch

Anzeige gemäss Art. 181 OR

Im Zusammenhang mit dem Verkauf der Geschäftstätigkeit der Tag Semiconductors Limited an die SGS-Thomson Microelectronics, Tag Branch, hat die Käuferin die offenen Guthaben und Verpflichtungen übernommen.

Den Kunden und Lieferanten der Zweigniederlassung Zürich der Tag Semiconductors Limited wird hiermit bekanntgegeben, dass sämtliche Rechte und Pflichten gegenüber den Kunden und Lieferanten im Sinne von Art. 181 des Schweizerischen Obligationenrechtes übernommen wurden und beide Gesellschaften für die Verpflichtungen gemäss dieser Gesetzesbestimmung solidarisch haften.

Zürich, 25. Mai 1993 SGS-Thomson Microelectronics, Tag Branch

---

Pargesa
Holding SA
GENÈVE

DIVIDENDE 1992

Conformément à la décision de l'Assemblée générale du 28 mai 1993, le dividende de l'exercice 1992 est payable sans frais, à partir du 2 juin 1993, auprès de la BANQUE PARIBAS (SUISSE) S.A., de l'UNION DE BANQUES SUISSES et du CRÉDIT SUISSE, selon les modalités suivantes:

Par action au porteur de FS 1.000 de valeur nominale, contre remise du coupon No 17:

Montant brut: FS 67,00
(–35% impôt fédéral anticipé)

No de valeur: 217 375

Funicolare Lugano-Paradiso–Monte San Salvatore SA

L'assemblea generale ordinaria degli azionisti del 25 maggio 1993, ha deciso di distribuire per l'esercizio 1992 un dividendo del 20% sul capitale sociale pari a fr. 100.– per azione, previa deduzione della imposta preventiva.

Il dividendo è immediatamente esigibile presso tutte le sedi della BSI – Banca della Svizzera Italiana, contro presentazione della cedola n. 14.

Lugano, 26 maggio 1993 Il consiglio d'amministrazione

PUBLICITAS HOLDING S.A.
Lausanne

Convocation

à la 102e assemblée générale ordinaire des actionnaires

qui aura lieu le mercredi 23 juin 1993, à 15 h 30,
au Palais de Beaulieu, salle du Cinéma, av. des Bergières 10,
à Lausanne (ouverture des portes à 14 h 30)

Ordre du jour

1) **Rapport de gestion, comptes 1992, rapport de l'organe de révision**
Le conseil propose d'approuver le rapport de gestion et les comptes annuels 1992.

2) **Décision sur l'affectation du bénéfice résultant du bilan**

Bénéfice pour l'exercice 1992:	Fr. 899 218.–
Report du bénéfice de l'année précédente:	Fr. 4 011 411.–
Bénéfice résultant du bilan:	Fr. 4 910 629.–

Le conseil propose de reporter entièrement à nouveau le bénéfice résultant du bilan.

3) **Décharge au conseil d'administration**
Le conseil propose qu'il soit donné décharge aux membres du conseil d'administration.

4) **Elections au conseil d'administration**
Le conseil propose de réélire MM. Klaus Jacobi, Alain R. Jaquet, Adolf E. Kammerer et Dieter von Schulthess pour un mandat de trois ans.

5) **Election de l'organe de révision et des réviseurs des comptes consolidés du groupe pour l'exercice 1993**
Le conseil propose d'élire ATAG Ernst & Young S.A. en tant qu'organe de révision et en tant que réviseur des comptes consolidés du groupe pour l'exercice 1993.

• • •

L'ordre du jour ainsi que les propositions du conseil d'administration à l'assemblée générale ordinaire du 23 juin 1993 ont été envoyés, le 2 juin 1993, aux actionnaires inscrits, avec leur carte d'admission personnelle à l'assemblée générale. Le rapport de gestion 1992, comprenant les comptes 1992 et le rapport de l'organe de révision, leur a été adressé le 18 mai 1993. Des exemplaires supplémentaires peuvent être demandés au siège de la société où ces documents sont à disposition des actionnaires pendant les 20 jours précédant l'assemblée générale.

Les actionnaires désirant se faire représenter à l'assemblée générale peuvent donner procuration à un autre actionnaire régulièrement inscrit, ou à la société, ou à leur banque, ou encore au représentant indépendant, Me Jean-Philippe Rochat, à Lausanne.

Les actionnaires désirant se faire représenter par un organe de la société sont priés de signer en blanc la procuration figurant au dos de la carte d'admission et de la retourner à Publicitas Holding avec les bulletins de vote. Dans ce cas, leurs droits de vote seront exercés dans le sens des propositions du conseil d'administration ou, si des questions de procédure se posent, dans le sens des propositions du président de l'assemblée générale.

Les actionnaires désirant être représentés par le représentant indépendant, Me Jean-Philippe Rochat, sont priés de signer la procuration après avoir marqué la case correspondante et de lui envoyer le matériel de vote à son adresse, rue de la Grotte 6, 1003 Lausanne. Ils ont également la possibilité de retourner le matériel de vote à Publicitas Holding qui le transmettra au représentant indépendant.

Pour des raisons d'organisation, les actionnaires sont priés de retourner le bulletin d'inscription avant le 21 juin 1993. Le matériel de vote et la procuration signée doivent être remis à Publicitas Holding dans le même délai si les actions doivent être représentées par la société ou le représentant indépendant.

Les représentants dépositaires au sens de l'article 689d du Code des obligations sont priés de communiquer à la société en temps utile, au plus tard le 22 juin 1993, à 15 heures, le nombre des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires, les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Les actionnaires qui auraient vendu leurs titres avant l'assemblée générale ne peuvent plus exercer les droits de vote attachés aux actions vendues. En cas de vente partielle, ils devront s'adresser au guichet «information» pour y recevoir une nouvelle carte d'admission, contre remise de l'ancienne.

AVIS AUX PORTEURS DE BONS DE PARTICIPATION
Cette convocation à nos actionnaires, ainsi que les propositions mentionnées ci-dessus, constituent également une information destinée aux titulaires de bons de participation Publicitas Holding S.A.

Les décisions prises par l'assemblée générale pourront être consultées au siège de la société (12, avenue des Toises, à Lausanne), dès le 25 juin 1993.

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lausanne, le 1er juin 1993

PUBLICITAS HOLDING AG
Lausanne

Einladung

zur 102. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

vom Mittwoch, 23. Juni 1993, um 15.30 Uhr,
im Palais de Beaulieu, salle du Cinéma, av. des Bergières 10,
Lausanne (Türöffnung: 14.30 Uhr)

Tagesordnung

1) **Jahresbericht, Jahresrechnung 1992, Bericht der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 1992 zu genehmigen.

2) **Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinnes**

Jahresgewinn 1992:	Fr. 899 218.–
Gewinnvortrag:	Fr. 4 011 411.–
Bilanzgewinn:	Fr. 4 910 629.–

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn gesamthaft auf neue Rechnung vorzutragen.

3) **Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.

4) **Wahlen in den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der Herren Klaus Jacobi, Alain R. Jaquet, Adolf E. Kammerer und Dieter von Schulthess für eine Amtsperiode von drei Jahren.

5) **Wahl der Revisionsstelle und der Revisoren der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 1993**
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von ATAG Ernst & Young AG als Revisionsstelle und Revisoren der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 1993.

• • •

Die Tagesordnung mit den Anträgen des Verwaltungsrates an die ordentliche Generalversammlung vom 23. Juni 1993 wurde den eingetragenen Aktionären am 2. Juni 1993 zusammen mit ihrer persönlichen Zutrittskarte für die Generalversammlung gesandt. Der Geschäftsbericht, enthaltend den Jahresbericht, die Jahresrechnung und den Bericht der Revisionsstelle, wurde ihnen am 18. Mai 1993 zugesandt. Weitere Exemplare stehen am Gesellschaftssitz zur Verfügung. Alle diese Dokumente liegen ausserdem während 20 Tagen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Aktionäre, die sich an der Generalversammlung vertreten lassen möchten, können einem anderen ordentlich eingetragenen Aktionär der Gesellschaft, ihrer Bank oder dem unabhängigen Vertreter, Herrn Jean-Philippe Rochat, Rechtsanwalt, Lausanne, die Vollmacht erteilen.

Aktionäre, welche ein Organ der Gesellschaft mit der Vertretung ihrer Titel beauftragen möchten, werden gebeten, die Vollmacht blanko zu unterschreiben und diese an Publicitas Holding zusammen mit dem Stimmaterial zurückzusenden. In diesem Fall wird das Stimmrecht im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates oder, falls sich Prozedurfragen stellen, im Sinne der Anträge des Präsidenten der Generalversammlung ausgeübt.

Aktionäre, die sich durch den unabhängigen Vertreter, Herrn Jean-Philippe Rochat, Rechtsanwalt, vertreten lassen möchten, werden gebeten, ihm die unterschriebene Vollmacht nach Markierung des entsprechenden Feldes zusammen mit dem Stimmaterial an seine Adresse, rue de la Grotte 6, 1003 Lausanne, zuzustellen. Das Stimmaterial kann auch an Publicitas Holding zurückgesandt werden, die dieses dem unabhängigen Vertreter übergeben wird.

Aus organisatorischen Gründen werden die Aktionäre gebeten, uns die Anmeldekarte vor dem 22. Juni 1993 zuzustellen. Das Stimmaterial und die unterschriebene Vollmacht müssen Publicitas Holding in der gleichen Frist übergeben werden, falls die Aktien durch die Gesellschaft oder durch den unabhängigen Vertreter vertreten werden sollen.

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft rechtzeitig – d.h. bis spätestens 22. Juni 1993, 15.00 Uhr – die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie berufliche Vermögensverwalter.

Aktionäre, die Ihre Titel vor der Generalversammlung verkauft haben, können die auf die verkauften Aktien entfallenden Stimmrechte nicht mehr ausüben. Bei Teilverkäufen werden sie gebeten, sich am Informationsschalter zu melden, um eine neue Zutrittskarte gegen Rückgabe der alten zu beziehen.

INFORMATION AN DIE PARTIZIPANTEN DER PUBLICITAS HOLDING AG
Diese Einladung an unsere Aktionäre, mit den obgenannten Anträgen gilt gleichzeitig als Information für die Partizipanten der Publicitas Holding AG.

Die von der Generalversammlung gefassten Beschlüsse werden vom 25. Juni an zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft, avenue des Toises 12, Lausanne, aufgelegt.

DER VERWALTUNGSRAT

Lausanne, 1. Juni 1993

Schweizerische Cement-Industrie-Gesellschaft, Niederurnen

Einladung an die Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 22. Juni 1993, 18 Uhr, im Restaurant Rössli, Hurdnerstrasse 137, 8640 Hurden.

Es liegen folgende Traktanden vor:
1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1992.
2. Bericht der Revisionsstelle und Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns.
4. Wahlen.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Revisionsstelle, sowie der Antrag über die Verwendung des Bilanzgewinns liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Für die Teilnahme an der Generalversammlung sind für die Inhaberaktien Depotbestätigungen der Banken bis zum 18. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft zu hinterlegen.

Niederurnen, 2. Juni 1993 Der Verwaltungsrat

Patavium SA, Lugano

Il giorno 21 giugno 1993, alle ore 15, è convocata presso gli uffici dell'Agemar SA, via al Forte 3, Lugano

un'assemblea straordinaria degli azionisti

per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:
Dimissioni del presidente e di un membro del consiglio d'amministrazione e delibere relative.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le loro azioni alla sede sociale o presso un istituto bancario entro il 16 giugno p. v.

Il consiglio d'amministrazione

Lunedì, martedì, mercoledì, giovedì e venerdì il Foglio ufficiale svizzero di commercio è a disposizione per vostre

annunci d'offerte di lavoro

Bucher Holding AG, Niederweningen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Mitwoch, 23. Juni 1993, 16 Uhr, Hotel Mövenpick, Kongresssaal (3. Stock), Zentrum Regensdorf, 8105 Regensdorf.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. **Geschäftsbericht 1992/93.**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichts, der Konzernrechnung 1992 und der Jahresrechnung 1992/93.
2. **Entlastung des Verwaltungsrates.**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
3. **Verwendung des Bilanzgewinns.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, den verfügbaren Bilanzgewinn von Fr. 24 535 767.– wie folgt zu verwenden:

– Ausschüttung einer Dividende von	
– Fr. 90.– pro Inhaberaktie von nominal Fr. 500.–	Fr. 4 154 400.–
– Fr. 18.– pro Namenaktie von nominal Fr. 100.–	Fr. 2 430 000.–
– Zuweisung an freie Reserve	Fr. 12 000 000.–
– Vortrag auf neue Rechung	Fr. 5 951 367.–
Total	Fr. 24 535 767.–

4. **Wahl des Verwaltungsrates.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Mandate der Herren Jean-Daniel Cornaz, Rudolf Hauser, Thomas W. Bechtler, Hans U. Hauser, Thomas W. Hauser, Peter Nydegger, Walter Reber für eine weitere Amtsperiode zu bestätigen.
5. **Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**
   Der Verwaltungsrat beantragt, die Wahl der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, als Revisionsstelle und als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 1993/94.

Der **Geschäftsbericht 1992/93** mit dem Jahresbericht des Verwaltungsrates, der Konzernrechnung 1992, der Jahresrechnung 1992/93 und dem Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 1. Juni 1993 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Den Namenaktionären werden diese Unterlagen zugestellt, Inhaberaktionäre erhalten sie auf Verlangen zugesandt.

Die **Namenaktionäre** erhalten mit der Einladung die Zutrittskarte mit Stimmaterial für die am 1. Juni 1993 im Aktienregister eingetragene Anzahl Aktien.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen, können ihre Zutrittskarte mit Stimmaterial bis spätestens 18. Juni 1993 über ihre Depotbank oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft sowie bei folgenden Banken und ihren schweizerischen Niederlassungen beziehen:

Schweizerische Kreditanstalt
Zürcher Kantonalbank
Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Volksbank

Aktionäre, die sich vertreten lassen wollen, sind gebeten, die **Vollmacht** auf der Rückseite der Zutrittskarte zu unterzeichnen und zusammen mit dem Stimmaterial dem Bevollmächtigten zu übergeben.

Falls ein Aktionär die **Gesellschaft bevollmächtigen** will, bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet, zusammen mit dem Stimmaterial an unser Konzernleitungssekretariat einzusenden. Wir werden die Stellvertretung im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates wahrnehmen.

Aktionäre, welche den **unabhängigen Stimmrechtsvertreter** Herrn Emil Flückiger, dipl. Bücherexperte, Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern, bevollmächtigen wollen, sind gebeten, die Vollmacht zusammen mit dem Stimmaterial und ihren schriftlichen Weisungen direkt Herrn Flückiger zuzustellen.

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens bis zum 23. Juni 1993, 15.45 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Niederweningen, 1. Juni 1993

Bucher Holding AG
Der Präsident des Verwaltungsrates:
J.-D. Cornaz

Zürichsee-Schiffahrtsgesellschaft

Einladung zur 102. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 23. Juni 1993, 14.15 Uhr (Türöffnung 13.30 Uhr), im Hotel Schwanen in Rapperswil.

Geschäfte:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Juni 1992.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1992; Bericht und Antrag der Revisionsstelle.
3. Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung und Bilanz kann gegen Ausweis des Aktienbesitzes von heute an von unserem Verwaltungsbüro in Zürich-Wollishofen bezogen werden. Privataktionäre haben für die Generalversammlung keine Eintrittskarten zu verlangen, sondern bei der Eingangskontrolle zur Generalversammlung lediglich Coupon Nr. 22 (neuer Couponsbogen 1988) vorzuweisen.

Am Tage der Generalversammlung geniessen die Privataktionäre freie Fahrt auf sämtlichen Schiffen unserer Gesellschaft. Hiefür werden am 23. Juni 1993 Spezialtageskarten für Aktionäre ausgegeben, die gegen Abgabe von Coupon Nr. 22 an allen unseren Schiffskassen sowie an der Station Zürich-Bürkliplatz erhältlich sind. Diese Tageskarte ist auch bei der Eintrittskontrolle zur Generalversammlung vorzuweisen, und bei Abstimmungen gilt sie als eine Stimme.

Nicht in Tageskarten umgetauschte Coupons Nr. 22 werden nach der Generalversammlung beim Lösen von Einzelbilletten und Tageskarten des Zürcher Verkehrsverbundes auf allen unseren Kursschiffen mit Fr. 5.– an Zahlung genommen.

Zürich, 2. Juni 1993

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: P. Weber
Der Direktor: F. Fleischmann

Amor AG Immobiliengesellschaft, Bern

Dividendenzahlung

Die Generalversammlung vom 1. Juni 1993 hat beschlossen, für das Geschäftsjahr 1992 eine Bruttodividende von Fr. 8.– pro Aktie, abzüglich 35% Verrechnungssteuer auszuzahlen.

Die Dividende kann ab 2. Juni 1993 gegen Einreichung der Aktientitel zur Abstempelung bei der Spar + Leihkasse in Bern, Bern, erhoben werden.

Bern, 2. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

Bernische Kraftwerke AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 25. Juni 1993, 10.30 Uhr, im Kursaal Bern.

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

1. Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1992
   Bericht der Revisionsstelle
   Der Verwaltungsrat beantragt, Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1992 zu genehmigen.
2. Verwendung des Bilanzgewinnes
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzgewinn von Fr. 10 955 844.– wie folgt zu verwenden:

– Zuweisung an die gesetzliche Reserve	Fr. 400 000.—
– Dividende von 8% auf das Aktienkapital	Fr. 9 600 000.—
– Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 955 844.—
	Fr. 10 955 844.—

   Falls die Generalversammlung diesem Antrag zur Verwendung des Bilanzgewinnes zustimmt, wird die Dividende von Fr. 40.– gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 ab 28. Juni 1993, nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer, netto mit Fr. 26.– pro Aktie spesenfrei ausbezahlt.
3. Entlastung des Verwaltungsrates
   Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1992 Entlastung zu erteilen.
4. Wahl der Revisionsstelle
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der Neutra Treuhand AG als Revisionsstelle für das Geschäftsjahr 1993.

Unterlagen
Der Geschäftsbericht mit Jahresrechnung 1992 und Bericht der Revisionsstelle sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab 3. Juni 1993 am Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern (Viktoriaplatz 2, 3000 Bern 25) sowie bei unseren Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad, Ostermundigen, Langnau i. E., Nidau, Wangen a. d. A., Delsberg und Pruntrut zur Einsicht auf. Aktionären werden diese Unterlagen auf Wunsch zugestellt.

Zutrittskarten
Aktionäre können ihre Zutrittskarten bis spätestens 21. Juni 1993 über ihre Depotbank beim Hauptsitz der Gesellschaft in Bern anfordern. Soweit die Aktien nicht bei einer Bank deponiert sind, werden die Zutrittskarten gegen Hinterlegung der Titel bei der Gesellschaft (Hauptsitz und Zweigniederlassungen) abgegeben. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt bleiben.

Erteilung der Vollmacht
Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch einen anderen, schriftlich bevollmächtigten Aktionär vertreten zu lassen.

Depotvertreter
Depotvertreter im Sinn von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekanntzugeben, spätestens jedoch bis 25. Juni 1993, 10 Uhr (bei der Zutrittskontrolle). Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Bern, 1. Juni 1993

Bernische Kraftwerke AG
Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. W. Augsburger

LTB

Ligerz–Tessenberg-Bahn
Funiculaire Gléresse–Montagne de Diesse

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 26. Juni 1993, 15 Uhr, Hôtel de l'Ours, Prêles.

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Rechnung und der Bilanz für das Jahr 1992.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Rechnung und die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle sind bis 25. Juni 1993 bei der Bielersee-Schiffahrts-Gesellschaft, Badhausstrasse 1, in Biel, aufgelegt.

Die Aktionärenzutrittskarten, welche am Tage der Generalversammlung zur freien Fahrt auf der Standseilbahn berechtigen, können gegen Ausweis des Aktienbesitzes bei der BSG in Biel bezogen werden.

Ligerz, 27. Mai 1993

Der Verwaltungsrat

Invitation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Samedi 26 juin 1993, 15 h., Hôtel de l'Ours, Prêles.

Ordre du jour:

1. Approbation du rapport de gestion, des comptes et du bilan de l'exercice 1992.
2. Décharge aux organes de la société.
3. Election au conseil d'administration.
4. Divers.

Le rapport de gestion, les comptes, le bilan ainsi que le rapport des vérificateurs de comptes sont déposés jusqu'au 25 juin 1993 dans les bureaux de la Compagnie de navigation sur le lac de Bienne, rue des Bains 1, à Bienne, où ils peuvent être consultés.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale, donnant droit au libre parcours sur le LTB le 26 juin, peuvent être retirées sur présentation des titres ou d'une attestation de propriété auprès de la BSG, à Bienne.

Gléresse, 27 mai 1993

Le conseil d'administration

Bahn-Bus-Schiff-Cargo

THE ARES-SERONO GROUP

ARES-SERONO S.A., COINSINS-VAUD

Mesdames et Messieurs les actionnaires d'ARES-SERONO S.A. sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE DES ACTIONNAIRES

qui aura lieu le lundi 28 juin 1993 à l'Hôtel Beau-Rivage à Lausanne-Ouchy à 11 heures
(ouverture du contrôle dès 10h30)

Ordre du jour de l'assemblée

1. **Présentation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes de groupe pour l'exercice 1992.**
2. **Présentation du rapport de révision.**
3. **Décisions sur:**
   3.1. Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes de groupe pour l'exercice 1992.
   Proposition du Conseil d'administration:
   Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes de groupe pour l'exercice 1992.
   3.2. Emploi du bénéfice résultant du bilan.
   Proposition du Conseil d'administration:

Bénéfice de l'exercice:	Frs	69'404'063
Bénéfice reporté:	Frs	180'874'552
Bénéfice résultant du bilan:	Frs	250'278'615
Dividende:	Frs	22'479'534
Attribution à la réserve générale:	Frs	3'500'000
Report à nouveau:	Frs	224'299'081

   Le montant du dividende de Frs 22'479'534 correspond à un dividende brut de Frs 2,40 par action nominative et de Frs 6.- par action au porteur.
   3.3. Décharge au Conseil d'administration.
   Proposition du Conseil d'administration:
   Décharge aux membres du Conseil d'administration pour leur activité au cours de l'exercice 1992.
4. **Elections:**
   4.1. Conseil d'administration.
   Le Conseil d'administration propose la réélection pour une année de Messieurs Hans Thierstein, Fabio Bertarelli, Ernesto Bertarelli, John C. Hancock, Siebren Erik Beelaerts van Blokland, Georges Muller et Milo Zachmann.
   4.2. Organe de révision.
   Le Conseil d'administration propose de reconduire pour une année la société Coopers & Lybrand S.A. dans ses fonctions de réviseur pour les comptes annuels et les comptes de groupe.
5. **Divers.**

Le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes de groupe, ainsi que le rapport de révision, seront à la disposition des actionnaires auprès de la Direction Générale d'Ares-Serono S.A., au 15bis chemin des Mines, 1202 Genève et auprès des banques indiquées ci-dessous et ce, à partir du 4 juin 1993. La société adressera à compter de cette date copie de ces documents à tout actionnaire qui en fera la demande.

Les détenteurs d'actions nominatives reçoivent par la poste la convocation à l'Assemblée générale ainsi que les documents mentionnés ci-dessus. Seuls les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actions le 2 juin 1993 pourront exercer le droit de vote afférent à ces titres.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter peuvent retirer leur carte d'admission avec bulletin de vote jusqu'au 18 juin 1993 auprès du secrétaire du Conseil d'administration, à l'adresse mentionnée ci-dessus ou auprès des banques indiquées ci-dessous, contre blocage de leurs actions auprès d'une banque ou dépôt de leurs actions auprès de la Direction Générale de la société jusqu'à l'issue de l'Assemblée générale.

Société de Banque Suisse	Lombard Odier & Cie	Union de Banques Suisses
Crédit Suisse	S.G. Warburg Soditic S.A.	Banque Oppenheim Pierson (Suisse) S.A.
Banque Cantonale Vaudoise	Banque du Gothard	Pictet & Cie

Les dépositaires au sens de l'article 689d CO sont priés de communiquer au secrétaire du Conseil d'administration, à l'adresse indiquée ci-dessus, le nombre d'actions qu'ils représenteront au plus tard jusqu'au 24 juin 1993.
Les décisions prises par l'Assemblée générale pourront être consultées par les actionnaires auprès de la Direction Générale d'Ares-Serono S.A. dès le 5 juillet 1993.

Coinsins, le 2 juin 1993

Au nom du Conseil d'administration
Le Président

---

solvalor 61

SOLVALOR 61
Immobilien-Anlagefonds, Lausanne
(gegründet 1961)

Emission 1993

Emissionspreis:	**Tranche A** Fr. 154.50 (bisherigen Inhabern vorbehalten) je Anteilschein, Beteiligung an aufgelaufenen Erträgen inbegriffen, gegen Einreichung von drei Coupons Nr. 40 (kein Couponhandel)
	Tranche B Fr. 157.50 (öffentliche Zeichnung)
Emission:	Zertifikate für 10 und 100 Anteilscheine
Zeichnungsfrist	24. Mai bis 11. Juni 1993, 12.00 Uhr
Liberierung:	18. Juni 1993
Restriktion:	SOLVALOR 61-Anteilscheine können nicht erworben werden von oder für Investoren mit amerikanischer Staadtsangehörigkeit und/oder Wohnsitz in den Vereinigten Staaten
Zeichnungsstellen:	SOLVALOR S.A., geschäftsleitende Gesellschaft, Av. Mon-Repos 14, 1005 Lausanne, Tel. 021/345 12 84 (Herr Schaefer)
	Crédit Foncier Vaudois, Postfach, 1000 Lausanne 9, Hauptsitz, Tel. 021/341 61 11 (Depotbank) und 52 Geschäftsstellen
	Schweizerische Kreditanstalt, Postfach, 1002 Lausanne
	Schweizerische Bankgesellschaft, Postfach, 1002 Lausanne
	Ferrier Lullin & Cie SA, Postfach, 1211 Genf 11
	Pictet & Cie, Boulevard Georges Favon 29, 1204 Genf

Prospekte sowie Bezugs- und Zeichnungsscheine sind bei den genannten Instituten erhältlich

SOLVALOR SA
LAUSANNE

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit 21 000 Abonnenten erreichen!

Offen steht die Türe zum Schweizerischen Handelsamtsblatt für

Immobilien-Inserate

die Handel, Gewerbe und Industrie berühren

LP London Pub SA

informe les intéressés qu'elle a remis avec effet au 1er mai 1993 son café-restaurant «London Pub», sis 21, rue des Alpes, à Genève, à Monsieur Michel Monnard et à la société Pub MB et B Sàrl qu'elle recommande vivement. La vente ne porte que sur l'actif à l'exclusion de tout passif. Les éventuelles productions sont à adresser à LP London Pub SA, p. a. Etude de Maître Erich C. Stampfli, avocat, 17, avenue Pictet-de-Rochemont, 1207 Genève, d'ici au 2 juillet 1993.

Société Générale d'Affichage

SGA
Société Générale d'Affichage
Allgemeine Plakatgesellschaft
Società Generale d'Affissioni
Societad Generala da Placats

Avis de Dividende

L'assemblée générale des actionnaires du 26 mai 1993 a approuvé la distribution pour l'exercice 1992 d'un dividende de fr. 14.– brut soit fr. 9.10 net par action nominative et de fr. 14.– brut soit fr. 9.10 net par bon de jouissance au porteur, dès le 2 juin 1993. Les actionnaires recevront le dividende net à l'adresse indiquée lors de leur inscription.

Les porteurs de bons de jouissance pourront encaisser le dividende auprès de MM. Darier, Hentsch & Cie, banquiers, à Genève, de la Société de Banque Suisse, de l'Union de Banques Suisses, du Crédit Suisse, et de toutes leurs succursales, contre remise du coupon no 14. Ils pourront consulter les résolutions de l'assemblée générale au siège de la société, rue des Maraîchers 8, à Genève, contre présentation de leurs titres ou d'une attestation bancaire, dès le 25 juin 1993.

Genève, 26 mai 1993

Le conseil d'administration

Wasserversorgung Walterswil–Sihlbrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, 28. Juni 1993, 20 Uhr, Restaurant Löwen (Mövenpick), Sihlbrugg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der letzten Generalversammlung.
2. Ersatzwahl Revisionsstelle.
3. Genehmigung Geschäftsbericht.
4. Genehmigung Jahresrechnung und Kenntnisnahme Bericht der Revisionsstelle.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
6. Entlastung des Verwaltungsrates und der Revisionsstelle.
7. Wahlen:
   – Verwaltungsrat
   – Revisionsstelle
8. Beschlussfassung über die Totalrevision des «Reglement über die Abgabe von Wasser durch die Wasserversorgung Walterswil–Sihlbrugg AG».
9. Festsetzung der Tarife.
10. Beschlussfassung über den Wassertransitvertrag der Wasserversorgung Neuheim und der Wasserversorgung Walterswil–Sihlbrugg AG.
11. Varia.

Jahresbericht, Jahresrechnung, Bericht der Revisionsstelle sowie die Berichte zu den übrigen Anträgen des Verwaltungsrates gemäss Traktandenliste liegen einerseits bei der Geschäftsstelle der Gesellschaft, Baarerstrasse 78, 6300 Zug (c/o Iten Autos), sowie am Sitz der Gesellschaft, Aegeristrasse 47, 6340 Baar (c/o Rolf Schweiger), zur Einsicht auf. Den dem Verwaltungsrat bekannten Aktionären wird die Einladung mit den Unterlagen direkt zugestellt. Aktionäre, welche die Eintrittskarte nicht direkt zugestellt erhalten, können diese gegen Vorlage des Aktienbesitzes bei der Geschäftsstelle abholen.

Der Verwaltungsrat

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5× wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Société Electrique du Bas-Valais

Assemblée générale ordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 23 juin 1993, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, 1897 Le Bouveret.

Ordre du jour:
1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes d'exploitation et de pertes et profits et du bilan au 31 décembre 1992.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, des comptes d'exploitation et de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires:
   – conseil d'administration: réélection;
   – organe de révision: Société Fiduciaire Lemano.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte d'exploitation, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et celui des contrôleurs des comptes sont à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 1er juin 1993, au siège de la société, à Vouvry.

Le conseil d'administration

Compagnie des chemins de fer électriques veveysans

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

mercredi 9 juin 1993, à 14 h. 15, à l'Hôtel-restaurant des Pléiades.

L'assemblée sera précédée d'une collation servie dès 12 h. 45 dans le même établissement.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à disposition des actionnaires du 23 mai au 8 juin 1993, au siège social ainsi qu'à la Banque Cantonale Vaudoise à Vevey qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée donnant droit au transport gratuit sur la ligne le jour de l'assemblée générale.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Genevoise

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 juin 1993, à 10 h., à l'Hôtel Métropole, quai Général-Guisan 34, à Genève.

Ordre du jour de l'assemblée:
1. Rapport du conseil d'administration sur la gestion pendant l'exercice 1992.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Votation sur l'approbation des comptes.
4. Répartition du bénéfice.
5. Election des membres du conseil d'administration.
6. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 1993.
   (Comptes sociaux et comptes de groupe.)

Conformément à l'article 696 du Code fédéral des Obligations, le rapport de gestion, le rapport de l'organe de révision, les comptes annuels de l'exercice 1992 ainsi que la proposition concernant le paiement du dividende seront à la disposition des actionnaires, dès le 4 juin 1993, au siège de la société, boulevard Georges-Favon 29, chez MM. Pictet & Cie.

Afin de pouvoir assister à l'assemblée, Messieurs les actionnaires auront à déposer leurs titres au siège deux jours au moins avant l'assemblée, soit jusqu'au 22 juin 1993, à 12 h.

Genève, 28 mai 1993 Le conseil d'administration

Société Immobilière du Chemin Bertrand Lettres A, B, C

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

mercredi 23 juin 1993, à 10 h. 30, chez MM. Pictet et Cie, banquiers, boulevard Georges Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Election du conseil d'administration.

Le conseil d'administration

Société Immobilière Angle Malombré Société Immobilière du Boulevard des Tranchées no 18 Société Immobilière Angle Athénée

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

mercredi 23 juin 1993, à 11 h. 15, chez MM. Pictet et Cie, banquiers, boulevard Georges Favon 29, à Genève.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Election du conseil d'administration.

Le conseil d'administration

Promoteam SA

Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

Les actionnaires de la société Promoteam SA, régie publicitaire, chemin de la Gravière 4, à Genève, sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 juin 1993, à 11 h., au siège de la société.

Ordre du jour:
1. Rapport de gestion du conseil d'administration sur l'exercice 1992.
2. Présentation du bilan et des comptes de l'exercice 1992.
3. Lecture du rapport de l'organe de contrôle portant sur l'exercice 1992.
4. Approbation du rapport de gestion du conseil d'administration, du bilan et des comptes de l'exercice 1992.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers et propositions individuelles.

Le rapport de gestion du conseil d'administration ainsi que le rapport du contrôleur aux comptes, le bilan et compte de pertes et profits de l'exercice 1992 sont à disposition des actionnaires.

Le conseil d'administration

Electricité Magnenat SA, Genève

Convocation à

l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

pour le mercredi 30 juin 1993, à 14 h. 30, dans les bureaux de la société, rue du Grand-Pré 23, à Genève.

Ordre du jour:
1. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 juillet 1992.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1992.
3. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice 1992.
4. Approbation des comptes de l'exercice 1992.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Décharge à l'organe de contrôle.
7. Nominations statutaires.
8. Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan, le rapport des contrôleurs et le rapport de gestion sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Genève, 13 mai 1993 Le conseil d'administration

Société de Navigation sur les Lacs de Neuchâtel et Morat SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués le mardi 29 juin 1993, à 15 h. 30 précises, à bord du M/S «La Béroche» au port de Neuchâtel, à

l'assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:
1. Adoption du procès-verbal de l'assemblée générale du 23 juin 1992.
2. Rapport du conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1992.
3. Délibérations sur le rapport de gestion et les comptes annuels.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Nominations statutaires:
   – de l'organe de révision pour une nouvelle année.
6. Acquisition d'une nouvelle unité.
7. Propositions individuelles et divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs des comptes seront à disposition des actionnaires à partir du 1er juin 1993, au siège social de la société à Neuchâtel et auprès des banques cantonales de Fribourg, Neuchâtel et Vaud et leurs succursales.

Pour être admis à l'assemblée générale, les propriétaires d'actions doivent déposer leurs titres:
soit cinq jours au moins avant ladite assemblée au siège social ou dans l'une des banques désignées ci-dessus, soit à l'ouverture de l'assemblée.

En échange de ce dépôt, les actionnaires reçoivent une carte nominale et incessible.

Neuchâtel, le 10 mai 1993 Le conseil d'administration

Société électrique des Forces de l'Aubonne Transports Allaman–Aubonne–Gimel

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 24 juin 1993, à 16 h. 30, au siège de la société, chemin de l'Ouriettaz 173, à Aubonne, avec l'ordre du jour suivant:
1. Procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Approbation des comptes.
4. Attribution du solde de profits et pertes.
5. Réélection d'un administrateur, M. Pittet, et nomination de l'organe de révision: KPMG Fides.
6. Propositions individuelles.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des vérificateurs seront déposés au bureau de la société, à Aubonne, à partir du 5 juin 1993.

Les cartes d'admission, ainsi que les billets donnant droit à une course gratuite sur la ligne le jour de l'assemblée, seront délivrés au même bureau sur présentation des actions, jusqu'au 23 juin 1993.

La feuille de présence sera établie dès 15 h. 45, elle sera clôturée à 16 h. 15 précises.

Seuls les actionnaires qui assistent à l'assemblée recevront un permis pour une course gratuite Allaman–Aubonne–Gimel, valable 6 mois.

Aubonne, 26 mai 1993 **Le conseil d'administration**